

"Niños mueren carbonizados en pieza cerrada con llave"

Los menores murieron carbonizados al incendiarse ayer en la mañana la vivienda en la que se encontraban cerrados con llave, mientras sus padres salían a comprar. El hecho se registró en la Villa Los Copihues, barrio 25, sitio siete en la comuna de La Florida.

El incendio, que afectó a tres medianeras situadas en los sitios cinco, seis y siete, se originó por el recalentamiento de cables eléctricos de una instalación antirrelajamentaria, ya que se usaron cables de teléfonos para transmitir electricidad desde el sistema de alumbrado público, directamente hasta las viviendas.

La alarma fue dada tardíamente por los pobladores pues el primer aviso del Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa llegó al sitio del siniestro sólo tres minutos después que se recibiera la

alarmada. Una de las viviendas ya estaba completamente destruida por las llamas, en tanto las otras eran desmanteladas por sus dueños en un desesperado afán porque el fuego no siguiera extendiéndose hacia otras casas vecinas, todas de material ligero, de madera y cartón.

Los voluntarios sacaron desde el inmueble los cadáveres carbonizados de los menores Patricio y Bernardo Torres de cinco y un año cuatro meses de edad, respectivamente. Carabineros informó que diez personas quedaron damnificadas, seis adultos y cuatro menores, los que fueron alojados en casas de vecinos.

La vivienda en la que se originó el incendio era de propiedad de Bernar-

CASI SIEMPRE

Menores vecinos de la mediagua hogar de la familia Torres, declararon a La Nación que "casi siempre que salían los padres de el Patricio lo dejaban con llave... Nosotros veníamos a jugar con él y lo encontrábamos con tranca en la puerta, parece".

Y mientras los menores conversan casi sin darse cuenta de la tragedia, el Comandante del Cuerpo de Bomberos de Nuñoa, Andrés Schustan, declaraba por su parte que "este tipo de instalaciones eléctricas —los colgantes— son bastante comunes en estas poblaciones y la gente no quiere entender el peligro que conllevan... Ojalá lo entiendan y evitemos así tragedias que no tienen otra explicación que la propia desgracia".



RAFFAELLA CARRA EN CHILE. — Sólo 24 horas en nuestro país estará la show-woman italiana Raffaella Carrá, quien viajó desde Buenos Aires exclusivamente para grabar su participación en el retorno de "Noche de Gigantes", programa de Canal 13 que anima Mario Kreutzberger, Don Francisco. (Informaciones en página 13-C)

Presa la Gueiler

LA PAZ, Julio 17 (AP). — Grupos armados tomaron este mediodía el Palacio de Gobierno, donde se encontraba reunida con sus ministros la Presidenta Lidia Gueiler, en una insurrección militar iniciada ayer madrugada en la ciudad norteña de Trinidad.

Unos 20 civiles armados ocuparon

primero los alrededores de la zona y luego ingresaron al Palacio, donde golpearon y hicieron prisionero al Ministro de Información, Oscar Peña, dijeron un testigo.

La toma del Palacio se produjo horas después de estallar un movimiento insurreccional que se propone derrocar a la Presidenta, desconocer las

elecciones del 29 de junio e instaurar un "gobierno nacionalista de las Fuerzas Armadas".

"La Presidenta está prisionera de los grupos paramilitares civiles y también sus ministros", dijo el testigo que pidió no ser identificado.

El testigo afirmó que más de 20 periodistas que se encontraban en el re-

cinto gubernamental fueron detenidos.

"Les dijeron que pusieran las manos en alto y a los fotógrafos les quitaron sus cámaras", agregó.

Una hora antes, periodistas y funcionarios del Palacio gubernamental habían sido advertidos que no debían salir del recinto.

Simultáneamente con esa advertencia, otros grupos paramilitares tomaron el edificio de la Central Obrera Boliviana (COB) donde se encontraban unos 60 dirigentes políticos, sindicales y periodistas.

La toma se produjo en medio de un intenso tiroteo, a causa del cual murió un dirigente minero, identificado como Gualberto Vera.

Si confirmación oficial se dijo que el dirigente obrero, Simón Reyes, del Partido Comunista Prosoviético, resultó herido.

Se desconocía el número de dirigentes políticos y sindicales detenidos, pero según versiones no oficiales incluían a "la plana mayor" de la Central Obrera y de los partidos de izquierda, entre ellos Juan Lechín, jefe de esa organización; Marcelo Quiroga Santa Cruz, del Partido Socialista y Oscar Eid; de la Unidad Democrática y Popular (UDP).

Tras la toma de prisioneros las oficinas sindicales fueron desalojadas por sus ocupantes. En algunas de ellas había charcos de sangre.

Dirigentes obreros y políticos acababan de leer una declaración en la que convocaban a una huelga general y bloqueo de caminos, medidas con las que habían amenazado en caso de producirse un golpe militar.

(Pasa a página 16-A)



La Presidenta de Bolivia, Lidia Gueiler, aparece durante la última entrevista que concedió a un medio informativo extranjero y que fue precisamente LA NACION.

Reajustan pensiones y montepíos

Un decreto ley que aclara y complementa las disposiciones del N° 2.444, de 1978, sobre revalorización de pensiones, aprobó la Junta Legislativa que se realizó ayer y que presidió el Jefe del Estado.

Con el nuevo cuerpo legal, se resolvieron los problemas que quedaron pendientes cuando se dictó el decreto

ley 2.444, por el cual se dispuso una revalorización extraordinaria general de pensiones otorgadas desde 1928 hasta 1975, problemas que se produjeron debido a la complejidad de las múltiples situaciones que debió enfrentar este decreto.

Los problemas guardaban relación con la situación de numerosas pen-

siones de sobrevivencia, causadas por pensionados acogidos al sistema de "perseguidora" y con las pensiones concedidas por la Sección Tripulantes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional (CAPREMER).

Las normas interpretativas del decreto ley N° 2.444, de 1978, apro-

badas en esta oportunidad por la Excmo. Junta de Gobierno tienen por objeto declarar, en primer término, que los montepíos otorgados por la Sección Empleados Públicos de CANAMEPU hasta el 31 de diciembre de 1970, debieron revalorizarse conforme al decreto ley N° 2.444, de 1978, considerando el incremento del 50%

que experimentaron, conforme al artículo 2º de la ley N° 17.343. En segundo lugar, declarar que las pensiones concedidas por la Sección Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos de CAPREMER han debido revalorizarse incluyendo la "amplificación" prevista por la ley N° 10.662.

La "amplificación" consiste en un

mecanismo compensatorio de la desvalorización de la pensión, producida por el hecho de que ésta se devenga en el curso de un año calendario, pero se paga el 1º de enero del año siguiente.

(Pasa a página 16-A)



ESPECTACULAR. — Miguel Cea, aspirante a la corona nacional de los medianos, se anotó anoche una contundente victoria por



abandono del profesional Manuel Flores. La secuencia fotográfica muestra los dos derechazos que terminaron con Flores en la lo-



na al minuto del segundo round de un combate pactado a ocho asaltos. (Amplos comentarios en página 7-C)

Diario Breve

La actualidad en síntesis

EL PAÍS

Embajador en España

Oficialmente el Ministerio de Relaciones Exteriores hizo saber ayer que el Gobierno de España concedió el Agreement a Juan de Dios Carmona, como embajador extraordinario y plenipotenciario de Chile en ese país.

"Guerrilla urbana"

El Director General de Investigaciones, general (R) Ernesto Baeza, señaló que dado los últimos acontecimientos de carácter terrorista ocurridos en el país "estarian configurando acciones con características de guerrilla urbana". En cada uno de los últimos hechos existen algunos antecedentes comunes que nos hacen suponer tal afirmación. Baeza declaró que debe existir amplia colaboración de la ciudadanía, la que deberá colaborar con los servicios de seguridad y de Investigaciones para proporcionar cualquier antecedente que resulte sospechoso.

Repudio del Gobierno

El Gobierno solicitó ayer mediante declaración pública la colaboración de la ciudadanía en orden de lograr la identificación de elementos antisociales que distribuyen panfletos ofensivos a la Iglesia Católica. El Gobierno manifiesta su repudio ante este hecho.

No hay licitación

La Compañía de Teléfonos de Chile suspendió la anunciada licitación de líneas telefónicas, garantizando la entrega de servicios de acuerdo a la lista de espera. La medida se tomó por instrucciones expresas del Presidente de la República. La medida fue resueltal por la más alta autoridad, a raíz de las implicancias socio-económicas de la licitación, al tratarse de un servicio de utilidad pública.

REGIONES

Postulan 50 casas

El Ministerio de la Vivienda y Urbanismo hizo un llamado a inscripción para postular a 50 viviendas sociales en las ciudades de San Felipe, Los Andes y La Ligua. El plazo vence el 31 del presente.



EL TIEMPO

Nublado variando a parcial anuncia para hoy en la Región Metropolitana la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea de Chile.
El informe por regiones señala:
ARICA-LA SERENA.— Costa a cubierto variando a nubosidad parcial.
SERENA QUINTERO.— Nublado.
QUINTERO-SANTO DOMINGO.— Costa, nieblas matinales y nublado. Interior, nublado variando a nubosidad parcial.
SANTO DOMINGO-CONCEPCION.— Nublado.
CONCEPCION-PUERTO MONTT.— Nublado y chubascos, variando a nubosidad parcial.
PUERTO MONTT-PUNTA ARENAS.— Cubierto y chubascos ocasionales.
PUNTA ARENAS-DIEGO RAMIREZ.— Nublado y chubascos.
PENINSULA ANTARTICA.— Cubierto a nublado. Nevadas ocasionales.
ISLA DE PASCUA.— Nubosidad parcial.
CORDILLERA CENTRAL.— Nublado a parcial.



TEMPERATURAS EXTREMAS

El pronóstico para hoy anuncia una mínima probable de 5 grados y una máxima probable de 18 grados.

La temperatura mínima de ayer fue de 2,9 grados a las 7,45 horas, y la máxima alcanzó a los 22,1 grados a las 14,30 horas.

Descontaminación

Un ejercicio destinado a capacitar a los funcionarios de la Gobernación Marítima, Empresa Portuaria de Chile y la Agencia Naviera Ultramar, se realizará en la bahía de Valparaíso, para descontaminar el mar de hidrocarburos. El remolcador de alta mar "Ultramar Sexto" esparracará un dispersante del petróleo, y realizará también una limpieza de elementos extraños que flotan en las aguas.

Artesanía en cuero

Dieciocho reos de la Cárcel Pública de Talcahuano están participando en un curso de artesanía en cuero, en virtud de un convenio firmado entre las autoridades de Gendarmería y el Centro Audiovisual Evangélico "Caver". Los presos tendrán 144 horas pedagógicas para aprender un oficio en esta especialidad. Por su parte, otras 18 reclusas del "Buen Pastor" siguen un curso de Juguetería a cargo del SENCE.

Viviendas básicas

En la segunda quincena de agosto próximo se iniciará la construcción de cien viviendas básicas en la Población Franke de Osorno, para familias de recursos bajos. Se trata de unidades habitacionales de 24 metros cuadrados, con bloques de concreto prefabricado, que constarán de una sala de uso múltiple, cocina, baño y terreno para ampliaciones. Se destinarán exclusivamente a familias cuyos recursos mensuales no suban de tres mil pesos.

DEPORTES

Tenis chileno

Un espectacular triunfo consiguió el tenista chileno Hans Gildemeister sobre su compatriota Jaime Fillol 6-4, 5-7 y 6-3 por el torneo de Brooklyn en Estados Unidos. El ganador está preclasificado en sexto lugar. Otro chileno, Belus Prajoux, derrotó al español Fernando Luna 6-2 y 7-6.

Cadetes al norte

En la ciudad de Vallenar debutó hoy la selección de futbolistas de "Cadetes" de la Asociación Central, iniciando así una interesante gira por todo el norte enfrentándose a los juveniles de Cobreloa en Calama y Cobreloa en El Salvador.

Carabineros en judo

Carabineros se llevó el título de campeón de judo para las FF. AA.

que se disputó en el Gimnasio Municipal de San Bernardo, y al cual concursaron las cuatro ramas con sus mejores valores, quienes brindaron exhibiciones de alta técnica y de gran potencia física.

Básquetbol internacional

Bajo los mejores auspicios se inicia esta noche el torneo internacional de básquetbol con la presencia del quinteto norteamericano "Ambassadors" y los valores locales, que se dan cita en Nataniel.

HIPICA

Juan Berrios

La nueva determinación adoptada por uno de los jinetes que encabeza la estadística general, Juan Berrios, en el sentido de romper sus lazos de preferencia con el Stud R.F., le ha resultado positiva en su campaña. Pese a no montar a Billlete en sus próximos compromisos, el jockey cree que su triunfo con Toquita ha compensado la falta del crack millero antes mencionado.

Delfín López

El preparador de Salao, Marsino y tantos otros, Delfín López, nos habla de cómo ingresó a la hipica, luego de haberse casado con la hija de uno de los más grandes preparadores del turf chileno, Augusto Breque.

Viña del Mar

Todo el acontecer de fin de semana en la jornada porteña. La estadística del Sporting, los cambios de peso y aportes de los animales que participarán el domingo.

Adiós a Tapihue

El próximo alejamiento de las pistas de Tapihue, pupilo de Oliverio Martínez, es analizado por su cuidador Luis Gutiérrez, que lo encauzó desde que ingresó a la cuadra. Los triunfos y lesiones que tuvo que soportar el animal le dieron ese temperamento luchador que lo llevó a igualar el récord en los 1.500 metros con un minuto y 29 segundos.

ESPECTACULOS

Raffaella Carrá

A las 13,40 horas de ayer, arribó a nuestro país la show-woman italiana Raffaella Carrá, quien se presentará mañana en la primera edición

1980 de "Noche de Gigantes", programa de Canal 13 que anima Don Francisco. La estrella dialogó amablemente con los periodistas y dijo que hoy mismo regresa a Buenos Aires, para proseguir viaje a Inglaterra, México, Unión Soviética e Italia.

Amanda Lear

El próximo 28 de julio llegará a Chile la controvertida cantante francesa Amanda Lear, quien se presentará en "Vamos a Ver" y "El Festival de la Una", ambos programas de TV Nacional. La artista, considerada la "reina-disco" de Europa, ha sido el centro de una encendida polémica en torno a un posible cambio de sexo.

Coke

Una entrevista "post mortem" ofrecerá mañana Red UCV Televisión a Jorge Díaz, Coke. La entrevista, realizada hace algunos años, será exhibida en el programa "De Profundis". Se trata de una experiencia única en la televisión mundial.

Jorge Cavada

Un exitoso recital ofreció en la noche del jueves Jorge Cavada, cantante de temas internacionales. El recital tuvo lugar en el Instituto Goethe, donde el artista ofreció temas de folklore internacional pertenecientes a Violeta Parra, Nicanor Molina, Pablo Neruda y Luis Bahamontes. La presentación de Cavada es parte de un ciclo destinado a resaltar los valores de la música folklórica, denominado "Raíces" e "Influencias de la Música Chilena".

EL MUNDO

Aclaran posición

El embajador chileno en Washington José Miguel Barros envió una carta aclaratoria al diario "New York Times", replicando que el problema sobre la salida al mar de Bolivia es un asunto exclusivo de Chile, Perú, y Bolivia y su solución no depende, por más poderoso que este sea, de Estados Unidos.

Samoré

Las delegaciones chilenas y argentinas que se encuentran en Roma para tratar la mediación del Beagle a cargo del Papa Juan Pablo II, se entrevistaron por separado con el encargado Cardenal Samoré en el inicio de la octava vuelta de negociaciones entre ambos países.

Bolivia

El segundo cuerpo del Ejército de Santa Cruz de Bolivia se sumó al de la ciudad de Trinidad en lo que se pronostica como el inicio de un levantamiento militar en ese país. La presidenta Lidia Gómez ha convocado de emergencia al Congreso mientras varias zonas del país son declaradas en emergencia.

Olimpiadas

Las Olimpiadas a celebrarse en Moscú, a partir de mañana, pondrán fin a un juego político que duró seis meses para dar paso a lo que se supone es lo estrictamente deportivo. A pesar de iniciar la competencia, los juegos no tendrán el brillo de los anteriores, por faltar las principales potencias deportivas del mundo.

Espionaje

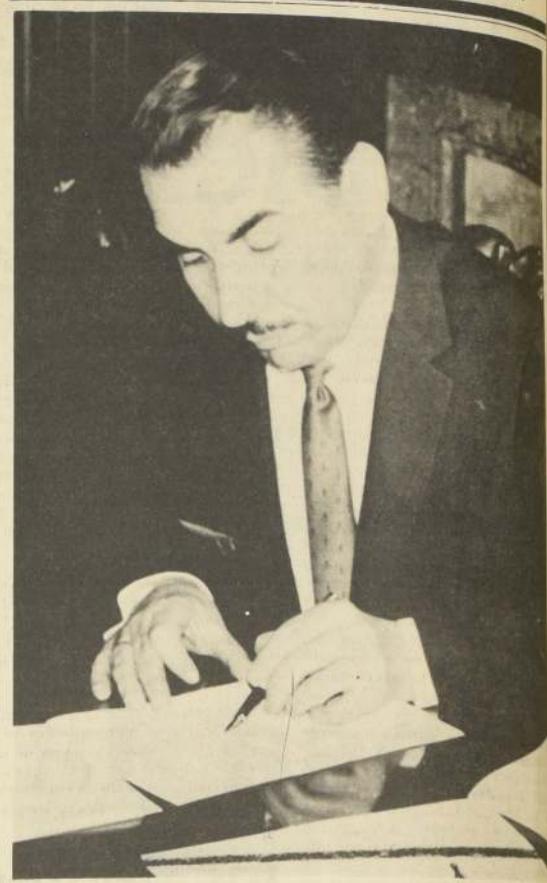
Una masiva operación denominada "gran oído" lleva a cabo la Agencia Central de Inteligencia norteamericana, CIA, en Europa, usando líneas telefónicas y tele a nivel de gobierno, industrias, corporaciones y en forma individual, según el semanario "New Statesman".

Guerra del atún

Méjico afirmó que, si era necesario, iría con el problema denominado guerra del atún entre USA y México, a las Naciones Unidas, pero aclaró que el conflicto no ha llegado al punto de gravedad.

GENTE

POR SANDRA



JUAN DE DIOS CARMONA P.

Es una figura de amplia trayectoria pública y política en Chile. Nació en Antofagasta en 1916, casado con Lidia González Morales y padre de cuatro hijos, se recibió de abogado en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile en 1945.

Su trayectoria política se inició cuando fue nombrado Regidor en Antofagasta. Más tarde, en 1947, fue designado alcalde de la ciudad natal, cargo que ejerció hasta 1949. Ese mismo año fue elegido diputado por Antofagasta y reelegido sucesivamente hasta 1961.

En noviembre de 1964, Juan de Dios Carmona, que era miembro de la ahora disuelta Democracia Cristiana, fue designado Ministro de Defensa Nacional por el ex Presidente Eduardo Frei, cargo que desempeñó hasta mayo de 1968. Pasó luego a ocupar el cargo de Ministro de Economía y bajo el mismo Gobierno se desempeñó en dos ocasiones como Ministro del Interior en forma interina.

En 1969 fue elegido senador por Tarapacá y Antofagasta y en agosto de 1976 fue nombrado Miembro del Consejo de Estado, como Miembro.

Miembro del partido Falange Nacional desde 1941 hasta que este movimiento se fusionó con otro para formar el Partido Demócrata Cristiano, desempeñó la presidencia nacional de estos partidos en dos oportunidades (1950 y 1957).

En la actualidad, Juan de Dios Carmona es Miembro de la Comisión Redactora de la Nueva Constitución Política del Estado y fue designado recientemente Embajador de Chile en España.

VIDA SOCIAL

SEMANA MAGALLANICA

Una "Semana Magallánica" se celebrará en Santiago entre el 21 y el 27 del presente, a iniciativa del Círculo Magallanes, con la participación de la Dirección de Bibliotecas, la Dirección Regional de Turismo, CEMAG-Chile y el Instituto de la Patagonia. Este año, los diversos actos programados pondrán en relieve, especialmente, los aspectos culturales y turísticos de la región más austral del país.

El primer acto del programa es un reencuentro musical con artistas vinculados a la XII Región, que tendrá lugar en el teatro IEM, a las 19 horas el lunes 21.

EXPOSICION DE CLEOS

Nena Ossa, Directora del Museo Nacional de Bellas Artes, y Alexander Otto, Embajador de Austria, tienen el agrado de invitar a usted a la inauguración de la muestra "Oleos y Grabados de Rudolf Hausner", que se realizará en la Sala Matta del Museo el miércoles 30 del presente a las 19 horas.

CONTAMINACION

(Área Metropolitana)

Estación de muestreo	Parámetro consultado	Concentración detectada
1º (Estado con Agustinas)	Monóxido de carbono	8 PPM
3º (Monjitas 689)	Índice de acidez	175 microg/m ³
4º (Santo Domingo 398)	Índice de acidez	107 microg/m ³
3º (Monjitas 689)	Índice de suiedad	363 microg/m ³
4º (Santo Domingo 398)	Índice de suiedad	168 microg/m ³

Monóxido de carbono: Concentración máxima horaria alcanzada en 24 horas y registrada en la estación de muestreo N° 1 (PPM: Partes Por Millón).

Índice de Acidez: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas según estimación de muestreo N° 3 y 4.

Índice de Suiedad: (Factor que da aspecto opaco a la atmósfera). Concentración que alcanza las últimas 24 horas.

VIERNES 18 DE JULIO: SAN FEDERICO

Fue un obispo que murió en el martirio en Utrecht el año 838. Durante su pontificado luchó incansablemente para reformar las costumbres de sus diocesanos que vivían en la más abyecta immoralidad. Luego combatió a los herejes arraigados que había en Frisia y los redujo a la verdadera fe católica. Murió asesinado por dos criminales sin que hasta la fecha se hayan dilucidado los móviles que llevaron a ambos bandidos a atentar contra la vida del obispo.

El nombre Federico proviene del germánico Frithureikis: Príncipe de la paz.

Arrestos y acusaciones agitan Irán

TEHERAN, Julio 17 (ANSA).— Prósigue en Irán la serie de acusaciones y contracusaciones entre los mayores líderes políticos luego del golpe de estado desbaratado la semana pasada.

El órgano de la derecha islámica insiste hoy en acusar de colaboracionismo a los líderes del partido de extracción liberal "Frente Nacional", no obstante que la Fiscalía General Militar excluyó cualquier conexión del movimiento con los oficiales golpistas.

El líder del Partido Islámico, Ayatollah Mohammed Beheshti, acusó al Presidente iraní, Abolhassan Bani Sadr, de haber violado la alianza política sagrada hace tres semanas, al tratar de involucrar en el complot imperialista a uno de los líderes islámicos, Hassan Ayat.

El órgano del Partido Islámico no aboró los ataques contra Bani Sadr la semana pasada, acusándolo de "filoamericano". Junto con las polemicas, prosiguen los arrestos de presuntos "conjurados".

Un ex Ministro del Gabinete del último Primer Ministro del Sha, Chahpour Baktiar, y dos primos de éste, fueron arrestados ayer, informó hoy el periodista de esta capital "Kayhan".

Los tres, que se suman a seiscientas personas arrestadas en estos últimos días, son el ex Ministro de Sanidad, Ahsouzvan Pournayam y Abolhassan y Samsam Baktiar, que colaboraron en el último gabinete del Sha.

La "Comisión Investigadora del fracasado golpe de estado", anunció que un escritor y dos tenientes pilotos estaban siendo buscados.

Al amanecer de mañana serán reabiertas las fronteras y los aeropuertos internacionales, cerrados durante 48 horas con el declarado propósito de "prevenir la fuga de elementos golpistas".

La televisión iraní puso en el aire anoche la confesión del general Mohagheghi, considerado el jefe militar del golpe.

Mohagheghi admitió que el objetivo era abatir la República islámica, pero dijo que no era su intención matar gente inocente.

De informes publicados por la prensa local, resulta que los golpistas querían "arrasar" la mitad de Teherán.

La agencia iraní "Pars" informó que durante el alerta declarado al descubrirse el complot, dos bombarderos iraníes de fabricación soviética fueron abatidos por la artillería antiaérea iraní.

Uno de los aparatos fue abatido en la zona de frontera meridional, cerca del Golfo Pérsico. El otro en el Kurdistán.

En las zonas de frontera continúan, mientras tanto, los duelos esporádicos de artillería.

Los tanques iraníes habrían sido destruidos anoche en la provincia de Iam.

MUERTE DE EX SHA

ROMA, Julio 17 (ANSA).— La eventual muerte del ex-Sha del Irán no cambiaría nada en cuanto a la situación de los rehenes norteamericanos y las reivindicaciones del pueblo iraní.

Así lo dijo hoy en una conferencia de prensa en Roma el Ayatollah Hossein Nuri, enviado especial del Imán Khomeini, quien agregó que la situación de los 52 rehenes norteamericanos.

Rescatan haitianos

MIAMI, FLORIDA, Julio 17, (AP).— Una embarcación patrullera del Servicio de Guardacostas rescató ayer de madrugada a 355 haitianos iban a bordo de tres embarcaciones a punto de hundirse, y los trajeron a este puerto.

El Servicio de Guardacostas informó ayer que 94 refugiados cubanos navegaban con rumbo a Cayo Hueso abordo de dos embarcaciones.

Los haitianos fueron recogidos por el patrullero "Durable" cerca de Cayo Sal, a unas 130 millas náuticas al sur de Miami y a 45 al norte de la costa cubana.

Cuatro haitianos fueron hospitalizados por deshidratación y exposición a los elementos luego de ser desembarcados.

Un suboficial del "Durable" dijo que el hallazgo de las tres embarcaciones había sido una circunstancia fortuita y afortunada, por cuanto estaban en tránsito de hundirse, y si ello hubiera ocurrido, los naufragios hubieran tenido escasas posibilidades de supervivencia.

canos detenidos en Irán será examinada, como está previsto, por el Parlamento iraní pero no precisó cuando. "Nuestra cultura y nuestra religión —dijo el Ayatollah— nos enseñan a no dejarnos guiar por los sentimientos, sino por el razonamiento. El ex Sha agredió y pisoteó los derechos del pueblo iraní. Debe hacerse justicia islámica, que el Sha viva o muera, y todas las riquezas que fueron substraídas al pueblo deben serles devueltas".

El representante del Ayatollah Khomeini —que se encuentra en Roma para entrevistarse con los representantes diplomáticos de su país— admitió que la economía del Irán está atravesando un período muy difícil y atribuyó todas las culpas al régimen anterior.

HABLA REHEN

BONN, Julio 17 (ANSA).— "Hubiera deseado regresar a casa junto con los otros 52 rehenes", dijo hoy en Wiesbaden, donde se encuentra internado en un hospital de la Fuerza Aérea Norteamericana, el Vice Cónsul Richard Queen (de 28 años), liberado la semana pasada por los integrantes islámicos luego de 250 días de detención.

El diplomático sufre de esclerosis múltiple, lo que le impide mover las extremidades y los bulbos oculares. Queen regresará mañana a los Estados Unidos, acompañado por sus padres.

En la habitación del hospital donde recibió a algunos representantes de la prensa, Queen apareció mejor de salud. Pudo incluso escribir una carta a Joseph Hall, uno de los rehenes norteamericanos aún detenidos en Irán por sufrir de la enfermedad.

Incidentes políticos en reunión femenina

COPENHAGUE, Julio 17 (AP).— Los palestinos encabezaron hoy una nueva retirada colectiva de 40 delegaciones por lo menos del salón de reuniones de la conferencia de las Naciones Unidas sobre el decenio de la mujer cuando la delegada israelí, embajadora Hava Hareli, se disponía a pronunciar un discurso en que afirmaba que Israel había sido el primer país en Asia Occidental en otorgar el derecho al voto a las mujeres árabes.

Este es el segundo incidente de este tipo que se produce durante la conferencia. La esposa del Presidente Ayan El Sadat, Jihan, fue tratada de la misma forma el lunes. Unos 1.500 delegados de 140 países debaten aquí el lugar que corresponde a las mujeres en el mundo.

Los palestinos, incluso la terrorista Leila Khaled, abandonaron en silencio el salón de reuniones detrás de una bandera palestina, seguidos de los delegados soviéticos y de los países del bloque oriental, —excepto los rumanos— así como de muchas naciones del Tercer Mundo.

La señora Hareli dijo después durante su discurso que estaba "profundamente apenada de saber que varios delegados atacan esta paz (el acuerdo de Camp David) que hemos alcanzado la primera paz en la región" y añadió que "varias delegaciones han abusado de esta tribuna con ataques maliciosos". Señaló que no se proponía responder en la misma forma, observación que suscitó muchos aplausos.

Advirtió empero en el discurso que

Nuevo gobierno libanés

BEIRUT, Julio 17 (LATIN-REUTER).— El Presidente libanés Elias Sarkis dio hoy los primeros pasos para formar un nuevo gobierno con jefes paramilitares y dirigentes políticos, tras aceptar ayer la renuncia del gabinete.

Las fuentes políticas describieron la sorpresiva decisión de Sarkis como una jugada para sacar a la situación política del actual punto muerto en que parece postergarse indefinidamente su proyecto de crear un gobierno de unidad nacional.

El plan de Sarkis sufrió otro revés la semana pasada cuando el Partido Falangista pasó a controlar la mayor parte de los sectores cristianos del Líbano en un golpe militar bien planificado contra el Partido Liberal Na-

cional (PLN), su adversario derechista.

El diario izquierdista As-Safir calificó la medida del Presidente como "Un salto en el vacío" y varios periódicos acusaron a Sarkis de querer distraer la atención pública del ataque falangista en que murieron unas 300 personas.

El Primer Ministro Selim Al-Hoss,

de 51 años de edad, presentó su renuncia al gobierno el 7 de junio, pero permaneció en el cargo para dar tiempo al Presidente Sarkis para hacer sus intentos, aparentemente infructuosos, de incluir a todo el espectro de opinión política en el próximo gabinete.



El rehén norteamericano liberado Richard Queen aparece junto a sus padres antes de regresar a Estados Unidos, mientras en Irán siguen las purgas y arrestos por el frustrado complot. (Radiofoto AP)

Nicaragua: aniversario sandinista

MANAGUA, Julio 17. (LATIN).— Nicaragua celebró hoy trabajando "El Día Nacional de la Alegría", al cumplirse el primer aniversario de la renuncia a la presidencia y salida del país de Anastasio Somoza Debayle, en un acto que puso fin a más de 40 años de dictadura familiar.

Pese al acontecimiento, la jornada fue absolutamente normal en todo el país y las actividades bancarias, comercios, e institutos de enseñanza no alteraron su funcionamiento.

"El país entero revienta de fiesta y regocijo", dijo hoy a Latin el comandante de la revolución y Ministro del Interior, Tomás Borge.

"Sin embargo, reflexionando, yo

digo que este día también nos dio tristeza. Hubiéramos deseado que Somoza se quedara para que pagara por sus crímenes", añadió.

Borge reveló que el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), que encabezó la insurrección armada que puso fin a 44 años de regímenes encabezados por la familia Somoza, ya sabía con anticipación el día y la hora de la salida de Somoza.

"Nosotros sabíamos porque nos lo habían informado los diplomáticos norteamericanos. Los norteamericanos, que son los amigos de Somoza, le habían dicho que se fuera tal día a tal hora, y él obedeció".

Esta fue la primera vez que Borge habló públicamente sobre los hechos que antecedieron al triunfo de las fuerzas sandinistas dos días después, el 19 de julio.

Nuevo golpe de rebeldes afganos

ISLAMABAD, (PAKISTAN), Julio 17. (UPI).— Rebeldes afganos dijeron haber dado muerte a más de 200 soldados rusos durante un fiero encuentro de diez horas al noreste del país.

La batalla comenzó el 14 de julio cerca de la población de Gangal, al noreste de la provincia de Kunar, cuando soviéticos y fuerzas del gobierno afgano, reforzados por tanques y helicópteros, atacaron los puestos rebeldes, según dijeron ayer voceros en Peshawar, Pakistán.

Los musulmanes insurgentes contraatacaron furiosamente, abatiendo a las fuerzas soviéticas con

piezas de artillería capturadas y cañoneando el avance enemigo desde sus escondites en las montañas.

Los rebeldes dieron muerte a más de 185 soldados rusos y a 30 afganos y derribaron un helicóptero, mientras que solamente perdieron 16 hombres en la acción, según el vocero.

El informe no pudo ser confirmado en otras fuentes.

También se dijo que los soviéticos, por vez segunda este mes, han estado dejando caer en territorio enemigo relojes y otros objetos que son trampas explosivas.

Campesinos afganos, advertidos

por los rebeldes, se abstuvieron de recoger tales objetos, entre los que figuraban también juguetes y plumas fuente. Las bombas en miniatura pueden ser detonadas al ser tocadas a distancia con varas, según los voceros.

MANIFESTACIONES

PARÍS, 17 Julio (ANSA).— En el momento en que en Moscú se inauguran los Juegos Olímpicos, se efectuará en París una manifestación ante la embajada de Afganistán. Invitan a la manifestación un grupo de intelectuales franceses y personalidades políticas de diversas tendencias.

Morales Bermúdez deja la política

LIMA, Julio 17 (AP).— El presidente general Francisco Morales Bermúdez reafirmó que no asistiría al acto en el Congreso de la República, en que su reemplazante, Fernando Belaúnde Terry, asumiría el mando presidencial el próximo lunes 28.

Morales Bermúdez dijo ayer que "es mucho más prudente mantener la posición que he tomado" de no asistir a la ceremonia, en la que estarán presentes por lo menos tres presidentes sudamericanos y delegados de una veintena de países.

El actual gobernante, que asumió el mando tras derrocar en agosto de 1975 al general Juan Velasco Alvarado, acusándolo de desviar hacia el marxismo el proceso de reformas de las Fuerzas Armadas, dijo que al de-

jar la presidencia "me voy a reintegrar a mi hogar".

"Creo que tengo mi hogar un poco descuidado por dedicarme íntegramente a la política", dijo Morales Bermúdez recordando que en los últimos 12 años ha sido Ministro de Estado y Presidente de la República.

Hace una semana había dicho que en el acto de transmisión del mando deberá producirse "un clima democrático que debe vivirse en democracia completa", siendo su presencia innecesaria como representante de un gobierno de facto.

En el ágora, Morales Bermúdez, dijo, empero, que las Fuerzas Armadas habían cumplido su misión de realizar los cambios estructurales necesarios. Señaló no obstante que esas instituciones eran conscientes, al reti-

rarse, que "todo cambio social, por profundo que sea, es un proceso inacabado".

INVESTIGARAN DESPILFARRO

LIMA, 17 Jul. (ANSA).— El Parlamento peruano investigará a fondo el despilfarro que se ha registrado en los últimos doce años en la administración pública, según lo anticipó el presidente de las Juntas Preparatorias de la Cámara de Diputados, Francisco Belaúnde Terry.

Francisco Belaúnde, hermano del presidente electo, dijo que "el próximo Parlamento investigará todo lo que se deba investigar y sancionará todo aquello que hay que sancionar".

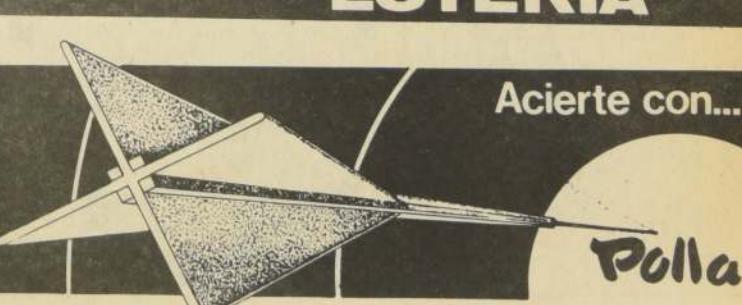
¡Espérese!
El próximo Domingo 27 de Julio
Lotería Sorteo:
\$ 20 MILLONES

PREMIO ESPECIAL

50 RENAULT 5

Por sólo \$ 100 el vigésimo

LOTERIA



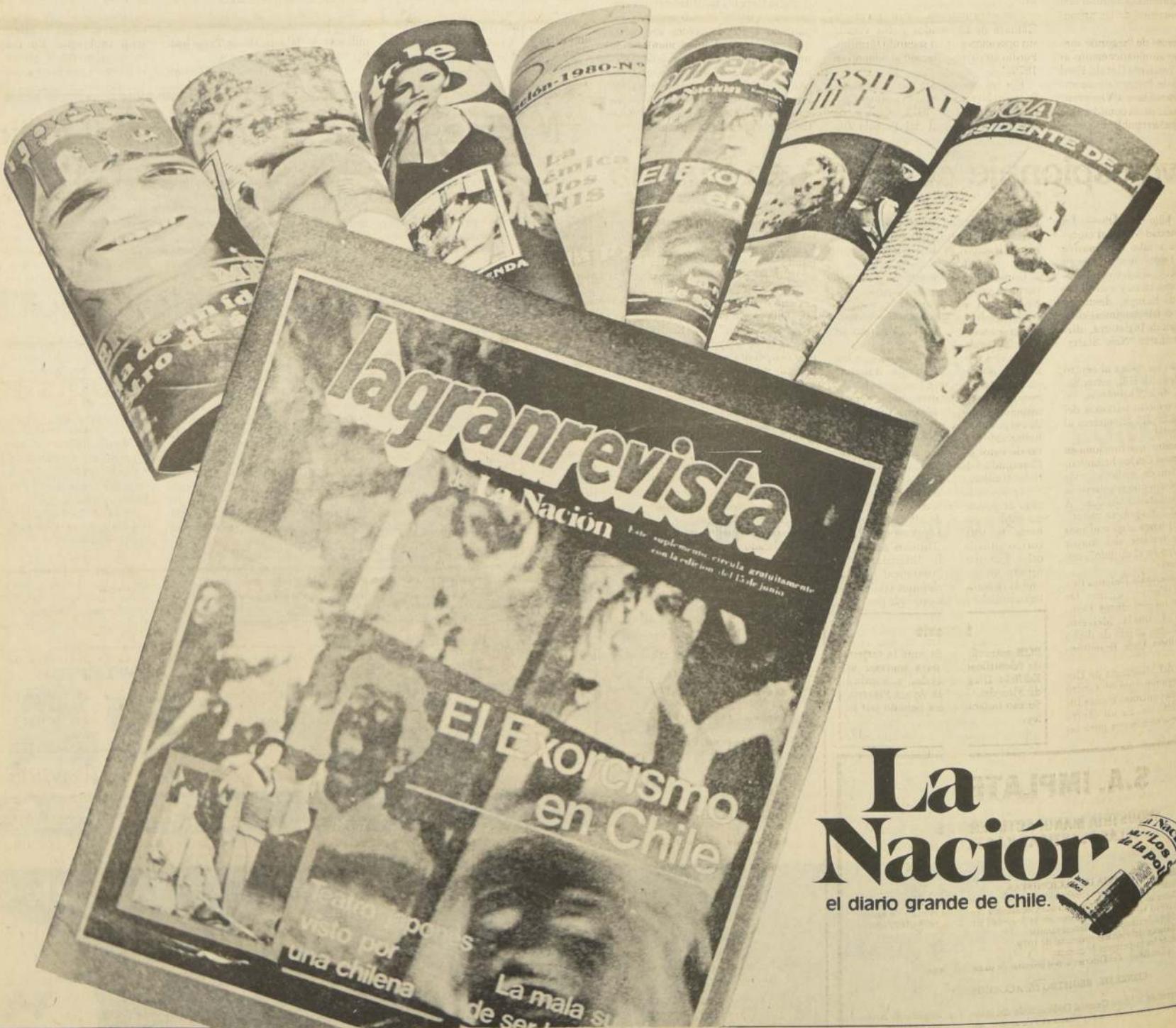
Acierte con...

15 millones
5 millones
16 premios de 250 mil
sorteo 20 de Julio

¡MUCHO MAS! EN “LA GRAN REVISTA” DEL DOMINGO

Un suplemento que estaba haciendo falta,
Lo que usted estaba buscando hacia tiempo,

“LA GRAN REVISTA”
NACIO PARA ACOMPAÑARLE EL DIA DOMINGO
PERO USTED TENDRA QUE LEERLA
TODOS LOS DIAS QUE LA NECESITE



dpto. arte “LA NACION”

La Nación A2
el diario grande de Chile.



Reagan: estrategia contra Carter

DETROIT, Julio 17 (LATIN REUTER).— El flamante candidato presidencial republicano Ronald Reagan planeaba hoy una estrategia con su compañero de fórmula, George Bush, para desalojar al Presidente demócrata Jimmy Carter de la Casa Blanca.

La reunión entre Reagan, el ex gobernador de California de 69 años, y Bush —a quien escogió anoche como candidato a Vicepresidente a último momento— se realizó mientras el aspero político aún zumbaba sobre el esfuerzo de aspirante presidencial de tratar al ex Presidente Gerald Ford para acompañarlo.

El desayuno de Reagan y Bush constituyó su primer encuentro desde un sorpresivo llamado telefónico del candidato presidencial durante el cual le ofreció la candidatura a Bush. Es embajador ante las Naciones Unidas se había acostado anoche convencido que Reagan había ofrecido el segundo lugar en la fórmula a Ford.

Pero en una reunión de cinco minutos de la medianoche, Ford comunicó a Reagan que convertirse en un candidato a la Vicepresidencia "no era correcto".

El vocero de Reagan, Lyn Nofziger, dijo hoy a los periodistas que "las opiniones personales de Ford sobre el cargo y su propia situación personal" le llevaron a rechazar el ofrecimiento.

La fórmula Reagan-Ford hubiera constituido un sueño republicano que resultó inalcanzable.

Al escoger a Bush, Reagan se inclinó por ensanchar su base ideológica con un candidato moderado que hiciera contrapeso a fin de atraerse votos de tendencia independiente y tradicionalmente demócrata.

La decisión causó desasosiego entre los miembros del ala derechista del Partido Republicano. Un senador ultraconservador, Jesse Helms, amenazó con emprender algún tipo de acción cuando Reagan pronunció su discurso de aceptación.

MILLONARIO EX COMBATIENTE

DETROIT, Julio 17 (LATIN REUTER).— George Bush, elegido como compañero de fórmula de Ronald Reagan para la candidatura a la Vicepresidencia de los Estados Unidos para las elecciones de noviembre, fue el adversario más pertinaz del ex gobernador de California durante el largo período preelectoral de las primarias.

A pesar del mote de "segundo mejor" que recibió automáticamente al rechazar el ex Presidente Gerald Ford el ofrecimiento de Reagan de acompañarlo como candidato a Vicepresidente, su presencia suma considerable apoyo a la campaña republicana.

Masivo espionaje de la CIA en Europa

LONDRES, Julio 17 (AP).— La Agencia de Seguridad Nacional norteamericana lleva a cabo una masiva operación "gran oído" de espionaje en líneas telefónicas y de telex en el Gobierno, en corporaciones y a nivel individual en toda Europa, desde un centro secreto de telecomunicaciones situado en el norte de Inglaterra, afirman hoy el semanario "New Statesman".

La publicación identifica al centro como la base Menwith Hill, estrechamente vigilada, de 225 hectáreas, localizada en los remotos páramos del Condado de Yorkshire, 272 kilómetros al norte de esta capital.

Dice que el centro, que funciona en el puesto civil de audición más grande y más secreto que mantiene la agencia fuera de Estados Unidos. "A menudo que la KGB (la policía soviética de seguridad) tenga algo aún más grande, parece tratarse del mayor centro de este tipo en el mundo", comenta el semanario.

Tanto el Ministerio de Defensa británico como el Correo británico, afirmaron que los periodistas Dunn, Campbell y Linda Melvern, quienes identificaron al jefe de dicho centro como Albert Dale Braeunin-

Un portavoz del Ministerio de Defensa dijo: "Negamos que el centro sea utilizado para controlar o para interceptar los teléfonos. Es un centro de relevo de comunicaciones para las

Bush trae equilibrio regional: se formó en Connecticut e hizo su carrera política y empresarial en Texas, mientras que Reagan echó raíces en el extremo oeste.

Tiene una vasta experiencia de gobierno en Washington, al revés de Reagan que no tiene ninguna y se lo considera un moderado con relación al conservadurismo de Reagan.

Quedó demostrado en la convención republicana que Bush no goza de predicamento en la extrema derecha, al punto que circula la versión de que Reagan no lo consideraba "presidenciable".

Bush perdió la candidatura del partido en New Hampshire, al rechazar un debate con Reagan y otros candidatos republicanos.

Cuando Bush finalmente admitió su inmenso deseo de acompañar a Reagan como Vicepresidente, parecía que la posibilidad se le escurre de las manos ante el avance de Ford.

Bush ocupó varios cargos oficiales, algunos bastante controvertidos. Fue diputado, embajador ante las Naciones Unidas, director de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), presidente del Comité Nacional Republicano y enviado a Pekín.

A pesar de su postura liberal en algunos rubros —al revés de Reagan, es partidario de hacer una reforma constitucional para terminar con la discriminación sexual— suele adoptar una posición conservadora en materia de política exterior.

Se opuso tanto a los trámites del Canal de Panamá como al de limitación de armas estratégicas con la Unión Soviética —aún no ratificado— y es partidario de crear un fuerte aparato defensivo.

Ex combatiente de la Segunda Guerra Mundial como piloto de la Marina, nació el 12 de junio de 1924 en Massachusetts, siendo su padre un senador por Connecticut. Fue a los mejores colegios privados y durante la guerra su avión fue derribado en el Pacífico, pero un submarino estadounidense logró rescatarlo.

Tras un brillante período en la Universidad de Yale, ingresó a la industria del petróleo y se trasladó a Texas. Su negocio prosperó y se convirtió en hombre rico. Fue candidato a senador alineado con Barry Goldwater y candidato republicano a la presidencia en 1964. Oportunidad en que fue derrotado por un demócrata liberal.

Dos años después, Bush integró la Cámara de Diputados y fue votado sin oposición por un segundo término. Perdió en su postulación al Senado en 1970.

Fue el embajador del Presidente Richard Nixon ante las Naciones Unidas, entre 1971 y 1973, y oficio de presidente nacional del Partido Re-

publicano durante el crítico período del escándalo de Watergate.

No condensó como presidente del Partido al controvertido Nixon, pero salió ileso del escándalo.

En octubre de 1974, el Presidente Ford envió a Bush a Pekín como jefe de lo que entonces era la misión de enlace.

Un año después se lo invitó a dirigir la CIA —designación controvertible por el ofrecimiento a un político de un cargo en una institución no-política. Esto sucedió en tiempos en que la Agencia ocupaba los titulares de la prensa a causa de sus extralimitaciones.

Sin embargo Bush concibió la admiración general por su manera de ejercer sus funciones.

Episcopista de religión, está casado con Barbara Pierce y es padre de cinco hijos.

Aunque su carrera a la candidatura presidencial fue de mediano éxito, Bush logró considerable predicamento en las primarias de Connecticut, Puerto Rico, Michigan, el distrito de Columbia y Massachusetts.

REACCIONES SOVIÉTICAS

MOSCÚ 17 Julio (ANSA).— Las autoridades soviéticas parecen preferir que el demócrata Jimmy Carter sea reelegido en el cargo en perjuicio del republicano Ronald Reagan, según se desprende de las primeras reacciones soviéticas a la plataforma electoral que se delineó en la reciente convención republicana de Detroit.

"Si esta plataforma se convierte en base de la administración de Reagan —escribe la agencia oficial soviética TASS— el mundo será arrastrado a una nueva fase de la carrera armamentista y, con ello, aumentará el peligro de que se verifiquen enfrentamientos militares".

Meses atrás, las autoridades soviéticas —considerando que Carter no eraiable por causa de sus zig-zags— parecían ver favorablemente la hipótesis de un presidente republicano moderado, pensando quizás que sería posible redituar los tiempos del Presidente republicano Richard Nixon, recordado en la URSS con respeto por el modo como orientó el diálogo Este-Oeste.

La plataforma electoral del republicano Reagan —en la que se prevén "aumentos en el gasto militar para garantizar la seguridad militar respecto a la URSS"— parece haber espiado a los dirigentes soviéticos, que meses atrás habían manifestado sus simpatías por el candidato demócrata Edward Kennedy. Dado que este no parece tener posibilidades de ser elegido, los dirigentes soviéticos parecen resignados a aceptar a Carter, al que consideran un mal menor.

Los vientos provocaron ayer el cierre temporal del aeropuerto internacional de O'Lare, en Chicago.

En Eau Claire, Wisconsin, vientos de más de 170 kilómetros por hora derribaron torres de electricidad y en muchas zonas la interrupción del servicio podría prolongarse por más de una semana, según se dijo. Una mujer de 25 años murió aplastada por un refrigerador derribado por fuertes vientos.



Ronald Reagan aparece en la Convención Republicana dando a conocer en el estadio Joe Louis de Detroit la fórmula que lo acompañará como vicepresidente: George Bush (Radiofoto AP).

Huracanes azotan la región del calor en USA: 840 muertos

DALLAS, Texas, Julio 17 (AP).— Breves chubascos aliviaron temporalmente hoy la situación de media docena de estados azotados por la ola de calor en el sur, el sureste y la zona central de los Estados Unidos, y que se desplaza hacia el norte, elevando el número de víctimas a 840.

Fuertes tormentas con vientos huracanados de más de 160 kilómetros por hora azotaron los Estados de Michigan, Delaware, Illinois y Wisconsin, causando daños por millones de dólares y provocando por lo menos cuatro muertes, dijeron las autoridades.

Entre tanto, la ola de calor continúa asolando a la mayor parte del país y las temperaturas alcanzaron cerca de los 37 grados en Nueva York, donde se informó que un hombre había muerto a causa del calor. En Washington, donde se registró 40 grados, el Servicio Meteorológico pronosticó temperaturas por encima de las normales para los próximos treinta días y pocas lluvias en el resto del país hasta agosto.

El incansable calor ha provocado ya 840 muertes en 19 estados, según una lista extraoficial recopilada por la AP.

Las pérdidas en la agricultura y ganadería superan los dos mil millones de dólares, desde Texas hasta Dakota.

En el centro y sur de Alabama

parecieron aliviarse ayer, con fuertes lluvias y fuertes vientos. En Montgomery, Alabama, la temperatura había alcanzado más de 38 grados, pero experimentó declinación tras la lluvia.

Grupos de jóvenes que se refrescaban en las calles abriendo bombas de agua, apedrearon a policías que intentaban cerrarlas. La apertura de centenares de esas bombas hizo perder presión al sistema de abastecimiento de agua de la ciudad, poniendo en riesgo el funcionamiento de estaciones de bomberos, actualmente a cargo de la Guardia Nacional a causa de una huelga.

En Illinois, el gobernador pidió que se mantengan abiertos los centros de auxilio, mientras las temperaturas bordean los 41 grados en Centralia y poco menos en Springfield.

A pesar de chubascos aislados sobre el norte de Oklahoma, no se percibían descensos de temperatura y la escasez de agua seguía siendo un serio problema. En Gage, el termómetro marcó 40 grados y en Tulsa la temperatura llegó a 43 grados.

Marines norteamericanos al Indio

WASHINGTON 17 (ANSA).— Por orden del Presidente Carter una nueva unidad de asalto de 1800 marines con cincuenta unidades anfibias, se dirigen hacia el Océano Índico para reconstituir la "presencia militar norteamericana" en la zona del Golfo Pérsico, reemplazando el primer reparto enviado a la zona a mitad de marzo y que concluyó su período de servicio el primero de junio.

Campbell, de 27 años, informó en aquella oportunidad que el Servicio Secreto Británico y la policía con base en esta capital, utilizan una operación interceptadora de teléfonos cuyo nombre en código es "Tinkerbell", para espiar en embajadas, aun las de países amistosos como Estados Unidos, y a "miles" de diplomáticos, legisladores, dirigentes sindicales y organizaciones de huelgas.

Dijo que sus fuentes incluyen material publicado y "gente de adentro".

Los dos periodistas dijeron que los más de 800 empleados que trabajan en el centro cumplen funciones las 24 horas del día, "analizando las comunicaciones de ciudadanos privados, de corporaciones y de gobiernos, para hallar información que pueda resultar de valor político o económico a la Comunidad de la Inteligencia de Estados Unidos..."

Dijo que sus fuentes incluyen material publicado y "gente de adentro".

Los periodistas dijeron que los más de 800 empleados que trabajan en el centro cumplen funciones las 24 horas del día, "analizando las comunicaciones de ciudadanos privados, de corporaciones y de gobiernos, para hallar información que pueda resultar de valor político o económico a la Comunidad de la Inteligencia de Estados Unidos..."

EL CAIRO, Jul. 17 (Latin Reuter).— El ex Sha de Irán sigue con fiebre, pero el cuadro general es estable, dijo su vocero.

Los médicos no operaron todavía al derrocado emperador de la pierna derecha inflamada, última complicación de una larga batalla contra una serie de problemas clínicos, informó el vocero Mark Morse a la prensa.

El ex monarca iraní, internado des-

poca duración.

Por otra parte, en base al nuevo concepto de preparación para una intervención rápida, armas, municiones y material logístico están en viaje en siete naves especiales hacia la base norteamericana Diego García, en el medio del Océano Índico, para abastecer eventualmente a las fuerzas de autonomía logística para operaciones de larga duración.

Ex Sha en espera de nueva operación

EL CAIRO, Jul. 17 (Latin Reuter).— El ex Sha de Irán sigue con fiebre, pero el cuadro general es estable, dijo su vocero.

Los médicos no operaron todavía al derrocado emperador de la pierna derecha inflamada, última complicación de una larga batalla contra una serie de problemas clínicos, informó el vocero Mark Morse a la prensa.

El ex monarca iraní, internado des-

de el 27 de junio en el Hospital Militar de Maadi, padece de cáncer en el sistema linfático desde hace seis años y según los médicos egipcios, sus defensas contra una infección están muy bajas.

La emperatriz pasa largas horas del día junto a su esposo y se la consulta ante cada paso del tratamiento, agregó el médico.

PINTURAS IRIS S.A.I.C.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1979		Resultado entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1979	
Activo Circulante	\$ 92.726.525.-	Ingreso de Explotación	\$ 137.148.449.-
Pasivo Circulante	(51.031.592.-)	Costo de Explotación	(98.767.419.-)
Capital de Trabajo	41.694.933.-	Margen de Explotación	38.381.030.-
Activo Fijo	\$ 18.216.751.-	Gastos de Administración y Venta	(23.887.396.-)
Otros Activos	—	Resultado Operacional	14.493.634.-
Pasivo de Largo Plazo	(25.199.881.-)	Otros Egresos netos no Operacionales	(13.051.303.-)
Patrimonio Neto	34.711.803.-	Corrección Monetaria	(103.928.-)
	*****	Resultado antes de Impuesto a la Renta	1.338.403.-
	*****	Impuesto a la Renta	(411.762.-)
	*****	Utilidad Neta	926.641.-

RICARDO BOHME BASCUÑAN
Gerente General

JOSE NEGRETE CRUZ
Contador General
cc.14168 Licencia 014621

S.A. IMPLATEX

INDUSTRIA MANUFACTURERA DE TELAS PLÁSTICAS Y LATEX

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS
Por acuerdo del Directorio, y de conformidad a lo dispuesto en los estatutos sociales, citase a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria a efectuarse el día 4 de agosto de 1980 a las 10:30 horas, en las Oficinas de la Sociedad ubicadas en Avda. Zaharoff 1673, con el objeto de tratar los siguientes puntos:
a) Memoria y Balance del ejercicio comercial de 1979
b) Designación de los inspectores de cuentas
c) Elección de la totalidad del Directorio por término de su período legal.</

SOCIEDAD ANONIMA
Aprobada por Decreto N° 28, de 6 de Septiembre de 1941; y modificada por Decreto N° 1253, de 27 de Marzo de 1942; N° 2331, de 22 de Mayo de 1947; N° 7374, de 3 de Noviembre de 1952; 10760, de 10 de Diciembre de 1952; N° 2470, de 3 de Abril de 1954; N° 3618, de 12 de Mayo de 1955; N° 884 de 24 de Enero de 1956; N° 20810, de 9 de Diciembre de 1961 y N° 224, de 27 de Junio de 1973.

TEJIDOS Y VESTUARIOS S.A. VESTEX

BALANCE GENERAL

CAPITAL
Autorizado 800
Suscrito 800
Pagado 900
Reservas 515.591.278

ESTADO DE RESULTADOS

Por los ejercicios	
1º enero	1º Julio 1977
31 diciembre 1979	31 diciembre 1978
12 meses	18 meses

Las Notas N°s 1 al 12 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

DIRECTORIO:	
PRESIDENTE SR. JUAN ANTONIO GALMEZ P.	GERENTE GENERAL SR. JOSE MIGUEL GALMEZ P.
VICEPRESIDENTE SR. JESUS UGARTE A.	EXECUTIVOS VEA SR. EDUARDO EDWARDS Z.
DIRECTORES SR. JUAN GALMEZ C. SR. DANIEL G. SR. ALFONSO PALMA V. SR. HUGO MAGNIN M. SR. JOSE MIGUEL GALMEZ P.	AREA COMERCIAL SR. EMILIO PÉREZ A. AREA ADMINISTRATIVA Y FINANZAS SR. GUILLERMO SPOERER C. AREA PRODUCCION SR. GONZALO VARGARA D. AREA GERENCIA CONTADOR SR. HERNAN ARACENA C.

ESTADO DE RESULTADOS

RESULTADOS OPERACIONALES	\$	\$
Ingresos de la explotación	364.113.034	524.069.410
Costo de la explotación	(238.180.061)	(352.530.461)
Resultado bruto	125.734.973	171.538.947
Gastos de venta y administración	(59.980.158)	(93.456.563)
Resultado operacional	65.754.815	78.082.384
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos fuera de la explotación	8.487.134	3.132.159
Utilidad en Compañía afiliada	5.017.002	1.312.159
Egresos fuera de la explotación	(72.716.582)	(80.372.987)
Corrección monetaria	21.281.361	1.434.525
Utilidad neta del ejercicio	28.023.750	2.276.081

Las Notas N°s 1 al 12 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA		Por los ejercicios
1º enero	31 diciembre	1º Julio 1977
1979	1979	1978
RECURSOS OBTENIDOS EN	\$	\$
Utilidad neta del ejercicio	28.023.750	2.276.081
Utilidad proporcional devengada en		
compañía afiliada	(5.017.002)	
Más: Cargos que no afectan al capital de trabajo:		
Depreciación activo fijo	6.237.450	15.749.147
Amortización gastos diferidos	385.075	-
Provisión indemnización por años de servicio	1.165.125	-
Perdida		738.311
Corrección monetaria neta de rubros no		
circulantes al inicio del ejercicio	(37.383.246)	88.514
Recursos provenientes de la operación	(6.588.848)	18.852.053
Otención de créditos a largo plazo	92.853.428	3.470.353
Venta activo fijo		413.920
		86.264.580
RECURSOS APlicados A:		
Aumento activo fijo	1.465.903	1.548.369
Indemnización a empleados	3.143.457	-
Adquisición de marcas		62.446
Amortización de deudas	6.222.650	16.678.362
Traspaso deudas con vencimiento a 1 año	35.574.721	-
Depositos Banco Central	19.500.000	-
Aumento gastos diferidos	11.055.560	-
		76.982.291
Aumento de capital de trabajo		9.282.289
		4.427.135
AUMENTO (DIMINUCION) EN LOS PRINCIPALES		
COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO		
Activo circulante		
Disponible	4.734.771	(3.401.370)
Cuentas por cobrar	9.347.811	92.844.840
Déudores a largo plazo	8.053.759	-
Existencias	35.112.807	38.846.120
Gastos anticipados	(8.649.277)	3.981.281
Mercaderías en tránsito	2.830.466	-
		31.430.337
Total activo circulante		132.070.671
Pasivo circulante		
Bancos acreedores	55.226.798	(103.133.216)
Préstamos financieros	(51.825.347)	-
Préstamos nacionales	51.804.902	-
Documentos por pagar compañía afiliada	(6.211.672)	
Documentos por pagar	(9.228.058)	(36.515.010)
Proveedores	(19.915.423)	8.000.532
Impuestos, provisión y otros	4.999.248	4.004.158
Total pasivo circulante	(42.148.048)	(127.643.536)
Aumento capital de trabajo	9.282.289	4.427.135

Las notas adjuntas N°s 1 a 12 forman parte integral de estos estados financieros.

ACTIVOS	31 de diciembre		PASIVOS Y PATRIMONIO		31 de diciembre	
	1979	1978			1979	1978
CIRCULANTE						
Disponible	6.423.264	1.688.493	Bancos acreedores	52.417.291	107.644.089	
Deudores por ventas, menos provisión			Préstamos financieros	51.825.347	-	
por incobrables en 1979 por \$ 2.648.465	64.860.137	46.230.805	Préstamos nacionales	21.014.602	72.819.506	
Documentos por cobrar	124.767.997	134.049.518	Documentos por pagar compañías	63.211.673	-	
Deudores varios	14.663.716	6.509.957	Proveedores	65.846.414	-	
Existencias	109.133.078	74.020.571	Impuestos IVA y otros	3.602.050	2.919.024	
Gastos anticipados		8.649.277	Acreedores varios	2.847.262	2.137.256	
Mercaderías en tránsito	2.830.466	-	Provisiones	10.076.349	6.390.985	
			Royalties	133.371	222.521	
Total activo circulante	322.678.658	271.248.321	Total pasivo circulante	300.117.840	257.969.791	
LARGO PLAZO						
Edificios y terrenos	14.939.392	15.070.923	Bancos extranjeros	117.487.510	60.811.831	
Maquinarias y equipos	73.467.902	79.436.818	Bancos nacionales	9.068.306	-	
Instalaciones, muebles, útiles y otros	2.824.743	2.555.058	Corporación de Fomento	42.029.454	72.178.727	
Equipos de oficina	3.102.577	3.131.855	Indemnización por años de servicios	4.953.009	-	
Sub-total	94.336.494	100.379.754	Total activo a largo plazo	173.538.279	132.990.558	
Menos: Depreciación acumulada	23.832.523	27.021.606				
Total activo fijo neto	68.503.971	73.358.148				
OTROS ACTIVOS						
Inversiones en compañías afiliadas	561.603.842	173.030.621				
Marcas	45.293	62.460				
Depósito Banco Central	19.500.000	-				
Gastos diferidos	17.601.826	-				
	598.750.961	173.093.081				
Total activos	989.933.590	517.699.550	Total pasivo capital y reservas	989.933.590	517.699.550	

Las notas N°s 1 al 12 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

31 DE DICIEMBRE DE 1979

NOTA 1 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Corrección monetaria

De acuerdo con las disposiciones de la Ley de la Renta, los activos y pasivos no monetarios y el capital propio han sido corregidos monetariamente para reflejar el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda. Según disposiciones de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolas de Comercio, a partir del presente ejercicio, el cálculo de la corrección monetaria del capital propio se hizo sobre la base del patrimonio neto contable en lugar del capital propio tributario.

Las cuentas de resultado han sido corregidas en base a la variación mensual experimentada por el Índice de precios al consumidor (IPC), con el objeto de presentarlas a valores de cierre.

Además, a efectos de posibilitar una mejor comparación, las cifras que se demuestran en las notas financieras correspondientes al ejercicio 1978, ejercicio que comprende un período de 18 meses, han sido actualizadas en un 37,9% (índice corrección monetaria para 1979).

b) Cambios

Los pasivos en moneda extranjera han sido ajustados al tipo de cambio vigente al 31 de diciembre de 1979 de \$ 39 por US\$ 1 (1978 = \$ 35,95 por US\$ 1).

c) Existencias

Las existencias de productos terminados, en proceso, materias primas y materiales, se encuentran valorizadas a su costo de adquisición y/o producción debidamente actualizado según los procedimientos establecidos en la Ley de Impuesto a la Renta.



Agentes de seguridad pública de Miami montan guardia, mientras operarios ferroviarios se aprestan a enganchar una locomotora a un convoy de vagones que debieron ser abandonados cuando un grupo de agitadores lanzaron bombas incendiarias en el área de Liberty City. Los disturbios raciales provocaron en las últimas horas un saldo de cinco heridos. (Radiofoto AP).

Suzuki forma Gabinete con facciones rivales

TOKIO, 17 (AP).— Zenko Suzuki, un veterano político considerado candidato de transacción entre los más conocidos rivales del partido de gobierno, fue elegido hoy Primer Ministro de Japón, y a pocas horas de su nombramiento seleccionó su gabinete, vislumbrándose que no habrá cambios de política.

En la votación de la dieta (parlamento) Suzuki recibió 291 votos de los 500 para convertirse en el decimotercer Primer Ministro japonés desde el fin de la Segunda Guerra Mundial.

Suzuki constituyó la transacción ideal entre rivales más conocidos para suceder al desaparecido Masayoshi Ohira, que falleció el 12 de junio de un ataque cardíaco, virtualmente en la víspera de una elección parlamentaria.

Viejo aliado de Ohira en el Partido Democrático Liberal, se estima que Suzuki continuará con la orientación en favor de la empresa y la apertura hacia occidente, que incluye crecientes lazos comerciales con Estados Unidos y un aumento gradual de los gastos de defensa de Japón.

Su principal objetivo en la política interna será controlar la inflación, actualmente del 6,4 por ciento y concretar reformas presupuestarias y financieras que Ohira no llegó a poner en ejecución.

Se espera además que Suzuki intente una unificación del dividido PDL. Su primera medida como Primer Ministro ha sido anunciar un gabinete que incluye figuras claves de las facciones rivales del partido.

Uno de los que quedaron del gabinete de Ohira es el ex Primer Ministro Interino Masayoshi Ito, que fue designado Ministro de Relaciones Exteriores —uno de los tres cargos ministeriales más importantes.

“No habrá ningún cambio básico (en la política exterior)”, dijo un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, que pidió mantener el anonimato. “Nuestra actitud básica es la de mantener buenas y amistosas relaciones de cooperación con Estados Unidos y mantener el actual sistema de libre comercio, en contra de las iniciativas por parte de los protezionistas”.

Un periódico de esta capital, el “Yomiuri Shimbun”, de circulación masiva, dijo que tiene “enormes reservas” respecto a la capacidad de Suzuki en lo relativo a la política exterior.

Acuerdo petrolero

NUEVA YORK, Julio 17 (AP).— Robert A. Belfer, presidente de la filial peruana Belco Petroleum Corp., declaró hoy que la filial peruana Belco Petroleum Corp. de Perú firmó un acuerdo modificado de participación en la producción con Petroperú que cubre el

acuerdo modificado, que se basa en el acuerdo en principio logrado en mayo, prevé que a partir del 1º de junio de 1980 Belco recibirá el 50 por ciento del total de petróleo producido en la zona del contrato y será responsable del pago de los impuestos a los gobiernos, directamente al gobierno peruano, utilizando para ello su participación del 50 por ciento en la producción. Las obligaciones impositivas de Belco se basarán en la ley de impuestos de 69,5 por ciento de los ingresos netos.

Por otra parte se prorrogó por tres años el plazo de 23 años que aún queda del acuerdo anterior de participación en la producción.

El acuerdo de Belco con Petroperú con respecto a la venta de petróleo crudo también fue revisado a partir del 1º de enero de 1980 de manera que el precio del crudo adquirido por Belco para el consumo interno peruano se basará en una fórmula ba-

jo la cual el precio actual representa aproximadamente 29,90 dólares por barril.

Belco seguirá exportando al precio mundial la porción de su producción peruana que no se necesite para las ventas internas. Si el precio de exportación que recibe Belco excede el precio del mercado interno por más de 10 dólares el barril, Belco compartirá el excedente con Petroperú por partes iguales.

PRECIOS

BRUSELAS, Julio 17 (ANSA).— El nivel de los precios en dólares (excluidos impuestos) de los principales productos petroleros subió como promedio en un ciento por ciento en los países de la comunidad económica europea desde el 31 de diciembre al 7 de Julio de 1980.

Los relativos datos estadísticos fueron dados a conocer hoy en Bruselas por el boletín que la comisión ejecutiva de la CEE publica semanalmente con la intención de asegurar la transparencia de los mercados petroleros.

Durante el mismo período el promedio de las cotizaciones en el mercado “spot” de Rotterdam subió en un 97 por ciento.

Entre deportes y juego político parten olimpiadas

MOSCÚ, Julio 17 (DPA).— Después que el mundo presenció durante seis meses un “juego político” en torno al boicot olímpico, el domingo próximo se levantaría en Moscú el telón de 14 días deportivos.

Los 22 Juegos Olímpicos, cuya inauguración tendrá lugar el sábado próximo en el Estadio Lenin de la capital soviética, comenzarán con la esperanza del país anfitrión de que el alto rendimiento deportivo aparezca en los titulares de los grandes diarios y publicaciones del mundo.

5.778 deportistas, pertenecientes a unos 80 países, disputarán 203 medallas de oro, las que serán ahora más fáciles de conquistar que en otras ocasiones, ya que éstas Olimpiadas contará con 1.600 participantes menos que en Montreal.

ELOGIO DE CELLISTA

PARÍS, Julio 17 (UPI).— El cellista y director de orquesta soviético Mstislav Rostropovich, que fue privado de su nacionalidad por el Kremlin, elogió hoy a los atletas que rehusaron participar en los Juegos Olímpicos de Moscú.

Rostropovich dijo que tales atletas “demuestran que dan prioridad a su conciencia y a la solidaridad del sentimiento cívico por encima de consideraciones sobre su carrera y ventaja personal”.

Rostropovich agregó que era “inmoral” asistir a los Juegos “mientras jóvenes rusos mueren en Afganistán, y en tanto que el gran hijo de Rusia, Andrei Sakharov, vive relegado en exilio interino en Gorki, mientras los participantes y huéspedes de los Juegos estarán seguros de conseguir comida decente en tanto que fuera de Moscú la gente tiene hambre, y el acceso a la capital estará prohibido mientras duren los Juegos incluso para residentes de ciudades vecinas”.

Rostropovich dijo que la propaganda soviética ofrece una imagen de los Juegos que equivale a “un reconocimiento universal de la política interna y exterior de la Unión Soviética y de su autoridad a nivel mundial”.

PROHIBICION

MOSCÚ, Julio 17 (UPI).— Tres miembros militares del equipo de Pentathlon moderno del equipo británico a los Juegos Olímpicos recibieron hoy instrucciones de su gobierno de no conceder entrevistas a la prensa.

El entrenador Ron Bright dijo que había recibido un cable del Ministerio de Defensa británico haciéndole saber que su asistente y dos competidores no

SIN BANDERA

deben dar ninguna entrevista durante los Juegos que comenzarán el sábado.

El gobierno británico apoyó el llamado del Presidente estadounidense Jimmy Carter al boicot de los Juegos, pero la Asociación Olímpica decidió acudir de todos modos.

DISIDENTE

PARÍS, Julio 17 (ANSA).— La disidente soviética Nathalia Gorbaneskaya lamentó en una entrevista concedida al diario “Sud Quest” de Bélgica, que se hayan olvidado de los derechos humanos, haciendo de la invasión soviética de Afganistán el único motivo de boicot de los Juegos Olímpicos de Moscú.

“Para nosotros —afirma la escritora— la invasión, que condenamos, y la creciente represión en la URSS son dos aspectos de un mismo problema. Notamos con satisfacción —prosigue— el deseo de algunos atletas franceses de manifestar contra las violaciones de los derechos humanos, pero hay pocas posibilidades de que la manifestación tenga lugar. Todo se hará posible para bloquearla. El aparato policial impedirá toda acción de este género”.

SIN BANDERA

MOSCÚ, Julio 17 (AP).— El jefe administrativo de la delegación de

Puerto Rico a los Juegos Olímpicos de Moscú, Luis Bermúdez, anunció hoy que no se utilizará la bandera de su país en el desfile inaugural.

“Se ha decidido desfilar bajo la bandera del Comité Olímpico Internacional”, dijo Bermúdez.

Sin embargo, el grupo decidió que los tres boxeadores que están aquí, Alberto Mercado, José Molina y Luis Pizarro, desfilen. Mercado será el abanderado.

Los puertorriqueños adoptaron la decisión de no desfilar con la bandera de su país, porque el Gobierno de esa isla no apoyó el viaje y sostuvo que el grupo que se halla aquí sólo representa una minoría.

NIEGAN VISADO

PEKIN, Julio 17 (ANSA).— La URSS “se negó irrazonablemente” a conceder visado de entrada a un dirigente deportivo chino invitado oficialmente a participar en un congreso que la Federación Internacional de Levantamiento de Peso que comienza hoy en Moscú, informó la agencia “Nueva China”.

Dice la agencia que la URSS adoptó en esta circunstancia una actitud “obstrucciónista” y “dejó de cumplir las obligaciones de hospitalidad” sancionadas por la costumbre internacional.

Asesinan sindicalistas en Guatemala

ATAQUE GUERRILLERO

GUATEMALA, Jul. 17 (Latin).— Desconocidos asesinaron anoche al secretario del Sindicato de Empleados Municipales, y luego otro grupo ingresó al local del Sindicato, donde dio muerte a otros dos trabajadores, se informó oficialmente hoy.

Voceros del Cuerpo de Bomberos dijeron que el dirigente Rafael Zepeña Bernal trabajaba en un vivor, al norte de la ciudad, cuando varios desconocidos lo ametrallaron a quemarropa.

Posteriormente otro grupo, que ingresó al local del Sindicato durante una reunión, disparó contra los que se encontraban presentes.

Las fuentes señalaron que un número no establecido de personas resultó herido, sin dar otros detalles del incidente.

Se anticipaba que Nakasone, un franco simpatizante de una fuerte facción de la Unión Soviética, sería seleccionado como Ministro de Comercio Internacional e Industria, un prestigioso cargo que sirvió de trampolín para otros dignatarios que ocuparon el puesto de Primer Ministro.

Se dijo que no estaba satisfecho con haber sido designado para un cargo de menor atractivo, pero observadores manifestaron que le daría un amplio poder para formular nuevas reformas gubernamentales.

El otro de los primeros contendores para la sucesión de Ohira, Toshio Kondo, de 68 años, obtuvo el cargo algo más importante de Director de Planeamiento Económico, un puesto a nivel de gabinete.

El cargo de Ministro de Comercio Internacional e Industria recayó en Rokusuke Tanaka, de 57 años, miembro de la anterior facción de Ohira, ahora encabezada por Suzuki.

Se trata del tercer puesto clave en el Gabinete.

El Ministerio de Finanzas fue asignado a Michio Watanabe, de 57 años, que no se halla vinculado estrechamente con ninguna facción del Partido Demócrata Liberal en el poder.

Kiuchi Miyazawa, de 60 años, un firme aliado de Suzuki, fue nombrado Primer Secretario del Gabinete, cargo que en realidad significa ser Viceprimer Ministro, así como una plataforma de lanzamiento en potencia para el cargo titular.

Italo, el nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, había tenido ese cargo bajo el mandato de Ohira, y en ocasión de su fallecimiento asumió las funciones de Primer Ministro interino.

En la víspera de una elección para el cargo de Ministro de Comercio Internacional e Industria, se informó que el dirigente Rafael Zepeña Bernal trabajaba en un vivor, al norte de la ciudad, cuando varios desconocidos lo ametrallaron a quemarropa.

Las fuentes señalaron que un número no establecido de personas resultó herido, sin dar otros detalles del incidente.

En represalia, por lo que consideró “discriminatorio y ofensivo”, la cancillería ordenó a varios de sus funcionarios boicotear esa recepción.

Sin embargo, la situación que eraña la relación con la Embajada de Francia, asumió estado de crisis cuando el canciller Carlos Pastor se negó a recibir al embajador Bernard Destremau, quien solicitó una entrevista para asistir a una manifestación de alta jerarquía musical.

En un comunicado de la cancillería también acusó anoche a la Embajada francesa de asumir actitudes “hipercriticas y displicentes” y también mostró falta de “diligencia y celo profesional” sobre un incidente que involucró el domingo a la Orquesta Sinfónica de París, actualmente de gira en este país.

En represalia, por lo que consideró “discriminatorio y ofensivo”, la cancillería ordenó a varios de sus funcionarios boicotear esa recepción.

Sin embargo, la situación que eraña la relación con la Embajada de Francia, asumió estado de crisis cuando el canciller Carlos Pastor se negó a recibir al embajador Bernard Destremau, quien solicitó una entrevista para asistir a una manifestación de alta jerarquía musical.

Las fuentes señalaron que un número no establecido de personas resultó herido, sin dar otros detalles del incidente.

En represalia, por lo que consideró “discriminatorio y ofensivo”, la cancillería ordenó a varios de sus funcionarios boicotear esa recepción.

Sin embargo, la situación que eraña la relación con la Embajada de Francia, asumió estado de crisis cuando el canciller Carlos Pastor se negó a recibir al embajador Bernard Destremau, quien solicitó una entrevista para asistir a una manifestación de alta jerarquía musical.

Las fuentes señalaron que un número no establecido de personas resultó herido, sin dar otros detalles del incidente.

En represalia, por lo que consideró “discriminatorio y ofensivo”, la cancillería ordenó a varios de sus funcionarios boicotear esa recepción.

Sin embargo, la situación que eraña la relación con la Embajada de Francia, asumió estado de crisis cuando el canciller Carlos Pastor se negó a recibir al embajador Bernard Destremau, quien solicitó una entrevista para asistir a una manifestación de alta jerarquía musical.

Las fuentes señalaron que un número no establecido de personas resultó herido, sin dar otros detalles del incidente.

En represalia, por lo que consideró “discriminatorio y ofensivo”, la cancillería ordenó a varios de sus funcionarios boicotear esa recepción.

Sin embargo, la situación que eraña la relación con la Embajada de Francia, asumió estado de crisis cuando el canciller Carlos Pastor se negó a recibir al embajador Bernard Destremau, quien solicitó una entrevista para asistir a una manifestación de alta jerarquía musical.

Las fuentes señalaron que un número no establecido de personas resultó herido, sin dar otros detalles del incidente.

En represalia, por lo que consideró “discriminatorio y ofensivo”, la cancillería ordenó a varios de sus funcionarios boicotear esa recepción.

Sin embargo, la situación que eraña la relación con la Embajada de Francia, asumió estado de crisis cuando el canciller Carlos Pastor se negó a recibir al embajador Bernard Destremau, quien solicitó una entrevista para asistir a una manifestación de alta jerarquía musical.

Las fuentes señalaron que un número no establecido de personas resultó herido, sin dar otros detalles del incidente.

En represalia, por lo que consideró “discriminatorio y ofensivo”, la cancillería ordenó a varios de sus funcionarios boicotear esa recepción.

Sin embargo, la situación que eraña la relación con la Embajada de Francia, asumió estado de crisis cuando el canciller Carlos Pastor se negó a recibir al embajador Bernard Destremau, quien solicitó una entrevista para asistir a una manifestación de alta jerarquía musical.

Las fuentes señalaron que un número no establecido de personas resultó herido, sin dar otros detalles del incidente.

En represalia, por lo que consideró “discriminatorio y ofensivo”, la cancillería ordenó a varios de sus funcionarios boicotear esa recepción.

Sin embargo, la situación que eraña la relación con la Embajada de Francia, asumió estado de crisis cuando el canciller Carlos Pastor se negó a recibir al embajador Bernard Destremau, quien solicitó una entrevista para asistir a una manifestación de alta jerarquía musical.

Las fuentes señalaron que un número no establecido de personas resultó herido, sin dar otros detalles del incidente.

En represalia, por lo que consideró “discriminatorio y ofensivo”, la cancillería ordenó a varios de sus funcionarios boicotear esa recepción.

Sin embargo, la situación que eraña la relación con la Embajada de Francia, asumió estado de crisis cuando el canciller Carlos Pastor se negó a recibir al embajador Bernard Destremau, quien solicitó una entrevista para asistir a una manifestación de alta jerarquía musical.

Las fuentes señalaron que un número no establecido de personas resultó herido, sin dar otros detalles del incidente.

En represalia, por lo que consideró “discriminatorio y ofensivo”, la cancillería ordenó a varios de sus funcionarios boicotear esa recepción.

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Luciano Vásquez Muruaga Director y representante legal
Sebastián Bertolone Subdirector
María Follí Gerente
Manuel José Gamonal Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Problema telefónico

El país ha recibido con especial beneplácito la decisión presidencial de revocar la resolución que establecía el sistema de licitación pública para el otorgamiento de líneas telefónicas.

En días pasados se había anunciado que la Compañía de Teléfonos de Chile había resuelto llamar a los potenciales nuevos clientes, para que en pública subasta accedieran a contar con el servicio telefónico al que estaban postulando desde hace ya muy largo tiempo. Se iba a iniciar el procedimiento con la licitación de cinco mil líneas para continuar por etapas hasta completar las actuales posibilidades de ampliación con que cuentan los equipos ya instalados de dicha empresa del Estado.

El solo anuncio de tal determinación provocó desasosiego en la población que requiere de los servicios de este medio de comunicación, ya que el libre mercado existente para líneas y aparatos en funcionamiento ha significado altas cotizaciones que dificultan a un grueso sector de la población contar con el servicio telefónico en sus domicilios o empresas de pequeña o mediana envergadura.

Los primeros cálculos que se practicaron, sobre la base de los actuales precios a que se venden los teléfonos entre particulares a través de oficinas especialmente abiertas para tal objetivo, llevaron a configurar valores aun superiores a estos que ahora se están pagando en dichas transacciones. Como con la puesta en vigencia del anunciado sistema se pondría término a la llamada "lista de espera", quienes allí estaban y que carecían de las disponibilidades monetarias para acceder a tales precios vieron frustradas definitivamente sus aspiraciones telefónicas.

En este cuadro surgieron voces de las empresas privadas que se han creado con el objeto de participar junto con la Compañía de Teléfonos de Chile en el mercado de este servicio, para señalar que la falta de una competencia abierta, como es la característica del sistema económico general del país, sería la causa de estos problemas traducidos en precios altos y en algunos casos inalcanzables para determinados sectores medios de la población.

Hasta el momento no ha habido una determinación en torno a la eventual apertura de dicho mercado, materia que está siendo estudiada cuidadosamente, ya que incluye en los criterios relativos a los rubros vinculados estrechamente con aspectos de la seguridad nacional. El análisis debe contener todos los elementos referidos a la libre competencia y su efecto de menores precios para el usuario, que es la razón que justifica y da vida a dicha política libertaria en lo económico, al mismo tiempo que aquéllos sobre la importancia que tiene esta clase de medio de comunicación en el contexto de la seguridad.

Se vislumbra, entonces, que la solución al problema de la falta de líneas telefónicas para responder a la creciente demanda por ellas es realizar nuevas inversiones en equipos e instalaciones para ampliar las plantas o crear nuevas que hagan posible el equilibrio de esta ecuación. El adelanto tecnológico del mundo de hoy ha sido especialmente espectacular en este rubro. En otros países altamente industrializados ya existen teléfonos con pantallas de televisión que permiten verse a las personas al mismo tiempo que están hablando, como hay servicios horarios con sólo marcar un número telefónico y muchas otras novedades en esta materia.

Este incremento de la tecnología encarece las inversiones que exige el aumento vegetativo de la población. En los planes de la Compañía de Teléfonos existe, claro está, un capítulo relativo a nuevos equipos y plantas para cubrir con mejor eficiencia que la actual las demandas de nuevos subscriptores. Pero en ningún caso se trata de soluciones del corto plazo, que era lo que se buscó pillar con el llamado a licitación para las actuales líneas disponibles.

Sin embargo, fueron necesarios otros antecedentes para adoptar una determinación que resulta más apropiada para la población, que es en definitiva a quien se busca servir, ya que la rentabilidad de la empresa es el resultado de un buen servicio al usuario y no el objetivo primario de la gestión. Antecedentes que analizó el Presidente de la República para ordenar suspender la decisión comentada y someter a nuevos estudios el tema de los teléfonos. Con lo cual ha demostrado, una vez más, la capacidad política que anima su mandato.

Las escuelas fronterizas

POR JULIO CASTILLO

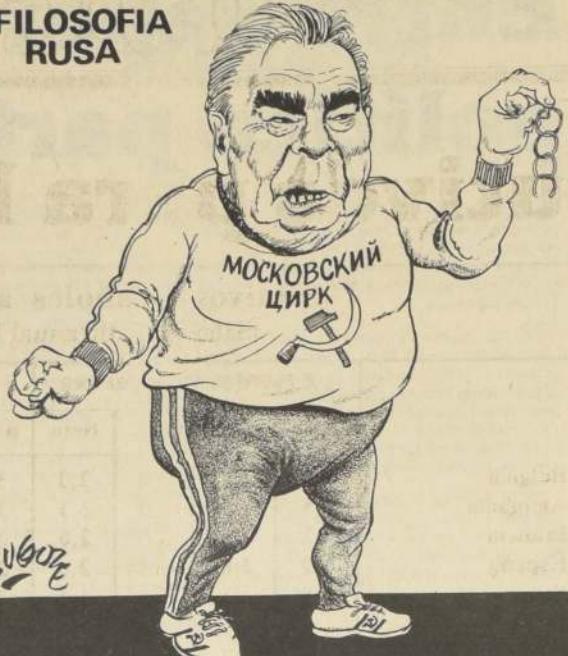
Las características geográficas de nuestro país determinan la existencia de áreas fronterizas que enfrentan graves problemas. Entre ellos, economía de subsistencia muy rudimentaria; ausencia entre los habitantes de valores de carácter nacional; alta tasa de mortalidad infantil, lo que demuestra un estado deficiente de salud y nutrición de la población; alta tasa de analfabetismo; escasos o nulos acceso a centros educacionales; fuerte proceso de migración, de la población joven, hacia los centros urbanos, y viviendas no aptas para el clima y ca-

rentes de servicios básicos indispensables.

Por todos estos problemas señalados es que se ha emprendido una política que permite la incorporación y el acceso de la población fronteriza a la educación y a las manifestaciones culturales, de manera que puedan integrarse plenamente a la vida nacional.

La educación rural y fronteriza adolece de serios problemas y limitaciones. Las escuelas cumplen una función principalmente alfabetizadora y

FILOSOFIA RUSA



MEJOR QUE ME HAYAN
ACHICADO LA OLIMPIADA...
ASI NO TENGO QUE
CONTROLAR A TANTO
MALDITO EXTRANJERO.

El terrorismo en acción

POR ABEL VALDES ACUÑA

El luctuoso asesinato del teniente coronel de Ejército, señor Roger Vergara, Director de la Escuela de Inteligencia de la Institución en un atentado terrorista en que también fue herido el segundo teniente Mario Espinoza, que actuaba como chofer del automóvil del teniente coronel Vergara, y que afortunadamente ha salvado, ha causado en todo el país una sensación de estupor y sobre salto por el crimen cometido, junto con la indignación y el dolor natural que, en todo corazón bien puesto, provoca un cometido tan horrendo y nefando.

El oficial de Armas asesinado era joven, llevaba una carrera brillante y en sus 43 años de vida se había distinguido por su eficiencia profesional y por sus dotes humanas de inteligencia, honradez, sentido de sus responsabilidades y profundo amor a la noble carrera de las Armas. Su vida, dedicada a sus tareas militares, estaba jalona por las sucesivas distinciones que había ganado en las distintas etapas de su brillante carrera, tanto en Chile como en el extranjero.

Se ha publicado que en el cargo que desempeñaba había recibido amenazas anónimas, de origen terrorista, advirtiéndole que se cobraría su vida por sus actividades profesionales. Como el valiente soldado chileno que era, desdenó las amenazas y ha caído vencido por el terrorismo marxista ametrallado por armas soviéticas

introducidas clandestinamente a Chile y manejadas por criminales que forman la anti-Patria internacional, que cubre de sangre y de terror la vida cotidiana de diversas naciones de América, Europa y del Medio y Extremo Oriente.

Es preciso dejar establecido que el atentado contra Chile, que significa el asesinato del teniente coronel Roger Vergara, no puede ser explicado por ninguna razón de especie alguna. Se trata de un crimen contra Chile, contra las FF.AA. y de Orden que componen el Gobierno chileno, y que con el respaldo inmensamente mayoritario de la opinión de la Patria, trabajan de manera abnegada, patriótica y ejemplar en la transformación de la Institucionalidad chilena para hacer de nuestra Patria "una gran nación".

El Gobierno que ha sido afrontado por el crimen cometido en la persona del teniente coronel Roger Vergara, Director de la Escuela de Inteligencia del Ejército, tiene las facultades suficientes para perseguir y aprehender a los culpables, y ponerlos a disposición de las autoridades correspondientes, a fin de sancionarlos en conformidad a las disposiciones legales determinadas en las leyes específicas para reprimir todas las actividades terroristas. Estamos seguros de que la Justicia Militar puesta en acción procederá de manera de erradicar en el futuro toda actuación del bandolaje terrorista.

El Gobierno que ha sido afrontado por el crimen cometido en la persona del teniente coronel Roger Vergara, Director de la Escuela de Inteligencia del Ejército, tiene las facultades suficientes para perseguir y aprehender a los culpables, y ponerlos a disposición de las autoridades correspondientes, a fin de sancionarlos en conformidad a las disposiciones legales determinadas en las leyes específicas para reprimir todas las actividades terroristas. Estamos seguros de que la Justicia Militar puesta en acción procederá de manera de erradicar en el futuro toda actuación del bandolaje terrorista.

Pérdidas empresariales

La Automóviles Talbot S.A., que pertenece al grupo PSA Peugeot-Citroën, anunció que en 1979 accusó una pérdida neta de 426 millones de francos, contra un déficit de 216,5 millones en 1978.

El facturado fue de 9.578 millones de francos, contra los 9.818 millones del año anterior. Ello se debió en parte al cambio de nombre: anteriormente la Talbot se llamaba Chrysler-France.

La Talbot Motor Co. Ltd. anunció haber accusado en 1979 una pérdida neta de 31,31 millones de esterlinas contra 5,16 millones en 1978, sobre ventas por 575,21 millones (610,18 millones en 1978).

La pérdida fue imputada por la casa automovilística que también pertenece a la PSA Peugeot-Citroën, a la falta de conclusión de un contrato con el Irán en el primer semestre y a las

huelgas del sector en el segundo semestre.

En tanto la Continental Illinois Corporation Holding de la Continental Illinois National Bank y Trust Company de Chicago, uno de los siete mayores bancos estadounidenses, hizo saber que en el primer trimestre de 1980 logró utilidades, al bruto de las transacciones en títulos, por 47.682.000 dólares, lo cual significó 1,21 dólares por acción, con un aumento del 6,8 por ciento con respecto a los 47.147.000 dólares del primer trimestre de 1979.

La pérdida neta de 8,8 millones de dólares en las transacciones en títulos —declaró Roger Anderson, presidente del Consejo de Administración de la Continental Corporation— tuvo un notable impacto sobre los resultados del trimestre, si se compara con el beneficio neto de 980.000 dólares del primer trimestre del año pasado. (ANS).

La pérdida neta de 8,8 millones de dólares en las transacciones en títulos —declaró Roger Anderson, presidente del Consejo de Administración de la Continental Corporation— tuvo un notable impacto sobre los resultados del trimestre, si se compara con el beneficio neto de 980.000 dólares del primer trimestre del año pasado. (ANS).

La pérdida neta de 8,8 millones de dólares en las transacciones en títulos —declaró Roger Anderson, presidente del Consejo de Administración de la Continental Corporation— tuvo un notable impacto sobre los resultados del trimestre, si se compara con el beneficio neto de 980.000 dólares del primer trimestre del año pasado. (ANS).

Así, el niño tiene la posibilidad de integrarse al sistema educacional y, si lo desea, continuar en educación media.

Actualmente están funcionando 20 escuelas fronterizas distribuidas en todas las regiones del país.

MEJOR QUE ME HAYAN
ACHICADO LA OLIMPIADA...
ASI NO TENGO QUE
CONTROLAR A TANTO
MALDITO EXTRANJERO.

El euro comunismo

POR GEORGE WILL

ROMA, Julio (E.P.S.)—El escritor George Orwell señaló que los intelectuales, más que otras personas, estaban dispuestos a creer que una vez que se suscitaba una tendencia o movimiento éste debe continuar.

En 1976 el Partido Comunista Italiano (PCI) recibió el 34,4 por ciento de los votos; en 1972 había recibido el 27,2. Muchos intelectuales americanos afirmaron que una política "realista" por parte de los Estados Unidos requería la aceptación de lo "inevitables": la victoria del comunismo.

Pero en el año 1979 el PCI recibió el 30,4 por ciento de los votos. El cuarto por ciento es significativo en un país como Italia, cuya peculiaridad política ha mantenido el voto de los demócratas cristianos, por ejemplo, en un margen entre 38-40 por ciento durante una década.

El eurocomunismo es un concepto académico que ha generado estímulos de libros, ha influido la política política que nunca ha aplicado a nada concreto. La palabra se acuñó para distinguir la tendencia a la "modernización" por parte de los Partidos Comunistas de Europa Occidental, que deseaban abandonar su posición servil a la Unión Soviética, terminar con el "centralismo democrático" de Lenin en lo que respecta a la dirigencia del partido y acercarse a un pluralismo social.

Desde el comienzo, el eurocomunismo era una clasificación que no se definía con claridad. En realidad solo se refería a tres partidos europeos: el francés, el español y el italiano. El partido español está dirigido por un estalinista senil. El partido italiano está encabezado por otro estalinista, pero cuenta con pocos miembros en sus filas. Además, desde hace cuatro años no evoluciona intelectualmente.

El partido de Italia dice ofrecer una tercera alternativa entre las suposiciones: una solución "europea". El PCI se autodenomina "el partido de Europa" y llama a los Cristianos Demócratas "el Partido de América".

Las cuatro ciudades más importantes de Italia están en manos de gobernantes electos que pertenecen al PCI: Roma, Milán, Nápoles y Turín. El comunismo es el partido que perdió población con las Brigadas Rojas, el asesinato de Moro, la invasión de Afganistán y la muerte de Tito.

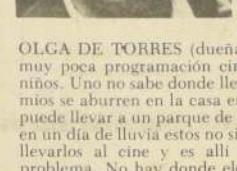
(The Washington Post Writers Group, Exclusivo para La Nación)

5 Respuestas al tema de hoy

Cree usted que en Santiago se exhiben suficientes películas para niños y jóvenes?



EDGARDO CALDERON (empleado).— "Lo más que se puede ver en las carteleras de cine son películas para mayores de 18 años, donde abunda de todo menos elementos sanos como para los pequeños y los jóvenes que están comenzando a conocer la vida. En vacaciones de invierno se ven más cintas para menores, pero sólo algunas se especializan en este tipo de programaciones".



OLGA DE TORRES (dueña de casa).— "Hay muy poca programación cinematográfica para niños. Uno no sabe donde llevar a sus niños. Los niños se aburren en la casa en vacaciones. Se les puede llevar a un parque de entretenimientos pero en un día de lluvia estos no sirven. Lo ideal sería llevarlos al cine y es allí donde empieza el problema. No hay donde elegir. Generalmente en vacaciones de invierno se exhibe sólo una o dos películas para menores".



NOEMI SILVA (Baby sitter).— "Para los niños es muy conveniente que vean películas especiales para ellos, de fantasías sobre todo, donde no hay violencia ni siquiera a modo de broma, la que los hace mucho daño. A pesar de que el niño ya entiende la importancia de que el niño vea un espectáculo sano, son muy pocos los que trabajan para satisfacer esa necesidad. Los cines se preocupan más de vender, de ganar plata. Los niños son los adultos los que van más al cine, por eso los olvidan de los pequeños".



MARIA ARANGUIS (Dueña de casa).— "Creo que en Chile hay una carencia casi total de películas para niños y jóvenes. Se ve mucho sexo, mucha película para adultos. Esto debería cambiarse pues nuestros niños no tienen donde divertirse, especialmente en invierno. No pueden pasar todo el día pegados al televisor, donde también se ve mucha violencia".



JORGE VERGARA (empleado bancario).— "Creo que hay programación actualmente para niños. Hay varios cines que actualmente están exhibiendo películas para menores. Creo que en otras épocas del año se ven menos de esas películas lo que es un gran error, pues siempre deben estar exhibiéndose. Yo soy quien se preocupa directamente de la entretenición de los niños, pero he visto que en Santiago hay cines que ofrecen entretenimientos para ellos".

Informativo SOQUIMICH

El salitre y su importancia

La actividad agrícola, en cualquier país del mundo, ya ha aceptado, sin lugar a dudas, la importancia de los fertilizantes para mejorar y aumentar los rendimientos de las explotaciones del agro.

Las posibilidades de selección, en la actualidad, son muchas. Sin embargo, los agricultores chilenos tienen la ventaja de contar con un producto natural, que en la práctica satisface todas las necesidades de los cultivos.

El salitre, o nitrato de Chile, como también se le conoce, es un abono eficaz para todos los cultivos y demuestra su efectividad en toda clase de climas.

RECOMENDACION: El salitre, en sus variedades sódico o potásico se recomienda enfáticamente para los siguientes casos:

Aquellos cultivos que necesitan nitrógeno nítrico, o sea de acción in-

mediata. Por ejemplo, aquellos de lento crecimiento debido a condiciones climáticas desfavorables o ataques de pestes.

Se recomienda especialmente para cultivos de calidad, como por ejemplo en flores, tabaco y hortalizas.

El salitre es muy aconsejable para aquellas especies que necesitan gran cantidad de sodio o de potasio.

Para aquellas plantas que se benefician con la aplicación de magnesio se recomienda el salitre, debido a que los nitratos estimulan la absorción de dicho elemento.

Hay cultivos que necesitan boro o molibdeno para su desarrollo integral. En estos casos el salitre cumple ese objetivo por cuanto contiene esos nutrientes.

FIBRAS Y FORRAJES: En aquellos cultivos especiales que producen

fibras: algodón, sisal, yute, lino y cáñamo, entre otros, el salitre es muy apropiado debido a su efecto beneficioso en la formación de la fibra.

En plantas forrajeras, se recomienda el salitre porque mejora su valor nutritivo y los hace más apetecible al ganado, aumentando a su vez los rendimientos.

VARIEDADES DE SUELO

Los agricultores pueden utilizar, sin temor a equivocarse, el salitre, en cualquiera de sus especialidades porque puede aplicarse en toda clase de suelos, especialmente en los deficientes en potasio, debido al alto contenido de este elemento. Además, debido a la capacidad del sodio para substituir al potasio.

En suelos ácidos el salitre es muy apropiado porque ayuda a reducir

acididad y mantiene un buen contenido de bases, facilitando la asimilabilidad de los fosfatos y del azufre contenidos en el suelo en estados poco asimilables.

También el salitre resulta muy positivo en suelos calcáreos y alcalinos, porque el nitrógeno nítrico no se volatiliza en forma de amonio.

En suelos recientemente fumigados y por consiguiente desprovistos de bacterias nitrificantes, se recomienda el salitre, por cuanto el nitrógeno nítrico no necesita ser nitrificado, como el nitrógeno amoniacal para actuar como nutriente.

Finalmente, el salitre puede ser aplicado en forma simple o mezclado con otros abonos, antes o después de la siembra, y en una o varias aplicaciones. En numerosos cultivos, también puede ser empleado como un herbicida selectivo.

Daños causados por malezas

La presencia de maleza en los cultivos causa tan graves perjuicios económicos en la agricultura, que su combate y eliminación debe ser una de las tareas más importantes de los agricultores en las distintas fases por las que atraviesa una explotación agrícola.

Es un problema antiquísimo y la forma de combatir las malezas es tan antigua como la agricultura misma.

La importancia de las malezas y su combate se ha ido haciendo cada vez más importante en la medida que se ha podido establecer el grado en que su presencia es capaz de reducir los rendimientos y causar otros daños.

QUE ES UNA MALEZA

Desde el punto de vista de la agricultura, maleza es toda planta que crece en un lugar en que no se desea que crezca otro tipo de planta.

En general, las malezas se caracterizan por adaptarse a distintas condiciones y tipos de suelos; por su gran poder de multiplicación y por su rápido desarrollo y difusión por el viento, agua de riego, animales, e incluso el hombre.

DAÑOS CAUSADOS POR MALEZAS

Las malezas establecen una gran competencia con las plantas de cultivo por el agua, la luz y los elementos nutritivos del suelo. Esta competencia reduce en forma apreciable los rendimientos.

Por otra parte, la presencia de las malezas aumentan los costos de producción de un cultivo en sus distintas etapas, desde la preparación del suelo hasta la cosecha, sea ésta manual o mecanizada.

Un daño muy importante que producen las malezas es que disminuyen la calidad de los granos, forrajes y productos animales derivados, causando su desvalorización parcial o total.

Las malezas, además, sirven de huéspedes a insectos, arañas y hongos que atacan los cultivos, con lo cual su presencia se hace infinitamente más dañina.



Cuando el Salitre se aplica al voleo sobre la vegetación (en cobertura), es conveniente que ésta esté sin roto.

Jardinería Las plantas de maceteros también necesitan abonos

Para mantener un jardín satisfecho las necesidades de su cuidador no es necesario, precisamente, contar con una gran extensión de terreno. Las flores pueden mantenerse, con éxito en macetas que se arreglan artísticamente.

Pero son precisamente las plantas que viven en maceteros las que se han de cuidar con más atención y esmero, dado que viven en condiciones muy artificiales.

La aplicación de abonos, se debe hacer con mucho cuidado. Si se trata de los maceteros de una terraza o de un balcón, cuyas plantas no pueden alimentarse de la tierra por medio de las raíces que salen del agujero, lo más conveniente, aunque requiera cierto trabajo, es cambiar la tierra cada dos años.

Para esta tarea es conveniente contar con suficiente tierra bien pre-

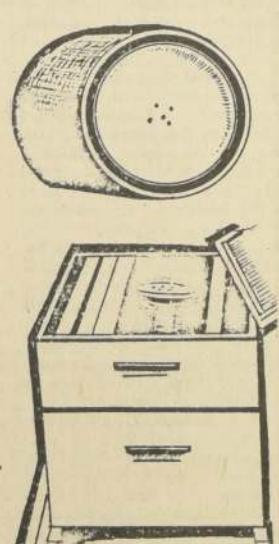
parada, incluso con materia orgánica o abonos apropiados y en su momento se cambia la tierra que las macetas por la tierra nueva nutritiva.

Así es como mejor se asegura continuidad en la belleza de las plantas.

No todas las plantas tienen las mismas exigencias y de ahí deriva la conveniencia de preferir en los cultivos de macetas, plantas poco exigentes en cuanto a fertilidad de su tierra.

A este grupo pertenecen la mayoría de las llamadas plantas grises (de hojas gruesas y carnosas) que además, resisten muy bien las inclemencias del tiempo. Entre ellas se cuentan los alos y los agaves.

Además, la mayoría de las plantas grises viven bien en los balcones sol y esta es otra gran ventaja.



Tarro con tapa a presión. Colocación sobre los marcos.



Recolección de polen en las flores.

Existen vacas que no se deben inseminar

La inseminación artificial es un método de reproducción que permite lograr una serie de objetivos importantísimos en la ganadería, especialmente en el rubro bovino. Es una técnica fácil de aplicar, resulta económica y evita una serie de problemas relacionados con la salud animal, evitando, en gran medida, enfermedades de la reproducción.

Sin embargo, esta moderna técnica no es un remedio que solucione todos los problemas. En muchas ocasiones será preferible no utilizarla porque al no tener éxito se tenderá a inculpar a la inseminación ante determinados fracasos.

Los ganaderos deben saber que existen vacas que se encuentran eliminando gran cantidad de pus, vacas

que se presentan en constante calor o vacas cuyos genitales revelan que nunca podrán preñarse, en estas condiciones jamás tendrán buenos resultados la inseminación artificial ni tampoco la monta natural.

FALSOS CALORES

Este es otro problema que puede presentarse a los ganaderos que desean modernizar sus técnicas de manejo.

Se debe recordar que las vacas normales pueden presentar uno o más calores durante la preñez. En consecuencia, al inseminar artificialmente se puede causar un aborto.

Por otra parte muchas vacas preñadas

que están a punto de abortar, por cualquier razón, muestran síntomas de calor momentos antes que esto ocurra.

Asimismo se ha determinado que más o menos un cinco por ciento del total de las vacas preñadas presentan uno o más calores durante la preñez, por lo cual cualquier actividad frente a este problema podría ser inconsciente.

Para evitar problemas como los descritos, lo más recomendable es llevar claras anotaciones sobre la vida de cada vaca (registros) en que se anoten fechas de inseminación anterior, época de parto, manejos posteriores y todo aquél antecedente que permita obrar con conocimiento de causas.

Apicultura El alimento de sus abejas: miel y polen

Mundo Agrícola, en números anteriores, ha explicado que criar abejas es bastante fácil y que al hacerlo se consigue varios resultados positivos: miel, cera y una buena polinización de los cultivos con lo cual mejoran las cosechas.

Como en cualquier crianza, es necesario preocuparse de su alimentación, especialmente a fines de invierno cuando la reina empieza a poner para mantener su colmena.

SU ALIMENTACION

La miel es el alimento indispensable. Nunca debe haber menos de diez kilos en la colmena. Cuando la existencia baja de esta cantidad, las reinas disminuyen su postura, pues parecen darse cuenta del peligro que significa la falta de sus alimentos para la familia.

Afortunadamente, al carecer de miel, las abejas pueden alimentarse con jarabe de azúcar el que se prepara disolviendo dos partes de azúcar en una parte de agua hirviendo. Una vez preparado, suminístrese en la siguiente forma.

Se busca un tarro con una tapa a presión, (los de leche en polvo, o similares, son muy apropiados). Se abren unos 20 ó 25 orificios en la tapa, usando un clavo corriente. Enseguida se echa el jarabe y se coloca el tarro invertido sobre los marcos. Luego se tapa la colmena con una alza vacía. El dibujo indica la forma de hacerlo.

EL POLEN: es un alimento muy necesario cuando hay que alimentar las crías. Las abejas recolectan en las flores el polen necesario. Lo recogen en unos canastillos que tienen en las patas traseras. Precisamente, al hacer su recolección de polen, las abejas cumplen una misión muy importante para las plantas; la polinización de sus flores.

Respecto a la importancia del polen se debe indicar que, por lo menos, debe hacer un panal de reserva durante todo el año. Antes del invierno, las obreras guardan reservas de polen que almacenan en las celdillas, cubriéndolas con miel. En primavera, cuando aparecen las primeras larvas, éstas se alimentan con polen.

Con esta alimentación doble: polen y miel; las abejas pueden fabricar ja-

lea real, que sirve de alimento a las crías, especialmente a las futuras reinas. La experiencia de los apicultores y los estudios de la apicultura indican que para criar una nueva abeja se necesita una celdilla llena de miel otra llena de polen.

El apicultor que deseé evitar hambrunas en su colmena debe ser previoso y asegurarse que en el otoño haya tres panales bien llenos de polen, o su equivalente, si están dispersos. Sólo así se asegurará la alimentación de las primeras larvas que nacen a fines de invierno.

CONSEJOS

La levadura de cerveza y la harina de soya, pueden servir de alimentos a las abejas, reemplazando parcialmente al polen. También sirve la leche descremada seca. Estos productos se mezclan con miel hasta formar una mezcla consistente.

La torta así obtenida se coloca directamente sobre los marcos, reemplazando a la tapa de la colmena y se cubre con papel de mantequilla. Esta faena debe realizarse al atardecer.

Nuevas obras anunció alcalde Guzmán

La remodelación total de la Plaza de la Constitución, la iluminación de las principales vías, la creación de cinco nuevos museos y la construcción del Parque Norte anunció ayer el alcalde de Santiago, Patricio Guzmán Mira. Las obras forman parte de la recuperación de esta área de la capital en la que está empeñada la Municipalidad.

Para antes de fin de año se espera que la Plaza de la Constitución esté totalmente renovada y convertida en área verde. Bajo ella se proyecta cons-

Profesores de la U. se acogen a jubilación

“Es un grupo de maestros que consiguen un ejemplo para las generaciones jóvenes”, dijo el Decano Elias Cumsille Núñez.

Un solemne homenaje a diez destacados profesores que se acogen a jubilación rindió la Facultad de Medicina Norte de la Universidad de Chile, durante una sesión solemne de Consejo en la que estuvo presente el Prorector Subrogante y Vicerrector de Asuntos Académicos, Fernando Valenzuela Erazo.

En esta oportunidad dicho grupo de docentes recibió un diploma “en reconocimiento a su labor académica y a su destacada contribución a la Educación Superior”. La mayor parte de estos profesores continuarán cumpliendo funciones docentes y de investigación.

El discurso de homenaje estuvo a cargo del decano del plantel, doctor Elias Cumsille Núñez, quien expresó en un acto de su discurso que “este grupo que hoy pone término a su carrera académica, bien puede ser mostrado a las generaciones jóvenes, como un ejemplo de vidas limpias, consagradas noblemente al trabajo; de hombres de estudio dedicados generosamente a la enseñanza; de funcionarios probos, entregados al servicio público; de ciudadanos ejemplares. En una palabra –agregó– ellos han aportado su contribución al desarrollo de la medicina y al término de la jornada y retiran con la conciencia tranquila y con las manos orgullosamente limpias”.

Después de hacer un análisis del porte de estos distinguidos aca-

trui cuatro plantas de estacionamiento para automóviles, las cuales aliviarán en parte los problemas que a diario sufren los automovilistas.

El alcalde Guzmán dijo también que los trescientos metros de hormoseamiento de la ribera del Mapocho, a fin de año quedarán convertidos en un kilómetro, y que se espera dejar iluminados, con luz de sodio, la Plaza Italia, Mapocho, la avenida Norte Sur y Alameda Bernardo O’Higgins, todo esto con la participación del sector privado.

Para fines del próximo año, Santiago contará con cinco nuevos museos, los cuales vendrán a complementar la actividad cultural capitalina. Para esa fecha tendremos el Museo Histórico de la Real Audiencia; el Museo de Los Tajamares de Mapocho, que se inaugura en septiembre; el Museo Precolombino,

ubicado en el paseo de la Real Aduana; el Museo Ciudad de Santiago, próximo a inaugurarse en la Casa Colorada, y el Museo de Ferrocarriles, que llegará a convertirse en un museo tecnológico.

Otra novedad que estará terminada en la próxima primavera es la habilitación de catorce hectáreas de

áreas verdes en el Parque O’Higgins y que estarán destinadas a zonas de picnic y recreación. Además se proyecta la construcción del Parque Norte, que tendrá una superficie superior a la del Parque Forestal.

Patricio Guzmán indicó que éstas son sólo algunas de las cosas que proyecta la Municipalidad de Santiago, para que la ciudad se convierta realmente en un orgullo para todos los chilenos.

Torre Santiago Centro quedará lista en marzo

En marzo de 1981 quedará habilitada la Torre Santiago Centro, el edificio más alto de esta área. Así lo dio a conocer la Sociedad Constructora e Inmobiliaria La Cañada, en conferencia de prensa a la cual asistió el alcalde de Santiago, Patricio Guzmán Mira.

El edificio se comenzó a construir hace 14 años y hasta ahora constituye un punto negro en el centro de la capital. Según señaló el director de la sociedad constructora, “nunca hubo fallas estructurales de ningún tipo, sólo hubo problemas de financiamiento que demoraron la edificación, terminando por declararse en quiebra la empresa propietaria que inició la obra”.

La torre estará recubierta de vidrio, contará con 14 escaleras mecánicas en sus cuatro pisos de locales comerciales y seis ascensores en los 21 pisos de oficinas. Además tiene acceso directo a la estación de Metro y salida a Alameda y Matías Cousiño Moneda.

La inversión total del edificio es del orden de los 35 millones de dólares, y por ser el más alto del área céntrica, tendrá seis ascensores de gran rapidez y precisión (tres metros por segundo), además del más moderno y seguro helipuerto que cumplirá las funciones de entregar rapidez y facilidad de acceso a los visitantes y una vía de escape en casos de emergencia.



Ejecutivos de la Sociedad Constructora La Cañada dan a conocer al alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, detalles sobre las terminaciones de la Torre Santiago Centro.

ASEGURE SU CREDITO, ASEGURE SU COSECHA

10%
ANUAL + IPC

Crédito Salitrero. El más Barato del Mercado.

Y ahora también para Salitre Sódico y Potásico.

PAGARE EXPRESADO EN U.F.
PAGO A LA COSECHA
VENCIMIENTO MAXIMO 5 DE MAYO DE 1981
CREDITO SOLO A TRAVES DE DISTRIBUIDORES
AUTORIZADOS S.Q.M.

SOM

FUERZA NATURAL PARA SUS SIEMBRA



VENTA DE UN MATADERO FRIGORIFICO PARA AVES Y UNA PLANTA DE INCUBACION EN MARCHIGUE

La Corporación de Fomento, llama a licitación pública para la venta de:

UN MATADERO FRIGORIFICO PARA AVES Y UNA PLANTA DE INCUBACION, ambos ubicados en Marchigue.

Las bases y antecedentes están a disposición de los interesados, a partir de esta fecha en Moneda 921, Of. 822, Santiago, y se entregará previo pago de un derecho de \$ 1.000.

Las ofertas deberán presentarse en sobre cerrado en duplicado, dirigidas al Vicepresidente Ejecutivo de CORFO el dia 26 DE AGOSTO de 1980, a las 10.00 horas en las oficinas de la Corporación, Moneda 921, Of. 825, 8º Piso, efectuándose su apertura y levantándose el acta correspondiente en presencia del Secretario General de CORFO.

CORFO se reserva el derecho de rechazar sin expresión de causa, las ofertas que a su juicio considere inconvenientes o que no cumplan con fidelidad las bases de licitación.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LICITACION MAQUINARIA AGRICOLA

EL BANCO DEL ESTADO DE CHILE INVITA A PARTICIPAR, AL PUBLICO EN GENERAL, EN LA LICITACION DE LAS SIGUIENTES MAQUINARIAS Y EQUIPOS, SIN USO:

- 15 AUTOMOTRICES VASALLI MOD. 3-16
- 8 MOLINOS WETMORE GLUTTON CON MOTOR TRIFASICO
- 5 RASTRILLOS ACICSA AM-73
- 14 PULVERIZADORES CONDOR 805-P, 1.500 LITROS
- 192 EQUIPOS ORDEÑA MERIEL 4 UNIDADES
- 90 EQUIPOS ORDEÑA MERIEL 6 UNIDADES
- 18 EQUIPOS ORDEÑA ALFA LAVAL 8 UNIDADES
- 167 ENFRIADORES MERIEL 33 PLACAS
- 15 ENFRIADORES MERIEL 49 PLACAS

LAS OFERTAS PODRAN COMPRENDER UNA O MAS UNIDADES, DEBIENDO ACOMPAÑARSE BOLETA BANCARIA O VALE A LA VISTA POR EL 10% DEL VALOR DE OFERTA, A LA ORDEN DEL BANCO.

EL BANCO DEL ESTADO PODRA OTORGAR CREDITOS POR EL 80% DEL VALOR DE LA MAQUINARIA ADJUDICADA A UN PLAZO DE HASTA 5 AÑOS Y AL 13% DE INTERES REAL ANUAL.

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN HASTA LAS 16 HORAS DEL DIA 31 DE JULIO DE 1980, EN LA OFICINA DEL SEÑOR GERENTE AGRICOLA-COMERCIAL, A NOMBRE DE QUIEN DEBEN DIRIGIRSE, EN AVENIDA LIBERTADOR BERNARDO O’HIGGINS N° 1191 SANTIAGO.

BASES Y MAYORES ANTECEDENTES PODRAN REQUERIRSE EN CUALQUIERA DE LAS OFICINAS DEL



BANCO del ESTADO

Científico israelí visitó la U.T.E.

El Director de Desarrollo del Instituto Weizmann de Israel, Dr. David Moshman, visitó recientemente la Universidad Técnica del Bío-Bío, para conocer los programas de desarrollo.

El visitante extranjero se entrevistó con altas autoridades de la Universidad, entre los cuales fi-

guran el Vicerrector Académico, Ramón Hernández, los decanos de Ingeniería y Ciencias, Sergio Meléndez y Rolando Oyarzún. El titular de la Dirección de Investigaciones Científicas (DICYT), Hugo Levy, quien tuvo a su cargo la explicación de los programas en curso de ese plantel.



Los niños del hogar de menores "Refugio de Cristo" durante el almuerzo, en el comedor de su actual sede. Próximamente se cambiarán al sector de Recreo.

Entró en función dirección regional de INDAP en Copiapó

COPIAPO.— En ceremonia que tuvo lugar ayer, el Ministro de Agricultura, Alfonso Márquez de la Plata, dejó funcionando la Dirección Regional de INDAP.

El acto tuvo lugar en el Salón Azul de la Intendencia.

En la ocasión hicieron uso de la palabra el vicepresidente Ejecutivo de INDAP, Ricardo Herppan, el Intendente, Jaime Núñez, y la Directora Regional de INDAP, ingeniero Verónica Tello Ramos.

En la tarde el Ministro Márquez visitó diversos predios agrícolas, especialmente aquellos donde se producen los primores de uvas, sandías y otros frutos. Además conoció las instalaciones de sistemas de riego por goteo que funcionan actualmente en el sector de Los Loros y Hornitos.

MINISTRO DE BIENES VISITA A COPIAPO

COPIAPO.— Para hoy está anunciado el arribo a esta ciudad del Ministro de Bienes Nacionales, General de Carabineros René Peri Fagerstrom, quien cumplirá una visita de dos días a objeto de imponerse de la marcha de los servicios a su cargo.

El Secretario de Estado será esperado por el Intendente Regional, Comandante Jaime Núñez Cabrera, y el Secretario Regional Ministerial de esa cartera, Homero Illanes Clasino.

VISITA DE INTENDENTE

LOS ANDES.— De "muy positiva" calificó el Intendente de la Quinta Región, vicealmirante Raúl López Silva, la visita de tres días que cumple a esta provincia, y que termina hoy.

Gobernador inspecciona la ciudad de Concepción

CONCEPCIÓN.— Visitas a los diferentes barrios y obras que se realizan en esta ciudad, realizará durante el día de hoy el Gobernador Provincial, Alberto Mauret Martín, de acuerdo al programa de inspección de las actividades que desarrollan los municipios de la provincia de Concepción.

A las 9 horas de hoy estará en la sede municipal para conocer la refacción a que fue sometida la sala del subterráneo, donde antiguamente funcionaba un casino y que fue transformada ahora en sala de exposiciones y de espectáculos artísticos. Posteriormente, en compañía del alcalde de la comuna Claudio Arteaga Reyes, procederá a fijar el servicio público que será visitado, siguiendo con la norma de no anunciar con anticipación que repartición será inspeccionada.

A las 9.45 horas, el Gobernador y la comitiva que lo acompañará, se trasladará hasta el sector del Parque Ecuador, donde conocerá las obras de CEMA Regional cuya sede está siendo levantada en ese lugar con recursos aportados por la municipalidad de Concepción. Acto seguido, el Gobernador inspeccionará los trabajos de refacción que se realizan en la plaza Perú y más tarde conocerá los trabajos comunitarios que se efectúan en la población "Lagos de Chile", para proseguir con

la inspección de otros lugares de interés en esa comuna.

Los oficiales que recorrieron la Estación de Biología Marina fueron el Capitán de Navío Jorge Pella, Jefe de Estado Mayor de la II Zona Naval, el Capitán de Navío John Howard, el Capitán de Fragata Mario Morales, el Capitán de Fragata Víctor Cristián, el Capitán de Fragata Ignacio Campos, el Capitán de Corbeta Miguel Vásquez y el Teniente Segundo Christian Kroneberg. En la visita fueron acompañados por el Alcalde de Tomé, Víctor García García.

ENTREGADOS 300 TÍTULOS DE DOMINIO

PUERTO MONTT.— En ceremonia presidida por el Intendente General Enrique Escobar, fueron entregados, en la localidad de Río Puelo, 300 Títulos de Dominio a pobladores de las comunas de Cochamó y Hualaihue.

Se trata de la segunda entrega de títulos del denominado "Plan Chiloé Continental", que contempla el otorgamiento de mil 350 documentos de ese tipo a pobladores del sector por donde pasará la Carretera Austral, actualmente en construcción.

En el acto usó de la palabra el Secretario Ministerial de Bienes Nacionales, Claudio Oyarzún.

Asistieron a la ceremonia el Intendente, el Jefe de Gabinete de Intendencia, Comandante Federico Oelkers, el Gobernador Provincial, Coronel Hugo Prado, y el Subsecretario de Bienes Nacionales, Luis Figueroa del Río, además de un gran número de pobladores del sector del Estuario.

Ampliarán balneario San Pedro

CONCEPCIÓN.— Más de cuatro mil metros cuadrados de terreno fueron adquiridos por la Municipalidad de Concepción para ampliar el balneario popular de San Pedro, a orillas de la Laguna Chica, que en las temporadas de primavera y verano recibe miles de bañistas de Concepción y otras localidades.

El balneario, mantenido por la propia Municipalidad, es uno de los centros de veraneo más concurridos, especialmente por familias que llevan a sus niños a disfrutar del sol y de las aguas de la laguna, donde los riesgos han sido reducidos prácticamente a cero para la vida de los menores que ingresan a bañarse.

En la actualidad se realizan allí obras de empastamiento de los numerosos prados que sirven de playa, mientras que con la adquisición de un terreno vecino al balneario, se abren ahora las posibilidades de ampliarlo y aumentar así su capacidad, desbordando por los miles de visitantes.

La Municipalidad está preocupada del mantenimiento del lugar, aunque hasta hace poco se consideró la posibilidad de transferirlo al sector privado. Sin embargo, con la ampliación proyectada, que lo dejará en condiciones de usarse en el verano próximo en toda su nueva extensión, esa opción parece haber sido descartada.

Tres días libres tendrá personal universitario

CONCEPCIÓN.— Los días 23, 24 y 25 próximos tendrá vacaciones todo el personal docente, administrativo y de servicio de la Universidad de Concepción, por disposición de la Rectoría de esa casa de estudios.

La medida fue adoptada en consideración a que muchos funcionarios tienen hijos menores, alumnos de Enseñanza Media y Básica, y que estos se encuentran en vacaciones de invierno, lo

que coincide con el término del primer semestre de actividades Académicas en la Universidad pionera.

Las vacaciones durante los días señalados serán para todo el personal en forma simultánea, con la sola excepción del equipo indispensable que deberá atender actividades o funciones académicas o servicios que por su naturaleza no pueden suspenderse.

Las unidades académicas y demás reparticiones que se encuentren en esta situación dispondrán de turnos para atender estas actividades. Los funcionarios que deban permanecer en servicio tendrán derecho a solicitar los tres días, posteriormente.

Por ningún motivo, salvo casos muy especiales y previa autorización, un funcionario podrá extender estas vacaciones de invierno, anticiparlas o prorrogarlas.

Nueva sede del "Refugio de Cristo"

VALPARAISO.— La obra de atención a menores en situación irregular del "Refugio de Cristo" se inició hace 28 años en esta ciudad. El primer niño llegó a un lugar donde antes funcionaba un conventillo, en el sector llamado "Barrio Bravo del Puerto", ya que en ninguna parte los admitían al saber que se trataba de una institución que brindaría alero a menores abandonados por sus familiares.

La casa central quedó entonces en calle Santiago Severín 156 y la propiedad, a medida que pasaron los años modificó su condición, gracias a las donaciones y colaboración de personas e instituciones de la zona.

La ex casa del pueblo, de la iglesia "La Matriz", que reunía tripulantes de naves de todas las nacionalidades y donde se daba lectura a las encíclicas papales, fue transformándose y adquiriendo nuevos pabellones, logrando albergar actualmente a un centenar de menores de entre 12 y 13 años. Existen 12 hogares en la zona, con un total de 800 huérfanos, incluyendo niños y niñas adolescentes.

La información fue proporcionada a La Nación por el presbítero René Pienovi, creador de la obra que se fundó en la sala de crónicas del ex diario "La Unión" hace 28 años, con la colaboración de todos los periodistas de Valparaíso y trabajadores de emisoras.

"El barrio, nuevamente, no es el más adecuado —dijo el padre Pienovi— y el año pasado expresé el anhelo de cambiarnos, debido a la concentración de niños en los hogares de Santiago Severín, de Santo Domingo y de San José, que sobrepasa los 200 menores. El deseo fue atendido y ahora se cuenta con una hectárea de terreno en Recreo, Viña del Mar, donde nos trasladaremos en un tiempo más, a tres cuadras de la calle Diego Portales".

La corporación no cuenta con fondos para construir, advirtió el padre Pienovi, pero "en el banco de la Divina Providencia hay mucho dinero y será Dios el que proveerá".

La obra que se proyecta para Recreo tendrá un costo de dos millones y medio de dólares. Se espera fi-

nanciarla con aportes de particulares, organizaciones de beneficencia, entidades del extranjero y donaciones de la comunidad.

El traslado se cumplirá el próximo año, justificándose desde el punto de vista de la formación de los niños y adolescentes que se acogen al amparo de la institución, dijo el religioso.

LEGADOS Y COLECTA

En su testamento, la señora María de La Fuente Riveros viuda de Villarroel donó al "Refugio de Cristo" las propiedades ubicadas en calle Victoria, números 2364, 2368 y 2370, que se destinaron a casa de adolescentes y oficinas centrales de administración.

Otra donación importante se registró el año pasado, cuando se realizaba la segunda "Teleton". El Arzobispo Obispo de Valparaíso, Emilio Tagle Covarrubias, se puso en comunicación telefónica con el padre Pienovi, para comentar la generosidad de los chilenos. El director de la obra le dio a conocer que en esos mismos momentos, el administrador le hacía entrega de lo que calificó de "testamento", se trataba del legado de un ciudadano alemán austriaco,

que figuraba en su testamento, suscrito en 1968: "Dejo a la Sociedad de Damas Alemanas de Beneficencia y a "Refugio de Cristo" como herederos universales". El "Refugio" recibió dos departamentos en Viña del Mar, en calle Valparaíso; una oficina en el edificio "Interoceánica", en plaza Justicia de este puerto; gran cantidad

de acciones y una casa quinta en Quillota.

El 25 del presente mes, la institución recurrirá a la generosidad de los habitantes una vez más, con la colección anual, en la que colaborarán los miembros de Damas de CEMA Chile.

La corporación recibe una ayuda del 30 por ciento del total de man-

tenimiento de los niños; el 70 por ciento cada mes, lo provee "la Divina Providencia", a través de las naciones particulares y ayuda de la comercio y la industria.

El "Refugio de Cristo" mantiene hogar "Santa María Goretti, en el Mar"; "Almirante Gómez de Río" en Quintero; "Madre Divino Maestro", en Quillota; "Padre Patricio", en Limache; San Pedro "Manuel de Tezanos Pinto" y "Palma" en Quillota; "La Virgen de los Desamparados" en La Cofradía "Virgen de Lourdes" en la localidad de "El Sobrante", provincia de Valparaíso.

Ciudadanos chilenos y extranjeros periódicamente envían ayuda los comités de Hamburgo, Alemania, Hollywood, California; Congregación de Avemarinas, de Iglesias Religiosas Pasionistas, de Iglesias feligreses de la parroquia San José Londres; desde Suiza y Francia reciben presentes y saludos para niños enviados por chilenos radicados en esos países o personas que conocieron la obra al visitar Valparaíso o por informaciones de los medios de comunicación.

El padre René Pienovi, creador de la obra "Refugio de Cristo" junto a la religiosa Peonia Páramo, ordenada hace 25 años, que trabaja con él en la institución.

Concurso estudiantil de cueca

SALUD DENTAL

VALPARAISO.— El alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, envió una invitación que le fue dirigida a los Alumnos de la Escuela de Odontología de la Sede Regional de la Universidad de Chile, para analizar y proyectar una labor conjunta que permita proporcionar atención dental a la población de su ciudad, especialmente a los sectores de menores recursos.

De acuerdo con los estudiantes que asistieron a la reunión, tanto la autoridad municipal como los estudiantes de odontología han expresado sus deseos de que la Municipalidad y la escuela se especializada universitaria lleven a cabo una tarea preventiva y asistencial en los habitantes de su ciudad, así a cautelar y mejorar la salud dental de los residentes en los barrios y sectores de Valparaíso.

Cada escuela, liceo o curso deberá enviar una pareja a la Selección Comunal del Certamen. El establecimiento educacional que no sea mixto o coeducacional deberá formar una alianza con el plantel que esté conveniente.

La etapa de selección interna en escuelas y colegios debe ser fijada en una fecha optativa antes del 25 de agosto.

Cada escuela, liceo o curso deberá enviar una pareja a la Selección Comunal del Certamen. El establecimiento educacional que no sea mixto o coeducacional deberá formar una alianza con el plantel que esté conveniente.

La etapa de selección interna en escuelas y colegios debe ser fijada en una fecha optativa antes del 25 de agosto.

El certamen tiene como objetivos realizar un evento de significación a nivel nacional, que canalice las actividades folklóricas de los escolares, promover y difundir el conocimiento, aprendizaje y práctica de nuestra danza nacional entre los escolares, y rescatar los valores vernáculos de nuestro país, a través de un concurso nacional con participación de toda la comunidad.

Los días 30 y 31 de agosto se realizará a lo largo de todo el país la etapa regional. La etapa regional se fijó para el 7 de septiembre en un lugar que está aún por determinarse.

La etapa nacional tendrá el carácter de muestra o encuentro, con participación de todas las parejas de enseñanza básica y media seleccionadas en cada región. Se desarrollará los días 13, 14 y 15 de septiembre en el Teatro Municipal de Santiago.

Cada escuela, liceo o curso deberá enviar una pareja a la Selección Comunal del Certamen. El establecimiento educacional que no sea mixto o coeducacional deberá formar una alianza con el plantel que esté conveniente.

La etapa de selección interna en escuelas y colegios debe ser fijada en una fecha optativa antes del 25 de agosto.

El certamen tiene como objetivos realizar un evento de significación a nivel nacional, que canalice las actividades folklóricas de los escolares, promover y difundir el conocimiento, aprendizaje y práctica de nuestra danza nacional entre los escolares, y rescatar los valores vernáculos de nuestro país, a través de un concurso nacional con participación de toda la comunidad.

Los días 30 y 31 de agosto se realizará a lo largo de todo el país la etapa regional. La etapa regional se fijó para el 7 de septiembre en un lugar que está aún por determinarse.

La etapa nacional tendrá el carácter de muestra o encuentro, con participación de todas las parejas de enseñanza básica y media seleccionadas en cada región. Se desarrollará los días 13, 14 y 15 de septiembre en el Teatro Municipal de Santiago.

Cada escuela, liceo o curso deberá enviar una pareja a la Selección Comunal del Certamen. El establecimiento educacional que no sea mixto o coeducacional deberá formar una alianza con el plantel que esté conveniente.

La etapa de selección interna en escuelas y colegios debe ser fijada en una fecha optativa antes del 25 de agosto.

El certamen tiene como objetivos realizar un evento de significación a nivel nacional, que canalice las actividades folklóricas de los escolares, promover y difundir el conocimiento, aprendizaje y práctica de nuestra danza nacional entre los escolares, y rescatar los valores vernáculos de nuestro país, a través de un concurso nacional con participación de toda la comunidad.

Los días 30 y 31 de agosto se realizará a lo largo de todo el país la etapa regional. La etapa regional se fijó para el 7 de septiembre en un lugar que está aún por determinarse.

La etapa nacional tendrá el carácter de muestra o encuentro, con participación de todas las parejas de enseñanza básica y media seleccionadas en cada región. Se desarrollará los días 13, 14 y 15 de septiembre en el Teatro Municipal de Santiago.

Cada escuela, liceo o curso deberá enviar una pareja a la Selección Comunal del Certamen. El establecimiento educacional que no sea mixto o coeducacional deberá formar una alianza con el plantel que esté conveniente.

La etapa de selección interna en escuelas y colegios debe ser fijada en una fecha optativa antes del 25 de agosto.

El certamen tiene como objetivos realizar un evento de significación a nivel nacional, que canalice las actividades folklóricas de los escolares, promover y difundir el conocimiento, aprendizaje y práctica de nuestra danza nacional entre los escolares, y rescatar los valores vernáculos de nuestro país, a través de un concurso nacional con participación de toda la comunidad.

Los días 30 y 31 de agosto se realizará a lo largo de todo el país la etapa regional. La etapa regional se fijó para el 7 de septiembre en un lugar que está aún por determinarse.

La etapa nacional tendrá el carácter de muestra o encuentro, con participación de todas las parejas de enseñanza básica y media seleccionadas en cada región. Se desarrollará los días 13, 14 y 15 de septiembre en el Teatro Municipal de Santiago.

Cada escuela, liceo o curso deberá enviar una pareja a la Selección Comunal del Certamen. El establecimiento educacional que no sea mixto o coeducacional deberá formar una alianza con el plantel que esté conveniente.

La etapa de selección interna en escuelas y colegios debe ser fijada en una fecha optativa antes del 25 de agosto.

El certamen tiene como objetivos realizar un evento de significación a nivel nacional, que canalice las actividades folklóricas de los escolares, promover y difundir el conocimiento, aprendizaje y práctica de nuestra danza nacional entre los escolares, y rescatar los valores vernáculos de nuestro país, a través de un concurso nacional con participación de toda la comunidad.

Los días 30 y 31 de agosto se realizará a lo largo de todo el país la etapa regional. La etapa regional se fijó para el 7 de septiembre en un lugar que está aún por determinarse.

La etapa nacional tendrá el carácter de muestra o encuent

Intenso operativo en Departamental

Dieciséis personas en cuatro vehículos participaron en el asalto y muerte del teniente coronel de Ejército Roger Vergara Campos. Esta información fue entregada ayer a la Jefatura de la Guarnición de Santiago por los servicios de seguridad.

De ellas, cuatro no abordaron vehículos y se desplazaron a pie por la calle Manuel Montt para actuar en caso de haber aparecido algún foco de resistencia por parte del oficial, su chofer u otras personas que pudieren haber intervenido en el operativo.

Al abandonar la camioneta y el taxi Opala, los terroristas huyeron en otros dos vehículos, los que esperaban en calle Víctor Manuel. Se cree, según versión de testigos, que éstos serían una citroneta AX-330 y un taxi Fiat, modelo 125 S.

DETENIDOS

Más de un centenar de personas han sido interrogadas por la policía en torno al sangriento hecho. De ellas una

veintena han debido permanecer detenidas preventivamente mientras se chequean sus movimientos y se comprueban sus declaraciones.

OPERATIVO

Hasta la madrugada de ayer una fuerte guardia de elementos de seguridad custodiaba la parcela número 29 de la Avenida Departamental Oriente luego de efectuarse en su interior un espectacular operativo destinado a dar con el paradero o una pista que lleve a encontrar los asesinos del teniente coronel Roger Vergara Campos.

Hasta el momento no se ha entregado ningún tipo de información respecto a los resultados obtenidos en este allanamiento. Trascendió que los dueños de la parcela Samson Bolosky y Eliana Bronsmann junto a un hijo habrían sido interrogados por los efectivos de seguridad bajo la presunción de que en el interior del predio

contró de frente, en la misma pista de circulación, con la camioneta patente CWM-18 de Vallenar, que conducía el profesor de 39 años, Arnaldo Cava, embistiéndola violentamente.

A consecuencia del impacto falleció el pasajero del furgón Reinaldo Rodríguez Ramos, de 29 años y resultaron con heridas de carácter grave: Ersón Carrasco Aristizábal de 33 años, Mario Rodríguez Ramos de 32, Eduardo Cerdá Véliz, 19 y Carlos Cerdá Véliz de 27, todos pasajeros del furgón, además de los conductores de ambos vehículos.

Los heridos fueron trasladados en

se observaron movimientos extraños a las pocas horas de haberse asesinado al oficial de Ejército.

Trascendió que en el lugar se encontró propaganda subversiva y otros elementos que permiten configurar un cuadro que podría comprometer a los propietarios del inmueble. Un hijo del matrimonio que llegó al lugar conduciendo un Renault 5 fue detenido por las fuerzas de seguridad.

Una mujer de aproximadamente 20 años que llegó hasta la parcela en un taxi al ver el movimiento de los servicios de seguridad rompió en llanto y huyó del lugar sin que se lograra su detención.

Las fuerzas de seguridad cerraron totalmente el sector y no dejaron salir ni entrar a ninguna persona. Cerca de las ocho de la mañana de ayer los efectivos de seguridad decidieron hacer abandono del lugar llevándose algunos detenidos.



Guillermo Ismael Abarca Fernández y Mario Körner Mora estafaron al comercio de Valparaíso con cheques falsos.

Detenidos dos estafadores

Dos individuos que se dedicaron a estafar al comercio porteno con cheques falsos, fueron detenidos y puestos a disposición de los tribunales por la Comisaría Judicial de Investigaciones de este puerto.

Los antisociales fueron identificados como Guillermo Ismael Abarca Fernández o Humberto Covarrubias Covarrubias, alias el "Guatón" y Mario Körner Mora, de 50 años, alias "El Viejo". El primero de los nombrados, hace sólo algunos meses había salido de la Cárcel Pública de Valparaíso donde cumplió condena por estafas reiteradas.

Estos individuos, para cometer sus delitos, compraban cheques robados a los reclusos de la Cárcel Pública de la capital trasladándose luego al puerto. Aquí, Abarca Fernández hacía pasar por dirigente de la Asociación de Empleados Municipales,

con los documentos bancarios se acercaba al comercio, preferentemente distribuidoras de licores, y adquiría licores para lo que giraba cheques, los cuales, por supuesto, no tenían fondos.

El monto de la estafa asciende, hasta el momento, a trescientos mil pesos, contándose entre las víctimas, la Botillería Alemana, Distribuidora de Licores "Montegrande", Casa Jacob y Cía "New Victor".

Se logró recuperar especies tales como: cajones de whisky, licores diversos, equipos modulares y televisores a color.

También se logró incautar una serie de documentos bancarios en blanco y que los delincuentes se disponían a usar.

Los detenidos juntó a las especies fueron puestos a disposición del Segundo Juzgado del Crimen de Valparaíso.

Síntesis policial

MUERTE EN ATROPELLO

El obrero Ezequiel Astudillo, de 62 años de edad, falleció aplastado por un automóvil en Avenida Cruz Martínez y Molina, en Casablanca, cuando cruzó sorpresivamente la calle.

El atropellamiento se registró en las últimas horas de ayer y el accidentado falleció en los momentos en que era trasladado hasta el servicio de urgencia del hospital local.

El conductor del automóvil, César Urrutia Araya, de 34 años de edad, fue detenido por carabineros en el mismo lugar y puesto a disposición de la justicia.

OTRO ATROPELLO

Un conscripto del Regimiento de Telecomunicaciones número tres "Cóndor" falleció atropellado a las 21:30 horas del miércoles por un vehículo conductor se dio a la fuga.

El accidente ocurrió frente al número 80 de la Avenida Bellavista, comuna de Teno, cuando el conductor de Huberto Reyes Paves, de 15 años de edad, transitaba por la calzada, cuando arrollado por un automóvil 125, station wagon de color azul que corría hacia el poniente y velocidad.

El conductor del vehículo se dio inmediatamente a la fuga y de acuerdo a versiones de testigos era ocupado por el conductor el que no aplicó los frenos.

El station wagon ha sido encargado a las unidades policiales del sector estimándose que su ubicación es inminente.

TRES HERIDOS EN CHOQUE

Tres heridos de mediana gravedad y daños de consideración en los vehículos fue el resultado de la colisión entre un autobús de la locomoción colectiva particular y un camión cionado, registrado en el tambo miércoles en el barrio Almendral de Valparaíso.

El accidente informó Carabineros ocurrió en Avenida Colón entre las calles Uruguay y Morris, cuando un bus de la Asociación Express del Mar, línea 20, conducido por el chofer Escobar Carreño de 27 años, cortó los frenos impactando el camión placa HEG-9 de Valparaíso, de 31 años de edad Henriquez Osorio.

Como consecuencia del choque tres personas sufrieron heridas graves, siendo trasladados a la Asistencia Pública local, donde luego de ser atendidas fueron remitidas a sus casas. Fueron ellas Rosa Lobos Martínez de 46 años; Florentina Farías Farías de 56 y Irma Heinrich Bertrán.

Los choferes de ambos vehículos fueron detenidos por carabineros.

MENOR MURO AHOGADO

El menor Cristián Fernández, de dos años de edad, falleció ahogado cuando cayó a una piscina cincuenta centímetros de profundidad.

El accidente se produjo en la noche del miércoles en el Departamento de Educación Extraescolar de La Cisterna, ubicado en calle Goyenechea número 1, lugar donde trabajaba su padre, Julio Fernández Jara, quien se desempeñó como profesor de estudio.

Pese a que su padre actuó rápidamente el menor falleció en el trágico accidente.

Un muerto y seis heridos en choque

Una persona murió y otras seis resultaron gravemente heridas al producirse un choque frontal entre dos vehículos frente al kilómetro 496 de la Carretera Panamericana Norte, en la noche del miércoles.

El accidente ocurrió cuando el furgón, patente DKN-59 de Coquimbo, conducido por el comerciante Guillermo Noé González Urqueta, de 52 años de edad, que transitaba de norte a sur transportando a otras seis personas, adelantó al camión placa CLR-78 de Copiapó, que se encontraba en panne a un costado de la carretera.

En esos momentos el furgón se en-

contró de frente, en la misma pista de circulación, con la camioneta patente CWM-18 de Vallenar, que conducía el profesor de 39 años, Arnaldo Cava, embistiendo violentemente.

A consecuencia del impacto falleció el pasajero del furgón Reinaldo Rodríguez Ramos, de 29 años y resultaron con heridas de carácter grave: Ersón Carrasco Aristizábal de 33 años, Mario Rodríguez Ramos de 32, Eduardo Cerdá Véliz, 19 y Carlos Cerdá Véliz de 27, todos pasajeros del furgón, además de los conductores de ambos vehículos.

Los heridos fueron trasladados en

Tres asaltos a taxistas en las últimas 48 horas

Tres asaltos a taxistas fueron registrados en las últimas 48 horas en el Área Metropolitana. En el primero de ellos los tres asaltantes portaban armas de fuego, los que posteriormente utilizaron el taxi robado, patente JWE-91 de La Granja para asaltar a dos menores en la vía pública.

Este hecho comenzó alrededor de las 18.30 horas del miércoles, en calle Linares esquina de La Serena, en la comuna de La Granja, cuando el taxista Juan Cerdá Salas, de 27 años de edad, fue abordado por tres individuos jóvenes quienes le solicitaron que los trasladara hasta la calle Valiente Martínez.

Al llegar a la esquina de La Serena con Tome, los sujetos lo amenazaron

con revólveres y luego de detener el vehículo, lo encerraron en el portamaletas.

Posteriormente, a las 22.45 horas, aprovechando que el taxi se detuvo en una esquina para esperar la luz verde de semáforo, Juan Cerdá logró escapar sin que los asaltantes se percataran del hecho. De inmediato el taxista se presentó en la Decimotercera Comisaría de Carabineros donde estampeó la denuncia.

Según informaciones dadas a conocer por otras unidades policiales, se pudo establecer que en el mismo taxi robado, un Datsun modelo 1.300 del año 1969, los tres delincuentes asaltaron a un menor que esperaba locomoción en la noche de la vía pública.

Efectivos de Carabineros, que se

encontraban tras los pasos de los tres desconocidos, lograron ubicar en la madrugada de ayer, en la esquina de las calles La Serena y Yungay, en la

comuna de La Granja, el taxi robado. Se comprobó que el taxímetro había sido sustraído.

OTROS DOS ASALTOS

El taxista Carlos Harris Hodgson, de 48 años denunció a Carabineros haber sido asaltado por un individuo que contrató sus servicios en la ciudad de Rancagua, para que lo transportara hasta la localidad de Peñaflor.

El conductor del vehículo, un Daihatsu patente NLN-83 de Rancagua, relató que al llegar a las inmediaciones del balneario El Trapiche, su pasajero lo amenazó con un cuchillo, el que colocó sobre su cuello, ordenándole que le entregara el

padrón y el recibo de revisión técnica.

Posteriormente lo hizo desender del auto, dándose a la fuga en el mismo vehículo.

En la madrugada de ayer un hecho similar protagonizó el taxista Dagoberto Henriquez Jerez, de 51 años de edad.

En la esquina de las calles Macul con Quilín se subieron al vehículo, patente JHH-29 de La Cisterna, dos sujetos que solicitaron ser trasladados hasta la población San Luis. Al llegar a la esquina de José Pedro Alessandri con Camino Agrícola, le ordenaron bajar, mientras uno de los desconocidos le golpeó el rostro con una piedra envuelta en un trozo de tela.

Los antisociales se llevaron la chaqueta de Dagoberto Henriquez, mil 500 pesos en dinero efectivo y un reloj pulsera, luego emprendieron la fuga en la

padrón y el recibo de revisión técnica.

Posteriormente lo hizo desender del auto, dándose a la fuga en el mismo vehículo.

En la noche del miércoles el taxista

MONTERO Y CIA. S.A.C.

ESTADOS ECONOMICOS Y FINANCIEROS

Resolución de autorización de Existencia N° 1773 de fecha 1° de Junio 1935

Capital autorizado por resolución N° 4779 de fecha 31 Octubre 1964

Domicilio Legal: Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 1493, teléfono 712482

R.U.T. 90.715.000-3

Nómina del Directorio: Pdte. Horacio Montero Harnecker, Vice-Pdte. Alejandro Montero Guzmán

Directores: Rafael Montero Guzmán, Fernando Montero Harnecker y Mario Velasco Sanfuentes

(En miles de pesos)

Balance al 31 de Diciembre 1979

Activo Circulante	\$ 79.446.-
Pasivo Circulante	(65.911.-)
Capital de Trabajo	13.535.-
Activo Fijo	12.423.-
Otros Activos	-
Pasivo Largo Plazo	(3.793.-)
Patrimonio neto	22.165.-

Gerente General

Germán Ugarte Aguirre
C.I. N° 24915 de Providencia

Luis Rodríguez Cádiz
Contador

Luis Rodríguez Cádiz
CC. 9255 Lic. N° 11.414

Resultado entre el 1.1.79 y el 31.12.79

Ingreso de Explotación	\$ 199.872.-
Costo de Explotación	(117.201.-)
Márgen de Explotación	82.671.-
Gastos de Administración y ventas	(86.330.-)
Resultado operacional	(3.659.-)
Otros Egresos Netos No Operacionales.	(2.498.-)
Resultado antes de Impuesto a la Renta.	(6.157.-)
Impuesto a la Renta	-
Pérdida neta	(6.157.-)



Presa...

(Viene de la primera página)

La huelga y los bloqueos debían empezar a las 13.00 hora boliviana.

La guardia presidencial no opuso resistencia a la toma del palacio y poco después algunos de sus efectivos se apostaron en las boca-calles.

Poco antes de la toma del palacio, el comandante del Regimiento Colocados, identificado como coronel Angulo, había conversado con la Presidenta y su Ministro de Defensa.

No se conocieron los detalles de la entrevista, pero después de ella, la Presidenta y sus Ministros fueron vistos conversando nerviosamente en los balcones interiores del recinto.

Alrededor del mediodía, grupos paramilitares armados intervinieron algunas de las emisoras más importantes y las obligaron a cesar sus transmisiones.

Radio Panamericana, emisora independiente, y la católica Fides, ambas entre las primeras en informar sobre la insurrección iniciada en Trinidad, fueron ocupadas por "civiles fuertemente armados", según voceros de ambas, "que causaron destrozos en los equipos".

Poco después, grupos autodenominados "nacionalistas", emitieron proclamas por Panamericana en las que afirmaron que "las Fuerzas Armadas defenderán la integridad nacional y no permitirán que los comunistas asalten el país".

Las demás emisoras cambiaron sus programas informativos habituales y empezaron a transmitir sólo música y noticias del exterior.

Al detener a importantes dirigentes obreros y tomar el palacio presidencial, los insurrectos buscaban, al parecer, evitar reacciones contra la toma del Gobierno.

En noviembre del año pasado, un golpe militar sucumbió ante una huelga general y la generalizada condena que recibió del exterior.

Hasta las 14.00 EST no había, sin embargo, ningún nuevo pronunciamiento militar.

Algunas fuentes señalaron que los insurrectos insistían que el Alto Mando Militar, compuesto por el Comandante en Jefe y los comandantes de las tres fuerzas (Naval, Ejército y Aviación), tome el gobierno.

Los comandantes del Ejército y de la Aviación, generales Luis García Meza y Waldo Bernal, han criticado reiteradamente el sistema democrático que debía consolidarse en Bolivia con la transmisión del mando presidencial el 6 de agosto.

GUARNICION ALZADA

LA PAZ, Julio 17 (AP).— La Guarnición Militar norteña de Trinidad se alzó esta mañana contra el Gobierno, para impedir que Bolivia se convierta en "satélite de soviéticos, chinos o cubanos", en una insurrección que de inmediato generó amenazas obreras de huelga general y bloqueos de caminos.

La guarnición, que cuenta con unos mil hombres, emitió un pronunciamiento firmado por su comandante, el coronel Francisco Monroy, y sus principales oficiales, exigiendo que los militares tomen el Gobierno y desconozcan las elecciones del 29 de junio.

El Consejo de Ministros se reunió de emergencia, mientras organizaciones sindicales convocaron a trabajadores a "prepararse para la huelga general y resistir el golpe fascista".

La guarnición alzada, a unos 500 kilómetros de La Paz, ordenó a sus hombres tomar de inmediato control de la ciudad y a través de emisoras locales hizo leer una proclama de siete puntos "En salvaguardia de los supuestos intereses de la patria".

La guarnición advirtió que el proceso democrático establecido en Bolivia ha sido "aprovechado por agentes del comunismo internacional... que se disponen a cumplir el mandato de sus amos, sembrando el temor y el odio" en Bolivia.

En actitud considerada de apoyo a la guarnición insurrecta, el Segundo Cuerpo de Ejército, con base en la ciudad oriental de Santa Cruz, declaró "zona militar" a toda su jurisdicción y ordenó a la ciudadanía no salir a las calles bajo el peligro de ser considerada "objetivo militar".

La situación parecía similar a la ocurrida en octubre del año pasado en esa misma ciudad, cuando la guarnición

se levantó también para exigir que las Fuerzas Armadas tomen el gobierno.

El movimiento fue calmado por gestiones militares, pero sólo tres semanas después estalló en La Paz, y encubrió durante 15 días un régimen presidido por el coronel Alberto Natusch Bush.

El Congreso revocó entonces el mandato provisorio que había otorgado a Walter Guevara y entregó la presidencia interina a la señora Lidia Gueiler.

EN EL COB

LA PAZ, Julio 17 (AP).— Grupos armados tomaron este mediodía las oficinas de la Central Obrera Boliviana (COB) y del Comité Nacional de Defensa de la Democracia (CONADE), cuyos dirigentes se encontraron reunidos.

"Hubo varios presos y en el tiroteo murió un dirigente minero", dijo un testigo que pidió no ser identificado.

La víctima fue identificada como Gualberto Vera y fue llevado en un automóvil particular con la masa encéfala destrozada", añadió el testigo.

Los grupos armados detuvieron a varios dirigentes "y se los llevaron con rumbo desconocido".

"Eran vehículos blancos", dijo, al informar que "entre los detenidos probablemente había también periodistas".

Entre los aproximadamente 60 dirigentes políticos y sindicales que estaban reunidos se encontraban el líder obrero Juan Lechin, el parlamentario socialista Marcelo Quiroga Santa Cruz y Oscar Eid Franco, de la Unidad Democrática y Popular (UDP).

No se sabía si ellos figuraban entre los detenidos.

A la sede sindical se dirigía el candidato triunfante, por mayoría relativa, de las elecciones del 29 de junio, Hernán Siles Suazo, cuando ocurrió el tiroteo.

No se tenían de inmediato noticias sobre Siles Suazo, pero se aseguró que "no está detenido". La afirmación partió de miembros de la Unidad Democrática y Popular que encabeza el dirigente.

"Oímos los disparos e intentamos escapar. Hubo un tumulto y no sé a quienes se llevaron", dijo el testigo.

De inmediato, alrededor de las oficinas, ubicadas a unos 500 metros del palacio de gobierno y en la zona más céntrica de La Paz, se formaron grupos de civiles que gritaban "los militares no pasaran".

Las oficinas tomadas fueron desalojadas una vez detenidos los dirigentes.

El tráfico de vehículos en la zona central de la ciudad se congestionó.

Poco antes, grupos civiles armados tomaron la emisora "Panamericana", una de las más potentes del país y cortaron sus transmisiones. Otras cuatro emisoras también suspendieron sus transmisiones, entre ellas la católica "Fides" y "Cristal". No se sabía si también habían sido tomadas.

Una hora después de la ocupación, grupos denominados "nacionalistas" a través de radio "Panamericana" instaron a la población a mantenerse en calma y a tener la seguridad de que "las Fuerzas Armadas defenderán la integridad de Bolivia".

Por la emisora también se leyeron comunicados en los que la Corte Nacional Electoral fue acusada de haber "ocultado y permitido el fraude", en las elecciones del 29 de junio.

HUELGA GENERAL

LA PAZ, Julio 17 (UPI).— El Comité Nacional de Defensa de la Democracia declaró hoy una huelga general y el bloqueo de caminos, como parte de la resistencia civil organizada contra el golpe militar en marcha.

El comité, organismo del que participa la Central Obrera Boliviana, los partidos políticos, organismos religiosos, estudiantes y de derechos humanos, aprobó un documento de siete puntos al término de una reunión de urgencia.

El documento:

"1.— Ordena la inmediata ejecución de bloques y paros en los departamentos (provincias) afectados por la asonada militar.

"2.— Declara el estado de emergencia y movilización general en toda la república.

"3.— Declara un paro general y bloqueos de caminos como parte de la resistencia civil organizada del pueblo boliviano en defensa de proceso democrático.

"4.— Exhorta a los miembros de las Fuerzas Armadas a rechazar esta nueva aventura sedicosa que las enfrentaría una vez más con su pueblo".

se dispone que deben ser reliquidadas en función del monto total que habrían tenido si no hubieran regido las limitaciones impuestas por los decretos leyes N°s. 255 y 670, ambos de 1974, además, la revalorización que les corresponde según el decreto ley N° 2.444, de 1978, deberá hacerse a partir del 1º de marzo de 1979, y, finalmente, se excluyen de estas medidas de reliquidación y revalorización a las pensiones de sobrevivientes sujetas a sistemas de reliquidación automática.

Los nuevos montos de las pensiones o las diferencias que resulten de las reliquidaciones o revalorizaciones anteriores, se pagarán, a más tardar, dentro de los 180 días siguientes a la fecha de publicación del decreto ley aprobado por la Excmo. Junta de Gobierno en su sesión de hoy.

En virtud de las normas complementarias del decreto ley N° 2.444, de 1978, el nuevo decreto ley dispone la revalorización desde el 1º de septiembre de 1978, de los montepes otorgados por la Sección Empleados Públicos de CANAEMPU, aplicando al sueldo promedio que sirvió de base para el cálculo, el factor de revalorización correspondiente a la fecha de la jubilación del causante.

Respecto de las pensiones de sobrevivencia causadas por pensionados acogidos al sistema de perseguidora

Suspendida la licitación de líneas telefónicas

La Compañía de Teléfonos de Chile suspendió la anunciada licitación de líneas telefónicas, garantizando la entrega de servicios de acuerdo a la lista de espera, por instrucciones expresas del Presidente de la República.

El coronel Ramos explicó que aun cuando el Directorio de la CTC tiene plenas facultades para resolver la licitación, "se han considerado otros aspectos, fuera del económico". No se descarta la posibilidad de que para compensar los eventuales menores ingresos que provocaría la suspensión, se estudiaría la posibilidad de algún aporte estatal directo.

Precisó que el Gobierno estudia una nueva fórmula, que garantice la justicia en todo sentido y no sólo desde el punto de vista económico.

TARIFAS FIJAS

La Compañía de Teléfonos de Chile entregó una declaración ayer, indicando oficialmente de la decisión del Gobierno, anunciando para los próximos días la determinación de una tarifa fija para las nuevas líneas que libere el Sistema Local Medido.

El siguiente es el texto de la declaración:

"La Compañía de Teléfonos de Chile resolvió vender a las personas que están inscritas en la lista de espera de la empresa las líneas que quedarán liberadas junto con la puesta en marcha del Servicio Local Medido.

La determinación la tomó la Dirección de la empresa, luego de desestimarse la otra alternativa que consistía en licitar o rematar estas líneas.

Ello porque, luego de las conversaciones preliminares sostenidas por altos personeros de la Compañía se

acordó que con las ventas del servicio telefónico a un precio fijo se favorecería más al usuario".

Más adelante señala: "según se da a conocer en la Compañía, hoy mismo se comenzarán los estudios tendientes a establecer los precios de venta de las líneas que serán conectadas en el sistema".

Como se recuerda, hace unos días se anunció que la CTC llamaría a licitación pública para la venta de cinco mil líneas telefónicas en el área Metropolitana, se espera que dichos estudios estén listos a fines de este mes.

La demanda de teléfonos en el área Metropolitana será cercana a los 10 mil líneas.

Repudio a ataques a la Iglesia

La colaboración de la ciudadanía en orden a lograr la identificación de elementos antisociales que se distribuyeron panfletos ofensivos a la Iglesia Católica, solicitó ayer el Gobierno mediante declaración pública.

El comunicado señala que como éstos sólo pretenden provocar dificultades a las autoridades civiles y confundir a la opinión pública.

El texto señala: "El Gobierno detectó que se está distribuyendo por parte de elementos no identificados, panfletos ofensivos a la Iglesia Católica.

"Hechos como éstos pretenden provocar dificultades a las autoridades civiles y eclesiásticas, confundir la opinión pública y alterar la vivencia nacional".

"El Gobierno, junto con repudiar este tipo de acciones, solicita la colaboración de la ciudadanía, en orden a lograr la identificación de sus autores".

El meteorólogo Pablo Arce:

"La verdad que ya pasó el tiempo que estar en la Antártica era aislado, ahora recibimos visita demasiada frecuencia".

Recordó que en los seis meses que lleva la dotación compuesta por 10 personas, han recibido gratis de las personas que visitan la base.

"Primero vino el 'World Disc' y luego la gente que filmaba la pista 'Virus', en el buque suizo 'The Island Explorer', aparte de otros cruceros, posteriormente vino el 'Buffalo', el cual recibimos con cariño, y luego nos entramos que había accidentado en la Base 'Gins'".

Expresó que estas visitas son una ayuda para que las bajas temperaturas que padece la Antártica no se sientan.

Factor importante en este tipo de aislamiento es la pista 'Trot' Rodolfo March, que definitivamente terminó con la distancia que separa la Antártica con el continente antártico.



Una visita de cortesía realizaron ayer al diario "La Nación" los máximos dirigentes del Colegio de Periodistas, ocasión en la que departieron amistosamente en relación al devenir nacional y periodístico. En la foto aparecen de izquierda a derecha, el Secretario de la entidad Werner Arias, el subdirector del diario, Sebastiano Bertolone, el Presidente Lisandro Cárdenas y el Director de "La Nación", Luciano Vásquez Muruaga.

La tripulación del avión Hércules de la Fuerza Aérea, que realizó la operación de rescate de los 19 ocupantes del avión canadiense Buffalo accidentado en la Antártica, fue recibida con aplausos al aterrizar en el Grupo 10, pasada la medianoche del miércoles.

Familiares de los pilotos y funcionarios de Gibbs y Cia., que representaron

en Chile a la Empresa Constructora del Buffalo, mostraron optimismo al culminar la operación que demandó 13 días.

El Hércules estuvo pilotado por el comandante Patricio Ríos, seguido por los capitanes Patricio Campos, Sergio Canales y Mario Fajardo.

El comandante Ríos mostró satis-

facción luego de cumplida la jornada, reiterando que si ella no se realizó en un tiempo más breve fue por las condiciones climáticas imperantes en la Antártica.

Por su parte los rescatados indicaron que les era muy grato haber vivido la jornada. "Desayunamos y almorcamos en la Antártica, tomamos once en Punta Arenas y ahora cenaremos en Santiago, qué otra cosa podríamos pedir", indicaron riendo.

ALEGRÍA

Esta alegría fue la característica principal de la operación, y ella consiguió a todos, incluyendo a la dotación de la base rusa Billinghausen, que vinieron al Centro Meteorológico Presidente Frei.

El comandante de dicha base, junto a un grupo de rusos, esperó la llegada del avión, aplaudiendo con gran alegría, cuando descubrieron la presencia de cuatro mujeres, tres periodistas y una ingeniera agrónoma.

Con delicada gentileza invitaron a las damas a subir a una oruga para ser trasladadas hasta el Centro Meteorológico Presidente Frei, distante cerca de un kilómetro de la pista.



Tripulación del avión Hércules que cumplió exitosa misión en la Antártica. Con aplausos recibieron su regreso.

Modifican ley sobre delitos contra seguridad del Estado

Fue ampliado de 5 a 20 días el plazo que podrán permanecer en poder de los servicios policiales y de seguridad las personas que sean detenidas en el transcurso de investigaciones concernientes a delitos contra la seguridad del Estado, de los cuales resultare la muerte, lesiones o secuestros de personas.

La modificación fue publicada ayer en el Diario Oficial, mediante decreto ley número 3.451, del Ministerio del Interior, y cambia anteriores disposiciones que había fijado al respecto el decreto ley 1.877 del año 1978.

Para tales cambios, indica el cuerpo legal, se consideró la "Necesidad de velar por la seguridad del Estado y sus habitantes, como asimismo

La Nación

Mundo de los Negocios

Santiago, Chile

Viernes 18-1980

Cuerpo B

Coyuntura y perspectivas del mercado del cobre

En los dos años pasados, los inventarios mundiales de cobre refinado disminuyeron significativamente. En efecto, como resultado del sustancial aumento que experimentó el consumo del relativo estancamiento que se observó en la producción durante los años 1978 y 1979, se absorbieron 880 mil T.M. de los stocks contabilizados de cobre refinado en el mundo occidental. De este modo quedaron eliminados una parte importante de los stocks excedentes que deprimieron el mercado durante el período 1975-1977.

El cambio no sólo fue brusco, sino también relativamente inesperado, lo que creó condiciones de extrema sensibilidad del mercado a temores de escasez de material o a factores especulativos de distintas índoles.

Es en este escenario que se explican las fluctuaciones violentas del precio del cobre ya en el cuarto trimestre de 1979, pero sobre todo en el primer trimestre de 1980. En este último período, en que el cobre llegó a cotizarse por sobre US\$ 1.40 lb., fueron factores de orden político (conflictos en el Medio Oriente y Afganistán) y económico (deterioro creciente del valor del dólar norteamericano) los que impulsaron un fuerte incremento en la demanda especulativa no sólo por cobre, sino por varios metales.

Así como el incremento del precio en este período tuvo poco que ver con la evolución de las variables reales del mercado. Una vez atenuados los factores especulativos, el precio volvió a un nivel compatible con la evolución de dichas variables, situándose de nuevo a 95 \$ lb. En la medida que se había observado en los meses anteriores un relativo ajuste entre producción y consumo, era lógico de esperar que el precio se mantuviera relativamente constante en términos reales en comparación con la cotización promedio del segundo semestre del año anterior.

A partir de mayo, se empieza a deteriorar las condiciones reales del mercado. La recesión económica en Estados Unidos, que se había vaticinado para 1979, tuvo su primera expresión más fuerte en el mes de abril de 1980, en que los índices de producción industrial y de producto nacional bruto mostraron una caída decisiva. Esto se tradujo en una disminución de los pedidos de cobre por parte de los fabricantes y semifabricantes de aquel país a contar de mayo y especialmente en junio.

Todos los indicadores parecen apuntar a que la recesión en Estados

Unidos, que se había previsto como suave y breve, será más profunda y prolongada.

Aunque la actividad económica en la mayoría de los otros países desarrollados, especialmente en Alemania y Japón, ha tenido un desempeño satisfactorio en el primer semestre del año, la gravedad de la economía norteamericana en el resto del mundo hace prever que el crecimiento económico del total de los países industrializados será muy débil en 1980. Se estima que el crecimiento industrial en el conjunto de las principales economías será nulo.

Este deterioro de la actividad económica que se traducirá en una caída del consumo de cobre, y cuyo efecto recesivo ya ha sido anticipado por la vía de las expectativas en el mercado, ha implicado un descenso gradual del precio al rango de 80-90 \$ lb.

La producción por su parte, ha mostrado una recuperación adecuada en el primer semestre, y a no ser por una huelga demasiado prolongada en Estados Unidos, todo hace esperar que este ritmo se mantenga durante todo el año.

Lo dicho anteriormente señala cuál es la tendencia más probable que se debería observar para la evolución del mercado y del precio a lo largo del año. Sin embargo, existen factores de tipo especulativo o exógenos al mercado que podrían alterar esta tendencia o sacar coyunturalmente al precio del rango antes acotado.

Dentro de los factores económicos que podrían alterar dicho panorama, se puede señalar que la recesión sea aún más aguda y prolongada que lo que se ha previsto. Esto podría derivarse de que la OPEP elevara aún más el precio del petróleo. Una recesión

más aguda tendería a deprimir más el precio. Si esto se combinara con que consumidores y comerciantes ten-

dieran a deshacerse de sus stocks por su visión recesiva del mercado, el impacto depresivo sería aún mayor.

También como factor económico

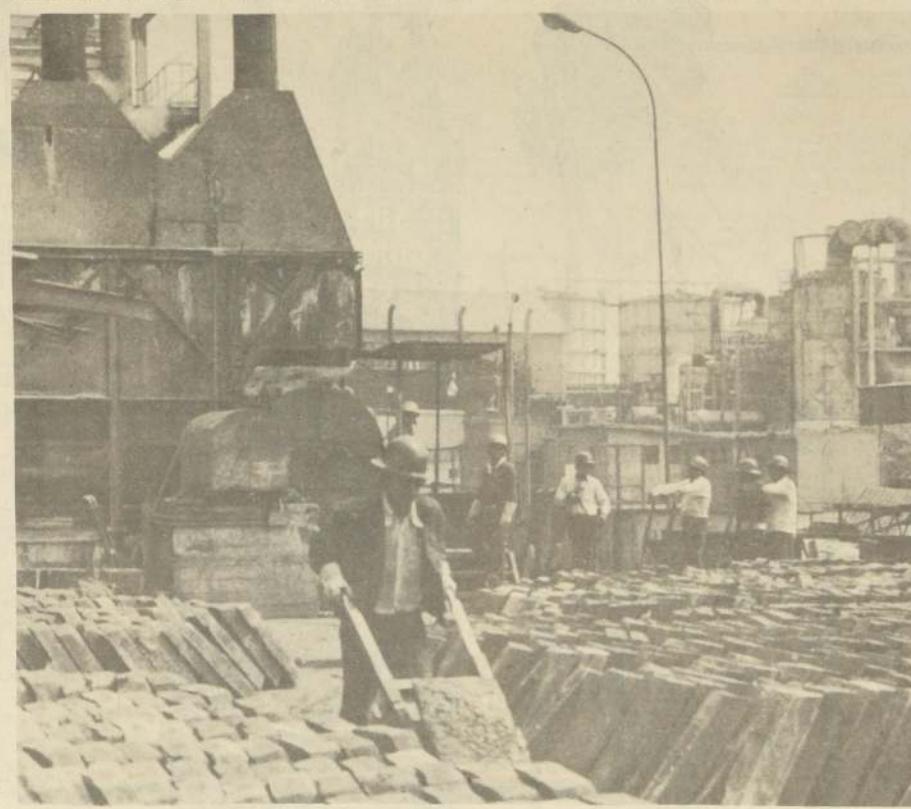
está lo que sucede con el valor del dólar norteamericano. Los movimientos

especulativos de compra y venta de metales, provocados por la desvalorización o valorización del dólar respectivamente, que se han observado a lo largo del primer semestre del año, podrían seguirse repitiendo. Esto implicaría aumentos y caídas coyunturales en el precio de los metales.

Otro factor importante es lo que sucede con la huelga en Estados Unidos. En la actualidad existe una expectativa mayor que hace algunos meses de que la huelga efectivamente se materialice. Por un lado, inducidos por el arreglo salarial de los sindicatos de la industria de aluminio, las peticiones de los trabajadores en la industria del cobre ha aumentado. Por otra parte, debido a la recesión y a la caída en el precio, el lado empresarial se vería menos incentivado a llegar a un arreglo rápido, tanto por la caída en los pedidos que enfrentan, como por una mayor dificultad de absorber un aumento importante en los costos.

Aunque lo más probable es que haya huelga, se espera que ésta sea relativamente corta. En el caso de que fuese prolongada se ejercería un estímulo alcista sobre el mercado por la mayor reducción en la producción. Más aún en tal caso, el bajo nivel de los stocks actuales, implicaría un mayor temor de escasez de material en el mercado lo que por la vía de las expectativas acentuaría el incremento del precio.

Por último debe mencionarse la posibilidad de conflictos políticos y bélicos en el panorama internacional, que han estado presentes durante el primer semestre, y que podrían seguir teniendo impactos alcistas coyunturales sobre el precio. Fuente Comisión Chilena del Cobre.



Actividad bursátil

RUBROS Base 100 = Dic. de 1978	ÍNDICE	VARIACIÓN DIARIA (%)
Componentes Básicos del IGPA :		
BANCARIAS	328,73	+ 0,02
FINANCIERAS	148,77	N.V.
MINERAS	193,31	N.V.
AGROPECUARIAS	429,00	- 1,34
TEXTILES	207,18	N.V.
INDUSTRIALES Y VARIAS	447,32	+ 0,21
METALURGICAS	318,66	- 0,90
SEGUROS	160,99	+ 0,42
Industriales y Varias (componentes) :		
COMERC. Y DISTRIBUIDORAS	363,52	+ 0,13
CERVECERAS Y BEBIDAS	239,24	- 0,57
ALIMENTICIAS	386,57	- 0,11
INVERS. E INMOBILIARIAS	440,76	- 0,59
MARITIMAS Y NAVIERAS	473,96	N.V.
SERVICIOS	369,96	+ 1,42
PESQUERAS	517,23	- 2,18
PRODUCTOS QUÍMICOS	486,54	- 3,54
CONSTRUCCION	596,54	+ 0,69
PRODUCTOS DIVERSOS	350,39	+ 0,40
I.G.P.A. JULIO 17	386,42	
I.G.P.A. JULIO 16	386,28	+ 0,04
ÍNDICE DE PRECIO SELECTIVO (Base 100 = Dic. 1978)		
INDICE DE PRECIO SELECTIVO (Base 100 = Dic. 1978)	ÍNDICE	VARIACIÓN DIARIA (%)
INDICE GRUPO I	172,79	+ 0,12
INDICE GRUPO II	219,16	- 1,21
I.P.S.A.	179,27	- 0,11
INSTRUMENTOS TRANSADOS		
VALOR EN \$	% PARTICIPACION	
Instr. Monetaria de Inversión	6.435.800	5,31
Instr. Renta Fija Reajustable	865.349	0,71
Brokers (MIERCOLES)	74.995.840	61,83
Acciones 2.740.406 unidades	38.999.568	32,15
TOTAL OPERADO EN EL DIA	121.296.557	100,00

La Bolsa al día

El mercado bursátil registró moderada actividad y tendencia más sostenida en las cotizaciones, situación que se mantuvo predominante durante todo el desarrollo de las operaciones; la concurrencia de estos elementos determinó que el IGPA registrara un alza de 0,04 por ciento, interrumpiendo de esta forma la cadena de bajas que se había observado en los últimos días.

El Índice General de Precios registró un valor de 386,42 puntos, lo cual implica una baja de 8,86% con respecto a la posición más alta registrada (jun. 12-424 puntos); los indicadores parciales registraron un leve predominio en las alzas, en atención a que los rubros que anotaron avances mostraron porcentajes más altos que los sectores que mostraron bajas. Los papeles del sector financiero, minero, y de las Navieras no mostraron variaciones respecto al día anterior; los indicadores de precios de los papeles bancarios, seguros, comerciales y distribuidoras, de prestación de servicios, construcción y de productos diversos anotaron avances en su posición; los rubros restantes registraron bajas que fluctuaron entre un 5,4 y 0,11 por ciento.

Nuestro interés es ir orientando a los inversionistas, a fin de que puedan entender los instrumentos de análisis que beneficiaría su alcance y que pueden servirles de apoyo para una toma de decisiones en materia de inversiones. En esta ocasión, señalaremos qué tipo de títulos o de inversiones encuentran en el mercado bursátil; ellos son, en líneas muy generales: instrumentos de inversión monetaria, instrumentos de

corto plazo, bonos y acciones; todos ellos pueden generar una utilidad, tanto en base a intereses (o dividendos) como por efectos de diferencia de precios.

Los instrumentos monetarios de inversión están representados prácticamente por el oro amonedado, ya que el CEPAC está supeditado a los instrumentos ya emitidos con anterioridad a febrero del año pasado; el oro está representado por monedas de \$ 50; 20; 100; 200 y 500 pesos oro; nuestra moneda tiene un contenido de oro fino del 90% de su peso efectivo y su precio está en relación directa con su valor monetario, numismático y el nivel que registra la onza troy en el mercado internacional. Hay que considerar que nuestra unidad más frecuentemente transada es la moneda de \$ 100 oro y ella equivale a 0,5882 de una onza troy. En el día jueves las operaciones en oro superaron los 8,07 millones de pesos y su precio de cierre fue de 16.600 lo cual equivale a US\$ 705,60 por onza troy;

Bco. Austral	581.160 accs.	\$ 989,067	\$ 1.70	var16
Bice	46.100	1.642.900	34,00	- 1,00
Bco. Concepción	81.239	1.621.700	20,00	var16
Bco. Chile	161.854	6.844.316	41,95	- 0,05
Bco. Edwards	451.550	2.279.995	5,00	- 0,30
C.C.U.	26.197	3.343.185	129,00	- 1,00
Copep	196.211	11.493.594	59,00	- 1,00
Inforsa	12.940	1.734.015	136,00	- 1,00
Papeles y Cartones	17.098	1.456.780	85,50	+ 1,50
Pesquera Iquique	28.902	1.116.276	38,00	- 1,00
Pizarreño	42.700	1.098.550	26,00	var16
Refinería Viña	29.738	2.151.674	70,00	- 3,00
Servim-r	46.340	2.082.780	52,00	+ 2,00
Vspores	49.016	1.314.046	27,00	var16

en Londres las cotizaciones fueron de 630,25 en la apertura y de US\$ 625,25 al cierre.

Los brokers se vieron con moderada intensidad, totalizando conformes por 74,99 millones de pesos; las tasas de interés fluctuaron entre 2,4 y 2,7 por ciento, sobre la base de 30 días; el valor de retorno de estas operaciones en pagarés de empresas, de entidades financieras y de pagarés descontables del Banco Central fue de 76,94 millones de pesos.

Los bonos de renta fija se mostraron con regular actividad, anotando operaciones por 0,87 millones de pesos; sus precios se vieron sostenidos y los conformes se dieron en torno a diversas subseries de los Car E.

En ambas Bolsas la actividad predominante fue en torno a las acciones, las que registraron conformes por 59,4 millones de pesos, cifra que fue levemente superior a la anotada el día anterior. Los conformes más importantes se dieron en torno a las siguientes acciones:



Indicadores básicos

	1º Julio 1979	1º Dicbre. 79	1º Abril 1980
30 Nov. 1979	(\\$) 242,71	(\\$) 286,40	(\\$) 309,31
Asignación Familiar	216,47	255,43	275,86
Asignación Movilización	264,92	312,81	337,62
Asignación Alimentación	697,47	823,01	888,85
Sueldo Vital Mensual Santiago	3.131,08	3.694,67	3.990,24
Ingreso Mínimo	1.030,00	1.200,00	1.300,00
Subsidio del Empleo Mínimo	2.507,00	2.956,26	3.194,92
Salario Imponible Agrícola			
Mínimo Imponible Empleada			
Casa Particular	2.234,02	2.638,14	2.847,03

UNIDAD DE FOMENTO: valor de hoy \$ 976,37.

Monedas extranjeras

Tipo de cambio (pesos)	30 días	90 días	180 días



guia del CONSUMIDOR

CASIO F-7C

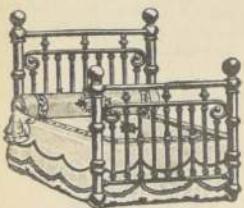
\$ 1.150



OFERTAS ESPECIALES
EN CASA
"LAARSEN"
DE ESTADO 386

Ud. ya sabe lo que significa en joyas y relojes Casa LAARSEN Tradición y prestigio de 43 años. Por eso busque en Casa LAARSEN el reloj CASIO que necesita. Los tiene en ofertas especiales de aniversario. Casio modelo F7C vale \$ 1.150. Con alarma y cronómetro desde \$ 2.200. Reloj-calculadora y cronómetro desde \$ 3.750. Y además joyas finísimas y el más grande surtido de relojes en las marcas de más prestigio, como SEIKO, CITIZEN, ORIENT y RENIS. VISITE casa LAARSEN en ESTADO 386.

Se aceptan DINERS, VISA y Fondo Mutuo



**MARCELLO
CAMMILLI B.**

RONEO- FOTOCOPIAS
GRABADOS DE
STENCIL ELECTRONICO
COPIAS A MAQUINA



BANDERA 236
LOCAL 5 (G. Alessandri)
FONO 85627 - STGO.

ACEPTAMOS CONVENIOS
A 15 Y 30 DIAS

**LLEGO IMPORTACION
DE
CUBRECAMAS
ESPAÑOLAS**
2 PLAZAS \$ 530 C/U.



Productos importados de todo el mundo

AHUMADA 340
LOCAL 1021
PASAJE EDWARDS

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES



EMILIO EDWARDS GANDARILLAS
M. MAGDALENA EDWARDS G.
TRADICION EN PROPIEDADES DE ESTADO
MAYOR COMERCIO DE RELOJES, RELOJES DE PULSOS

COMPAÑIA Y VENTA

- BUNGALOWS
- CHALETS
- DEPARTAMENTOS

PROPIEDADES

- AGRICOLAS
- PARCELAS
- FUNDOS

EMILIO EDWARDS GANDARILLAS
M. MAGDALENA EDWARDS G.
TRADICION EN PROPIEDADES DE ESTADO
MAYOR COMERCIO DE RELOJES, RELOJES DE PULSOS

sederap todo para el deporte

ESPECIALISTAS EN:

- FUTBOL
- ATLETISMO
- VOLEIBOL
- BASQUETBOL
- TENIS
- BOX
- PIMPON

Equipamientos para
gimnasios y
reportes en general

Avda.
Bdo. O' Higgins 3401
Fono 90347 - Casilla 4655

**EXCLUSIVO
IMPORTADORA
LA ARMENIA**

el más grande surtido
en HULES-CORTINAS DE BAÑO
y CUEROS PLASTICOS
HULES AFRAZADOS (Brasil)
LINOLEDS PARA PISOS, MESONES
(Holanda)

CUEROS VINILOS para tapizar,
confección de maletas, carteras,
cinturones (Colombia-Brasil)

PLASTICOS para confecciones
y para mesa (Brasil)
PLASTICOS DESDE \$50.-mt.

PRECIOS ESPECIALES A
COMERCIANTES E INSTITUCIONES
FABRICANTES DE MUEBLES,
LIVINGS, ETC

LA ARMENIA
ROSAS 916 (Rincón)
FONO 383900-SANTIAGO



**SUS FIESTAS
COMIENZAN EN**

casa telias



GORROS LITOGRAFIADOS \$ 1.000
CORNETAS \$ 1.500 C/U.
PLATOS FIESTAS \$ 1.500 C/U.
SERPENTINAS ROLLO \$ 300 C/U.
GLOBOS FANTASIA \$ 200 C/U.
VASOS FIESTA \$ 1.000 C/U.
PIÑATAS COLOMBIANAS \$ 1600 C/U.

LO MAS VARIADOS JUGUETES
NACIONALES E IMPORTADOS
ARTICULOS ESCOLARES
PAQUETERIA

Precios a Comerciantes

**ROSAS 924
Y 980
FONO 384884**
LO MAS GRANDE DE CHILE

REGALOS Y NOVEDADES

**CLAUDIA
Y MARCOS**

TIENE PARA UD.

SOBRES Y
CARTERAS
DE GAMUZAS
IMPORTADAS
EN TODOS
LOS COLORES
DE MODA

ADEMÁS UNA
GRAN VARIEDAD
EN ARTICULOS
DE REGALOS

PRECIOS
EXCELENTEMENTE
BAJOS

**GALERIA
ALESSANDRI**
LOCALES 15-31-Y 32
CONCEPCION

BUZETA
PARA LA CONSTRUCCION.

**SANITARIOS
FERRETERIA**

**SOMOS MAS
BARATOS**

EJEMPLO:
W.C., ESTANQUE
BAJADA
COLLERIN
ZOQUETE
\$ 1.987

BUZETA
PARA LA CONSTRUCCION.

**INDEPENDENCIA
293
FONO: 771075**



NOVIOS

Oro 18K. desde \$ 2.890 el par
con grabado incluido.
Ilusiones 18 K. desde \$ 1.900
ENTREGA INMEDIATA

Joyería y relojería

Laarsen
desde 1937
AHUMADA 319

Seiko-Citizen-Orient-Casio
Relojes desde \$ 1.300



**EXCLUSIVO
IMPORTADORA
COHEN**

SIEMPRE
CON NOVEDADES

Roller Skates c/ zapatilla USA
Crayola (Crayons, Set de dibujos) USA
MUÑECAS CON MECANISMOS USA
Juegos electrónicos USA
Match me el juego que
entreteiene a grandes y chicos
(Para 8 personas)
PELOTAS MEXICANAS
SALVER
Muñecas Softina USA
(hermosas y reales)
Órganos c/ Micrófonos USA
(Electrónicos)
Flippers USA (Electrónicos)
Juguetes Cuerda-Fricción
Japón

**LOS FAMOSOS JUGUETES
"SNOOPY" "TV. U.S.A."**
Elegidos cuidadosamente
para los niños de Chile
Precios sólo por Mayor a
Instituciones y Comerciantes

**VISITENOS
IMPORTADORA
COHEN**
ROSAS 920
FONO 383567
SANTIAGO

**JOYAS
"THOMAS"**

CREACIONES
TRANSFORMACIONES

• PLATERIA
• CRISTALES
• RELOJES
• JOYAS DE
PRESTIGIO
• ANILLO PIEDRA
FINA 18K \$ 1.900
• ARGOLLAS 18K
EL PAR \$ 3.000
• AMPLIO SURTIDO
EN JOYAS

COMPANIA 1068-L-363

PASAJE A. EDWARDS

PROVIDENCIA 2237-L.T. 13

EDIF. DOS PROVIDENCIA

**BOUTIQUE
L'Actualite**

ROPA PARA
NIÑOS Y NIÑAS
PRECIOS POR
INAUGURACION

PANTALONES
COTELE \$ 360
6-8 \$ 390
12-14 \$ 420
BLU JEANS
TELA INDIGO
IMPORTADO
2-4-6 \$ 329
8-10 \$ 349
12-14 \$ 349
VESTIDOS
IMPORTADO LANA
2-4-6 \$ 339
TERNO COTELE
IMPORTADO
TALLAS 2 AL 10
\$ 710
EUROCENTRO 0202
2º SUBTERRANEO

La Nación

Servicios



FARMACIAS DE TURNO

Semana comprendida entre el 13 y el 19 de Julio de 1980

PRIMER SECTOR. — Ismael Valdés Vergara - Santa Lucía - Libertador Bdo. O'Higgins - Teatinos.

GRUPO "B"

ABC N° 7, Ahumada N° 101. Farrú, Bandera N° 502. Imperio; Estado N° 269.

SEGUNDO SECTOR. — Teatinos - Balmaceda - Libertador Bdo. O'Higgins - Comunas: Quinta Normal y Pudahuel.

GRUPO "A"

REINA VICTORIA, Nueva Imperial N° 4498.

GRUPO "B"

ROOSEVELT, EE.UU. N° 1221. Blanquendo, San Pablo N° 5125. Quinta Normal, José Joaquín Pérez N° 4223. Colón, San Pablo N° 3310. CUMMING, Agustinas N° 2299. Fos. San Pablo N° 2802.

TERCER SECTOR. — Libertador Bdo. O'Higgins - San Diego - Zanjón de la Aguada Pobl. Los Nogales - Comuna Malpú.

GRUPO "A"

KENNEDY, Las Rejas N° 573.

GRUPO "B"

EL MIRADOR, El Mirador N° 29. ENO N° 2. Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2803. Oficina, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 3479. Rojas, Bascuñán Guerrero N° 1401.

CUARTO SECTOR. — Libertador Bdo. O'Higgins - Franklin - San Diego - Avda. Bustamante.

GRUPO "A"

FRANCESCA, San Diego N° 1097.

GRUPO "B"

VICTORIA, Lord Cochrane N° 1396. Bio Bio, San Diego N° 2216. La Nacional, Portugal N° 1399. Cámila, Carmen N° 445. Ahumada Vicuña Mackenna, Avda. Vicuña Mackenna N° 798.

QUINTO SECTOR: Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Babilo.

GRUPO "A"

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190.

GRUPO "B"

ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. La Portada, Isidora Goyenechea N° 2862. La Providencia, Roberto del Río N° 1654. Farrú Providencia, Avda. Providencia N° 2301. Plaza Centro, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. Del Oriente, Avda. Las Condes N° 7171. Lo Saldes, Avda. Vespuco Norte N° 1033.

SEXTO SECTOR. — Irarrázaval - Babilo - Avda. Bustamante - La Reina - Macul.

GRUPO "A"

VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9047. Modelo, Avda. Egana N° 706.

GRUPO "B"

PLAZA ZASARTU, Avda. Pedro de Valdivia N° 5295. Carrillo, Avda. Irarrázaval N° 1280. Loreley, Echequique N° 6435. Lomas, 2. Oriente N° 5629. Frente Canchis J. P. Durán, Krebs Núñez, Avda. Irarrázaval N° 2336. Jaime Fyzaguirre, Calle Nueva N° 2099. Pobl. J. Eyzaguirre, Santa Julia, Avda. Irarrázaval N° 3800. Pucara, Fúcar N° 4251. Agricola Macul, Escuela Agrícola N° 3132.

SEPTIMO SECTOR. — Vicuña Mackenna - Zanjón de La Aguada - Comunas: San Miguel - La Cisterna - La Granja.

GRUPO "A"

EL DORADO, Manuel Rodríguez N° 020 Sta. Rosa, Los Olivos, Avda. México N° 224. Parad. 40 Gran Avenida. Fabiola, Manuela Errázuriz N° 4890.

GRUPO "B"

TURQUESTAN, Enrique Matte N° 1551. Gran Avenida, Gran Avenida, José Miguel Carrera N° 5893. Dieciséis y Medio, Avda. Vicuña Mackenna N° 8430. Joa Gouart, Avda. Central N° 0493. Meléndez N° 2, Castelar N° 191. Villa Italia, Covarrubias N° 9441-A. París, Departamental N° 357. La Granja N° 3, Briones Luco N° 04.

OCTAVO SECTOR. — Avda. Santa María - Comunas: Renca - Conchali - Quilicura.

GRUPO "A"

SAN PEDRO, Avda. Recoleta N° 5556.

GRUPO "B"

PIO NONO, Pío Nono N° 201. Simón, Avda. Independencia N° 895. Academia, Avda. Recoleta N° 575.

FARMACIAS DE URGENCIA:

AHUMADA. — Portugal N° 155. AS. — Huérfanos N° 896. FARRU PORTAL, Portal Bulnes N° 495. ABC N° 2. — Avda. Independencia N° 1175. Sulza. — Gran Avenida José Miguel Carrera N° 3052. COVENTRY. — Avda. Irarrázaval N° 4818. BILBAO ALTO. — Tomás Moro N° 1901. GIL N° 2. — Avda. Cuarto Centenario N° 999. KREBS-APOQUINDO. — Avda. Cuarto Centenario N° 6180. ABC N° 8. — América Vespuco Sur N° 75. ABC N° 1. — Avda. Vitacura N° 3820. REUNIDAS. — Avda. Providencia N° 2012. FARRU. — Avda. Pedro de Valdivia N° 87. ANDRADE. — Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2902. ABC N° 5. — Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 3333.

Servicio de buses



(Horario. Llegada. Salida)

BUSES AL SUR

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3800

Ochenta empresas están al servicio del público con buses hasta Chillán e intermedios y otras directas a esa ciudad para proseguir a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y ciudades del sur de Argentina.

Otras máquinas salen desde este terminal con destino a Llo Lleo, San Antonio y Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, hasta Algarrobo.

Horario Empresa Destino

14.15 Sol del Pacífico Chillán-Concepción-Talcahuano

14.30 Chevalier Chillán-Concepción

13.00 Vía Tur Chillán-Concepción

15.45 Turismo San León Chillán-Concepción-Talcahuano

17.00 Tur Bus Puerto Montt-Ancud-Castro

18.00 Varmont Los Angeles-Temuco-Valdivia-Osorno-Puerto Montt

18.00 Tur Bus Cruz del Sur Valdivia-Osorno-Puerto Montt

18.00 Lis Frontera Valdivia-Osorno-Puerto Montt

18.15 Igi Llaima Osorno-Puerto Montt-Ancud-Castro

19.00 Pullman Lit Valdivia-Osorno-Puerto Montt

19.00 Cruz del Sur Valdivia-Osorno-Puerto Montt-Castro

19.30 Lis Frontera Temuco-Valdivia-Osorno

19.30 Cruz del Sur Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro

20.00 Bus Norte Osorno-Puerto Montt-comb. San C. Bariloche

20.00 Longitudinal Sur Osorno-Valdivia

21.00 Tur Bus Temuco-Villarrica-Pucón

21.00 Igi Llaima Temuco-San J. de Valdivia

21.00 Flota L. Temuco-Villarrica-Pucón

21.15 Igi Llaima Temuco-Villarrica-Pucón

21.30 Igi Llaima Temuco-Villarrica-Pucón

21.30 Tur Bus Temuco-Villarrica-Pucón

21.30 Regional Sur Temuco-Loncoche-Lanco-Panguipulli

21.45 Lis Frontera Victoria-Lautaro-Temuco

22.00 Vía Tur Chillán-Los Angeles-Angol

22.00 Flota del Sur Victoria-Temuco-Villarrica-Pucón

22.00 Igi Llaima Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Arauco-Curamilahue

22.15 Igi Llaima Lebu

22.15 Ruta 2.000 Victoria-Lautaro-Temuco

22.20 Ruta 2.000 Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Regionais Sur Temuco-Villarrica-Pucón

22.30 Flota de Rada Chile-Los Angeles-Temuco

22.30 Carbo Tour Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Curamilahue-Cañete

22.30 Audi Tour Chillán-Concepción-Coronel-Lota

22.30 Vía Tur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Colipulli-Victoria-Temuco

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota de Rada Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Lis Frontera Chillán-Concepción-Talcahuano

22.30 Flota del Sur Chillán-Concepción-Talcahuano

Guía del CONSUMIDOR

CASA ZABALA

la que al vender REGALA.

- PAÑUELO DAMA importado \$ 89 doc.
 - TOALLITA FLOREADA importada 99 doc.
 - ZOQUETE DEPORTIVO en lana, importado \$ 648 doc.
 - SLIP 1 color importado \$ 570 doc.
 - CAMISA STRETCH importada \$ 2.388 doc.
 - BEATLE STRETCH para niño (Nac.) \$ 600 doc.
- ESTOS PRECIOS SON CON IVA INCLUIDO.

CASA ZABALA

PUENTE 601
esq. Sta. Domingo

FABRICA DE LAMPARAS IMPERIO

- Lámparas de estilo y modernas.
- Reparaciones.
- Transformaciones.
- Pantallas.
- Repuestos en general.

SALVADOR
SANFUENTE 2260
FONO: 96349
A pasos Est. República

SOLO TALLAS GRANDES

OFRECE A SU CLIENTE LA TODA CLASE DE ROPAS

- ABRIGOS
- VESTIDOS
- TRAJES
- 2 PIEZAS
- CHALECOS
- FALDAS
- BLUSAS

ADEMÁS SU LINEA DE CARTERAS Y ARTICULOS DE REGALOS

BOUTIQUE LAS VEGAS

GALERIA PALET
LOCAL 16-A
CONCEPCION



CONFIDENCIAL

STUD-100 es un spray de fácil e inofensiva aplicación para el hombre. STUD-100 spray de "dilación" para hombres, usado en todo el mundo. Aplicado localmente es utilizado para retardar la sensibilidad palpal en el hombre con anterioridad a las relaciones íntimas. STUD-100 es la solución ideal de la pareja.

Pídale en su farmacia como STUD-100 y exija el folleto adjunto con instrucciones. Importado de Inglaterra.

WALDORF SNACK

ALMUERZO EJECUTIVO



A ELEGIR ENTRE
4 ENTRADAS
4 PLATOS DE FONDO
POSTRE Y CAFE
\$ 220
(IMPTOS. INCLUIDOS)

AHUMADA 131

FINOS PERGAMINOS

Exclusivos
con marcos biselados de madera natural

DIPLOMAS

de stock
para entrega inmediata
V. I. P.
de gran jerarquía
cintas terciopelo importadas
sellos en relieve
bronce brillante,
cobre, aluminio dorado

GALVANOS

de categoría superior
con elegantes estuches
placas grabadas caligráficas
terciopelos a elección
marcos maño natural

CREACIONES en BANDERINES

de rango
impresión fotoplano

EXHIBICION Y VENTAS
Estudios Veliz
SAN ANTONIO 31-0401
FONO 395811



PRIMERO EN DEPORTES PARA TODOS LOS DEPORTES

OFRECE: EN EL MES DE LOS SANTOS

Raquel College desde \$ 210
Tattoo pelotas de Tenis \$ 198
Balones de fútbol TANGO \$ 890
Zapatillas del 34 al 38 \$ 230
Buzos Térmicos desde \$ 790
Bolsos deportivos \$ 198
Botas de agua del 38 al 44 antes \$ 690
ahora \$ 390

Locales de Venta:

PUENTE 639 - FONO: 848822
APOQUINDO 5813 (EL FARO) FONO: 487954
VITACURA 6764 (PLAZA SHOPPING VITACURA)
MODULO F - LOCAL 5 En la misma Avenida.
APOQUINDO 5869 - LOCAL 126 En el Caracol Vip's

...OJO... COMERCIANTES

- Slip importado \$ 49
- Pañuelo dama imp. \$ 87
- Toallita imp. \$ 89
- Cuadro streck imp. \$ 179
- Ipaquete \$ 165
- Camisa poliéster \$ 165
- Beatle algodón \$ 99
- Camiseta dama tela \$ 290
- Blusón dama \$ 185
- Falda escocesa \$ 324

DESPACHOS A PROVINCIA CONTRA REMBOLSO



LA BARCELONA
SANTO DOMINGO 1040
Frente a la Cia. de Gas

CASA OLIVARI

DEPOSITO DE GENEROS BARATOS

• ESCOCES DE LANA 1,40 ancho \$ 248.m.
• YERSEY LISOS JACKAR 1,60 y 1,80 ancho \$ 268.m.
• VILLELA CASHMILON 1,50 ancho \$ 185.m.
• FRAZADAS 1 1/2 plaza \$ 480. c% u.
• TRICOTINA 1,40 ancho \$ 224.m.
• VILLELA 0,90 ancho \$ 106. m.
• LINO ESTAMPADO "LA UNION" 1,30 ancho \$ 158. m.
• TOALLA COLOR 0,85 x 1,50 \$ 185. c/u.
• LANAS LISA Y ESTAMPADA a sólo \$ 128.m.
• GRANITE ESTAMPADO para mantel 1,60 ancho a \$ 128.m.

DESCUENTOS PARA COMERCIANTES

CATEDRAL 1115 al 1131
Fonos: 84143-67397
INDEPENDENCIA 149
Fono 770287
10 DE JULIO 41 Fono 223393
CHACABUCO 16 Fono 90692

NUEVA LINEA EN PIO ROIZ

CREDITO INSTANTANEO

GRANDES NOVEDADES

CAMULANES, ABRIGOS, CHAQUETONES IMPERMEABLES, CHAQUETAS, BLAIZERS, CASACAS, SECCION CAMISERIA, CALZADOS PARA DAMAS, LAMAS, FRAZADAS, SABANAS, TOALLAS, CUBRECAMAS, CASIMIRES INGLESES, CREDITOS DIRECTOS



MARVIL OFERTAS

VENTAS POR MAYOR Y MENOR EN PERFUMERIA PAQUETERIA



ARTICULOS DE REGALOS
LOS MEJORES PRECIOS A COMERCIANTES

OFERTAS SEMANALES EN:

ARTESANOS 845
FRENTE PERGOLA DE LAS FLORES
ANDRES BELLO 731
LOCAL 21
DISTRIBUIDORA MARVIL LTDA.
FONO 375778

Reparto a Domicilio a Comerciantes

Fabiola IDENTIFICA A LA MUJER

PANTY MATERNAL, una delicada creación para la futura mamá. BALLERINAS para niñas, en fino encaje y bucle, en edades de 0-10 años y en 6 tonalidades PANTY DE LUXE, cristal y velo rul, máxima transparencia, ahora con algodón sanitizado y con banda elástica de lycra, 30 tonalidades para Ud. PANTY Y MEDIAS VARICES para el descanso de sus piernas mientras Ud. camina o trabaja, fabricadas con la fibra del momento, lycra DU-POINT.



MEDIAS STRETCH para abuelitas, por su grata calidez, y MEDIAS preformadas SUPER NON-RUN, en largos especiales. MEDIAS CON LIGAS tejidas con lycra y punta cristal; además, FA-BIOLA TIENE PARA UD. CALCETAS en lana y encaje. CALCETAS SPRING pantalón. Para ellos... FABIO, el nuevo calcetín ejecutivo a base de hilo mercerizado. FABIO, CALIDAD INTERNACIONAL, en las mejores tiendas del ramo.

VIGAL SE AGRANDA

- FIDEOS CAROZZI \$ 380.- BOLSA 25 X 400 GRS.
- DURAZNOS MITADES \$ 790 BOLSA 24 X 560 GRS.
- ACEITE COPRONA!! BAJO EL COSTO
- ARROZ SELECTA GRADO 1 \$ 680.- CAJA
- SALSATIL CON CARNE \$ 1.160 CAJA 96 X 130 GRS.
- SALSATIL CON CALLAMPAS \$ 920.- CAJA 96 X 130 GRS.
- ADENAS EN SALSAS: ELAK, SALSATIL Y MALLOA. LOS MEJORES PRECIOS A COMERCIANTES

ABARROTES EN GENERAL

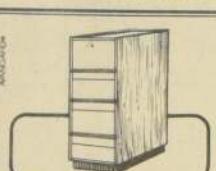
VENTAS POR MAYOR Y DETALLE

ARTESANOS 681
FONO 377841
VEGA CENTRAL

MUEBLES DE OFICINA TUPAHUE

- ESCRITORIOS
- KARDEX
- SILLONES
- BIBLIOTECAS
- MESAS DE REUNION
- SILLAS DE SECRETARIA
- MESAS DE TELEFONO

Decida hoy su compra
ENTREGA INMEDIATA



SAN ANTONIO 463
FONO: 396301
PORTUGAL 14
FONO: 221164

COMPRO BOTELLAS VACIAS

POR MAYOR Y MENOR
PAGO EN BILLETES
VERMOUTHERAS-VINERAS
LICOR-PISCO-REFRESCAS
GARRAGAS-ETC.



VENDO BOTELLAS VINERAS LITRO GARRAFAS EMPAJADAS

REPARTO DOMICILIO SIN CARGO

SAN CAMILO 660
FONOS:
221226-223770

guia del CONSUMIDOR

MUEBLES

EN LA FABRICA Y CON FACILIDADES

10 MESES

GRANDES OFERTAS



Comedor Quiteño tallado, varios modelos 8 piezas

Pie. \$3.900 10 cuotas \$2.200

P. cred. \$25.900 P. cont. \$21.000

LIVINGS-DORMITORIOS-BIBLIOTECAS

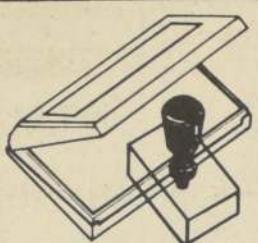
MUEBLES

NAVIDAD

CONDOR 1035 - 39

ENTRE A. PRAT Y SANDIEGO

FONO: 34944



TIMBRES DE GOMA TRANSPARENTES

EXCLUSIVOS EN CHILE

BOLTON GARETTO

MARCAS REGISTRADAS

AV. BULNES 178
80234 87185

BOLTON GARETTO Y CIA. LTDA.

SISTECOM LTDA.

SOCIEDAD DE SISTEMAS DE COMPUTACION

INICIACION DE NUEVOS CURSOS Y SERVICIOS A EMPRESAS E INSTITUCIONES

CURSO: Perfoverificación IBM
INICIACION: 21 de Julio
VACANTES: 10 cursos
DURACION: 2 meses

CURSO: Digitación Diskette
IBM 3742
INICIACION: 22 de Julio
VACANTES: 10 cursos
DURACION: 3 meses

CURSO: Básico. Computacional
INICIACION: 21 de Julio
VACANTES: 10 cursos
DURACION: 2 meses

• TODOS LOS CURSOS SON TEÓRICOS, PRACTICOS, SERVICIOS A EMPRESAS:
• ENTRADAS DE SATOS, TARJETA Y DISKETT PROCESO COMPUTACIONALES ASESORIA TECNICA

BARROS ARANA 951
OF. 314-TEL. 21897 CONCEPCION

SR. COMERCIANTE IAHORA!
Tiene la oportunidad de hacer un buen negocio.



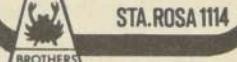
CREACIONES BROTHERS
Fábrica de BUZOS TERMICOS

CONVENIOS A INSTITUCIONES

• Precios realmente convenientes

• Compruébelo hoy mismo

STA. ROSA 1114



GRATIS

un rollo a color...

Para qué gastar más

Si FULL COLOR le regala un rollo color por cada rollo revelado. Y además un poster 20x25 de la foto que Ud. elija por cada 2 rollos revelados de 35. mm. más un lindo álbum para sus fotografías. Sensacionales ofertas que reclame en nuestro locales.

Santiago

Arturo Prat 20 • Nueva York 62 • Ahumada 78 • Ahumada 312 - Local 12 • Mac-Iver 164 • Lyon 026 esq. Providencia • Las Palmas 2230 • Paseo Mate 382 • Escandinavia 30 esq. Apoquindo • Ahumada 254-local 27 • Merced 839 - Local 57 • Alameda 980-Local 118 • Gran Avenida c/n Departamental • Bowling Apoquindo.

Villa del Mar

Ecuador 242 Star Centro Plaza Vergara atención a profesionales en laboratorio: 10^o Avenida 1244. Paradero 17 - Gran Avenida - Santiago

FULL COLOR

DE LA CORBATA AL CALCETIN
VISTA A SUS NIÑOS EN
chiquitin

JARDINERAS • CALCETINES MONARCH
VESTIDOS • ROPA INTERIOR MOTA
JEAN'S • LINEA COMPLETA EN
PARKAS • ROPA DE GUARDIA
PIJAMAS • AMPLIO SURTIDO DE
CHONBAS Y POLERAS 0 a 12 AÑOS.
BEATLES, BLUSAS

OFERTA MUDADOR \$ 99



AHORRE DINERO ACUERDESE DE NOSOTROS

(5% desc. presentando este aviso)

HUERFANOS 830 - L. 265

GALERIA IMPERIO

HOMEOPATIA ALEMANA "KNOP"

Seg. Dr. S. Hahnemann

FARMACIA Y HOMEOPATIA

EL MAS COMPLETO SURTIDO

SUS RECETAS SON DESPACHADAS AL MINUTO

FARMACIA Y HOMEOPATIA SANTA INES

SANTO DOMINGO 1018
al llegar a Puente FONO 69361

WALDORF RESTAURANT



- MANIFESTACIONES Y CUMPLEAÑOS
- DESPEDIDAS DE SOLTEROS.
- SERVICIO DE TE Y COCTELES

FONO 68840

AHUMADA 131

EXCLUSIVO SERVICIO DE URGENCIA

REVELADOS FOTOS COLOR

Dende 30 minutos a 24h
Entrega normal 48 hs.
Abre a más tardía
Laboratorio fotográfico
Alemán a su servicio el
corazón de Santiago

Revelados, ampliar, tirar
de prueba color, reproducción
color, especialidad matrimonio

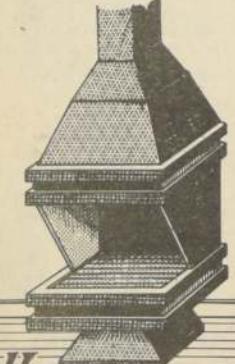
Profesionales y casas fúnebres
además, nuestro laboratorio
utiliza maquinaria de la
más alta tecnología de la
prestigiosa firma DURST
Italia e Inglaterra.

PROFOTO COLOR

PROFOTO LTDA. La Casa del Fotógrafo
Paseo Ahumada 312 Locales 26 y 27
Fono: Paseo Huergano 1000 6874

SERVICIO A PROVINCIAS CONTRA REMBOLSO CORREO

Chimeneas MOYGAL



HERMOSAS Chimeneas ARTESANALES
DISEÑADAS PARA UN VERDADERO BIENESTAR EN SU hogar.

• CREDITOS •
INSTAL. 24 Hrs

Oferta CHIMENEA DORMITORIO
\$ 12.560. (IVA Incl.)
INSTALADA.

PORTUGAL 999

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Benson's CLOTHES



El traje ejecutivo para el hombre de acción
Warner's
SASTRERIA Y CAMISERIA
MORANDE 273

LAMPARAS MONTREAL

Fábrica de lámparas y pantallas

Hechuras y modelos exclusivos

Artículos de ónix

Juegos de mesa

Arrimos espejos

Ajedrez, ceniceros, lámparas de madera, de velador, de sobremesa, etc.

CRISTALERIA

• Juegos de copa

• Porcelana Rosenthal

• Escultura en fierro

• Apliques:

LOCAL DE VENTAS:
MERCED 754

Fono: 391892.

Fca. El Mirador 1355
Cerrillos.
Fono 575269

EDUARDO MARIN Y CIA.

DISTRIBUIDORES

SAXOLINE

SAXOLINE

SAXOLINE

VENTAS AL DETALLE
EMPRESAS E INSTITUCIONES

ELIODORO YAÑEZ
998

491267
Bancard
VISA



NUEVA y MODERNA
Mesa de TV. Múltiple uso.
Diseño Alemán "IPUNK"

D. PORTALES 524
por B. Atana entre Colo-Colo y Castellón
FONO 23070- CONCEPCION

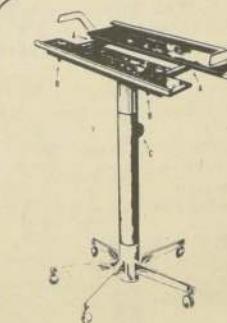
CASA ANTENA



Cuando de Antena se trata, Casa Antena es la solución. Unica casa especializada en la VIII Region.

Antena: TV-Color y BN., F.M.
Instalaciones domiciliarias y Colectivos.

Cable coaxial, Boostor y accesorios en general.



NUEVA y MODERNA
Mesa de TV. Múltiple uso.
Diseño Alemán "IPUNK"

D. PORTALES 524
por B. Atana entre Colo-Colo y Castellón
FONO 23070- CONCEPCION

NUEVA CENTRAL DE HOMEOPATIA HAHNEMANN

PROVIDENCIA 2104 PATIO AZUL FONO 258206

y como siempre:
la N°1 en:
Sto. Domingo 1001
esq. Banderas

y la N°2 en:
Moneda 683
casi esq. Mac-Iver



MERCADO AUTOMOTRIZ

Tattersall
AUTOMOTRIZ

Citroen CX 0 Kms. 1980
Oferta US\$ 13.400 E.M.N.
Mustang 0 Kms. 1980
Transferencia incluida
US\$ 20.500 E.M.N.
Mercedes Benz 280 1977
Impenetrable, Transferencia
incluida, 17.000 Kms.
US\$ 43.000 E.M.N.
Fiat 125 Familiar 1978
Impenetrable, 40.000 Kms.
US\$ 280.000
Fiat 125-S 1972
Excelente Estado 155.000
Chevy Nova 1977
4 puertas, impenetrable 507.000
Austin MG 1300 1973
Excelente Estado 115.000
Toyota Celica 1977
Excelente Estado 310.000
Peugeot 404 1972
excelente Estado \$ 230.000
Financia Sociedad El Tattersall

TATTERSALL
AUTOMOTRIZ
AV. APOQUINDO 5680
(abiertos sábados y domingos)

CITROESERVI



CASA
MATRIZ
LIRA 961 - 221099

Citroen 2 CV - 6
\$ 196.950

Citroen Visa, 1980
\$ 263.250

Citroen GS, Club 1980
\$ 409.500

FINANCIAMIENTO
BANCARIO
HASTA 36 MESES
SIN PIE



AUTOS
CHOCADOS
COMPRO

BILLETES
FONO
213874



CHEVETTE
EL AUTO BIEN ENSADO
E.M.N. US\$ 1.550
Entrega Inmediata



LUVBO
CAMIONETA ECONOMICA
E.M.N. \$ 9.350
Entrega inmediata



C-10
LA AMPEONA
E.M.I. US\$ 12.850
Entrega inmediata



C-30
A LA CARGA
E.M.N. US\$ 14.950
Entrega inmediata

INHICION-VENTAS
SERVICIO-REPUESTOS

ALONSO PERRIN
CIA. LTDA.

Cuestionarios G.M. Chile S.A.
ARROS ARANA 365
CONCEPCION

S-
IMPORTADORA
DE REPUESTOS
"SANTA ROSA"

OFRECE:

Cortacorrientes Metálicos \$ 280.000
Bujías Ac. U.S.A. \$ 60.00 c/u
Bujías Bosch Alemanas \$ 50.00 c/u
Termostatos Delco U.S.A. \$ 160.00 c/u
Jgo. Anillos Opala Sta. 0.20 \$ 1.000.00
Taquillas Chevrolet-Chev. Opala \$ 150 c/u
BBA. Bencina Opala \$ 550 c/u
BBA. Bencina Chevette \$ 580 c/u
Motor Partida Chevette Bosch \$ 8.500
Bendix Motor Partida Opala \$ 800.00 c/u
rep. Carburador Opala O.F.V. \$ 454.00 c/u
Encendedores 12 Volts Wagner \$ 150.00
Cubiertas de Vehículo U.S.A. \$ 200.00
Cable Bujías carbón U.S.A. \$ 38.00 mts.

SANTA ROSA 2262-FONO 567078
CASILLA 9574-SANTIAGO

REPARACION
CAJA DIRECCION
COMPLETA
TODAS LAS MARCAS

1. BRAZO DIRECCION
2. CAMBIAR RETEN DIRECCION
3. CAMBIAR 2 RUJES DIRECCION
4. CAMBIAR CUBETA Y BOLITAS
5. SECTOR DIRECCION
6. FABRICAR PUNTAS CON POLINES Y RECUPERAR EXTRAS
7. SINTON DIRECCION RELLENAR Y PULIR
8. EN SU TOTALIDAD
9. CAMBIAR EMPAQUETADURAS
10. ENTREGA 3 A 4 DIAS NORMALES

SERGIO MOLINA M.
MOLIMOR
AV. BRASIL 86 - TEL. 711792-62741 - CASILLA 13991
CORREO 21 - SANTIAGO - TELEGRAMAS "MOLIMOR"

IND. RADIADORES
Super
RADIADORES

Venta de
Nuevos
Para
Automóviles
camionetas
Camiones

Precios
sin competencia

Oferta
Radiador Fiat 600 a \$ 3000 c/IVA
Radiador Fiat Camión 619 y 697
\$ 16.332 c/IVA

Además:
Reparaciones y Destapes
Venta y Reparación de Calefacciones
Fabricación de Estanques
de Bencina y Petróleo

SIERRA BELLA 1449
Santiago

NEUMATICOS
DEPORTIVOS

SERIE 78
70
60 Y 50

DISPONIBILIDAD
INMEDIATA

ARO 13-14-15 Y 16,5

SERVICIO
TECNICO
AUTOMOTRIZ

RENAULT - PEUGEOT - FIAT
MECANICA GENERAL
DESABOLLADURA - PINTURA - ETC.
TRABAJO GARANTIZADO
ASESOR TECNICO
LUIS CACERES S.

GONZALEZ Y LLANOS LTDA.
ANTOFAGASTA 2133 TELEFONO: 94711
(POR BEAUCHEFF ALT. 1400)
SANTIAGO

FABRICAMOS
PISTONES
MOTOR

• METALES BIELAS
• METALES BANCADAS
• METALES EJE LEVAS
SEMI-TERMINADOS.
• CAMISAS DE PISTON
• ANILLOS PARA PISTON
• BUJES DE BIELAS.
• PASADORES PARA PISTON

REPUESTOS
INTERNACIONAL

SERGIO MOLINA M.
MOLIMOR
AV. BRASIL 86 - TEL. 711792 - 62741
CASILLA 13991
CORREO 21 - SANTIAGO
TELEGRAMAS "MOLIMOR"

IMPORTADORA
ROYAL LTDA.

DOMINGO DIAZ PEREZ
ARTURO PRAT 32
TELEFONO: 3820635-383337
TELEX:
40989-PIONO



TOYOTA
IMPORTADORA CHILENA S.A.

COROLLA 1600cc
Sedán 4 Plazas US\$ 10.990
St. Wagon 5 Plazas 11.900 464.100
CORONA 2000cc
Sedán 4 Plazas 12.800 499.200
Lift-Back 5 Plazas 13.300 518.700
CRESSIDA 2000 cc
St. Wagon 5 Plazas 13.990 545.610
CELICA 2000 cc
Lift-Back 3 plazas 14.990 584.610
HI-LUX 1600 cc
Para 1000 Kilos 11.500 448.500
STOUT 2000 cc
Con Pick-Up 2000 Kilos 11.900 452.400
Sin Pick-Up 2000 Kilos 10.990 428.610
HI-ACE 1600 cc
Furgon 5 Plazas 1000 Kilos 14.700 573.300
DYNA 3000cc DIESEL
Chasis Corte 3000 Kilos 14.800 577.200
LAND-CRUISER 4230 cc
Hard-Top 4 Plazas 12.500 487.500

FINANCIAMIENTO: 30% DE PIE
SALDO: 6 A 36 CUOTAS
FIJAS EN PESOS Y ADEMAS
ESTACION DE SERVICIO Y
REPUESTOS PARA
LOS 20 MODELOS

SAN IGNACIO 480-484
FONOS: 68080-721101

CITROEN
48 MESES
SIN PIE

VISA \$ 265.200 sin pie
48 cuotas de \$ 8.212 Eq UF
TOTAL FINANC. \$ 394.176

2 CV - 6 \$ 198.900 sin pie
48 cuotas de \$ 6.160 Eq UF
TOTAL FINANCIADO
\$ 295.680

Colores a elección
RECIBIMOS SU COCHE
USADO

AUTOMOTRIZ
PUNTA ARENAS

SAN IGNACIO 490
(casa matriz)
FONOS: 715050-725778
DIAGONAL ORIENTE 3571
esq. Simón Bolívar

Sub Distribuidor
DIBARRART Y LLORENTE
Vitacura 2919

VENTAS SERVICIOS
REPUESTOS
"Citroen Prefiere Shell
Cavem

ALINEAMOS
Y
REPARAMOS
EL TREN
DELANTERO
DE SU AUTOMOVIL

REVISAMOS Y
REPARAMOS
LOS FRENO
CON GARANTIA
DE SEGURIDAD QUE
LE PROPORCIONA
LA RECTIFICADORA
DE TAMBORES Y
DISCOS CON
LA MARCA AMMCO

CORREGIMOS
GEOMETRICAMENTE
TREN DELANTERO CON
SISTEMA Mc.PARSONS

SOLUCIONA TELESCOPICAS
TORCIDAS EN COCHES
EUROPEOS Y JAPONESES.

PRESUPUESTO Y
REPARACIONES EN EL DIA

ATENCION
DIAS SABADOS

malaga
PORTUGAL 937
CERQUITA DE AV. MATTIA
FONO: 225784



MERCADO AUTOMOTRIZ



SERRANO 87

DATSON

VENTAS

DATSON

SERVICIO

ENTREGA INMEDIATA
CON UN 20%
AL CONTADO

FINANCIAMIENTO
FINANCIERA DE CAPITALES
HASTA 36 MESES

CIDEF

**COMERCIAL
LA PORTADA**

OFRECE:
AUTOMOVILES NUEVOS:

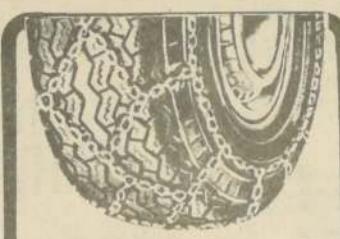
CAMARILL FLEETWOOD 1980
f. ex po. Iva Incl. US\$ 57.000
PONTIAC DENEVILLE 1980
f. ex po. Iva Incl. US\$ 35.500
BUICK ST. WAGON 1980
f. ex po. Iva Incl. US\$ 26.700
VOLKSWAGEN PASSAT 1980
2 y 4 puertas US\$ 11.730
VOLKSWAGEN BRASILIA 1980
4 puertas US\$ 10.800
VOLKSWAGEN FURGON 1980
US\$ 11.600

AUTOMOVILES USADOS:

MERCEDES BENZ 300 D 1978
US\$ 30.000
MERCEDES BENZ 250 1977
AUTOMATICO US\$ 32.000
MERCEDES BENZ 280 S 1978
f. ex po. US\$ 42.000
CITROEN CX2000 1978
US\$ 10.000
D.M.W. 720 1978
a. secund. c/ pat. Transf. Incl. US\$ 48.000
D.M.W. 510 1977
Transf. Incl. US\$ 24.000
CHEVROLET CAPRICE 1979
f. ex po. c/pat. US\$ 21.500
CHEVETTE MALIBU S. WAGON 1978
autom. Transf. Incl. US\$ 18.000
FIAT 125 1978
US\$ 195.000
MERCURY MONARCH 1978
f. ex po. 4 puertas US\$ 12.000
CHEVROLET MONZA 1975
Transf. Incl. US\$ 11.000

E.M.N.
Se reciben autos en pago

**COMERCIAL
LA PORTADA LTDA.**
AV. ANDRES BELLO 2923
Portada de Vitacura



**CADENAS
PARA
LA NIEVE.
FABRICA:
BELLAVISTA
0496-STGO.**

PUBLICIDAD: 1986984

**TELLO
Hnos.**

ANILLOS
sueltos y por juegos

METALES
americanos y europeos

PISTONES
nacionales e importados

EMPAQUETADURAS
todas las marcas
válvulas-pasadores
taquiles-bujes-accesorios

FABRICACION
pistones metáles anillos
despachos a provincias

**EL MAS COMPLETO
SURTIDO DEL PAIS**

AV.
LIB. B. O'HIGGINS 2203
FONO 60960-SANTIAGO

**AUTOMOVILES
"LA ROTONDA"**
RODRIGUEZ, UGARTE
Y CIA. LTDA.

OFRECE:

CAMARO 1974	\$ 340.000
DODGE ASPEI 1980	\$ 663.000
MALIBU 4 Puertas 1980	\$ 846.400
FIAT 125 1974	\$ 200.000
FIAT 128 STATION 1977	\$ 210.000
CHEVETTE 1977	\$ 350.000
CHEVROLET C-10 1978	\$ 230.000
MALIBU LANDAU 1980	\$ 961.350
VOLKSWAGEN 1971	\$ 220.000
CHEVETTE 4 Puertas 1980	\$ 359.970
CHEVETTE 2 Puertas 1980	\$ 333.450
CHEVROLET C-10 D/H 1980	\$ 530.400
CHEVROLET C-30 1980	\$ 581.100
LUV Larga Bencinera 1980	\$ 364.650
LUV Larga Petrolera 1980	\$ 400.135
FORD MUSTANG. 1975	\$ 280.000

ADEMAS TODOS LOS MODELOS
DATSUN

AVDA. Pte KENNEDY 4383

TELEFONO 287700

SANTIAGO

Cavem

CAVEM

**RICARDO
FERNANDEZ
Y CIA. LTDA.**

AUTOMOVILES USADOS

RENAULT 12-TS 1977	\$ 270.000
39.000 Kms.	
RENAULT 12	\$ 250.000
BREAK 1977	
RENAULT 4-S 1977	\$ 170.000
RENAULT 4-S 1976	\$ 165.000
HONDA Civic 1977	\$ 270.000
VOLKSWAGEN	
ESCARABAJO 1600	\$ 215.000
Alemán	
FORD GRAN TORINO	\$ 390.000
1974 Coupé	
RENAULT G 1977	\$ 210.000
FIAT 600	\$ 95.000
AMI-8	\$ 145.000

FINANCIAMIENTO
BANCARIO 36 MESES

SEMINARIO 46

**DAIHATSU
CAMION DELTA**



2.500 Kgs.
Petrolero

Valor Contado US\$ 15.950.-
(equiv. m/n)

Financiamiento Bancario
hasta 36 meses

Sin Pie

Consulte su Crédito

ENTREGA INMEDIATA

Servicio Técnico
Especializado y Repuestos
Disponemos de toda la línea de modelos

**NACIONAL
AUTOMOTRIZ**

Irarrázaval 1515
Avda. Vicuña Mackenna 689

coseche
automotora
costabal y echenique s.a.c.

Chevrolet



DATSON

**SERVICIO
REPUESTOS
VEHICULOS**

Chevette 2 P.	\$ 333.450
Chevette 4 P.	358.800
Opala 4 P.	462.000
Suzuki fronte 2 P.	176.085
Suzuki fronte 4 P.	196.482
Suzuki Pick up	180.710
Datsun 140 Y	413.010
Datsun 160 J VAN	508.610
Datsun 200 L	583.830
Chevrolet C-10	532.350
Chevrolet C-30	584.220
Chevrolet C-60	608.400
LUV Bencinera larga	364.650
LUV petrolera larga	403.650
LUV petrolera corta	428.610

DIECIOCHO 620

FONOS:

713161-717700

10 DE JULIO

ESQ. SN. IGNACIO

FONO 710559

CAVEM

SAHAGUN

Y CIA. LTDA.



VENTAS

**REPUESTOS ORIGINALES
A MAYORISTAS Y AL DETALLE
SERVICIO GARANTIDO**

**AVDA. MATTIA 130
FONO 566134-SANTIAGO
CONCESIONARIO CITROEN**

**GARAJE MERCEDES
SOTOMAYOR 40**



**NILS HAGEMANN SCH.
ELISEO DIAZ M.**

Sucesores de la
Ex. Representación
Mercedes-Benz
Para Chile. Ofrecen sus
Servicios de Mantención y
Mantenimiento de fábrica.
Bajos costos por motivo
de sencilla administración.
Muchos años de experiencia.

CITROEN
**BOZZO Y GARRIGA
LTDA.**

**SERRANO 282-FONO 383330
SANTIAGO**



**CITROEN VISA
\$ 265.200**

**CITROEN 2 CV-6
\$ 198.900**

**CITROEN CX-2000
\$ 579.150**

**FINANCIAMIENTO
BANCARIO HASTA
36 MESES**

- SERVICIO DE GARANTIA
- REPUESTOS • SERVICIO GRISAS
- PINTURAS Y DESBOLLADURA

CONCESIONARIO CITROEN

CITROEN

**el trabajo
pesado
lo hace
el nuevo
TE 60
HILTI**

**El martillo perforador TE-60
le permite realizar trabajos
de perforación con precisión
y sin esfuerzo, como tam-
bién trabajos de cincelado y
demolición en piedra, hormi-
gon o cualquier tipo de ma-
terial por duro que sea.**

**Su sistema electrome-
nátrico, requiere tan sólo que
usted lo guíe, realizando
solo el trabajo pesado.**

**Amplio surtido de brocas
según sus necesidades.
Calidad, garantía y servicio
técnico.**

Desde \$17.990



HILTI

Técnica de Fijación Ltda.

Mosqueto 440 Fono: 398929

Cas. 4035 Santiago

**ATENCION
IMPORTADORES Y
DISTRIBUIDORES,
MAYORISTAS, GARAJES,
EMPRESAS MINERAS**

**TODA CLASE DE VEHICULOS
PARA ENTREGA INMEDIATA**

EJEMPLO:

**OPALA TAXI
Embague \$ 280
Acelerador \$ 120**

FIAT

**Freno Mano 673 4R \$ 1.200
Cta. Kms. 147-L \$ 240
Freno Mano 147-L \$ 280
Embrague 600 \$ 10
Freno Mano 600 \$ 280**

**Y TODA LA LINEA DE
CABLES PARA RENAULT,
PEUGEOT, TAXI, etc.**

**FRENOS DE MANO PARA
TODO VEHICULO**

ADEMAS

**Piela Int. Cta. 4v.
5 mm. \$ 120.40
Coraza Cta. Rev.
6 mm. \$ 120.40**

SOLICITELOS A:

**GLUCK 3183 Villa Las Flores
entre Schubert y Mozart
detras IRT por Vic. Mackenna
alt. 3.100**

FONO: 515720



variedades

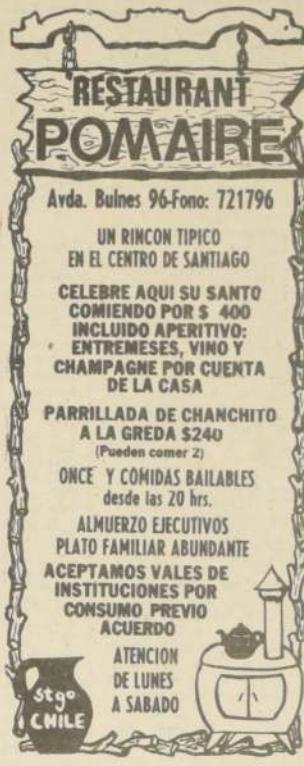


MERVILLES
BERTA A. DE MERVILLES
RONDIZZONI 2084 - SANTIAGO - CHILE
COMIDAS TÍPICAS CHILENAS
VIERNES
LOS ÚNICOS Y AUTÉNTICOS CURANTOS DE CHILE
ORDENES PARA BANQUETES
ATENCIÓN PERSONAL DE LOS MERVILLES
MUSICA INTERNACIONAL
RONDIZZONI 2084 STGO. CHILE

AUDAX ITALIANO
Lira 425 - Fono: 222563
INAUGURA GRANDES PARRILLADAS

Valor 8.330 para 2 personas (pueden comer 4 personas)
RESERVAS AL FONO: 222563
ATENCIÓN A SOCIOS Y NO SOCIOS

PASTELERIA LA TRANQUERA
AVDA. ITALIA 1294
ESQ. SANTA ISABEL
PEDIDOS AL FONO 252796
LAS CONDES 7016
FONO 207353
PASTELERIA FINA
TORTAS- PASTELES
EMPAÑADAS PINO Y QUESO
DE TODO PARA SU COCTEL
TORTAS DE NOVIOS
EN NUESTROS 18 AÑOS DE ATENCIÓN LE OFRECEMOS TODOS LOS DOMINGOS:
EMPAÑADAS- PASTELES Y CHILENOS
PAGA 6 LE DAMOS 7
PAGA 12 LE DAMOS 14
PAGA 18 LE DAMOS 21
OFERTA VALIDA HASTA EL DOMINGO 20 DE JULIO



Avda. Bulnes 96 - Fono: 721796

UN RINCON TÍPICO EN EL CENTRO DE SANTIAGO

CELEBRE AQUÍ SU SANTO COMIENDO POR S. 400 INCLUIDO APERITIVO: ENTREMESSES, VINO Y CHAMPAGNE POR CUENTA DE LA CASA

PARRILLADA DE CHANCHITO A LA GREDA \$240 (Pueden comer 2)

ONCE Y COMIDAS BAILABLES desde las 20 hrs.

ALMUERZO EJECUTIVOS

PLATO FAMILIAR ABUNDANTE

ACEPTAMOS VALES DE INSTITUCIONES POR CONSUMO PREVIO ACUERDO

ATENCIÓN DE LUNES A SABADO

Stgo CHILE

LOS ADOBES DE ARGOMEDO

ALMUERZOS Y CENAS LUNES A SABADOS

PARRILLADAS INTERIORES

2 PERSONAS \$ 480.-IMP. INCL.

- CARNES SELECCIONADAS A LAS BRASAS
- ENSALADAS-SALSAS
- CHANCHO EN PIEDRA
- MARISCOS-PESCADOS
- SALÓN EJECUTIVO

ARGOMEDO 411

ESQ. LIRA

RESERVAS AL FONO 229794



COMA LO QUE PUEDA POR \$250 MARTES Y JUEVES DESDE LAS 19 HRS. SABADO TODO EL DIA

Justo al atardecer, gratas y románticas melodías a cargo del organista Pablo Monasterio, para ese momento donde el trago cobra sabor a intimidad. Restaurante - Autoservicio - Bar - Salón de té - Parrilla.

Nogaro's

Mucho más que comer bien
HUEFRANOS 786 SUBTERRANEO
ESQ. SAN ANTONIO

CASINO CLUB DEPORTIVO PALESTINO

• ESPECIALIDAD EN COMIDA ARABE
• COCINA INTERNACIONAL
• MENU DIARIO
• AMPLIOS SALONES
• PLATOS PREPARADOS PARA LLEVAR

VIERNES
CENA BAILABLE CON ORQUESTA TODO RITMO

ORDENES PARA:
BANQUETES COCKTAIL RECEPCIONES MATRIMONIOS

ATENCIÓN PARA SOCIOS Y PÚBLICO EN GENERAL

RESTAURANTE ARABE

STO. DOMINGO 673
FONO 394446 - STGO.

Estacionamiento a la puerta

PISCO TRES CRUCES
SELECCIÓN 30°
ESPECIAL 35°
RESERVADO 40°
GRAN PISCO 43°
SELECCIÓN 30° BOT.
2 Litros
TAPA ROSCA
PRESTIGIO DE 100 AÑOS
BODEGA Y OFICINA EN STGO. PORTUGAL 970
TELEFONO 225336

Restaurant EL VIEJO LEÓN
UN LUGAR ELEGANTE EN EL CENTRO DE LA CAPITAL
COMIDA TÍPICA E INTERNACIONAL en el ambiente IDEAL para el hombre de negocios
GRAN SURTIDO DE MARISCOS Y PESCADOS
Diariamente un menú para Ejecutivos, de alta calidad y gran variedad.
Se atienden órdenes para Banquetes Cocktails.
Vale la pena conocer el VIEJO LEÓN donde Realmente Disfrutara de una excelente comida y mejor atención
BAR RESTAURANT EL VIEJO LEÓN
Huérfanos 1466 al llegar a San. Martín Fono 712113

AUDAX ITALIANO
Lira 425 - Fono: 222563
VIERNES Y SABADOS SHOW BAILABLE

desde las 20 hrs.



ORDENES PARA BANQUETES COCKTAILS Y RECEPCIONES

Capacidad para 700 personas

RESERVAS AL FONO: 222563

ATENCIÓN A SOCIOS Y NO SOCIOS

GRAN PARRILLADA
PARA 2 PERSONAS CON ENSALADAS SURTIDAS \$420

es la Parrillada más completa de LUNES A SABADO puede degustarla a toda hora en el "SHARK", moderno Restaurant atendido por su propietario

SALVADOR SARRAS

Especialidad en platos ARABES. Todos los Martes el delicioso plato MARMADON

Ostras y Centollas y Vinos de las mejores marcas

Pida el plato "SHARK" se sirve en una Gran Fuente de Loza y trae gran cantidad de exquisitos platos, vale \$500 pero alcanza perfectamente para 3 personas

GRAN PARRILLADA "EL SHARK"

ANDRES BELLO 86 al llegar a Purísima FONO 779483

PEÑA FOLKLÓRICA NANO PARRA
Comidas y tragos típicos Folklore todas las noches Almuerzos Guitarrados Chancho a la chilena
SHOW Desde las 22, 30 hrs. Hasta que las velas no arden de lunes a sábado
EL ENCO ESTABLE Nano Parra, Pedro Mondaca, Trío Azul, Hilda Yáñez Manolo Foster, Grupo Andino y Conjuntos invitados:
PEÑA CHICA (Donde todo el público canta)
SAN ISIDRO 55

BOTILLERIA MARIN
Amplio surtido en vinos y licores Nacionales e Importados. Confitería y productos para cocktail. Hielo en cubitos.
ES DIFERENTE Porque para sus fiestas, todo a consignación, entregamos y retiramos a domicilio sin Recargo.
ES DIFERENTE Porque puede pagar con tarjetas DINER'S CLUB
ALGUNAS OFERTAS DEL MES JOHNNIE WALKER 1/4 \$340
VINO UNDURRAGA 3/4...\$29
PISCO SELECCIÓN...\$99
VISITENOS O LLAMENOS EN VICUÑA MACKENNA 304
ESQ. MARIN FONO 225740
SANTIAGO

el arriero

Restaurant-Bar Ejecutivo

M y S

Especialidad: "Las Tablitas" M.R. Bifles - Chorizo - Filetes-Lomos-Carnes a las brasas. Exquisitos: Su trago favorito Finos canapés

Miércoles: Lírica, desde las 20, 30 hrs. Ademárs Comedores Reservados - Living - Bar.

¿Aún no ha almorcado? Por negocios se le pasó la hora? Exceso de trabajo lo mantuvo ocupado? EL ARRIERO siempre lo espera... U.D. impone la hora con su llegada. Se reciben órdenes para recepciones y banquetes.

TEATINOS 369
FONO: 724718
SANTIAGO

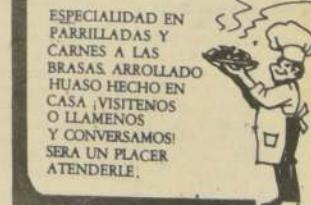
"BAR RESTAURANT LA MONTURA"

EL PUEBLITO PARQUE O'HIGGINS- LOCAL 2 FONO 568953

Ofrece a U.d. su magnífico local con planta baja y terraza, atendido por ex funcionarios de "ESTABLECIMIENTOS ORIENTE", para la atención de:

ALMUERZOS ONCE COMIDAS BANQUETES MANIFESTACIONES, ETC.

ESPECIALIDAD EN PARRILLADAS Y CARNES A LAS BRASAS ARROLLADO HUASO HECHO EN CASA VISITENOS O LLAMENOS Y CONVERSAMOS! SERÁ UN PLACER ATENDERLE.



clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado Civil Santiago, Rol 703 "Manuel Chilenas" de S.A. Quijera. Febrero 1980. Acompañado Gajardo Urzúa, abogado, en representación de la Corporación Fomento de la Construcción verifica crédito preferencial por \$ 8.353.931,71 por capital, intereses corrientes, penales, plusvalías pactados según la sentencia adjunta. Proveyéntase 20 junio 1980 por verificado el crédito notificado en forma legal. Maestro Angelio Zárate. Juez Elio Ángelio. Secretaria. Lo que notificó interesados. 17-18-19

EN Lo principal: solicita Merced de Agua para fines que indica. Otros: Acompañado documentos. Hugo Boetsch García Huidobro, Jorge Elton Aguirre y Luis Ovalle Correa, este último en representación de Sociedad "Inversiones Diego de Almagro Ltda.", domiciliados en Huérfanos N° 1022, Depto. 608, Santiago Centro y en representación de la Sociedad "Parque de Tenis Americano Vespucio Ltda.", en su calidad de beneficiario de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobre viviente dona María Delfina Roque Reyes. El Secretario. 18-19-21

SEGUNDO Juzgado de San Miguel, ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Gilberto Orellana Toro a sus hijos legítimos María Dolores, Gilberto Antonio y Marcela Lorena, con beneficio de inventario y sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobre viviente dona María Delfina Roque Reyes. El Secretario. 18-19-21

SEXTO Juzgado, concedió posesión efectiva María Pérez Javía, hijos Custodio Pérez Angel o Angel Custodio Pérez, Héctor Catalán Pérez y Luis Navarrete Pérez. 18-19-21

COOPERATIVA de V. V. Y SS: Habitacionales Cumbre del Futuro Ltda., de Maipú, cita a Junta General Extraordinaria de socios, para el domingo 20 del presente, a las 16 horas en primera citación y 16.30 horas en segunda citación, a realizarse en los terrenos de la Cooperativa, para tratar la siguiente tabla: 1.- Adjudicación sitios a socios. 2.- Adjudicación viviendas a los socios Subsidiados. 3.- Convenio de uso y goce indefinido de viviendas y sitios. El Consejo de Administración. 18-19-21

CITACION.- La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Vancouver" Ltda, cita para el domingo 20 de julio 1980 a Junta General Ordinaria de Socios en calle Los Gladiolos 10281 Las Condes, a las 10.30 horas en primera citación. 11.00 horas en segunda citación. Tabla 1º. Balance. 2º Renovación de los miembros del directorio en su totalidad. 3º Elección de los miembros de la Junta de Vigilancia. 4º Fijación de cuotas. El Directorio. 17-18-19-20

bancario a la orden del Tribunal equivalente al 10% del mínimo fijado. Bases y antecedentes Secretaría del Juzgado. Secretaria. 17-18-19-20

en III Región, Provincia Huasco, comuna Vallenar, inscrito nombre ejecutado fs. 5 vta., N° 7 Registro Propiedad año 1975 Conservador Vallenar y sus derechos de aprovechamiento de aguas. Mínimo para posturas \$ 6.062.514, pagadero contado. Posturas subasta garantía 10% mínimo. Demás bases y antecedentes Secretaría Tribunal Santiago. Secretaria. 17-18-19-20

REIMATE Judicial y voluntario, jueves 17 de julio de 1980, a las 16 horas en calle Santo Domingo N° 1862, maquinarias, muebles y varios orden señores: Méndez, Falcon, Fajardo, Quiroz, Alumbrado, Soc. Comercial Comino Ltda. Liquidador de Seguro, Marcelo Charles E., Sánchez, Montecinos, Castro, Tornería, AG Ltda. Astudillo, Robles, Correa, Vargas, Pavez, Alonso, Rojas, Brusat, Chávez, Durán, Cerda, Elgueta, Nocolas, Moreno, González, Diaz, Morales, Becerá, Salinas, Gutiérrez, Mujica, Maheres, Valdés, Baeza, Guzmán, Ojeda, Figueroa, Guzmán, Raffo, San Martín, Pérez, Campos, Vera, Tambut, Poblete, a la vista Sergio Rodolfo Ravajal Valenzuela, Martillero Público. 17-18-19-20

REIMATE. Resolución 25 junio 1979, Octavo Juzgado Civil Santiago ordenó en expediente caratulado Banco Hipotecario y de Fomento de Chile con Jaime Urrutia Vial, Rol N° 2103, sobre requerimiento de pago, el remate de la propiedad ubicada en Granero, Departamento de Rancagua, inscrita fojas 1059 N° 1532 Registro de Propiedad, Conservador de Bienes Raíces de Rancagua, año 1949, subdividida según plano archivo N° 56 del mismo Conservador, año 1971, y corresponde a parte del primitivo lote 3 de subdivisión de los predios 37 al 44. Subasta se hará según bases aprobadas por resolución de 10 julio 1980, en el Edificio del Tribunal, el día 30 de julio 1980, a 16.00 horas, ante señor Juez. Postura mínima \$ 1.166.574, pago al contado, pero el ejecutante dará, previa calificación del cliente, créditos por el 70% del valor de adjudicación. Bases y antecedentes Secretaría del Tribunal. 17-18-19-20

REIMATE Judicial. Por resolución doce de junio de 1980, autor caratulados, "Cia. General Financiera con Calzados Pombo", rol 4571, se ha ordenado remate departamento 402, calle 2 Poniente N° 865, Vila del Mar, V Región, y correspondientes derechos bienes comunes, inscrita fs. 4225 N° 4533 Registro Propiedad año 1978, Conservador Bienes Raíces Valparaíso a nombre de Tomás Pombo Fernández. Postura mínima \$ 408.450. - Forma de pago: al contado o 70% dinero efectivo y saldo de dos cuotas iguales y sucesivas, pagaderas a 90 y 180 días desde fecha subasta, expresadas en Unidades de Fomento, con más un interés de 1% mensual. Garantía \$ 40.845. - Vale vista o cheque. Demás bases en expediente. Remate se llevará a efecto el 23 de julio de 1980, a las 16 hrs., en Secretaría del Tribunal, Compañía 1213, 1er piso, Santiago. El Secretario. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Cita a Junta Extraordinaria de Accionistas de la Industria de Plásticos Hurtado S.A. el día 22 de julio de 1980 a las 19.30 horas en la sede social Santa Ester 887. Tabla única. - Dissolución anticipada de la sociedad ordenada por Junta Ordinaria del 30-4-80. El Presidente. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas de Cartonajes Grau S.A., para el día 31 de julio de 1980, a las 9.30 horas, en Arturo Prat 1247, Santiago. Objeto: Balance y Memoria anual por el ejercicio 1979. Para los efectos anteriores el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 28 al 31 de julio, ambas fechas inclusive. El Gerente. 17-18-19-20

REIMATE. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Industria de Plásticos Hurtado S.A. el día 22 de julio de 1980 a las 19.30 horas en la sede social Santa Ester 887. Tabla única. - Dissolución anticipada de la sociedad ordenada por Junta Ordinaria del 30-4-80. El Presidente. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Industria de Plásticos Hurtado S.A. el día 22 de julio de 1980 a las 19.30 horas en la sede social Santa Ester 887. Tabla única. - Dissolución anticipada de la sociedad ordenada por Junta Ordinaria del 30-4-80. El Presidente. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

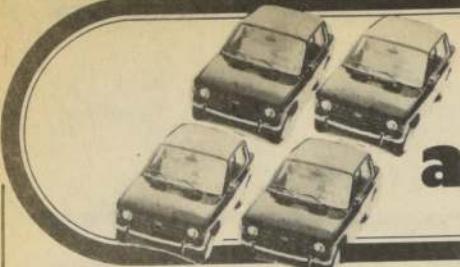
REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20

REIMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, rematase 29 julio 15 horas, departamento 31 edificio Bellavista 220. Mínimum posturas \$ 750.000, 75% contado, saldo 6 meses con interés bancario. Garantía 10% mínimo, boleta bancaria o vale vista. MÁS bases causa Norambuena Adolfo. Autorización enajenar. 17-18-19-20



18 VEHICULOS COMPRAN Y VENDEN

1.- CALEM

1.- Automóviles Edmundo Valdivieso M. y Cia. Pto Nono 8

Austin Mini 1971, \$110.900. Camioneta Ford S 100, 1970, \$190.000. Camioneta Mazda B, 1600, 1978, \$280.000. Subaru 600 4 puertas, 1980, 187.200. Citroen CX Super, 1978, \$440.000. Chevy Nova (Automático), 1973, \$275.000. Citroen 2 CV-6, 1980, 196.950. Mazda 929 Station Wagon, 1977, \$340.000. Subaru 4600 4 W. D. 1978, \$320.000. Toyota Corona 2000, 1977, \$320.000. Volvo 145, 3 corridas de asiento, 1971, \$410.000. Furgones Subaru 600, 1980, 207.200.

4.- CALEM

Patrício Reitze C. Bilbao 2149 AV. Andres Bello 2879-2881

Suzuki en todos sus modelos desde \$175.100. Consultenos su crédito a largo plazo. (Crédito Bancario). Patrício Reitze, Andrés Bello 2879-2881; La Portada Vitacura Fono 487473. Bilbao 2149. Fono 251972-236767. Datsun Nissan, todos los modelos autos y camiones, crédito bancario (en US. y \$). Leasing, ventas y servicios. Patrício Reitze, Bilbao 2149 Fono: 251972-236767.



5.- CALEM

5.- Roberto Salinas Terra. Bilbao 505.

Subaru todos los modelos, 1980; Super Wagon Ford 15 asientos, 1980; \$975.000. Chevrolet Malibú, 1980; \$66.000. Opala Caravana, 1980, 464.000. Opala, 1980; 464.000. Chevette 4 puertas, 1980; 359.000. Chevette 2 puertas, 1980; 332.000. Toyota Corona 2000, 1977; 330.000. Ford Maverick full equipo, 1976, 460.000. Hornet, 1977; 310.000. Pacer Full Equipo; 330.000. Renault 1978; 240.000. Volkswagen Furgón, 1977; 240.000. Fiat 125, 1976; 230.000.

6.- CALEM

6.- Rojas y Ruiz Tagle. E. Yáñez 947.

Peugeot 504, 1980; \$53.810. Peugeot 403, 1962; 120.000. Peugeot 404, 1974; 230.000. Renault 4 S., 1976; 170.000. Chevy Chevette 2 puertas, 1980; 333.450. Chevy Nova, 1970; 220.000. Malibú, 1980, 846.000.

7.- CALEM

7.- Automotores Correa y Cia. Ltda. A. Vespucio 741. Chevrolet Camaro Ctado 1973; \$350.000. Crédito Bancario. Malibú Ctado, 1967, 165.000. Crédito Bancario. Citroen AX, 330 Ctado 1972; 85.000. Crédito Bancario. Nuevo Subaru 600 S B. Ctado, 1980; 187.200. Crédito Bancario. Nuevo Subaru Furgón abierto. Ctado, 1980; 210.200. Crédito Bancario.

mercado automotriz

CALEM



Irarrázaval 1221
Fono 481728-
28425 Stgo.

autorama
AV. Ossa 2200
Fono 268334-266755 Stgo.

27.- CALEM

Ford F 100, 1970, 260.000. Dirección Hidráulica, Aire acondicionado. Peugeot 404, 1978, 320.000. Onda Accord, 1978, \$280.000. Peugeot 404, 1976, 360.000. Peugeot 404, Pick Up, 1975, 260.000. Fiat 600, 1976, 130.000. Fiat 600, 1970, 85.000. Fiat 125, 1971, 165.000. AX 330, 1977, 130.000. AX 330, 1975, 105.000. AX 330, 1973, 95.000. Furgón Citroen, 1969, 85.000. Chevette, 1977, 260.000. Daihatsu Furgones, 212.940. Entrega inmediata. Daihatsu Furgones Station, 216.450. Entrega inmediata. Daihatsu Max Cuore 200.850. Entrega inmediata. Créditos hasta 36 meses a través Financiera Cash.

30.- CALEM

30.- Campos e hijo. Vitacura y Clas. Ltda. Vitacura 3024.

Línea Daihatsu Mc-Cuore 1970, 193.050. Charade 850 cc 1980, 245.310. Sedan 1600 1980, 377.520. Station Wagon 1980, 365.820. Wide Van 1980, 206.310. Wide Van Furgón 1980, 202.800. Jeep Metálico 1980, 150.610. Jeep Capola Sona 1980, 291.213. Charade 100 cc 1980, 304.200. Wide Pick-up 1980, 136.120.

32.- CALEM

32.- Merino y Rubio Ltda. D. de Almagro 5392.

Peugeot 404 1971, 200.000. Peugeot 404 1973, 235.000. Fiat 125 1975, 220.000. MG 1972, 110.000. Renault 1971, 120.000. Volkswagen 1961, 100.000. Fiat 600 1972, 100.000. Furgón Falcon 1972, 220.000. Fiat 128 1977, 240.000. Ford Mustang 1970, 280.000.

34.- CALEM

34.- Ramón y Luis Gimeno Portugal 234.

Subaru línea completa desde 187.200. Camaro Z 28 1974, U.S. \$14.000 equivalente. Chevy Nova 1974, 320.000. Volkswagen Brasilia 1977, 230.000. Honda Accord 1978, 375.000. Ford Falcon 1970, 210.000. Jeep Bronco 1967, 125.000. Renault 1973, 140.000. Toyota Corona Hardtop 1979, 358.000. Fiat 125 1972, 170.000. Peugeot 404 1969, 158.090. Chevrolet línea completa desde U.S. \$ 8.550 equivalente. Honda línea completa desde U.S. \$12.250 equivalente. Subaru Furgón y Pick-Up \$ 189.200.

Ford Mustang Mash 1, 1973, 487.500.

35.- CALEM

35.- Automotores Vitacura. Vitacura 2874.

Peugeot 305 S R 1980, 448.500. Peugeot 504 1980, 483.210. Peugeot S E 1980, 537.810.

36.- CALEM

36.- Automot. Andina. Bilbao 2093.

Fiat 147 GL, 1979, 245.000. Toyota Celica 1.600 cc, 1977, 350.000. Volvo 244 DL, 1975, 585.000. Torino 1972, 250.000. Volvo 1963, 130.000. Peugeot 404 1971, 192.000. Citroneta A X 330 1974, 97.000. Citroneta A X 330 1973, 90.000. Fiat 147 G-L 1979, 250.000. Fiat 125 1975, 220.000. Peugeot 404, 1976, 265.000. Mini Mill, 1973, 125.000. Camioneta Chevrolet Glazer 1975, 430.000. M. G. 1.300, 1973, 115.000.

20.- CALEM

20.- Autos El Golf. Bilbao 2921.

Honda Accord 1977, \$355.000. Toyota Celica S.T. 1977, 325.000. Toyota Corona 2000 1977, 345.000. Peugeot 404 1973, 235.000. Peugeot 504 1978, 360.000. Fiat 124. Sport 1971, 250.000. Camioneta Chevrolet C-10 americana, 1977, 409.500.

7.- CALEM

7.- Automotores Correa y Cia. Ltda. A. Vespucio 741.

Chevrolet Camaro Ctado 1973; \$350.000. Crédito Bancario. Malibú Ctado, 1967, 165.000. Crédito Bancario. Citroen AX, 330 Ctado 1972; 85.000. Crédito Bancario. Nuevo Subaru 600 S B. Ctado, 1980; 187.200. Crédito Bancario. Nuevo Subaru Furgón abierto. Ctado, 1980; 210.200. Crédito Bancario.

61.- CALEM

61.- Jesus Pons Franco y Cia. SACI. Alamedas 2492.

Chevette 2 puertas US\$ 8.520. Chevette 4 puertas US\$ 9.200. C-10 Standard US\$ 12.820. C-10 Irujo, sin dirección hidráulica, US\$ 13.820. 1980. C-10 Irujo, con dirección hidráulica, US\$ 13.630. 1980. C-10 Irujo, con dirección hidráulica, US\$ 14.630. 1980. LUV Gorta, US\$ 10.200. 1980. LUV, larga, bencinera US\$ 9.350. 1980. LUV Diesel, US\$ 10.465. 1980. Fiat 1974, \$ 115.000. Fiat 125, 1977, 270.000. Austin Mini 1000, 1974, \$ 120.000. AX 330, 1972, 85.000. Pontiac 6 TO, 1968, 160.000. Dodge Dart 1968, 180.000. Toyota Corona, 2 puertas 1977-320.000. Toyota Corona, 54 puertas, 1977, 320.000.

62 CALEM

62 CALEM

Automóviles La Rotonda P. Kennedy N°4382.

Camaro automático, 1974, 340.000. Camaro, 1974, 340.000. Blazer, 1975, 390.000. Chevrolet C-10 D/H, 1979, 400.000. Chevrolet C-10 STD, 1979, 400.000. Volkswagen 1.300, 1977, 235.000. Dodge Aspen, 1980, 663.000. Toyota Lift Back Corolla, 1977, 290.900. Malibú 4 puertas, 1980, 846.400. Peugeot 404 1967, 260.000. Peugeot 404 1967, 260.000. A X 330 1972, 88.000. A X 330 1975, 110.000. AZAM 1969, 62.000. AK6 1974, 96.000. Liebre Colegio Volkswagen 1966, 200.000. Camioneta C-10 - 1970, 230.000.

45.- CALEM

45.- Autos Le Mans. Irarrázaval 611.

A K-6 (24 meses) 1975, \$110.000; \$ 8.287.500 cuotas. Chevy (24 meses) 1969, 210.000; 13.923 cuotas. Chevy (24 meses) 1971, 280.000; 18.564 cuotas. Opel Record 1972, 260.000. Peugeot 404 1967, 260.000. Peugeot 404 1967, 260.000. Fiat 125, 1974, 200.000. Suzuki Cervo, 1979, 185.000. Fiat 128 Station, 1977, 230.000. Citroen CX 2000, 1978, 410.000. Honda Accord, 1977, 335.000. Chevrolet C-30 carrocería metálica, 1978, 500.000. GMC Sprint, 1975, 330.000. Malibú Landau, 1980, 961.350. Oldsmobile Cutlass, 1968, 180.000. Mercedes Benz 280 SE, 1969, 390.000. Dodge Dart, 1970, 220.000. Chevette 4 puertas, 1980, 359.970. Chevette 2 puertas, 1980, 333.450. Chevrolet C-30 carrocería metálica, 1978, 500.000. GMC Sprint, 1975, 330.000. Malibú Landau, 1980, 961.350. Oldsmobile Cutlass, 1968, 180.000. Mercedes Benz 280 SE, 1969, 390.000. Dodge Dart, 1970, 220.000. Chevette 4 puertas, 1980, 359.970. Chevette 2 puertas, 1980, 333.450. Chevrolet C-10 STD, 1979, 400.000. Chevrolet C-10 D/H, 1979, 400.000. Chevrolet C-30, 1980, 581.100. Luv Larga Bencinera, 1980, 364.650. Luv Larga Petrolera, 1980, 408.135. Todos los modelos de la línea Datsun

55.- CALEM

55.- Hermano Prieto y Cia. Ltda. Bilbao 1429.

Hernán Prieto y Cia. Ltda. Fiat 132, 1980, 507.000. Fiat 147 G. L., 1980, 293.000. Ford Sport Wagon, 1974, 340.000. Ford Capri, 1974, 330.000. Pontiac Astre St. Wagon, 1975, 270.000. Chevette, 1978, 265.000. Fiat Familiar, 1976, 260.000. Fiat Iava 1976, 240.000. Renault Furgón, 1978, 190.000. Ford Falcon, 1970, 210.000. Dodge Dart, 1970, 200.000. Dodge Galan 1977, 335.000. Camionetas C-10 Americana 1975, 295.000. Camionetas C-30 1978, 390.000. AX 330, 1973, 85.000. Chevette 2 y 4 puertas desde 333.000. Datsun todos los modelos desde 380.250. Camioneta Chevrolet C-10, 499.980. Camioneta LUV, 366.600.

68.- CALEM

68.- Cidac. Av. Brasil 77.

Falcon 1976, 170.000. Oldsmobiles 1970, 175.000. Opel Station 1956, 60.000. M. G. Deportivo 1974, 250.000. Peugeot 504, 1978, 340.000. Fiat 1700 St. Wagon, 1974, 340.000. Ford Capri, 1980, 569.400. Chevrolet C-10 D/H, 1980, 510.150. Chevrolet C-10 D/H, 1980, 530.400. Chevrolet C-10 STD, de Irujo, 1980, 540.150. Chevrolet C-10 D/H, de Irujo, 1980, 569.400. Chevrolet C-30, 1980, 581.100. Ford Fermont, 1980, 686.010. Ford Fermont Futura Coupe, 1980, 754.650. Camion. Ford S. 700, 1980, 1.062.750. Ford U. 500 4x4, 1980, 311.610. Mjzda modelo 2 x 4, 1980, 1.115.400. Toda línea Pegaso, Desde 37.582. US\$ equivalente en moneda nacional. Grandes facilidades, entrega inmediata.

70 CALEM

70 CALEM

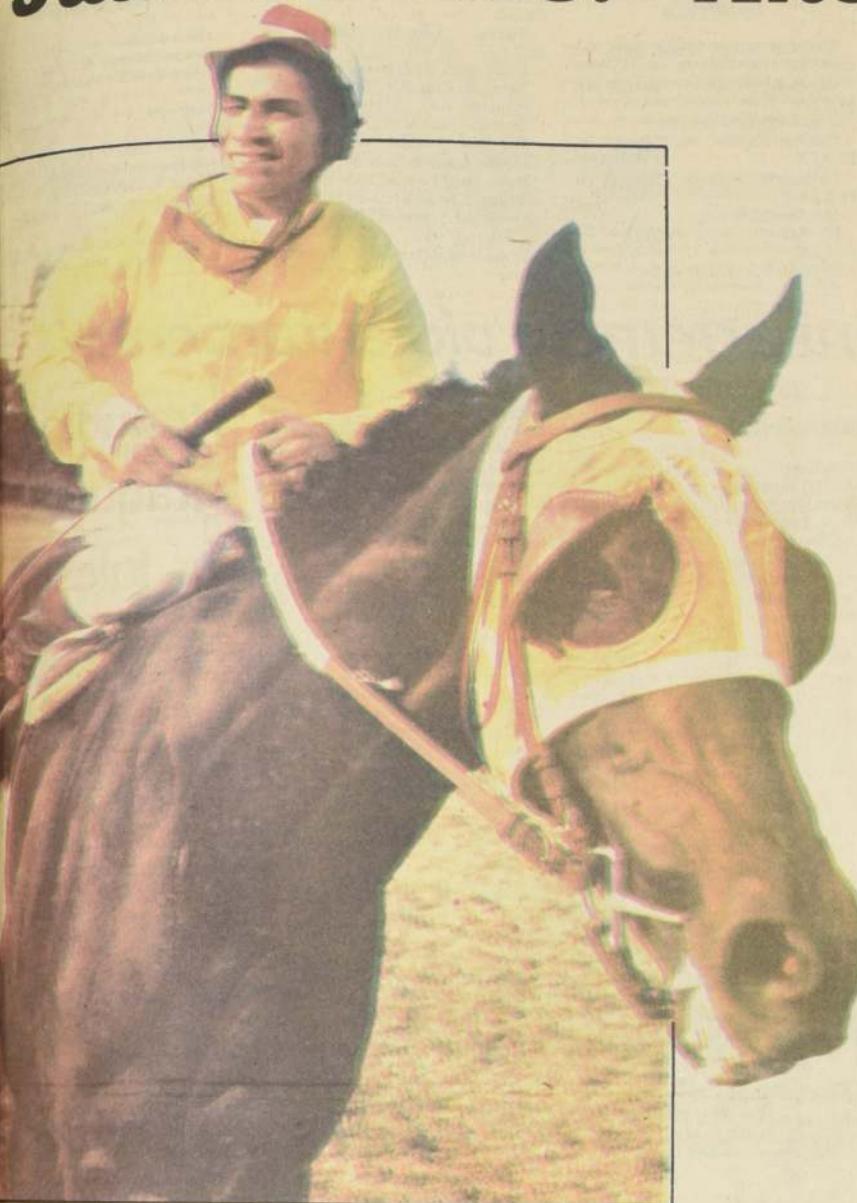
Comercial Cash Ltda. Av. Pedro de Valdivia 460 Fono 740823

Peugeot 504, 1977, 345.000. Financiamiento bancario

La Nación Mundo de la Hípica

Cuerpo C

Juan Berrios: "Ahora puedo elegir..."



INDEPENDIENTE: El rompimiento de Juan Berrios con sus anti-guas coloradas han producido un fenómeno que él reconoce como muy positivo. Ha tenido la ocasión de montar a animales de gran capacidad y eso lo tiene muy tranquilo...



Los responsables de la partida

Hay muchos aspectos en la hípica que el lector no conoce. Lo que resalta a la vista en primera instancia es la participación de los jinetes y preparadores. Pero en toda esta maquinaria sigue la mantención de la actividad entre personas que pasan por el respetable, pues la que ellos realizan ocurre a una distancia de los presentes. El autor, un sofisticado y útil artefacto, fue la salvación para muchos jueces de partida que durante años tuvieron que utilizar el sistema de huichas.

Pero como ellos mismos se definen un grupo compacto, la opinión de uno es tan autorizada como el otro.

FUNCIONES COMPARTIDAS

"Somos tres personas que laboramos en la partida. Además del señor Luco y quien habla, está Mario Maradiaga. Entre todos nos compartimos el trabajo en un día de jornada. Si la reunión está compuesta por doce

quietudes habrá sido el actual jefe de partida del Club Hípico, Raúl Luco, pero en vista de su enfermedad que lo ha alejado por casi quince días de sus funciones, conversamos con el segundo juez, Patricio Fernández, que lo reemplaza desde el momento en que se ausentó.

Pero como ellos mismos se definen un grupo compacto, la opinión de uno es tan autorizada como el otro.

RESPONSABILIDADES

Sin dudas la función que cumplen los paradores es fundamental. Ellos tienen la labor de ir metiendo a cada uno de los caballos a sus respectivos cajones y ver la forma de introducirlos cuando están indólicos. Muchas veces están en juego su integridad física por esta arriesgada faena que desempeñan. Son entre siete a ocho personas

carreras, entonces cada uno queda al mando de cuatro. Por supuesto que el clásico o especial se responsabiliza el primer juez. A parte de nosotros hay un veterinario que se hace presente en caso de algún contratiempo o accidente entre los participantes. Un herrador también está con el grupo, pues suele suceder que muchas veces los caballos pierden las herraduras, requiriendo al empleado."

FACULTADES

En el momento que los caballos ponen un pie en la cancha dependen del Juez de Partida. La importancia de esta autoridad es que al dar la orden de carrera, esa determinación es irrevocable. En el momento crucial, el juez se ubica sobre una tarima y observa que todos estén en posición de arranque. El segundo juez es el que se encarga que todos los participantes hayan ingresado a sus respectivos

comportamientos y el tercero debe estar atento que las puertas se cierran.

Como puede apreciarse las funciones son muy específicas entre este cuerpo de tres personas que se responsabilizan de la partida en cada carrera de una jornada hípica.

COMO SE ES JUEZ?

"A los ejemplares que reinciden en faltas y aquellos que en varias oportunidades salen rezagados, el juez puede suspenderlos por carencia de entrenamiento en partidas."

Dentro de estos poderes también está de sancionar al jinete cuando no lleva un espolín reglamentario o la fusta es 'entorchada'. El juez puede señalar al profesional que no puede competir en esas condiciones".

COMO SE ES JUEZ?

Como en toda actividad el individuo que desea transformarse en Juez de Partida debe poseer un conocimiento muy acabado de lo que realizará a posteriori. Por esa razón someterse a algunos pasos previos.

Sin perder nunca ese sentido de humor que lo caracteriza, se encontraba Juan Berrios charlando de sus últimas actuaciones en ambos centros hípicos de la capital, donde logró sendos triunfos con Secolina y Toquita. Muy abrigado por la baja temperatura ambiental, una gran chomba blanca de lana gruesa sólo le muestra su aún indecido rostro que inhala vapor, dando la sensación de estar ubicado en un centro invernal.

Durante la semana surgió la afirmación de que el látigo no correría más a "Billete", el gran millero internacional chileno. Por eso creimos conveniente consultarle directamente acerca del hecho.

"Referente al trato que hice con el Stud R.F. no tenía un carácter definitivo, ni una fecha determinada de finiquito. Lo que habíamos acordado era solamente que yo les tendría un trato preferencial y punto. A pesar de no estar comprometido, uno siempre se ve ligado al corral y eso no es muy positivo que digamos, pues muchas veces le coarta la posibilidad de montar a otro preparador con un caballo más eficiente que el que lleva uno.

Si me dieran a elegir entre Billete y Toquita, optaría por la yegua. La campaña que tiene en la actualidad es extraordinaria y además tengo la ocasión de viajar a Brasil para la temporada internacional. Con esto no quiero decir que al pupilo de don Antonio Bullezu lo desestimo, por el contrario, sé que es un gran animal y estoy seguro que seguirá venciendo en Santiago."

LIBERTAD SOBRE TODO

"Para mí en particular el no estar fijado a ninguna chaquetilla es muy significativo, ya que me permite montar al mejor caballo. Este fenómeno lo he notado desde que llegué de Brasil porque me ha ido mejor y he tenido figuraciones que antes no había logrado. En el caso de 'el Nono', Secolina, Toquita, están demostrando lo que puedo hacer cuando tengo libertad de acción."

Hasta este momento creo que me ha ido mejor de lo que esperaba para este año. Mi segundo lugar en la general y primero en el Club es un incentivo muy estimulante que me lleva a seguir superándome como lo estoy haciendo en la actualidad."

NO ES BARRERO

A pesar que Berrios se considera un jinete de primavera, su posición privilegiada en la tabla de látigos pareciera, señalar lo contrario:

"Efectivamente me considero un profesional que le agrada correr cuando llega la época de sol. El barro me pone muy nervioso y casi me siento sin ganas de competir. No sé, esto del frío, la lluvia y el barro son barreras que impiden al jinete demostrar lo que sabe hacer arriba del caballo. Cuando la pista está en el estado que se ha visto últimamente, uno sólo debe atinar a mantener una línea y cuidarse mucho de las rodadas que pueden ser fatales."

NO ME DESCUIDO

"Estoy consciente que la temporada invernal es negativa para mí, pero esto no fundamenta en hecho que me aleje de los trabajos. Así como me ve hoy día, con esta ropa tan gruesa y la parka que más parece un amortiguador de golpes, me presento diariamente a los aprontos. Eso sí, que los martes son sagrados para mí familia, pues se lo dedico enteramente y aprovecho a descansar un poco. Mi sentido de responsabilidad no anima a aunque no sea de todo mi agrado el invierno."

IR A BRASIL DE NUEVO?

Los siete triunfos consecutivos de Toquita pueden entregarle la posibilidad a Juan Berrios de viajar nuevamente a suelo carioca para que se rehabilite de su última actuación en el Gran Premio.

"En la temporada internacional que comienza luego en agosto podría ir con la yegua de Juan Cavieres. Ahora estoy con mucho optimismo que puedo regresar con un trofeo a mi patria. La conozco a la perfección y sé que puede vencer allá. Ahora todo depende de sus dueños si la desean mandar o no. Si fuera por mí, iría encantado."

Estos deseos son el producto de tu pasada estada?

"Quizás sea... Pero la razón fundamental es que jamás he podido ganar. Eso me produce una sensación de reivindicarme y vencer con Toquita. ¿Quedarme allá?... No me agradaría trasladarme definitivamente allá pues no existe ese compañerismo tan especial como en Chile. Esa frialdad es lo que produce un cierto rechazo. Por comodidades nos llevan años luz, pero en el plano afectivo entre los colegas, los sobreponemos nosotros. Pienso algún día, cuando tenga la madurez suficiente irme fuera del país y estar algunas temporadas."

QUE PASO ESA VEZ?

Mucho se ha señalado referente a la última actuación de Berrios en Brasil

junto a "Billete". Unos dicen que el jockey tuvo temor y otros, que no tuvo la suficiente maestría como para pasar en el momento preciso.

"Pienso que son meras afirmaciones sin fundamento. Primero se debe tener muy en cuenta que soy un jinete muy joven y no estoy tan fogueado en el exterior. Reconozco que había un tanto de nerviosismo antes de la prueba, pero eso le ocurre hasta a los más experimentados jinetes. Lo que ocurrió fue que 'Billete' no fue él mismo. Senti que no tenía esas ganas de correr como en Santiago. En el instante de la largada lo notaba algo sudado e intranquilo. Cuando se abrió el partidor salió sin deseo y tuve que moverlo mucho para que reaccionara. El animal en vista de mi esfuerzo se molestó pues no era su costumbre correr exigido. En la misma atropellada no fue ni la sombra de lo que hace en Chile. Respecto a mi actuación, sostengo que no fue deficiente. Se dijo que tuve temor pasar por dentro, pero pienso que si lo hubiera hecho posiblemente habría quedado encajado porque delante mío venían tres caballos. A mi juicio la carrera fue normal en cuanto a mi capacidad como jinete".

Juan Berrios es un látigo que suma y sigue en los primeros lugares de la Estadística General. En la del Club Hípico siempre se mantiene en primera línea. Pero, ¿cuál es la intención de este profesional para este año...?

"No es mi plan ganarla. Sólo quiero cumplir una campaña como siempre la he llevado. Pareja, sin mayores variaciones. Aún es muy prematuro hablar de una conquista de esa naturaleza, creo que cuando faltan uno o dos meses se podría adelantar algo. Por mientras ojalá siga en este tren de victorias..."

LO QUE OPINO SU SECRETARIO

La presencia de un hombre con años de experiencia es fundamental en toda trayectoria de un jinete. Berrios tiene la suerte de tener como Secretario a José Poblete, una persona amante de la hípica y con un respaldo en el ramo por mucho tiempo. De esta forma opinó de su socio de carrera.

"Este chico es un astro en todo el sentido de la palabra. Ahora no ha podido mostrar todo lo que sabe porque la pista no lo permite, pero espere cuando llegue la primavera. Creo que tiene condiciones de sobra: es liviano, inteligente para correr de atrás, se acomoda con cualquier caballo y hace lo que le ordena el preparador... Son aptitudes que no todo profesional las posee. Ahora si recordamos su participación en Brasil, diría que tiene la estampa de un crack".

Pizarreño, donde el recuerdo y el presente son ganadores

Los dirigentes de "Pizarreño" invitaron a "La Nación" a conocer su sede socio-deportiva. En ella, los diplomas y recuerdos se confunden con la sonrisa de esos jóvenes que, día a día, van escalando en su carrera deportiva, siguiendo los pasos de un grupo de hombres y de nombres que se encierran en el corazón de muchas familias.

Adrián Prieto González, presidente de la institución en este período, nos recibe junto al presidente del Sindicato 1, Juan Carlos Villarroel; Mario Donoso, el secretario; Luis Jaime Bravo, José Fuentes Soto, Víctor Armijo, Juanito Berrios, Víctor Menares, José Aguilar, René Fuentes, Claudio Soto, José Orozco y otros que, con la visita nuestra, sintieron el respaldo hacia la labor que están ejecutando en favor de más de cuatrocientos operarios y empleados que hacen deportes defendiendo su fuente de trabajo.

La conversación se torna amable y los recuerdos empiezan a fluir en la mente de los pioneros. "Cuando empezamos —dice Adrián Prieto— éramos un grupo de muchachos ansiosos de hacer deporte. Fue el 17 de febrero de 1937, cuando Moisés, Don Moisés Balbontine hizo realidad la inquietud de un grupo de muchachos amantes del fútbol. Allí nació "Pizarreño F.C.", entidad que fue ganando prestigio día a día, porque nos preocupamos de entrenar, de jugar, "buscando el hueco", correr y disparar... luego tomaron los mandos directivos del club, Clodomiro Bustamante, Juan Care, Luis Olivares, Francisco Allen-

de, Pancho Reyes, Garay, Cortés, y otros. Fuimos un club grande en la época".

El grupo de socios y jugadores ya se siente en su 'salsa', muchos de ellos conocen la historia. Viene un refresco y otra voz del grupo pide la palabra, el presidente accede y José Fuentes Soto agrega: "La mejor época fue en 1946. La llamamos la época de Oro, porque obtuvimos los mejores triunfos, campeones de la liga, luego jugamos los partidos con Colo Colo y ahí, en el Estadio Militar, las dos veces empatamos. Fue cuando el cuadro del cacique se llevó al 'Chino' Aranda, que era de nosotros. Era un equipo poderoso, con Olivares, Cáceres, Silva, Núñez, Santis, Muñoz, a quien le decían 'Palais Royal', por lo rápido para correr... Valencia, Rivera, Sepulveda y Juan Aranda".

Luego, con nostalgia acota: "Los años han pasado, hoy es la savia nueva, muchos de nuestros hijos están visitando la camiseta de Pizarreño y los viejos no identificamos como en el pasado...".

Lo que dice José Fuentes es confirmado por varios movimientos afirmativos de los dirigentes. Mario Donoso, el secretario, habla de la Rama Juvenil que va invicta hasta este domingo y que lleva 48 goles a favor y seis en contra. La savia nueva, —muchos de ellos hijos o familiares de los viejos cracks—, son el orgullo de la institución, tal como lo es la gente que está defendiendo el Regional o con los tres equipos adultos en la competencia de la Asociación de Maipú, son todos "hechos en casa",

TECNICOS

Hay otras cosas sobresalientes en esta Familia Deportiva, los Técnicos del Regional, de Cadetes, de los Viejos Cracks y de los equipos que están jugando en la Asociación de Maipú, son todos "hechos en casa",

hombres de trayectoria, formados con el calor de la misma camiseta y que, ahora, sin egoismos, entregan lo que aprendieron, con el mismo pundonor deportivo. Sergio Díaz, en el Regional y Cadetes; Carlos Díaz Núñez tiene a cargo los equipos que juegan en la Asociación local. Los viejos cracks están dirigidos por Mario Fuentes y desde hace cuatro años que están en AFAVIEC, ocupando lugares de privilegio.

LA EMPRESA

Desde la fecha de la fundación del club deportivo y cultural Pizarreño, la empresa se ha preocupado de que los deportistas tengan un campo donde entrenar y ahora un estadio donde hacer de local. El aporte monetario es bueno y permite llevar sin inquietudes los gastos de implementación deportiva y de movilización, también hay una población para los trabajadores, la cual cuenta con la preocupación de la Superintendencia de Relaciones Industriales, Ana María Fajardo Ferreiro.

Los ejecutivos y socios honorarios son: Juan de la Cruz Cerdá, uno de los primeros socios de la institución, en calidad de honorario; Cano Corbo Lioi, gerente general que apoya todo lo que sea deporte y recreación para el trabajador, mantenimiento del estadio, camarines, etc.

Pronto tendrán una multicancha para los infantiles, para el básquetbol y otros deportes. Y un nuevo terreno está en la meta de adquisiciones.



ALMA JOVEN. — José Fuentes, jugador de antaño, es hoy uno de los mejores "guías" de los juveniles, los cuales reciben de él su enseñanza.

Minuta deportiva amateur-laboral

BANCO OSORNO. — El Deportivo del Banco Osorno dio a conocer su directiva oficial para el período 1980-82. Presidente: Abel Gutiérrez Beltrán; vicepresidente Sergio Correa Tobar; secretario, Gastón Sandoval Salinas; tesorero: Ricardo Soto Sepulveda; y director, Ángel Rebollo Fica.

El Banco Osorno cuenta con seis ramas deportivas que son ajedrez, básquetbol, fútbol, golf, tenis de mesa, y tenis. En la parte técnica está el profesor-entrenador, Miguel López Gallardo, y en básquetbol, Héctor Reyes.

Están afiliadas a la Agrupación Deportiva Bancaria y van bien ubicadas en la competencia 1980.

DISTREN GANO. — En la cancha de Audax Italiano se enfrentaron en un encuentro de baby fútbol, los representativos de "Tres M-Chile" y "DISTREN", en un desafío que contó con barras de los equipos, que se midieron con dos series, ganando por amplio margen los de DISTREN. Los derrotados solicitaron la revancha en la misma cancha en fecha próxima. Lo que fue aceptado.

COLINA. — La directiva del Consejo Local de Deportes está trabajando activamente en la programación de la próxima maratón, la cual fue fijada para el 17 de agosto, con participación de los Canales Vecinales, de las Fuerzas Armadas y Escolares, más los atletas de los 28 clubes que militan en la Asociación de Fútbol y que, también, tienen ramas de atletismo.

José Fuentes Guerra será el encargado de informar todo el acontecer noticioso deportivo de la comuna, lo cual fue aceptado por las autoridades que preside el capitán de Carabineros, Gabriel Casas del Valle Urrutia; resto de la directiva: Waldo Hernández del Campo, vicepresidente; Eduardo Quintanilla Pereira, secretario general; Gustavo Rodríguez, tesorero, y los directores, Mario Morales Guerra y Carlos Tapia Jofré, este último presidente de la Asociación de Fútbol de Colina.

También está en proyecto una competencia boxeo entre las 14 unidades vecinales y clubes, la cual se haría en La Ponderosa, tipo "Flamenco". Esto se piensa cristalizar en septiembre con veladas sabatinas.

LOS NOGALES. — La 14^a fecha del campeonato infantil tuvo los siguientes resultados, 3^a serie: Ducal perdió 2-0 con Nogales; en 2^a serie: Ducal 6-0 en 1^a serie: Ducal 4-0 y en juvenil, nuevo triunfo de Nogales ante el Ducal por 3-2.

En primera y segunda infantil el deportivo Ducal tiene ambos cuadros invictos, esto que va corrido del campeonato, bajo la dirección técnica de Luis "Uruguayo" Montero.

JOSE MARIA CARO. — La Asociación nos confirmó que en todas las instituciones afiliadas a las cuatro asociaciones de fútbol nos nombran Diario Oficial. — La rama de viejos cracks fue nuestro primer contacto y hoy ya contamos con más de 120 clubes, en competencia. Luis Rodríguez Jorquera es el presidente de la asociación de viejos cracks, secretario de actas y de prensa, Luis González Torres, secretario estadístico, Carlos Tapia González, tesorero, Rogel Torres Flores, y director, Luis Campos Meneses.

Los clubes que deseen ingresar a esta prestigiosa asociación de viejos cracks, se pueden dirigir a Pasaje 6 Poniente esquina de 7 Sur sector C La Cisterna o llamar al teléfono 586412, a Rogel Torres.

Los resultados de la última fecha jugada el domingo fueron: Los albos 2-1 a Juventud Esfuerzo; los de Santiago vencieron por 2-1 a José María

Caro; Unión Cultural y Olímpico Perú, empataron a un gol, y Ferro Lo Valledor goleó 8-0 al Juventud Tricolor.

La tercera fecha oficial se programó anoche. Cancha, Estadio J.M. Carrasco; Unión Cultural con los de Santiago; cancha San Luis; José María Caro tendrá como rival a Los Albores cancha Sol de Chile; Juventud 15-S, con Juventud Tricolor, y cancha Ferro Lo Valledor, el local recibe a Olimpico Perú. — En esta oportunidad le corresponde turno en todas las canchas al Juventud Esfuerzo, por haber quedado libre.

FUTBOL BANCARIO. — Tabla de posiciones hasta la duodécima fecha. — Torneo se está jugando en tres series. — Ubicaciones de los cuadros de honor. Continental 21 puntos; Casa de Moneda, 17; Crédito, Edwards y O'Higgins, con 15; Israelita, 14; Caja Bancaria y Trabajo, 13; Español y Osorno, 12; Chile, 11; Real, 7; Talca, Concepción, con 6; Anap y Empart, con 5. — Segunda Serie: Continental y Crédito, con 22; O'Higgins y Osorno, 16; Español, 14; Trabajo, 13; Edwards y Israelita, 12; Caja Bancaria, 11; Chile y Empart, con 10; Anap, Talca, con 9; Casa de Moneda y Concepción, con 7; Real, con 6. — Tercera Serie: Continental, 18; Crédito, 17; Empart, 16; Español, 16; Caja Bancaria, Concepción y O'Higgins, con 12; Edwards e Israelita con 11; Chile y Trabajo, con 10; Osorno, 9; Casa de Moneda, 8; Talca, 2 y Anap, 0.

ASOCIACION DE BASQUETBOL DE BUIN. — La nueva mesa directiva de la Asociación de Básquetbol de Buin, que regirá esta entidad por período 1980-1981, está integrada por las siguientes personas: Presidente, Fernando Isla Prieto, del Dep. Comercio; secretario: Roberto Parentin Blanco (Comercio); tesorero: Angel González Rojas, (Lautaro); directores: Guillermo Díaz Núñez, Franklin Sepulveda Venegas, Waldo Silva Duran (Colo Colo) y Fernando Campos Moreno (Colo Colo) y Fernando Campos Moreno (Colo Colo).

TENIS DE MESA BANCARIO. — En damas Banco Español 3-0 al Israelita. En varones Banco Israelita 5-0 al Banco del Trabajo.

Hoy continúa el torneo con un partido de damas entre el Banco Israelita y el Banco de Crédito. — Varones Banco Israelita, libres.

TENIS DE MESA. — La seta fecha del torneo de Escalafón de Tenis de Mesa, organizado por el Colegio de Contadores se juega hoy en el Gimnasio de la Unión Española, a partir de las 20:30 hrs.

BARRABASES. — La Liga Presidente Kennedy, de Pudahuel dio a conocer los resultados de los partidos infantiles jugados en la cancha Santa Lucía 1. — Barrabases 5, Reales Copihue 0, en cuarta infantil "A"; Barrabases 9, Brasil Norte 1, en cuarta infantil "B".

Cancha Santa Lucía 4: 2^a infantil. Barrabases 2-1 al Arturo Prat; 1^a infantil. Arturo Prat 2-1 derrotó a Barrabases y en juvenil, Barrabases 2-1.

En el torneo de la Asociación Independiente-Metropolitana, Instituto Nacional hizo de local y empató sin goles con la 3^a infantil de Barrabases.

En el Estadio Gasco, Barrabases se cotejó con los locales, en 2^a infantil Gasco 2-1; en 1^a infantil, Barrabases 2-1 y en juvenil, nuevo triunfo de Quinta Normal de los representantes de Quinta Normal por 3-1. Para los clubes que tengan interés en jugar partidos amistosos con los cuadros infantiles de Barrabases, se pueden dirigir a Nueva Imperial 4493 o llamar al 731696, a Eduardo Silva, coordinador deportivo y secretario de prensa.



DIRIGENTES. — Adrián Prieto González y Mario Donoso cuentan a "La Nación" parte de la vida deportiva de Pizarreño. Institución que nació en 1937 y que hoy es una solvencia en dirigentes y cuadros deportivos.



DESTACADOS. — Víctor Menares (arquero), de 22 años de edad, es uno de los puentes del cuadro. Jugó en Colo Colo, Cúrcio Unido y Santiago Morning, hoy defiende los colores de Pizarreño, al igual que René Orlando Fuentes, que juega de 5, un joven experimentado, con trayectoria.



REGIONAL. — El cuadro de Pizarreño, que está actuando en el Regional Zona Central, está repuntando semana a semana y se está ubicando entre el grupo de los 8 primeros del torneo. Fotos de Juan Correa, de Maipú.



CAMPEONES. — Fiorenza fue el campeón del torneo de la Caja de Compensación "La Araucana", donde participaron 48 clubes. En el partido final, el Fiorenza se impuso a Mac Kay por 4-1, en un match que tuvo la presencia de las barras de ambos clubes. El capitán del Fiorenza recibe el trofeo.

La selección de fútbol de Student. En la fotografía: Azocar, Cruz, Yávar, Oros, Cáceres, Estay, Guliemetti, Bravo, Cambiasso, Prieto, Videla, Echeverría (Cap.), Gormaz, Angulo, Pérez, Dávila, Miermic, Bravo, Laia, Ballas, Lapasona, Buzeta, Olmedo, Somanick, Castilla y Canales.



La selección va despejando dudas



concreto en cuanto a programación de partidos.

Se acerca entonces el momento del primer balance y desde ya perfectamente se pueden ir adelantando conclusiones.

Hay varios puestos donde no hay problemas mayores. Esto quedó ratificado una vez más en el triunfo sobre San Lorenzo de Almagro. Estamos bien de arqueros, de laterales izquierdos y de zagueros centros. Léase Wirth, Osbén, Cornejo, Escobar, Biogorria, Figueiroa, Valenzuela y Soto.

En cambio nos sigue penando el zaguero lateral. En tanto no se recupere Mario Galindo —que sólo recién

dentro de un mes volverá a hacer fútbol suavemente— el volante de Unión Española, Luis Rojas, parecerá ser quien tendrá que seguir yendo al sacrificio cubriendo un puesto en el que no juega habitualmente en su propio club. Esta es la consecuencia de la lesión de Escobar, cuyo esguince al tobillo lo tendrá en reposo por quince días.

SOCIAS RATIFICO QUE PUEDE SER

En mediocampo también hay varios indiscutidos. Carlos Rivas, Miguel Neira, Manuel Rojas y ahora Jor-

ge Socias. El propio "Lulo" quedó muy conforme con su actuación: "Pude hacer un gol en ese tiro que pegó en el palo y rebotó hacia afuera cuando perfectamente pudo irse hacia adentro. Sin embargo, no creo que un gol más o un gol menos pueda servir para calificar una actuación que me dejó satisfecho. Me costó ambientarme un poco al ritmo del equipo, pero después del primer cuarto de hora agarré la onda y creo que estuve en lo mío".

Como puede verse sólo nos hemos pronunciado por volantes ofensivos y ésto se debe a que aún no aparece el

"6" que nos llene totalmente el gusto (A nosotros y a Luis Santibáñez).

Rodolfo Dubó y Eddie Irostroza están bien en lo que a marcar y a recuperar la pelota se refiere, pero dan demasiadas ventajas cuando hay que cumplir con la otra parte del libreto: jugar bien el balón. En este momento un equipo moderno necesita imperiosamente contar con un volante de contención que le dé salida rápida al juego y sea el punto de partida para una dinámica que actualmente Chile no tiene. Quizás con Bonvallet. Quizás con Montenegro. La otra alternativa a probar podría ser Belisario Leiva, pero el coquimbano nunca tuvo su oportunidad mientras estuvo en la selección.

valino Oscar Herrera tendrá la misma oportunidad que ante San Lorenzo tuvo Juan Carlos Letelier. De los dos creemos que el sureño es más puntero y juega sin problemas en cualquiera de los dos extremos.

Aunque parezca majadero volveremos a reiterar que a nuestro juicio Hoffens se merece con larguezza una oportunidad.

Conociendo el rendimiento del puntero azul resulta inexplicable que al lesionarse Yáñez haya que improvisar en ese puesto al portero Letelier o pensar en el "Pollo" Vélez. Por lo menos, para despejar dudas, habría que comprobar en la cancha si su porte es una contra insuperable a nivel internacional.

DOS FIGURAS INDISCUTIDAS

Mucho se ha hablado de Patricio Yáñez y Sandrino Castec como para volver a insistir en ellos. Un llamado de atención, eso sí, para el piloto azul que ante San Lorenzo no trabajó con el mismo entusiasmo de anteriores partidos. Es peligroso que se sienta titular indiscutido. Por mucho que esa condición se la ha ganado a punta de goles.

Estay y Orellana parecen ser en estos momentos los complementos del plantel en ofensiva, pero es necesario ir buscando nuevas alternativas. Especialmente por las puntas del ataque que es donde reside el déficit mayor.

Seguramente dentro de poco el na-

MIGUEL ANGEL GAMBOA

Discutirlo sería absurdo. Sin embargo, Luis Santibáñez tiene razón cuando dice que hay que tratar de que se integre a la selección mucho antes de las eliminatorias. Es la única manera que se entienda con sus nuevos compañeros y se olvide que en el fútbol juegan once y no uno solo, como parecería pensar el aero del América. La culpa no es suya, sino que es consecuencia del fútbol que lo obligan a practicar en México, donde la táctica parecería ser: Todos atrás y Gamboa arriba para que reciba los pelotazos. Si Chile vuelve a jugar así en Paraguay, seguramente otra vez perderemos por 3-0 como ocurrió en la Copa América.

Palestino arma un equipo de volantes contra la "U"

Pese a la lluviosa intermitente que caía sobre el Estadio Sumar, Palestino cumplió una nueva práctica futbolística pensando en Universidad de Chile con quien debe jugar el domingo de preliminar en el Estadio Nacional. Y tal como lo adelantáramos en ediciones pasadas, Elías Figueiroa retorna a la zaga tricolor para dar vida a ese duelo con Sandrino Castec, goleador azul. Pero si esto alegra las horas palestinistas, la otra noticia es nada buena, porque Raúl González (fractura en su mano izquierda) no podrá actuar siendo reemplazado por el juvenil Opazo.

Ayer, los tricolores se reunieron temprano en su ya habitual recinto para planificar todo lo concerniente al enfrentamiento con uno de los punteros. Conforme a esto, el técnico Gustavo Cortés reunió a los titulares en el camerino de los detalles previos y clarificación del esquema a usar. Después, cerca de las 11:00 horas, todo el plantel realizó precalentamiento para, posteriormente, entregarse a un encuentro de fútbol entre titulares y reservas. Y durante toda la práctica Cortés estuvo insistiendo en la triangulación...

No es necesario hacer preguntas, pero se prevé que Palestino, en esta oportunidad, usará un estilo de juego muy conservador, con muchos volantes y entregando lo netamente ofensivo a "Charola" González y Jorge Paredes, más la subida de Manuel Rojas. Atrás, Figueiroa jugará de liberador, mientras que Fuentes y Herrera serán los centrales, es decir, Palestino formará con Bratti, Opazo, Figueiroa, Fuentes y Varas, Rojas, Dubó y Herrera, González, Paredes y Messen.

MALA FORTUNA

Para Raúl González, eficiente lateral derecho, el no poder jugar lo inquieta, pero confía en sus "colegas": "Mira, justo cuando estábamos en alza me tuvo que pasar esto. Fue el martes en una práctica que me fracturé.



AUSENCIA. — Diez días deberá permanecer alejado del equipo Raúl González, en su reemplazo actuará el juvenil Opazo.

HERUD S.A.C.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979		RESULTADO ENTRE EL 1.01.79 Y EL 31.12.79	
ACTIVO CIRCULANTE	8.776.718,01	INGRESO DE EXPLOTACION	10.228.198,59
PASIVO CIRCULANTE	(6.239.511,77)	COSTO DE EXPLOTACION	(3.578.630,89)
CAPITAL DE TRABAJO	2.537.206,24	MARGEN DE EXPLOTACION	6.649.567,70
ACTIVO FIJO	82.485,39	GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(3.580.968,54)
OTROS ACTIVOS	—	RESULTADO OPERACIONAL	3.068.599,16
PASIVO A LARGO PLAZO	(—)	— . OTROS INGRESOS/(EGRESOS) NETOS NO OPERACIONALES	(669.943,68)
PATRIMONIO NETO	2.619.691,63	CORRECCION MONETARIA (MAS/MENOS)	(376.007,62)
	=====	RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA	2.022.647,86
		IMPUESTO A LA RENTA	(948.822,43)
		UTILIDAD/(PERDIDA) NETA	1.073.825,43
		=====	=====

EILERT HERUD MEIER
Gerente General

SERGIO MARTINIC RIVERA
Contador
C.C. 10498 - Lic. 012195

EL FUNCIONAMIENTO DEFENSIVO. — Tres zagueros chilenos para encerrar a Marchetti. En el fondo de la defensa no hay

problemas, aunque se sigue esperando el retorno de Galindo como marcador de punta derecho.

Roselli, titular en el ataque: UC

reaparecerá el domingo en un partido tan atractivo y sin embargo creo que no será posible".

En tanto Rubén Espinoza espera rendir en mediocampo lo que quedó debiendo ante Cobreloa: "Mi puesto real es el de volante y acá como he tenido que ir de wing derecho, he tratado en lo posible de cumplir con las obligaciones de un aero. El domingo se lesionó Silva y bajé yo... La verdad es que demore en acomodarme, corrí bastante, pero no terminé de tomar

una mejor posición. Además, el mediocampo de Cobreloa es muy bueno y juegan casi de memoria. Creo que contra Colo Colo saldré con el "8" y aspiro a jugar con más confianza porque eso es lo que me señalan mis compañeros y tienen razón. A veces me gasto corriendo y se me olvida "parar" un poco la pelota y jugarla con más tranquilidad".

Achondo, por su parte, muestra una resignación muy profesional: "Tú sabes que no me gusta mucho marcar la punta, pero ya estoy más metido en

la función y mientras no vuelvan Estay y Ubilla hay que aplicarse. El partido con Colo Colo es tan difícil como los anteriores, aunque esta vez los dos salen con mucha necesidad de ganar".

En el estadio del Banco Central la UC realizó ayer su última práctica de fútbol y se estructuró a este equipo que salvo algún imprevisto, debe enfrentar a Colo Colo: Enoch; Onate, Valenzuela, Lihin, Achondo; Espinoza, Solís, Hurtado; Roselli Arriaza y Moscoso.

«Ya me siento bien, pero es indudable que aun me falta fútbol. Por mí

que no es

de

que

Tenis de mesa no es olímpico

MOSCÚ, Julio 80 (DPA).— La asamblea general del Comité Olímpico Internacional (COI) rechazó hoy una solicitud del comité ejecutivo del COI de reconocer al tenis de mesa como vigésimo-segunda disciplina olímpica en el programa para los juegos de verano de 1988.

El COI incluyó por otro lado para los juegos de Los Angeles, en 1984, nueve nuevas disciplinas en el progra-

ma y para los juegos de invierno de Sarajevo, (también 1984) una carrera femenina sobre los 20 kilómetros.

Del programa de Los Angeles se eliminó la octava categoría de judo (clase abierta).

La decisión respecto al tenis de mesa no es definitiva, según el presidente de la comisión encargada del programa, Arpad Csanadi (Hungria). En la

asamblea general de 1981 en Baden-Baden (Alemania Federal) el COI volverá a deliberar probablemente sobre este tema.

Por otro lado, es muy improbable que el tenis llegue a ser incluido en el programa de 1988. La solicitud correspondiente fue rechazada por la comisión encargada del programa.

Las nuevas disciplinas incluidas en

el programa de Los Angeles son las siguientes: 3.000 metros mujeres, 400 metros Vallas, Gimnasia Rítmica, en natación 200 metros estilos individual hombres y mujeres y 4x100 metros estilo libre hombres, así como una competencia en natación sincrónica (DUO). Además se incluyó al Windsurfing y en ciclismo una competencia sobre 50 y 70 kilómetros para mujeres.

“Cadetes” debutan hoy en Vallenar

DELEGACION

DIRECTORES. Arturo Contreras, Patricio Jirón, Cuerpos Técnicos, Carlos Campos, Raúl Angulo, Dr. Guillermo de la Paz, Juan Flores, Gustavo Madariaga, Carlos Fénero, (Relacionador Público de sección cadetes). Jugadores: Fernando

Díaz, León Canales, Wilson Miranda, Juan Aranis, Osvaldo Villegas, Juan Díaz, Santiago Martínez, Patricio Mardones, Héctor Sepúlveda, Carlos Solar, Guillermo Carreño, José Peñaloza, Eduardo Núñez, Abraham Saba, Claudio Carreño, Patricio Marzán, Mario Olguín, Diego Castro.

la Juvenil de Cobreloa. Luego van a actuar en Copiapó el día martes 22 frente a la Regional Atacama. El último encuentro será en El Salvador ante el equipo cadete de Cobresal el día domingo 27 de julio a las 13.30 horas.



SELECCION JUVENIL CADETES. - Viajaron al norte y debutan mañana en Vallenar.

Drogas, botones y otros...

BELGRADO, Jul. (Latin-Reuter).— Tres atletas yugoslavos especialistas en el lanzamiento de la bala fueron excluidos de la escuadra de 167 deportistas de ese país que intervendrán en los juegos olímpicos, luego que sus exámenes de estimulantes dieran positivos, anunció hoy aquí la presidencia de la Federación Atlética Yugoslava.

Los tres, Vladimir Milic, Zlatan Saracevic e Ivan Ivancic, utilizaron drogas anabólicas esteroideas, dijo la presidencia, agregando que esto fue descubierto por expertos médicos que realizaron pruebas antidoping a todos los integrantes de la Escuadra Olímpica.

Luego de haber escuchado los resultados de los exámenes, anoche, la presidencia de la Federación Atlética suspendió y excluyó del equipo olímpico a los tres deportistas mencionados.

Además se formó una comisión especial para estudiar el caso.

La delegación atlética yugoslava que intervendrá en los juegos tiene previsto viajar a Moscú en dos grupos, el 22 y 26 de este mes.

MOSCÚ, Jul. (Latin-Reuter).— Los jurados que fallarán en el torneo olímpico de boxeo apretarán botones para decidir cuáles serán los ganadores de las peleas.

Utilizarán máquinas computadoras puntuables para llevar la cuenta de golpes válidos, en lugar de esperar hasta el final de un round para escribir su marcador.

Esta es la primera vez que el sistema se utiliza en el boxeo olímpico, se estima que ayudará a que los fallos sean más justos.

La esgrima fue uno de los primeros deportes que entró en la era electrónica, con un dispositivo para detectar toques. El patinaje sobre hielo tiene un nuevo sistema de computadoras para transmitir el puntaje, las competencias de natación y atletismo se registran electrónicamente, y en tenis se utiliza un ojo electrónico para ayudar a los jueces de línea.

MOSCÚ (Villa Olímpica), 17. Julio 80 (DPA).— El clima de Moscú, que en principio no es bueno para los latinoamericanos, resulta paradójicamente favorable para mis muchachos, afirma el entrenador de boxeo de Venezuela, Ángel Escobar, en la Villa Olímpica de la capital soviética.

El acertijo lo aclara Escobar diciendo que de esa manera se puede trabajar más fuerte sin que los chicos tengan que beber mucho. Son las condiciones ideales para deportistas que han de mantener el peso, añade en entrevista concedida hoy a la DPA.

Escobar asegura que los nueve boxeadores que representan a Venezuela en la olimpiada están todos en perfectas condiciones y que mejoraron en velocidad de golpes, en reflejos y defensa. "En Venezuela, dice, se le da mucha importancia al hombre, a su integridad física. Se le quiere ahorar el mayor castigo posible y por ello se acentúa el esfuerzo en el área de la técnica de la defensa", subraya.

"La columna vertebral" del equipo está constituida por Armando Guevara (51 kilos), Antonio Esparragoza (57), Nelson Trujillo (60) y Nelson Rodríguez, (63,5), el margariteño, dice Escobar. Los demás son talentos. Quizás el más prometedor sea Elido Díaz (67), de 18 años de edad, agrega.

Básquetbol con tres equipos latinos

MOSCÚ, 17 (AP).— Los latinoamericanos festejaron hoy aquí la decisión de la Federación Internacional de Básquetbol Amateur (FIBA), de no aprobar una reglamentación que reduce de tres a dos la participación de América en el básquetbol de los próximos Juegos Olímpicos.

América Latina se unió en bloque para oponerse a que la FIBA aumentará de uno a dos la participación de África y Asia en el básquetbol de los Juegos Olímpicos de Los Angeles, lo que equivalía a que Europa y América sólo participarían con dos delegaciones.

En estos juegos sólo compiten por América los equipos de Brasil y Cuba, pero ello se debe a que Estados Unidos, Puerto Rico, Canadá y Argentina se sumaron al boicot. Los

norteamericanos no tuvieron que ir al torneo preolímpico de clasificación porque la obtuvieron al ganar los pasados Juegos Olímpicos de Montreal.

El colombiano Alberto Gómez, presidente de la Confederación Panamericana de Básquetbol (COPABA), dijo que la decisión de la FIBA "es un claro triunfo para los latinoamericanos que se opusieron desde el principio al nuevo sistema sugerido en favor de Asia y África".

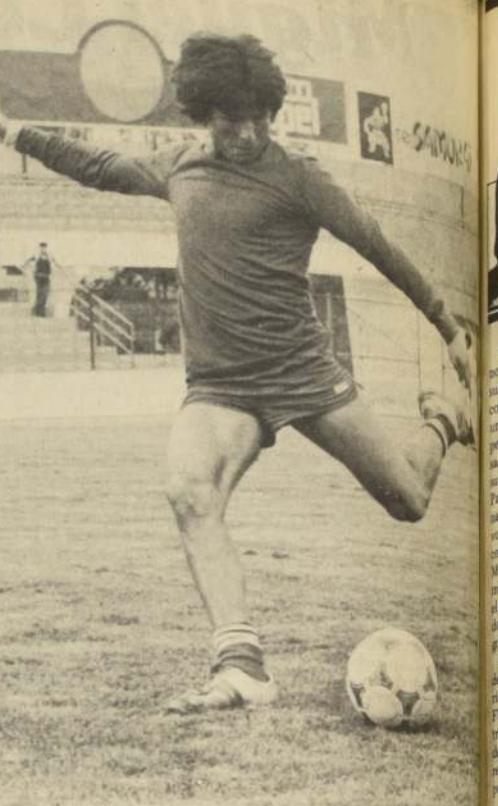
Por su parte, el peruano Eduardo Aíraldi, secretario ejecutivo de la COPABA, sostuvo que los latinoamericanos, de hecho, sólo tendrían dos plazas disponibles para el próximo torneo olímpico de básquetbol porque Estados Unidos, que no compite aquí, tendrá que asistir al torneo clasificatorio y deben asegurar

su participación en las próximas olimpiadas.

Uno de los dirigentes latinoamericanos que está aquí dijo que el puertorriqueño Rafael López fue también uno de los arquitectos de este triunfo, pero no lo ha podido disfrutar porque falleció hace pocos días en su país.

López fue asaltado por dos pistoleros en el supermercado que operaba en San Juan y fue muerto de disparos en el pecho.

Por otra parte, la FIBA acordó expulsar a Sudáfrica por motivos de discriminación racial y el puertorriqueño José Santori, delegado de su país al Congreso, dijo que Paraguay y Brasil se opusieron a la medida y otros nueve países se abstuvieron en la votación.



Los músculos en tensión y la zurda que se apresta a "demoler", desde cualquier distancia. Jaime Campusano, uno que puede probar, vistiendo la tricot de C.D. La Serena, que en los lanzamientos libres la pólvora no está de vacaciones.

Jaime Campusano: nació triunfador

La Serena (Por Ramón Cuéllar Garriga).— Es de temperamento guerrero y lo demuestra en la cancha, porque nunca da por perdida una pelota. Pudo ser atleta, basquetbolista, o levantador de pesas -por su constitución física- pero se quedó enrolado a este mundo vertiginoso del fútbol y de él fué sacando dividendo, gracias a su devoción para entrenar, para corregir errores, para progresar...

En Coquimbo empezó a proyectarse futbolísticamente Jaime Campusano Aguirre, que ahora tiene 20 años y milita en el plantel de La Serena, actuando indistintamente como puntero izquierdo y zaguero lateral de ese mismo sector.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

Pero nunca ha estado solo en la batalla por llegar al medio punto del balompié. Sus padres, Juan y María, eran pescadores y muy pocos días

se quedaban en casa. Desde pequeño sentía emoción de ver batido al goleador rival. Fue conviéndome en esto de servir momentos libres. Gracias a su constancia ante Santiago Morning y en el debut de su equipo en la capital, desde casi 35 metros en el estadio Pilla Gol. La constancia que es su punto fuerte.

En Coquimbo se convirtió en el mejor atacante y para que uno deje atrás sus fallas en los comienzos son demasiado ríos.

En el debut de su equipo en el estadio Pilla Gol, la constancia que es su punto fuerte.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

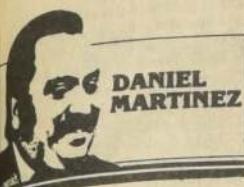
En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron el marco feble del olvido, llegando a formar parte de la selección juvenil de Coquimbo, junto a Luis Mosquera (que brilla en la U.) y a Gilberto Huméres, puntero derecho que juega en C.D. La Serena, llamado a ser uno de los grandes en esa rama.

En los perfiles del tiempo se desliza la imagen de un muchacho inquieto que impresionaba por su corpulencia, que defendiendo la tricot de Peñarol de la Población San Juan del puerto empezo a marcar goles de tiros libres y a explicar con gran despliegue de energías sus méritos, que pronto rompieron

Miguel Cea y su formidable pegada



DANIEL MARTÍNEZ

guel Cea se decidió. Golpeó fuerte y llegó con un recto de derecha al rostro de su rival. En la reacción de Flores, un derechazo por fuera y Cea remedió. Asimila y castiga. Llega, y bota. El cronómetro marcaba 2'25" y ya Flores había recibido más de 25 certos impactos. Al término de la vuelta la suma de golpes en su cuerpo era superior a 40. Dio la impresión que no debía salir al castigo del segundo round. Pero sonó nuevamente el campanazo y Flores caminó al centro del ring a recibir una nueva andanada de mamporros que en el minuto y seis décimas, le dejaban en la lona. El sacrificio de un hombre que ya olvidó lo que es ganar, que se remata en el minuto y veintidós segundos, cuando peleándose a la inconciencia trata de ir a la vertical después de esa fulminante caída y una toalla que vuela avisando un abandono, que se gestó en un fortísimo cross de derecha que llegó pleno al rostro del perdedor.

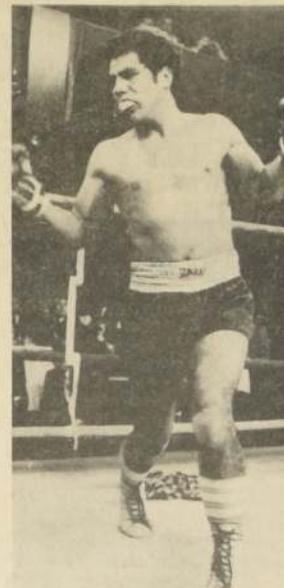
EL SEMIFONDO

Eduardo Burgos se vio enfrentado a uno de los mayores escollos que puede tener un hombre de su talla. La estatura y alcance de brazos de su rival fueron para el pequeño pegador su tarea anexa.

En nuestro medio no es fácil encontrar un mosca junior alto y que esté en el peso en forma clara. Por lo

menos para la generalidad de nuestros pugilistas, Erick Venegas resulta ser un ideal. Pero si Burgos tuvo en ello un problema, lo solucionó con buen boxeo y sobre todo leal. No es porque Venegas fuera desleal, pero indudablemente que pretendió más que acertar un buen golpe, sorprender a su rival con un bolo-punch aplicado con su derecha. En dos o tres oportunidades fue eficaz y Burgos debió ceder terreno, pero en el tercer round se cansó, no estuvo claro y enredándose trató de confundir. El pequeño ganador siguió resistiendo y llegó al quinto round manteniendo un buen ritmo de combate. El cuerpo a cuerpo fue su mejor trinchera y de allí sacó esos golpes que dieron en el rostro de Venegas, hasta romperle la ceja, sobre el arco superciliar izquierdo. Erick Venegas acusó cabezazo pero el árbitro ajustándose a la acción, paró el combate, pidió el consejo del médico y finalmente determinó nocaut técnico en favor de Burgos.

Era el 1'30" del quinto round y Eduardo Burgos había cumplido una misión impecablemente, demostrando



que aún no sale nadie con los méritos necesarios para derribarlo y probarle que su segundo lugar en el ranking no tiene merecido.

EL PRELIMINAR

Sin mayores consecuencias y quedando en claro la superioridad de Felipe Carvallo sobre Heriberto Gallardo, en la categoría mediano, debutaron en el profesionalismo repitiendo lo sucedido en dos ocasiones anteriores. Carvallo, más bajo pero con mucho mejor boxeo, dominó las

acciones desde el primer minuto. Gallardo se conformó con ser ese vicecampeón del nacional amateur, cuando tuvo que dejar a Carvallo ceñirse el cinturón del mejor. Ahora pareció que sería diferente la situación: Gallardo se paró bien y fue para adelante, pero rápidamente se dio cuenta de quien era superior y dejó paso a que su rival se luciera golpeando en combinación, acorralando y acumulando puntos en las tarjetas, que al término del pleito justificaban un amplio triunfo. 40 puntos para el ganador, Felipe Carvallo, y 37 tantos para Gallardo, el perdedor.



1 AGONÍA. — La muestra es evidente: Vacilante, Manuel Flores trata de mantenerse en pie. Recién se ha levantado por tercera vez, pero la toalla en el suelo le había salvado de seguir recibiendo un despiadado castigo.

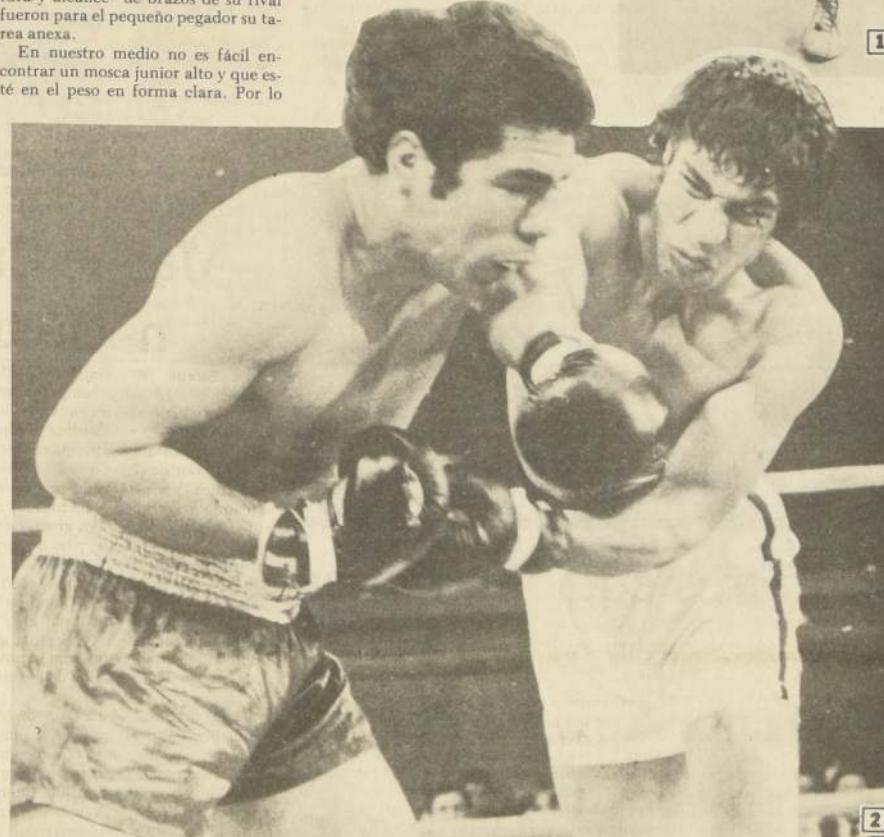
2 ¡QUE GOLPE! — Miguel Cea ha golpeado de derecha e impactado en el rostro de Flores: éste siente el impacto y comienza a derrumbarse.

3 EL TRABAJO. — El esfuerzo, Burgos debió volcarlo en tratar de llegar con sus golpes al cuerpo de Venegas. Lo logró en el cuerpo a cuerpo y sacó su ventaja.

LA PELEA ESTELAR

Manuel Flores, número uno del ranking mediopesado, único pugilista después del campeón Luis Alvarado, de la ciudad de Castro. Para abundar en detalles, un visitante en su tierra, que Flores está viviendo en Argentina, en Villa Mercedes, trabajando con el entrenador Héctor Atilio Berra. Allí con una aceptable campaña, aquí el recuerdo de fallidos combates. El retorno, una esperanza de la recuperación y la muestra, igual que antes. En resumen, Manuel Flores sigue siendo el mismo. Sin mayores posibilidades en nuestro escaso medio y con muy pocas perspectivas de llegar a concretar algo positivo.

Por su parte Miguel Cea, abriendo su camino entre cinco boxeadores, tres de su categoría mediano y dos del medio peso. Con las ganas de quien crece en sí mismo y la potencia de un puño al que le falta un complemento: no buen boxeo. Por el momento, la fuerza está primando y con ella está creando la inquietud de un noqueador que puede ocasionalmente problemas al actual campeón de la división mediano, Antonio Garrido, quien estuvo observando a Cea atentamente. Pero remitámosnos a esos cuatro minutos y fracción de un combate que enfrentó a dos hombres que no se conocían en su boxeo y sólo el antecedente de una feroz pegada era su respectiva tarjeta de presentación. Flores intencionó dos o tres golpes y Mi-



1

2

3

Aguirre-Lorca por el título de los pluma

Listo el combate entre Juan Aguirre, campeón de la categoría pluma, y su retador oficial, Juvenal Ordenes. El único promotor que presentó licitación para el combate, fue Andrés Maas, quien se adjudicó la pelea con una bolsa de sesenta y cinco mil pesos. 39 mil pesos para el campeón y 26 mil para el retador. La pelea se efectuará en el escena-

rio del Casino Flamingo, en un especial para "Boxeo de Gala". Antes del combate por el título se harán dos preliminares a cuatro rounds, para debutantes. La fecha prevista está fijada para el 6 o 13 de agosto, dependiendo de concretar sobre estos detalles hoy viernes en la federación de boxeo.

Rinden homenaje a Luis Alberto Gasc

En una manifestación que tenía por objeto celebrar el tercer aniversario de la rama de Automovilismo deportivo del club Colo Colo, fueron entregados los premios "Luis Alberto Gasc", que entrega anualmente este club a los periodistas deportivos que mayormente se destaquen en el cumplimiento de funciones al servicio del deporte "tuera".

Luego de un discurso del Presidente de la Rama, Juan Fernández Orrego, quien señaló los propósitos de la cena de camaradería —en la que se juntaron antiguos y nuevos deportistas del automovilismo, y naturalmente muchos periodistas de todos los medios se anuncian los nombres de los galardonados que en esta oportunidad fueron los siguientes profesionales: Radio, el veterano informador y comentarista, Alberto Martínez, quien dirige "Automundo" en Radio Yungay; por periodismo escrito, Gilberto Villarroel, de "El Mercurio" y por televisión, Gastón de Villegas, conductor del programa de noticias "Teleonce al Despertar" y por muchos años, encargado de todo lo relacionado con el deporte mecánico en especial.

Alejandro Ascuí, Presidente de la

Comisión Interventora de Colo Colo entregó un saludo de adhesión al periodismo deportivo y de homenaje al fallecido periodista Luis Alberto Gasc, en la persona de sus hermanos Hugo y Mario, presentes en la cena, así como su sobrino, también periodista deportivo, Roberto Mario Gasc. A nombre de los periodistas distinguidos en esta ocasión agradeció visiblemente emocionado, Gastón de Villegas, quien puso de relieve que era primera vez en su vida que tenía para su labor profesional un reconocimiento tan importante como el que le otorgaba Colo Colo.

A su vez, a nombre de toda la prensa, Pedro Pavlovic, directivo del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, agradeció la manifestación y destacó los valores del deporte nacional y en especial la preocupación de la institución alba por rendir este significativo homenaje a un periodista deportivo, que perdió su vida, allí, junto a la cinta de carreras en ese circuito puentealino, que este domingo nuevamente recordará su nombre, pues los pilotos nacionales correrán para el "Gran Premio Luis Alberto Gasc".



AGRADECIMIENTOS. — Pedro Pavlovic, a nombre de los periodistas deportivos, hace notoria la gran significación de este homenaje al fallecido periodista Luis Alberto Gasc, que Colo Colo, en aniversario, quiso destacar.

Ante "Ambassadors" rinde prueba selección joven

Y ahora, básquetbol internacional en el Gimnasio de calle Nataniel Cox. Para un campeonato cuadrangular con la participación de los cesteros norteamericanos de Sport Ambassadors como atracción.

Si bien los deportistas visitantes no

forman un club propiamente tal, reúnen periódicamente a un grupo de valores destacados entre sus adeptos para promover sus principios cristianos gracias a los contactos que les depara el deporte. Y en muchas ocasiones la calidad individual de los

viajeros les permite formar un equipo de posibilidades ante los mejores conjuntos de los países en que les toca actuar, soportando los rigores de giras exigentes en que les corresponde actuar prácticamente a diario. Verdaderos misioneros que predicen buen

básquetbol —por su fundamentación norteamericana— y que para medios como el nuestro constituyen una de sus escasas posibilidades de roce. Aparte que al venir sin cobrar otros gastos que los que depara su permanencia —estada y traslado interno— permiten entradas considerables para las Asociaciones en que se presentan, dando el interés que provoca su paso.

En esta temporada, Sport Ambassadors debutó con un triunfo fácil sobre un combinado puentealino, para suceder por cifras amplias ante el campeón santiaguino VULCO San Bernardo (103-78). Añoche jugaba su tercer encuentro ante San Antonio y hoy iniciarán su presentación en la capital como participantes de un cuadrangular en que tendrán adversarios de fuste. Porque eso son la Selección Chilena Adulta, la Selección Joven y Unión Española.

La Selección Adulta reaparece después del Sudamericano de Bahía Blanca del año pasado bajo la dirección de Renato Raggio. En sus filas están: Manuel Herrera, Enrique Camponovo, Julio Córdova, Daniel Araña, Hermo Somoza, Alejandro Coloma, el valdiviano Fernando Ziegeler, Pedro Sartori y Rafael Reus, entre otros. La Selección Joven será dirigida por Néstor Gutiérrez y entre sus integrantes está José Sánchez, quien regresó recientemente de una beca en Estados Unidos y será motivo de especial atracción por sus progresos y su estatura superior a los dos metros. Otros valores son: Vicente Dragicevic, Juan Mosca, Alejandro Giubergia, Aygneren, Gonzalo Valdivia, Cuevas, Arturo Andrade, Raúl Rivero, Wittke, Pablo Maass.

Por su parte, Unión Española actuará con su dotación completa que incluye a los norteamericanos Mazzuza y Pritchett, dispuestos a una rehabilitación.

FECHA INAUGURAL

La jornada inicial se iniciará esta tarde a las 19.15 horas con el partido entre la Selección Adulta y Unión Española. De fondo, a las 20.30 horas, Sport Ambassadors con Selección Joven.



Bienvenidos. — Manuel Fuentes, periodista de Eventos Especiales de "La Nación", recibe a la delegación procedente de Brasil, e integrada por el sensei japonés Seiji Isobe y Mayuki Mizukoshi, además de los competidores paulistas Diodi Fujiwara y Ademir Costa.

Triunfos de Hans y Prajoux

BROOKLINE, MASSACHUSETTS, ESTADOS UNIDOS. Julio 17 (LATIN-REUTER). — Cinco jugadores latinoamericanos avanzaron a la tercera ronda del campeonato profesional de tenis de los Estados Unidos, luego de superar anoche sus respectivos compromisos en este torneo dotado con 175.000 dólares de premios.

El chileno Hans Gildemeister, sexto preclasificado, derrotó a su compatriota, Jaime Fillol 6-4, 5-7, 6-3, mientras que otro jugador de ese país, Belus Prajoux, superó al español Fernando Luna 6-2, 7-6.

El argentino, José Luis Clerc, venció a Sashi Menon, de la India, 6-3, 7-6, el ecuatoriano Andrés Gómez se impuso al estadounidense Robert

Van't Hof 3-6, 7-6, 6-2 y el paraguayo Víctor Pecci le ganó al neocelandés Russell Simpson 6-3, 6-4.

Uno de los resultados más sorprendentes de la jornada fue el triunfo del norteamericano Van Winitsky sobre su compatriota Harold Solomon, cabeza de la segunda serie aquí y sexto en el ranking mundial.

Winitsky, de 21 años de edad, 127

en la clasificación mundial, luchó durante tres horas, siete minutos, para vencer a su encumbrado rival 7-6, 5-7, 7-6.

El estadounidense Eddie Dibbs, cabeza de la cuarta serie necesitó 58 minutos en un partido previo para vencer a su compatriota Nick Saviano 6-0, 6-3.

Otros resultados:

Jimmy Connors (Estados Unidos) derrotó a Rod Harmon (Estados Unidos) 6-0, 6-1.

Gene Mayer (Estados Unidos) a Billy Martin (Estados Unidos) 6-1, 6-0

Anand Amritraj (India) a Marty Riessen (Estados Unidos) 6-1, 6-3.

Vijay Amritraj (India) a Tim Wilkins (Estados Unidos) 6-1, 6-4.

Terry Moore (Estados Unidos) a

Davis Carter (Australia) 7-5, 6-0
Kim Warwick (Australia) a Tim Mayotte (Estados Unidos) 6-4, 6-3
Eliot Teltscher (Estados Unidos) 3-6, 6-2
Ramesh Krishnan (India) 3-6, 6-2
José Higueras (España) a Wayne Maher (Australia) 6-2, 6-3
Mike Cahill (Estados Unidos) abandonó.
Rick Fagel (Estados Unidos) a



EFFECTIVO. Atractivo fue una vez más el torneo anual de judo entre los institutos armados. Eduardo Novoa mostró una vez más su capacidad y logró el título en la categoría de los 86 kilos. En la foto derriba a Guillermo Fraden, de la Armada, con técnica de pie "Uchimata".

Carabineros ganó judo de FF. AA.

Con gran brillo y aportadurias llenas en ambas jornadas de mañana y tarde se realizó en el Estadio Ferrovial de San Bernardo el tradicional campeonato interinstitucional de Judo de las FF. AA. y Carabineros. Participaron todas las ramas, vale decir, Ejército, Aviación, Naval y Carabineros. El certamen anual se vivió realizado por la presencia de altas autoridades deportivas, entre ellas el Presidente de la Federación Deportiva Militar, el General de Brigada del Ejército Rolando Figueroa Quezada, el secretario del COCH, el Teniente Coronel de Carabineros Luis Villagra Revco, el jefe del Departamento de Educación Física de Carabineros, General Rosalindo Marchant Lizama y el secretario de la Federación de Judo, Raúl Novoa, entre otros.

El vencedor final por equipos fue la Escuela de Carabineros, que tuvo su rival más empeñado en los representantes del Ejército, a continuación se ubicaron los navales y últimos los representantes de las Fuerzas Aéreas. El premio a la mejor

técnica fue otorgado a Ernesto González, del Ejército.

RESULTADOS

Categoría menos de 60 kilos. El campeón fue Marcelo Eastman, de Carabineros, quien derrotó en la final a Manuel Morgado, del Ejército, venció por puntaje acumulado.

Categoría más de 60 kilos. El vencedor fue el representante de la Naval Jaime Cárdenas, quien derrotó a Mauricio Bevilacqua, en combate muy reñido y con fallo dividido. Bevilacqua mostró perspectivas futuras. El tercer puesto fue para Wilton Alulema, de Carabineros.

Categoría más de 65 kilos. El cinturón negro y representante de Carabineros, Manuel Espinoza, se llevó el título al derrotar a Ernesto González, del Ejército. El combate fue estrecho ganando sobre el final por un WAZAARI. El tercer puesto fue para Manuel Guerra, de la Naval.

Categoría más de 71 kilos. En combate de los experimentados venció el representante del Ejército Juan Azócar, a su empeñado rival Eric

Olivares, de Carabineros. Hugo mostró diferencias en las tarjetas. El tercer puesto fue para Raúl Castillo de la Naval.

Categoría más de 78 kilos. El vencedor de la final fue el representante del Ejército Humberto Escudero, quien logró una estrangulación rápida y efectiva sobre Carlos Cárdenas, de Carabineros. Tercero en su categoría fue Jorge San Martín, de Naval.

Categoría más de 86 kilos. La experiencia y calidad de Eduardo Novoa se impuso una vez más y logró el punto decisivo para dar el título a Carabineros. Derrotó a su tozudo rival de más de 100 kilos, como era Cristián Ilabaca, de Ejército. Tercero fue Jorge Groves, de Aviación.

Categoría más de 95 kilos. El ganador fue Ramón Alderete, de Carabineros, quien entró con mucha decisión, haciendo un WAZAARI logrando el IPPON, frente a su rival Juan Escalona, de la Naval. El tercer lugar lo obtuvo Jorge Arnold, presentante del Ejército.

BANCO EXTERIOR S.A. FILIAL DEL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

CÓDIGO 038 -ESTADO DE SITUACION AL 30 DE JUNIO DE 1980-

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$....)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREDITORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$....)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	10.396.202.04		Exigible hasta 1 año plazo	68.700.097.74	
Depositos en el Banco Central	5.193.835.62		Acreedores en cuentas corrientes	194.441.206.22	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canc)	22.777.278.54		Depósitos y captaciones a plazo	11.412.958.50	
Depositos en Bancos en el país	15.298.739.68		Otros saldos acreedores vista y plazo		
Depositos en el exterior	17.372.842.11		Cuentas y documentos por pagar		
Total Fondos Disponibles	71.038.897.99		Exigible a más de 1 año plazo	274.554.262.56	
Colocaciones			Depósitos y captaciones		
Con Recursos Propios			Documentos por pagar		
Hasta 1 año plazo	48.840.176.36				
Deudores en cuentas corrientes	412.992.113.12				
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	39.768.63				
Varios deudores	255.988.882.60				
A más de 1 año plazo	717.860.940.71				
Total Colocaciones con recursos propios			Total Dep., Captaciones y otras Oblig.		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Intermediación de Documentos		
Hasta 1 año plazo			Exigible hasta 1 año plazo		
Prestamos			Exigible a más de 1 año plazo		
C.C. negociadas con garantía CEPAC			Depósitos y captaciones		
A más de 1 año plazo			Documentos por pagar		
Total Colocaciones con recursos propios					
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Total Intermediación de Documentos		
Hasta 1 año plazo			Obligaciones Hipotecarias		
Colocaciones			Obligaciones Contingentes		
Con Recursos Propios			Obligaciones hasta 1 año plazo		
Hasta 1 año plazo			Obligaciones a más de 1 año plazo		
Deudores en cuentas corrientes			Total Obligaciones Contingentes		
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos			Préstamos obtenidos en el país		
Varios deudores			Exigible hasta 1 año plazo		
A más de 1 año plazo			Adeudado al Banco Central		
Total Colocaciones con recursos propios			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central					
Hasta 1 año plazo			Exigible a más de 1 año plazo		
Prestamos			Adeudado al Banco Central		
C.C. negociadas con garantía CEPAC			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
A más de 1 año plazo					
Total Colocaciones con recursos propios			Total préstamos obtenidos en el país		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Hasta 1 año plazo			Exigible hasta 1 año plazo		
Prestamos			Exigible a más de 1 año plazo		
C.C. negociadas con garantía CEPAC			Depósitos y captaciones		
A más de 1 año plazo			Documentos por pagar		
Total Colocaciones con recursos propios					
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Total Intermediación de Documentos		
Hasta 1 año plazo			Obligaciones Hipotecarias		
Prestamos			Obligaciones Contingentes		
C.C. negociadas con garantía CEPAC			Obligaciones hasta 1 año plazo		
A más de 1 año plazo			Obligaciones a más de 1 año plazo		
Total Colocaciones con recursos propios			Total Obligaciones Contingentes		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Préstamos obtenidos en el país		
Hasta 1 año plazo			Exigible hasta 1 año plazo		
Prestamos			Adeudado al Banco Central		
C.C. negociadas con garantía CEPAC			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
A más de 1 año plazo					
Total Colocaciones con recursos propios			Exigible a más de 1 año plazo		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Adeudado al Banco Central		
Hasta 1 año plazo			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Prestamos					
C.C. negociadas con garantía CEPAC			Total préstamos obtenidos en el país		
A más de 1 año plazo			Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Total Colocaciones con recursos propios			Exigible hasta 1 año plazo		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Exigible a más de 1 año plazo		
Hasta 1 año plazo			Depósitos y captaciones		
Prestamos			Documentos por pagar		
C.C. negociadas con garantía CEPAC					
A más de 1 año plazo			Total Intermediación de Documentos		
Total Colocaciones con recursos propios			Obligaciones Hipotecarias		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Obligaciones Contingentes		
Hasta 1 año plazo			Obligaciones hasta 1 año plazo		
Prestamos			Obligaciones a más de 1 año plazo		
C.C. negociadas con garantía CEPAC			Total Obligaciones Contingentes		
A más de 1 año plazo			Préstamos obtenidos en el país		
Total Colocaciones con recursos propios			Exigible hasta 1 año plazo		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Adeudado al Banco Central		
Hasta 1 año plazo			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Prestamos					
C.C. negociadas con garantía CEPAC			Exigible a más de 1 año plazo		
A más de 1 año plazo			Adeudado al Banco Central		
Total Colocaciones con recursos propios			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central					
Hasta 1 año plazo			Total préstamos obtenidos en el país		
Prestamos			Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
C.C. negociadas con garantía CEPAC			Exigible hasta 1 año plazo		
A más de 1 año plazo			Exigible a más de 1 año plazo		
Total Colocaciones con recursos propios			Depósitos y captaciones		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Documentos por pagar		
Hasta 1 año plazo					
Prestamos			Total Intermediación de Documentos		
C.C. negociadas con garantía CEPAC			Obligaciones Hipotecarias		
A más de 1 año plazo			Obligaciones Contingentes		
Total Colocaciones con recursos propios			Obligaciones hasta 1 año plazo		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Obligaciones a más de 1 año plazo		
Hasta 1 año plazo			Total Obligaciones Contingentes		
Prestamos			Préstamos obtenidos en el país		
C.C. negociadas con garantía CEPAC</td					

Alto flujo peatonal en centro penquista

CONCEPCIÓN. Setenta y ocho personas por segundo registró el máximo flujo de peatones por la vereda este de la calle Aníbal Pinto, entre Freire y Barros Arana. Esta cuadra es la que más ocupan los habitantes y visitantes de la ciudad y un estudio de ella y de otras zonas céntricas de Concepción han inducido a considerar la próxima habilitación de calles peatonales o exclusivamente para peatones, para descongestionar la densa situación existente.

En esa cuadra la mayor parte de la gente debe descender de las veredas para caminar por la calle con riesgo de ser atropellada por vehículos, o avanzar en frecuentes topes y roces con el resto de los peatones que se desplazan de un lado a otro, tratando además de sortear la más variada gama de vendedores ambulantes instalados allí para expender paraguas chinos, álbumes fotográficos, sábanas, naipes, chocolates, mariscos, pescados, pan amasado y otros.

A Aníbal Pinto, entre Barros Arana y Freire, le sigue en frecuencia peatonal por minuto, la cuadra de Barros Arana entre Aníbal Pinto y Colo Colo, donde cada sesenta segundos pasan 59 peatones por su vereda norte. Otras calles también saturadas de público son Freire, entre Rengo y Caupolicán, y Barros Arana entre Lincoyán y Rengo.

EXPERTOS

Esa frecuencia peatonal fue mediada por expertos del Departamento de Investigaciones Científicas y Técnicas de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Católica de Santiago, como parte de un estudio de tránsito, que la municipalidad de Concepción se encuentra ahora distribuyendo a todas las entidades y organismos de la ciudad que se encuentran vinculados a los problemas del desplazamiento, tanto vehicular como peatonal.

Este estudio de problemas de tránsito y transporte urbano en la comuna de Concepción sirvió para confirmar científicamente la necesidad de crear los paseos o calles peatonales que, como en otras ciudades del país, el municipio de Concepción se propone habilitar con el aporte de los propios empresarios particulares, cuyos establecimientos comerciales serán favorecidos con la implantación aludida.

ALTERNATIVAS

Las observaciones y mediciones realizadas movieron a sugerir las opciones o alternativas siguientes para las calles peatonales en el centro de Concepción:

1) Cruz peatonal de dos por cuatro, que comprendería Aníbal Pinto entre Freire y O'Higgins y Barros Arana entre Rengo y Castellón.

2) Cruz latina que integraría las dos plazas centrales (Plaza de Armas y Plaza de los Tribunales de Justicia).

3) Paseo en forma de "L", con anexos semipeatonales, que son una modificación a la eruz latina anterior. Abarcaría las calles Aníbal Pinto entre Freire y Barros Arana y Barros Arana entre Aníbal Pinto y Castellón.

Abarca las alternativas del mismo tramo de Aníbal Pinto que la anterior, pero el tramo de Aníbal Pinto sufre un desfase en dirección poniente a oriente, que abarca ahora desde Caupolicán hasta Tucapel.

3) Paseo en forma de "L", con anexos semipeatonales, que son una modificación a la eruz latina anterior. Abarcaría las calles Aníbal Pinto entre Freire y Barros Arana y Barros Arana entre Aníbal Pinto y Castellón.

Se agregaría asimismo un ensanchamiento de veredas de media luna, que abarcaría a Barros Arana, acera norte frente a la plaza y Aníbal Pinto, entre Barros Arana y la mitad de la cuadra.

BENEFICIOS

El estudio aclara que la decisión sobre área peatonal lleva involucrado necesariamente algún grado de complicación y molestia a las personas; sin embargo, los beneficios sociales generados son tan grandes normalmente (mejoramiento ambiental, aumento de la intensidad del uso del suelo, refuerzo del carácter central del área céntrica, incentivo a la construcción de calidad, mejoramiento del agradado para los peatones, lugar de encuentro para la ciudadanía), que los costos sociales en todas las experiencias hechas en el mundo al respecto, son absolutamente insignificantes frente a los beneficios generados.

De acuerdo con este estudio, que



Una de las congestionadas aceras de calle Freire, entre Aníbal Pinto y Caupolicán, en el centro de Concepción.

servirá para tomar decisiones, el centro de Concepción sufrirá dentro de breve tiempo cambios de extraordinaria significación, mientras se dispondrá de un reordenamiento general del tránsito y de una señalización

más rigurosa en todos los sectores de la ciudad.

Los aspectos estéticos tampoco escapan y se plantea en el mismo estudio la eliminación de estacionamiento

en Aníbal Pinto entre Maipú y Freire, y ensanchamiento de otras veredas, mientras se propone hermoseamiento del tramo de vereda de Barros Arana al llegar a la esquina de Lincoyán.

En la parte superior izquierda de la página, se muestra una fotografía en blanco y negro que muestra una reunión social en un restaurante. Se ven varias personas sentadas a mesas, comiendo y charlando.

Profesores y alumnos de Liceo "Galvarino Riveros", de Castro, se reunieron en un almuerzo de convivencia para celebrar los 52 años de existencia del plantel.

Aumenta iluminación en Viña

VIÑA DEL MAR. La instalación de cincuenta postes con luminarias de mercurio de 125 watts, por un valor de un millón ciento veinticinco mil pesos, terminó la Municipalidad en la población "Cardenal Caro" de esta ciudad. La población corresponde a la Unidad Vecinal número 52 y sus habitantes aportaron el treinta por ciento del costo total de la obra.

Los trabajos fueron realizados por CONAFE, y se iniciaron los primeros días de junio. Las calles favorecidas con esta nueva instalación son: "Los Cardenales", con doce ganchos; "Los Claveles", con seis; "Los Copihues", con diez; "Los Crisantemos", con dos; "Los Boldos", con quince; y pasaje Las Rosas, con quince.

La inauguración de esta iluminación tendrá lugar mañana a las 18.45 horas.

REÑACA ALTO

Por otro lado, hay un presupuesto de cuatro millones de pesos, destinado a la instalación de la iluminación adecuada en el sector de Reñaca Alto. Los trabajos se iniciaron con la instalación de nueve postes con luminarias de 125 watts por un costo de ciento cincuenta y nueve mil ochocientos treinta pesos en Reñaca Alto Sur. Las calles favorecidas son: Angol.

Villarrica, y Tres Cruces. También la obra se realizó con aportes de los pobladores.

En Reñaca Alto Norte se instalaron cinco postes con luminarias de 125 watts, por un costo de quinientos ochenta y ocho mil quinientos cincuenta pesos.

A su vez se cambiará la iluminación de los alrededores de la Plaza Vergara, en reemplazo de equipos que aún tienen vida útil, pero discontinuado. Se instalarán veintiséis luminarias de sodio, de 25 watts, con un costo de trescientos cuarenta y cinco mil novecientos catorce pesos.

26 años cumplirá "ASIVA" en agosto

VALPARAISO. El 17 de agosto próximo, ASIVA, Asociación Gremial de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, cumplirá 26 años de existencia. El aniversario se celebrará con una comida-baile, el viernes 22 de agosto, en el Casino Municipal de Viña del Mar, con asistencia de socios, empresarios, ejecutivos de empresas, directores y sus esposas.

ASIVA convocó a Junta General Ordinaria de Socios para el viernes 8 de agosto a las 18.30 horas en primera citación, y las 19 horas en segunda y última, con el objeto de

realizar el escrutinio y proclamación de seis directores que serán elegidos para cumplir con la renovación parcial de estos ejecutivos acordada en la reciente reforma de estatutos. Los asociados deberán sufragar en la sede de ASIVA, durante los días 1º, 4, 5, 6 y 7 de agosto, de 10 a 12 horas y de 17 a 19 horas.

Una circular con las principales disposiciones del reglamento de elecciones se hizo llegar a todos los socios para los efectos de instruirlos sobre esta elección, la primera que se hace desde marzo de 1973.

Hoy el liceo está bajo la dirección de Elena Lauriani de La Fuente. Junto a ella, colabora un cuerpo de 41 docentes, cinco paracaidistas, siete administrativos y seis auxiliares. Este es un establecimiento educacional mixto, que incluye desde el séptimo año básico hasta cuarto año medio, científico y humanístico.

El liceo funciona en tres jornadas, divididas en diurna, de 9 a 13.25 y de 13.30 a 19 horas; y vespertina, de 19.30 a 23.30 horas. En la jornada diurna hay 900 alumnos y en la vespertina alrededor de 200.

Conversando con la directora, "La Nación", constató que el liceo ha sacado de sus aulas profesionales y técnicos de nivel universitario, que se desempeñan tanto en la isla como en otras zonas del país.

En cuanto a una evaluación para ingreso a las universidades, nos señala

su directora que "casi el 60% de sus alumnos en 1979, optaron a la P.A.A. y P.E."

ACTIVIDADES ANEXAS

El liceo "Galvarino Riveros" cuenta con una serie de actividades extraacadémicas, entre las que se cuentan grupos literario, de teatro y folklórico, todos ellos asesorados por los profesores. Además, se incluirán en breve un taller de dibujo y otro de pintura.

BREVE HISTORIA

Fue bajo la presidencia del General Carlos Ibáñez del Campo, el 10 de junio de 1928, cuando nació el actual Liceo B N° 34 "Galvarino Riveros". Sin embargo, su existencia es anterior, pues empezó a funcionar en Ancud como liceo de niñas.

En Castro, su primera directora fue Sofía Núñez Ibar, que además consiguió la creación de un internado fiscal. En 1932, ocupó la dirección del plantel Carmela Civovic Soza la cual desempeñó una eficaz labor docente por espacio de 20 años. Con ella se creó el sexto año de humanidades, además de otros avances en el colegio mismo.

LA DOCENCIA

Hoy el liceo está bajo la dirección de Elena Lauriani de La Fuente. Junto a ella, colabora un cuerpo de 41 docentes, cinco paracaidistas, siete administrativos y seis auxiliares. Este es un establecimiento educacional mixto, que incluye desde el séptimo año básico hasta cuarto año medio, científico y humanístico.

El liceo funciona en tres jornadas, divididas en diurna, de 9 a 13.25 y de 13.30 a 19 horas; y vespertina, de 19.30 a 23.30 horas. En la jornada diurna hay 900 alumnos y en la vespertina alrededor de 200.

Conversando con la directora, "La Nación", constató que el liceo ha sacado de sus aulas profesionales y técnicos de nivel universitario, que se desempeñan tanto en la isla como en otras zonas del país.

En cuanto a una evaluación para ingreso a las universidades, nos señala

CENTRO DE ALUMNOS

Conversamos con los dirigentes del Centro de Alumnos sobre sus demandas e inquietudes. Luis Larraín, presidente y César Zambrano, secretario. Esta nueva directiva, que comienza hace dos meses, planteó la coordinación del trabajo a lo largo de la mañana del liceo. El trabajo —desde

se comenzó el 21 de junio para darle a la reina entre distintas candidatas. El objetivo de las distintas candidatas será recolectar alimentos yropa para la Fundación Peñalolén a la Comunidad. La semana que comienza el 21 de junio para la coronación de la reina. La elegida es Sandra Cárdenas Bernal, de 17 años que cursa el tercero de secundaria. Ella quiere ser periodista o abogada. Nos dice que en su campaña juntó \$ 23.000 en votos. Entre sus actividades como reina, hizo visitas al hogar de Ancianos y al de Menores, acompañada del coro para actuar en diferentes lugares, donde también lleva sus quehaceres.

Como aspiración dentro del liceo, Sandra desea que "exista una gran hermandad entre todos".

trabajemos todos juntos... a pesar de que esas actividades de la semana del liceo.

El trabajo —desde

se comenzó el 21 de junio para la coronación de la reina. La elegida es Sandra Cárdenas Bernal, de 17 años que cursa el tercero de secundaria. Ella quiere ser periodista o abogada. Nos dice que en su campaña juntó \$ 23.000 en votos. Entre sus actividades como reina, hizo visitas al hogar de Ancianos y al de Menores, acompañada del coro para actuar en diferentes lugares, donde también lleva sus quehaceres.

Como aspiración dentro del liceo, Sandra desea que "exista una gran hermandad entre todos".

trabajemos todos juntos... a pesar de que esas actividades de la semana del liceo.

El trabajo —desde

se comenzó el 21 de junio para la coronación de la reina. La elegida es Sandra Cárdenas Bernal, de 17 años que cursa el tercero de secundaria. Ella quiere ser periodista o abogada. Nos dice que en su campaña juntó \$ 23.000 en votos. Entre sus actividades como reina, hizo visitas al hogar de Ancianos y al de Menores, acompañada del coro para actuar en diferentes lugares, donde también lleva sus quehaceres.

Como aspiración dentro del liceo, Sandra desea que "exista una gran hermandad entre todos".

trabajemos todos juntos... a pesar de que esas actividades de la semana del liceo.

El trabajo —desde

se comenzó el 21 de junio para la coronación de la reina. La elegida es Sandra Cárdenas Bernal, de 17 años que cursa el tercero de secundaria. Ella quiere ser periodista o abogada. Nos dice que en su campaña juntó \$ 23.000 en votos. Entre sus actividades como reina, hizo visitas al hogar de Ancianos y al de Menores, acompañada del coro para actuar en diferentes lugares, donde también lleva sus quehaceres.

Como aspiración dentro del liceo, Sandra desea que "exista una gran hermandad entre todos".

trabajemos todos juntos... a pesar de que esas actividades de la semana del liceo.

El trabajo —desde

se comenzó el 21 de junio para la coronación de la reina. La elegida es Sandra Cárdenas Bernal, de 17 años que cursa el tercero de secundaria. Ella quiere ser periodista o abogada. Nos dice que en su campaña juntó \$ 23.000 en votos. Entre sus actividades como reina, hizo visitas al hogar de Ancianos y al de Menores, acompañada del coro para actuar en diferentes lugares, donde también lleva sus quehaceres.

Como aspiración dentro del liceo, Sandra desea que "exista una gran hermandad entre todos".

trabajemos todos juntos... a pesar de que esas actividades de la semana del liceo.

"Semana Magallánica 1980" se celebrará en Santiago

Entre el lunes 21 y el domingo 27 del presente se realizará en Santiago la "Semana Magallánica 1980", organizada por el Círculo Magallanes de la capital, con el auspicio del Instituto de la Patagonia, la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos, la Dirección de Turismo de la XII Región y CEMA de Magallanes, con el objetivo de divulgar los valores magallánicos en la Región Metropolitana.

Con tal motivo habrá actos durante toda la próxima semana según el siguiente programa:

Lunes 21: Función artística en el Teatro IEM, en Tarapacá 1181, entre Gálvez y San Diego, titulada "Reen-

cierto Musical con Magallanes 19 horas. Entrada gratis.

MARTES 22: Inauguración de la exposición pictórica "Ayer y hoy de la Plástica de Magallanes" y de la muestra "Manitos de Magallanes" en el Museo Vicuña Mackenna. 19 horas. Se han repartido invitaciones.

MIERCOLES 23: Apertura del primer encuentro nacional de escritores de Magallanes en la Sala América de la Biblioteca Nacional. Inauguración de las exposiciones del Libro Magallánico, Turístico Fotográfico y Artesanal del Instituto de la Patagonia 19 horas. Sesión de clausura y conclusiones.

VIERNES 25: 10 horas. Tercera sesión foro, sobre el tema "Problemas y anhelos del escritor de Magallanes", 13 horas. Sesión de clausura y conclusiones.

21 horas. Fiesta de la Centolla

comida bailable en el casino de Unión Española. Carmen 110 por adhesiones.

SABADO 26: Visitas a la Casa del Niño del Hospital Calvo Mackenna por el Comité de Damas del Círculo Magallanes donde entregaran obsequios a los menores.

DOMINGO 27: Visitas a los hospitales de Santiago, por el mismo Comité de Damas y entrega de obsequios a los enfermos.

EXPOSICIONES

Un pequeño retrato de Gabriela

Mistral, del pintor Carlos Foresti, será mostrado al público por primera vez a partir del próximo martes 22, cuando se inaugure la exposición "Ayer y hoy de la plástica de Magallanes" en el museo Vicuña Mackenna de la capital. Este retrato fue realizado por Foresti el año 1919, cuando la autora de "Desolación" estaba a cargo de la dirección Liceo de Niñas

culturales

En el Museo de Arte Contemporáneo

Muestra de pintura mexicana



La artista mexicana Concepción Báez, casada con el gerente de una importante empresa internacional, descolgó en su residencia esta hermosa colección de pintura de su país, para que podamos disfrutarla en el Museo hasta el 31 de julio.

Una importante exposición de Pintura y Gráfica de artistas mexicanos, se inauguró en el Museo de Arte Contemporáneo. Las obras, 40 en total, pertenecen a la colección privada de Concepción Báez, pintora mexicana, quien presenta también algunas de sus telas, entre las que destaca "Preseña" y "El Azul Azul".

Concepción Báez estudió en la Escuela Nacional de Pintura y Escultura "La Esmeralda", de México y tiene a su haber cuatro exposiciones individuales y 35 colectivas en México y Estados Unidos.

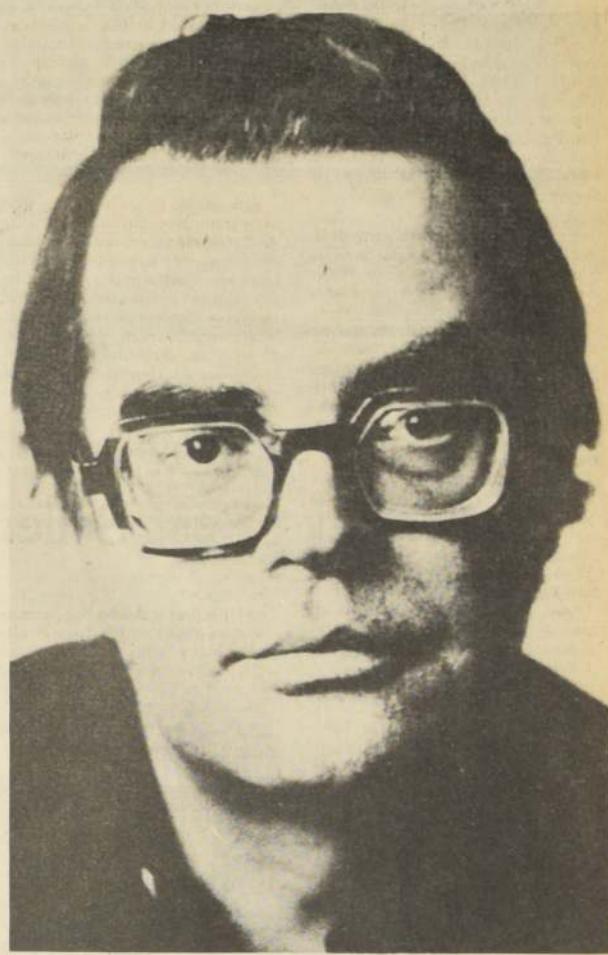
Actualmente reside en Chile, donde está integrada a la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, lugar en el que pinta sus nuevas obras. El estilo de su pintura tiene una gran afinidad con la obra literaria de María Luisa Bombal. Las figuras de sus cuadros parecen surgir de la niebla, mágicas y misteriosas. Curiosamente, ella no conoce a la Bombal, hasta que algunas amigas chilenas le dijeron, cuando vieron sus óleos, que les parecía estar revisando un

libro de esa escritora, "entonces lei sus libros y me sentí identificada", señaló la artista.

ARTISTAS DE CATEGORÍA

Rufino Tamayo, uno de los grandes artistas del siglo XX, con innumerables exposiciones, premios y honores en casi todos los países del mundo; Rafael Coronel, quien figura entre los más cotizados artistas mexicanos de la actualidad; Telma Botello, otro de los valores actuales del arte de México y varios destacados pintores y acuarelistas completan la lista de los autores presentes en la exposición, que permanecerá abierta durante todo el mes de julio.

Marta Benavente, Directora del Museo, señaló que "la Temporada Internacional de este año se cerrará con una Exposición del Grupo Forma y Espacio, auspiciada por el Instituto Chile. A este grupo pertenecen artistas de Argentina, Brasil, Uruguay y Chile, quienes celebrarán con esta exposición un nuevo aniversario del mismo".



Uno de los primeros en reconocer el valor de Hans Joachim Schadlich fue Gunther Grass.

Crítica de música

LUIS BUSTOS



Orquesta de Cámara de la U.C., en una graciosa y excelente versión de Mozart, escuchada en el Instituto Goethe.

Un Mozart serio y festivo

Siempre se asiste con agrado cuando se anuncia un concierto con obras de Mozart, este agrado se acrecienta cuando las obras son elegidas con cierto criterio y/o algunas un tanto raras o no frecuentemente ejecutadas y si a esto se agrega un conjunto como la Orquesta de la Universidad Católica, mejor aún.

El conjunto, esta vez dirigido por su concertino titular, Sergio Prieto, no sólo se limitó a las tradicionales cuerdas sino que además actuaron en calidad de artistas invitados otros instrumentistas tales como Enrique Peña y Rodrigo Herrera en oboes, Luis Rossi y Rubén González en clarinetes, Raúl y Daniel Silva en cornos, y Emilio Donatucci y Pedro Sierra en fagotes.

La velada, que fue de muy buen nivel, se llevó a cabo en la sala del Instituto Goethe y se inició con una brillante interpretación de la Sinfonía N° 33 en Si Bemol Mayor, en la que destacaron la delicada participación de oboes y cornos y la riqueza melódica y justicia en el manejo de arcos de cuerdas.

La conocida soprano Mary Ann Foss cantó en forma admirable dos arias de Mozart, "Vado, ma dove O Dio" y "Ch'io mi scordi di te", ésta última con piano obligado a cargo de Feda Conn. La cantante dio lo mejor de su técnica, de su sensibilidad, de su emoción y hasta de su graduado volumen, para expresar los sentidos versos de una tensión emocional y excelente musicalidad.

Nadie creería que el genial compositor que fue Mozart y que esa genialidad le asomara desde su más tierna infancia, muy bien explotada por don Leopoldo, su padre, por cierto, y que en su posterior creación aparecieran obras de fino humorismo con sus óperas "Bodas de Figaro" o "Così fan tutte", a guisa de ejemplo, también tuviera suficiente ingenio y coraje para

burlarse de sí mismo, pues la última obra del programa fue su jocosa "Una broma musical", K. V. 522, para orquesta de cuerdas y dos cornos.

Aquí aparece un Mozart distinto, bromista, risueño, ebrio de diversión pero siempre genial hasta en sus desafinaciones, atonalidades y distorsiones, como en un amanecer de liba-

ciones musicales. Estupenda la versión de la orquesta de cámara y excelente en particular, la participación de Raúl Silva y su hijo Daniel en los solos de cornos, por su afinada "desafinación".

En resumen, un concierto con características de extraordinario y en el que extraña aunque justificadamente, el público riendo y aplaudiendo.

Schadlich, nuevo valor de las letras alemanas

Con un conjunto de obras cortas reunidas en un solo tomo, el alemán oriental Hans Joachim Schadlich se ha revelado como tal vez el mejor escritor alemán de los últimos tiempos.

Uno de los últimos intelectuales que tuvo la paradoja "suerte" de ser liberado a cambio de dinero por Alemania Occidental, antes que el gobierno de Ulbricht suspendiera el vergonzoso chantaje organizado, Schadlich, profesor de lengüística, debutó en Occidente con un conjunto de veinticinco historias que no suman más de 190 páginas. En un lenguaje implacable, cuenta las experiencias de un dirigente oriental que pasa de la exaltación a la fatiga y del descanso a la soledad. Como un poeta distribuye sus versos, es detenido, interrogado y encarcelado, para luego salir botado a la calle. Como un hombre llamado "Tibao", título de la historia, va por los campos y las montañas tras la bú-

queda de una salida para su existencia. En otros trozos, Schadlich parafrasea la historia, como en "La visita del emperador ruso al emperador alemán", y "El último homenaje a un gran desaparecido", llenos de ironía, rigurosos y de profundo análisis sociopolítico.

En "Papel y lápiz" el problema no es la búsqueda de una salida para el mundo que él conoce sino de una alternativa para la sociedad, para toda la soledad que hay en cada uno de nosotros.

Uno de los primeros en descubrir a Schadlich habría sido Gunther Grass, el autor del polémico "Tambor de Hojalata". A tal punto lo habría impactado, que, hace un par de años, interrumpió un ciclo de lecturas públicas, para leer algunos pasajes del libro de Schadlich que hoy se está traduciendo a diversos idiomas. La obra conserva el título traducido textualmente del original: "Tentativa de aproximación".

La primavera trágica de los franceses

Cuarenta años más tarde los franceses vuelven a vivir, gracias a una serie televisiva "Diario de una primavera trágica", los días de la derrota que culminaron con la rendición firmada por el mariscal Pétain.

El programa, dirigido por Henri Amoureaux (autor de "40 millones de pétainistas"), suscita polémicas. Parte del público se pregunta si era necesario retornar a esos recuerdos, a esas seis semanas terribles, sobre todo teniendo en cuenta que la mayoría de la población no las vivió y el resto prefiere olvidarlas. Olvidar que el ejército francés fue vencido entonces sin grandes resistencias y que después ganó la guerra, pero no en los campos de batalla.

"Cumplimos el cuadragésimo aniversario de aquellos días de pesadilla, cuando el ejército francés fue —usando las palabras de León-Paul Fargue— liquidado con tres golpes de escoba", escribió en estos días el académico Thierry Maulnier. Y se pregunta: "¿de quién fue la culpa? ¿de los que no supieron pensar en la guerra o de quienes no supieron hacer? ¿de los que no supieron armar el ejército o de quienes no quisieron utilizar las armas? ¿de los que se lanzaron a la batalla demasiado tarde o de los que se lanzaron demasiado pronto?

El programa no da respuestas a esas preguntas, quiere sólo contar, día a día, las 43 jornadas que marcaron no sólo la derrota del ejército sino también la división del país en dos.

Con la ayuda de documentales de la época (muchos de ellos encontrados en las cinematografías de Alemania Oriental, no se cuentan batallas, sino hechos cotidianos como un recital de Maurice Chevalier; el regreso triunfal del primer ministro Deladier desde Munich; los optimistas artículos de la prensa francesa sobre el "irresistible" ejército francés. Amoureaux quiere hacer entender cómo fue que 41 millones de franceses declararon la guerra a 80 millones de alemanes, y "explicar de qué modo la derrota fue determinante para el futuro del mundo".

El espectador tal vez podrá responder ahora a una pregunta que infinitas comisiones dejaron sin respuesta, y las conclusiones de los espectadores podrían no parecerse, pero la más difundida será la más desagradable: en 1949, Francia tenía armas para resistir con honor, el ejército estaba equipado con armas de la primera guerra mundial, y con armas modernas; previendo una larga guerra, se usó primero el material más viejo. El ahorro y la prudencia son grandes virtudes en tiempos de paz, pero no contribuyen a ganar una guerra.

Frete a algunas críticas que se alzan contra su programa, Amoureaux repuso: "Espero interesar a las jóvenes generaciones, que vivieron esos días sólo a través del relato de sus padres; aún no se dan cuenta de que su destino sufrió la influencia de la primavera de 1940, una temporada desagradable pero sobre la que sería estúpido cerrar los ojos".

La historia y su tiempo



Don Francisco Antonio Pinto

política reinante indicaba la proximidad de una revolución, hecho que lo motivó a hacer efectiva su determinación. La Guerra Civil se produjo entre 1829-1830 y finalizó con la batalla de Lircay. En la presidencia del general Bulnes fue nombrado consejero de estado. Falleció siendo senador de la República. Estando asentado en Linares, donde era socio de una importante casa comercial, se mudó a Chile en 1811. La Junta de Gobierno le dio una misión diplomática en Buenos Aires y luego en Londres. Dejó Chacabuco, O'Higgins lo envió en misión especial al Perú. En 1827 es elegido Vicepresidente de la República y, por renuncia del general primera magistratura del país. El 5 de junio de 1828 fue elegido en progreso, por estimar que éste estaba sucediendo fuera de la constitución, y el Congreso no aceptó su renuncia. El Congreso no aceptó su renuncia, sin embargo, la situación

1924.— Angel Guimerá (1849-1924) Famoso poeta y dramaturgo catalán, fallece en Barcelona el 18 de julio de 1924. Junto con Berdaguer, constituyen la representación más genuina de la moderna literatura catalana. "Terra baixa", es considerada su obra cumbre, la que ha sido traducida a las principales lenguas y llevada al cine. La principal característica de la obra teatral de Guimerá, es el acento pasional y la fuerza trágica.

1955.— La población de Aico, de 1.300 habitantes, en el estado de Idaho, EE.UU., es la primera comunidad del mundo que recibe su electricidad de la energía atómica.

1975.— Tres astronautas estadounidenses y dos soviéticos, acoplan por primera vez naves de los dos países en el espacio, en una histórica maniobra realizada a 225 kilómetros de la tierra.

En 1920 pactó con el gobierno su retiro a la vida privada y obtuvo la hacienda de "Canutillo". Vivía en Hidalgo del Parral, Chihuahua, cuando fue asesinado.

La Nación

Espectáculos

12C

“La televisión entretiene educando”

□ Señala William E. Wells, ex director de la N.B.C. y actual asesor técnico de TV Nacional

Durante tres meses permanecerá en Chile el ex director de la N.B.C., William E. Wells, entregando asesoría técnica en Televisión Nacional, sobre diversos aspectos técnicos y de iluminación.

La venida del ejecutivo se realizó a través del Centro Internacional de Servicios Ejecutivos (CISE), organismo norteamericano encargado de asesorar a empresas privadas, de gobierno y otras instituciones de todo

tipo con el fin de mejorar sus operaciones y expandir sus capacidades tecnológicas. Provee de ejecutivos de gran experiencia, seleccionados de entre personal retirado de la empresa privada, para organizaciones que así lo soliciten por períodos de uno a cuatro meses, sin otro costo que los gastos de selección, traslado y estadía en el lugar respectivo.

Antes de su llegada, Wells no traía mayores antecedentes sobre la televisión chilena por lo cual lo único que pudo afirmar al respecto es que “Los niveles de color utilizados por Canal 7 son de buena calidad”. La visión total se la está haciendo a través de continuas visitas a los distintos lugares de grabación de los programas de la estación.

Este medio audiovisual es, según el ejecutivo, “el avance tecnológico más fabuloso que ha existido y tiene como objetivo fundamental entretenimiento y educación”. Es un proceso de educación en base a la entretenimiento y capacitado para cualquier persona”, enfatizó Wells quien considera que es “como estar viviendo la historia a medida que ésta va ocurriendo”.

De acuerdo a diversas investigaciones realizadas en Estados Unidos sobre los posibles efectos negativos que este medio pueda tener en los niños, el ejecutivo contó que de acuerdo a los estudios hechos “el problema no es de la televisión, sino de los padres, quienes deben saber guiar a sus hijos y seleccionarles la información que las pantallas entregan”, y por esta misma razón se llegó a concluir que “la televisión no debe ser usada como baby sitter, vale decir entregarla al arbitrio del menor ya que él decide lo que ve”.

Al igual que en nuestro país, Estados Unidos cuenta con un sistema competitivo y la programación se encuentra dividida en bloques para los distintos públicos. Las transmisiones se extienden desde las seis de la mañana hasta las dos de la madrugada, manteniendo un canal eminentemente educativo, el 26, donde los comerciales no existen y se exhiben series, películas y programas infantiles, en estos últimos se entregan diariamente tareas a los niños, quienes comparan sus resultados en la siguiente emisión.

También mantienen una especie de Consejo Nacional de Televisión, Federal Communication Center (FCC),

dependiente del Gobierno que se encarga de dictar normas, fundamentalmente éstas giran en torno a horarios y tipos de programas y si alguno de los canales se sale de estos marcos puede perder su derecho de transmisión.

La mayoría de las estaciones son privadas, pero mantienen criterios similares en cuanto a los tipos de programación, los cuales son supervisados por otra entidad de similar corte que responde a la sigla N.B.S.A.

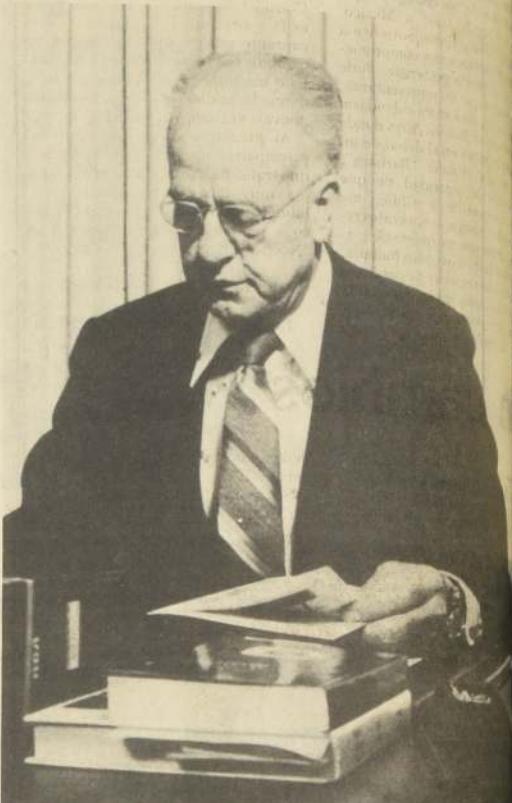
Su trabajo en Chile, según lo afirma, Wells consistirá en “ayudar, si es posible, a capacitar a las personas que quieran y se vean en una necesidad”, su trabajo está avalado por 31 años de experiencia iniciados en el Instituto Capitol, donde estudió ingeniería.

El ex ejecutivo de la N.B.C. estuvo a cargo de varias campañas presidenciales estadounidenses desde la primera elección de Truman hasta el actual mandatario, por su cargo de Director Técnico de la compañía antes mencionada, razón por la cual le tocó conocer algunas intimidades de los mandatarios. Por ejemplo, el día que hizo “su juramento John F. Kennedy le pidió a su secretaria que ocupara su sitio para observar como se vería luego”, pues, aparte de vanidoso, el “sabía bastante de televisión y podía dar algunas indicaciones”, señaló Wells, quien debió sostener sobre sus hombros a la pequeña Carolina que deseaba ver a papá en los monitores.

De su prolongada experiencia en las pantallas también contempla reaccionar ingratos, o más bien tristes, “fue el día que asesinaron a Kennedy y su esposa, Jackie, le pidió que no hiciera tomas de primer plano, pues deseaba desahogarse con ganas”, señaló W. Wells.

A Chile vino con su esposa, quien lo acompaña a algunos programas como “Vamos a Ver”, de la semana pasada, en donde se vio con ella y la traductora, esta última no lo dejó solo pues no habla español.

Televisión Nacional, consciente de su obligación con los telespectadores tendrá durante los meses de septiembre, octubre y noviembre a otro experto, esta vez será de la BBC y la materia que domina es realización, aspecto sobre la cual brindará asesoría a Canal 7.



William E. Wells, ex director de la NBC y experto en iluminación, permanecerá tres meses colaborando con Canal 7.

Parte nuevo Best Seller

Este domingo, a las 21.30 horas, Televisión Nacional ofrecerá el nuevo Best Seller “Una mujer llamada Moisés”, que relata la historia de Harriet Tubman, legendaria figura de los Estados Unidos.

Protagonizada por Cicely Tyson, ganadora de varios premios EMMY, esta historia se sitúa en la Guerra Civil de Norteamérica, cuando



Cicely Tyson protagoniza el best seller “Una Mujer Llamada Moisés” que comienza a exhibirse desde este domingo en Televisión Nacional.

SORENSEN AGENCIAS S.A.

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

Sociedad Anónima Autorizada
Por Decreto Supremo N° 2008
Del 25 de Abril de 1952

C A P I T A L	
Autorizado	\$ 500.-
Suscripto	500.-
Pagado	500.-
Reservas	16.539.192.-

D I R E C T O R E S

Presidente : Sr. Carlos Sorensen Stuven
Vice-Presidente : Sr. Sergio Pollmann Muller
Directores : Srs. Christian Sorensen Stuven
-Manuel Cariaga Gatica
Luis Vilaza Rivolta
Gerente General : Sr. Eduardo Sorensen Stuven

Balance al 31 Diciembre 1979

Activo Circulante	\$ 33.978.000.-
Passivo Circulante	(35.864.000.-)
Capital de Trabajo	\$ (1.886.000.-)
Activo Fijo	24.512.000.-
Otros Activos	3.220.000.-
Passivo a Largo Plazo	(9.306.000.-)
Patrimonio Neto	\$ 16.540.000.-
=====	=====

Resultado entre el 1º Enero y 31 Diciembre/79	
Ingreso de Explotación	\$ 22.993.000.-
Costo de Explotación	\$ (5.461.000.-)
Margen de Explotación	\$ 17.532.000.-
Gastos de Administración y Ventas	(13.135.000.-)
Resultado Operacional	4.397.000.-
Otros Ingresos/(Egresos)	(4.649.000.-)
Netos no operacionales	
Corrección Monetaria	
Mas	1.654.000.-
Resultado antes de Impuesto a la Renta	1.402.000.-
Impuesto a la Renta	(576.000.-)
Utilidad Neta	\$ 826.000.-
=====	=====

Edmundo Sorensen Stuven
Gerente General

Humberto Giovanetti Cortés
Contractor
C.C..... 4.738
Licencia. 8.568

Juan Arce Torres
Contador



Animadora María José del Rey.

usted y agricultura están bien documentados

07:30 hrs.: COMENTARIO INTERNACIONAL de José María Navasal. COMENTARIO DE ACTUALIDAD de Marina de Navasal.
07:40 hrs.: NOTICIAS INTERNACIONALES.
07:45 hrs.: NOTICIAS NACIONALES.
07:50 hrs.: COMENTARIO DE ACTUALIDAD de Luis Muñoz Ahumada.
08:00 hrs.: NOTICARIO.
08:15 hrs.: SECTOR ECONOMICO, con el comentario de los más prestigiosos economistas, tales como: Eduardo Arriagada U., UIC-UCH; Pedro Arriagada S., ODEPLAN; Miguel Beijerez C., SOFOFA; Víctor Cortes D., UIC; Martín Costabal U., UIC; Ernesto Fontaine F., UIC; Carlos Hurtado R.T., UCH; Miguel Kast R., ODEPLAN; Mario Kulfik D., UIC-UCH; Rolf Lüders, BHIC; Arturo Mackenna I., CCC-UICH; Alonso Merica V., UIC; Juan Antonio Poblete R., CRIVAL-UCH.
COMENTARIO INTERNACIONAL de Enrique Cid.
13:30 hrs.: TELENOTICIAS.
14:05 hrs.: ENFOQUES, con la opinión de las más destacadas personalidades, tales como: Enrique Campos M., Juan de Dios Camino P., Octavio Cintolesi, Luis V. Ferrada, José Garido R., Roberto Guerrero del R., Sergio Gutiérrez M., Hernán Jarrín F., Antonio Guzmán M., Hernán Martínez P., Fernando Monckeberg B., Bruno Phillips I., Patricio Phillips S., César Sepulveda L., Sergio Silva A., William Thaver A., Manuel Valdés V., Federico Willoughby, Mac Donald.
14:15 hrs.: LA BOLSA DE COMERCIO.
14:25 hrs.: COMENTARIO DE ESPECTÁCULOS de Italo Passalacqua.
20:00 hrs.: NOTICARIO.
20:15 hrs.: ENFOQUES.
20:25 hrs.: COMENTARIOS de José María Navasal y Marina de Navasal.
ADEMAS: NOTICARIOS HORARIOS.

RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

Raffaella: sólo 24 horas en Chile

Raffaella Carrá sólo permanecerá 24 horas. Así lo informó la artista que llegó ayer a Chile para participar en la primera edición del programa "Noche de Gigantes", que reaparece el viernes en Canal 13 con la conducción de Mario Kreutzberger, Don Francisco y Rafaella Carrá.

Alguno exclusivamente a grabar un programa de televisión, porque debo seguir viaje a México, Perú, Italia y Unión Soviética a negro actuaciones comprometidas que no puedo postergar. Pude gracias a quién mi representante, Cecilia García, aceleró mi calendario de viajes en Buenos Aires donde participé en el debut de mi película titulada "Bárbara". Yo tuve la seguridad de una nueva noche, porque tengo gratos recuerdos y gente que me quiere de ver. Se realizó el show-woman italiano. Al final del centenario de pasajeros se embarcaban a esa hora en el terminal aéreo internacional de San

Raffaella Carrá conversó

amablemente con los periodistas, contestando cada una de las preguntas formuladas.

Cuando se le consultó acerca de su actuación en "Noche de Gigantes", la estrella de la canción expresó que presentará cuatro temas de su nuevo longplay llamado "Bárbara", además de la canción "Fiesta". "Este tema lo incluyó siempre en mis presentaciones porque le gusta mucho al público. Considero que mi actuación en Chile es la oportunidad de apreciar a una cantante que evoluciona junto a los cambios que experimenta la música. Esto me impulsó a regresar a Chile, donde he podido afiar parte de mis nuevas canciones", comentó.

Al preguntárselo cuáles serán las principales innovaciones musicales que traía, Raffaella Carrá afirmó que era muy difícil explicarla con palabras, por lo tanto, invitaba al público a presenciar su participación en "Noche de Gigantes".

LA PELÍCULA ES MI VIDA

La cantante italiana comentó que

su película, filmada en Argentina y financiada con capitales de empresarios de ese país, relata la vida de una artista, que se asemeja mucho a la de ella. "Mi personaje se llama Bárbara y es una cantante que actúa en buenos y malos locales. Se podría decir que es un reportaje a la vida humana de una persona dedicada a las canciones, mostrando todo lo involucrado en el mundo del espectáculo. En el filme actuó con actores argentinos, tales como Jorge Martínez, que es una figura destacada dentro del cine latinoamericano. Claro que mis bailarines no fueron olvidados en la película. Con ellos hago varios números artísticos, además de presentarlos en un plano más familiar, cosa que no he conseguido con la televisión", agregó Raffaella Carrá.

A continuación agregó que las características de su nueva película son de corte musical, no olvidando dar a conocer parte de la vida de un artista. "Esto es lo que me tiene más conforme, porque yo no sólo soy la cantante, sino también la actriz capaz de expresar una realidad humana", puntualizó.

CINCO RECITALES

La artista italiana comentó, además, que su calendario de presentaciones está completo hasta finales de noviembre porque después de su actuación en Chile, deberá regresar a Buenos Aires para proseguir viaje por cuatro países. "Debo acudir a México, Inglaterra, Rusia e Italia, porque tengo que grabar cinco recitales para la RAID, estación televisiva italiana, que contrató estas actuaciones que serán distribuidas por todo el mundo. Esto es un nuevo desafío para mí, porque debo presentarme totalmente renovada. Esto implica preparar canciones, montar coreografías y entrar a buscar un esquema televisivo que me permita determinadas metas para mi carrera profesional. Me gustaría mucho que alguno de los canales chilenos adquiriera una de estas presentaciones, porque serán de excelente calidad con un planteamiento televisivo diferente", comentó Raffaella Carrá a su arribo al país.



RAFFAELLA CARRA conversó amablemente con la prensa a su arribo al país, comentando que no esperaba tal recibimiento, porque su visita era muy corta y nadie le había informado que la esperaban en el terminal aéreo.

Martihna y T. Sands hoy en "Vamos a Ver"

Tommy Sands, Martihna y Carolina Prieto son las estrellas invitadas para hoy en el "Vamos a Ver" de Canal Siete.

Martihna es una de las cantantes

brasileñas más conocidas en su país y el exterior. Ha impuesto temas como "Agua Caliente" y "Yo daría mi vida", popularizada también por Roberto Carlos. La artista es además autora de varias canciones.

Y para el recuerdo vino desde Estados Unidos, Tommy Sands, el cantante y actor que tuvo gran acogida entre la juventud de los años 60', con canciones como "Muñeca Adolescente", "Eso es lo que tú eres" y "Canta, chico, canta", entre otras.

Tommy Sands filmó también varias películas como "Los Valientes mueren de pie" y "Cantando voy por la vida".

La invitada nacional de esta edición de "Vamos a Ver", es Carolina Prieto que mostrará su nuevo repertorio.

Además, como cada viernes, las "Telechácharas" de Jorge Romero, Pepe Tapia, el mago Fernando Larrain y los actores Anita Kleski, Alejandro Cohen, Coca Guazzini, Gonzalo Robles y "Salgado".



Raul Matas presentó a sus estrellas hoy en el "Vamos a Ver".

Retorna "Daktari"

Desde este domingo y en reemplazo de "Maya", se vuelve a presentar en Canal 13 la serie "Daktari", con las aventuras de un valeroso científico y su equipo de colaboradores que realizan investigaciones sobre el comportamiento de los animales salvajes en Wamerú, en la inmensidad de las selvas africanas.

Esta serie que irá a las 13.10 horas, tiene como protagonistas a M. Thompson, Cheryl Miller, Hari Rhodes, Ross Hagen.

En Wamerú conviven cerca de medio millar de animales entre los que se encuentran dos amigos de los científicos: Clarence, un león bisco, y Judy, un chimpancé amistoso.

Encabeza el equipo el Dr. Tracy y le acompañan su hija Paula, el asistente Mike, a quienes más tarde se les une Bart Jason, un cazador blanco que decide abandonar sus correrías para convertirse en fotógrafo.

"Daktari" vuelve a Canal Trece esta vez en colores.



Las aventuras de los científicos en las selvas africanas presenta, desde este domingo, la serie "Daktari".

marcó la sintonía obtenida por ninguna red antes. Se calcula que veinticinco millones de italianos admiraron el desnudo de Stefania Sandrelli. Y esto no para aquí, también otro programa, un show musical titulado "Studio Ochenta" que reemplaza al bulldo y exitoso Studio Uno, incluye en su esquema escenas altamente audaces. Son dos vedettes, quienes están encargadas de su conducción. Una de ellas es la cantante y bailarina Nadia Cassini, de nacionalidad norteamericana, que hizo fama y fortuna en Italia gracias a una discreta voz y a un magnífico cuerpo. Junto a Nadia aparecen dos bailarinas que la publicidad del "Studio Ochenta" ha bautizado como "las dos bombas sexys del sábado por la noche". Así esta red de televisión ha asegurado una sintonía estupenda en ese horario. Claro que las demás redes no se quedaron atrás, por lo que se espera que los escándalos y los shows cada vez más audaces seguirán siendo el tema central y llenarán páginas y páginas en las secciones de espectáculos de diarios y revistas italianas.

En Chile ya se habla de la TV privada, por esto les cuento lo ocurrido y ojalá saquemos conclusiones, ya que al parecer la TV privada ha sido la que en Italia causó tal caos.

La RAI al ver que perdían sintonía y publicidad decidió recuperarla a toda costa... ¿Cómo? Ya se los conté desnudando a sus conductoras.

Hasta la próxima y un beso grande.

★ DISCOTHEQUE ★ CLUB ★
Distrive la alegre intimidad de nuestro cálido ambiente, con la más moderna música internacional.
KABARET CLUB
Le ofrece gratis sorpresas a las 23 hrs. Sábados y viernes, lo esperamos desde las 21.30 hrs.
Kabaret Club
PROVIDENCIA 1.100
SUBTERRANEO - RESERVAS 235811

SALON ★ CRAZY HORSE ★
Excepcional show al mejor estilo internacional. Goce un espectáculo con las más bellas vedettes, pleno de comedia, y con las más hermosas y audaces representantes del Show nocturno. El mejor lugar para ese preciso momento en que usted quiere vivir con intensidad la noche de Santiago.
KABARET CLUB show de Lunes a jueves 23.00 hrs. Viernes y Sábado 0.00 hrs y 2.15 hrs.
PROVIDENCIA 1.100
SUBTERRANEO - RESERVAS 235811

CARLOS VILLAGRAN y su Compañía
UNICAS ACTUACIONES EN CHILE
Sábado 26 de Julio a las 15.30 y 18.30 hrs.
Teatro Caupolicán
San Diego 858
Palco 6 personas \$ 1500
Platea baja \$ 200
Platea alta \$ 100
Galería \$ 50

Disconovedades

EMI-ODEON que muy pronto tendrá completo el catálogo de artistas internacionales que pertenecían a IRT, editó recientemente tres long plays, cada uno de ellos con música distinta, tratando de cubrir lo mejor posible todas las áreas del gusto musical.

Para los adictos a las baladas románticas con contenido emocional, está el largaduración de Leo Dan, artista argentino que se está dedicando decididamente a recuperar el sitial que tuviera hace algunos años cuando hacia furor con su conocido tema

"Como te extraño mi amor" y tantos otros que se constituyeron en los hits del momento.

Ahora con algunos años encima y bastantes kilos demás presenta a su público un long play que contiene 10 temas nuevos compuestos y producidos por él.

"Porque yo tengo siempre a Cristo en mí", "Una ilusión", "Soñé anoche que me amabas", son algunos de los títulos que contiene y que ya están a la venta en las disquerías nacionales.

Y para los más románticos, Gil-

bert Bécaud nos ofrece un largaduración con temas que lo pertenecen y otros compuestos conjuntamente con Vidalin, Delano y Amadeo.

"El Manzanero", "El Caballo Azul", "A Cada Niño que Nace" y por supuesto "Mahana de Septiembre", son algunos de los temas que podrán escuchar los admiradores y también quienes no lo son tanto, de este artista de larga y exitosa trayectoria.

Los lojos no podían quedar rezagados y para ellos, un álbum de Bob Seger, un cantante que se ha converti-

do en el número uno de los Estados Unidos. Ahora reaparece con su LP "La banda de los caballos de plata".

Bob Seger, el solista más cotizado en Norteamérica recibió hace tiempo felicitaciones de su sello, EMI, por superar el millón de copias vendidas en el mercado americano.

Un disco de oro y uno de platino fueron los trofeos otorgados a este cantante por su excelente producción. Éxitos como "Calle principal", "Soy el número uno", "La chica del rock and roll" y "Lago de Fuego", son los temas que lo consagraron.

IRT se queda sin música

Con el lanzamiento del último LP de Patricio Renán, la Industria de Radio y Televisión chilena (IRT), termina la producción de discos y se dedica exclusivamente al comercio de aparatos electrónicos.

Esta determinación se tomó fundamentalmente por razones económicas. La sección discos, que constitúa la cuarta parte de esta industria no dejaba ganancias, por este motivo sus ejecutivos responsables determinaron que lo mejor era poner fin a dicha sección.

Fueron 53 años a través de los cuales IRT se dedicó a la industria discográfica a nivel nacional e internacional. Cincuenta y tres años de ininterrumpida labor que finalizó dentro de los próximos 15 días con la aparición del largaduración de Patricio Renán "Nuestras canciones".

Con respecto a los artistas nacionales e internacionales que pertenecían a ese sello, la situación quedó resuelta de la siguiente manera. La parte internacional se vendió a EMI-ODEON y los profesionales chilenos, entre ellos, Tito Fernández, Fernando Ubiergo, Frecuencia Mod y otros que en total suman 30, deberán negociar su situación individualmente, pero la intención de la industria, es venderlos a otra compañía.



Patricio Renán es el último sobreviviente de IRT.

ABC DEL CINE

Ubique su película por abecedario

- A. - ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS. - California, Huellín y Oriente.
- ACALATRAS FUGA IMPOSIBLE. - Normandie
- C. - CONVOY. - Alessandri
- E. - EL AÑO QUE VIENE A LA MISMA HORA. - Sala Lila
- EL CORCEL NEGRO. - España y Providencia
- EL JINETE ELECTRICO. - Sala Verde
- EL PUNO DE LA SERPIENTE. - City
- EL SHOW DE BUGS BUNNY Y SUS AMIGOS. - Gran Palace
- EL TAMBOR. - Lido
- F. - FORMULA UNO FIEBRE DE VELOCIDAD. - Las Condes, Windsor
- H. - HULK EL HOMBRE INCREIBLE. - Bandera, Las Lilas y Victoria
- J. - JAGUAR EL TITANICO. - Imperio
- K. - KRAMER VS. KRAMER. - Ducal
- L. - LA CANCION ES LA MISMA. - Capri y Mónaco
- LA GUERRA DE LAS GALAXIAS. - Astor
- LA SEÑORA QUIERE GUERRA. - Nilo
- LOS 39 ESCALONES. - Sala Lila
- N. - NOSFERATU EL VAMPIRO. - Toesca
- P. - POR MIS PISTOLAS. - Río
- S. - SI YO FUERA DIPUTADO. - Mayo
- T. - TRINITY VA A LA GUERRA. - Alfil
- U. - UNA CHICA UN SEÑOR. - Roxy

Campaña para rescatar los valores nacionales

Una activa campaña para rescatar los valores nacionales, redescubrir e incentivar lo auténticamente chileno, en el campo de la Literatura, las Artes Plásticas y la Música, realiza el Gobierno. Así lo informó el Secretario Nacional de Relaciones Culturales, Francisco Javier Alcalde.

Añadió que el 7 de julio recién pasado se cerró el plazo de recepción de obras del Tercer Concurso Nacional de Teatro para Autores, que registró una gran audiencia de participantes.

Lo mismo ocurrió con el Cuarto Concurso Nacional de Poesía y Cuento Infantil, el que cerró su plazo el 30

de junio, realizándose actualmente la selección de las mejores obras.

Destacó que la finalidad de este tipo de eventos era estimular e incentivar en forma permanente a los nuevos valores nacionales y las obras premiadas son editadas así como las piezas teatrales son puestas en escena.

hoy en espectáculos

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (89350). La Rueda 19 hrs. "El Lazarillo de Tormes" Versión y Dirección de Nelson Baez \$ 100. Estud. \$ 50.

AMERICANO VARGAS. Moneda 920 (715451). 20 hrs. "Y así es..." \$ 200. Con P. Durante, R. Sotoconil, A. Klesky, Edo. Barril y D. Sánz.

ANTONIO VARAS. Morando 25 (61200). 19 hrs. "Hotel Paradise". Platea \$ 150, Alta \$ 100 y Estud. \$ 50. Con: M. Cifuentes, J. Soza, M. Thorud, M. Montilles, M.S. Bravo, S. Pérez, A. Mendoza, E. Heine, M. Broders.

BULNES. Av. Bulnes 188 (61412). 19.30 hrs. "Viva Sonozza" \$ 200 Estud. e Inst. \$ 50.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). 19.30 hrs. "La gran vía" y "Zarzuela Sorpresas" \$ 250, \$ 200, \$ 100; Alta \$ 150, \$ 100 y \$ 50.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (725835). 19.30 hrs. "Yo espío, tu espías, nos espiamos..." de W. Allen. \$ 150. Con Sergio Aguirre, Kerry Keller y John Knuckey. Domingo: Cia. de Títeres La Lámpara Mágica.

CASA DEL CANTOR. Teatino 657. Jueves a domingo: Yaraví, Llantén, Quipiman, Ricardo Larenas, Tomás Figueroa, Carmen López.

CAUPOLICAN. San Diego 840. (85912) 19.00 horas. "Gran ballet folklórico de México". Palcos \$ 750, Platea \$ 150, niños, \$ 100, Alta \$ 100, niños \$ 50, y Popular, \$ 50, niños \$ 25.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.30 hrs. "Tres Marías y una Rosa" \$ 200 Estud. \$ 100. Con: S. Alonso, L. Jiménez y L. Valenzuela.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716). Teatro infantil Remolino: Domingos: "Pinocho" con: Mario Poblete, Grace Perry, Rosita Ramírez, Carlos Molina y Edy Soto

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "No fué un camión, fué un japonés" \$ 180. Con Elizabeth Wagner, Carmencita Ruiz, Nilda Moya, Los Acaetatos, La Pirilacha, cómicos...

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Cine "Berta, la dura y amante". Entrada libre.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposiciones, teatro, conferencias, jazz, cine...

LA CASA. Romero 2421 (92672). 20 hrs. "El día que comenzó la investigación de la muerte de Lidia Fernández" de F. Cuadra. \$ 150. Con: Rolando Valenzuela. Estud. \$ 70.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19.30 hrs. "Lindo país esquina con vista al mar" \$ 170. Con: N. Sharim, D. Guzmán, M. Fernández, elenco. 22.15 hrs. "Sálvese quien pueda" \$ 150. Con: Malucha Pintado y Roberto Poblete.

LA JAUJA. Parque O'Higgins (50062). Desde las 19.30 hrs. "Folklore, bailarinas pascuenses, payasos, Héctor Ruiz" Domingos al almuerzo "Roberto y Edo. Parra, Catalina Rojas" y cenas bailables diariamente.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Pronto: "Hello Dolly".

CINES

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3384 (284020). 20 hrs. "Las pantallas" \$ 250. Con: K. Jaque, A. Larenas, A. González, y A. Quiroz. Direc. Tobías Barros.

PETROPOL. Villavicencio 349 Mimos de Noisvander. Domingos "Viaje en globo" con: Jaime Schneider, Francisca Infante, Sergio Gajardo y Olga Cocacevic.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "El Cor Set de la Reina" \$ 200. Con: Mónica Val, D. Vilches, Liliana Harper, M. Valdés, Vivian Tarot E. Thompson, L. Barra, Las Teutonas, Canario Valencia.

PLAZA. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Si yo fuera diputado" (Cantinflas) y "El bombardeo atómico" (Mario Moreno) (men) \$ 50. M. y M. \$ 25.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 11 hrs. "Viaje a las estrellas" (Star Trek) (men) \$ 80. L. M. y M. \$ 40.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "El Cor Set de la Reina" \$ 200. Con: Mónica Val, D. Vilches, Liliana Harper, M. Valdés, Vivian Tarot E. Thompson, L. Barra, Las Teutonas, Canario Valencia.

PLAZA. Compañía 1060 (84714). Desde las 10 hrs. "Juguemos con los hipopótamos" (T. Hill y B. Spencer) (men) \$ 70. M. y M. \$ 35.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 12.30 hrs. "Perdidos en la noche" (D. Hoffman y J. Voight) (21) \$ 70.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Juguemos con los hipopótamos" (B. Spencer y T. Hill). (Men) (21) \$ 70. L. M. y M. \$ 35.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Cinco locos en libertad" (Los Charlots) y "Por mis pistolas" (Cantinflas). (Men) \$ 40. M. y M. \$ 20.

RITZ. San Antonio 20.30 (808613). Desde las 10.30 hrs. "Las delicias de los años veinte" (María Oliva Hustedt) y "Navidad negra" (José Hustedt) \$ 21 \$ 40.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Pecado venial" (Laura Antonelli) y "Una chica un señor" (Ornelia Mutti) (21) \$ 60. M. y M. \$ 30.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (366666). 11 horas. "Superman" (Marlon Brando). Men. \$ 50. 15, 18, 21 y 23 horas. "Al filo del tiempo" (P. Newman y J. Bisset) \$ 100 M. y M. \$ 50.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 12.30 hrs. "Trinity va a la guerra" (men) \$ 60. (Terence Hill) M. y M. 50%.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 13.45 hrs. "La guerra de las galaxias" (men) (Científica ficción) \$ 80.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Hulk el hombre increíble" (Bill Bixby) (men) \$ 60. L. M. y M. \$ 30.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "La canción es la misma" (Led Zeppelin) y "Abba, el gran show" (musical) (men) \$ 40. M. y M. \$ 20.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. "Viaje a las estrellas" (Star Trek) (men) \$ 80. L. M. y M. 50%.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Hulk el hombre increíble" (Bill Bixby) (men) \$ 60. L. M. y M. \$ 30.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "La canción es la misma" (Led Zeppelin) y "Abba, el gran show" (musical) (men) \$ 40. M. y M. \$ 20.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. "Viaje a las estrellas" (Star Trek) (men) \$ 80. L. M. y M. 50%.

CITY. Agustinas 1022 (666687). Desde las 12.30 hrs. "El puño de la serpiente" (men) (karate) \$ 60. L. M. y M. 50%.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 12.30 hrs. "Woodstock" (men) \$ 60. L. M. y M. 50%.

DUCAL. Agustinas 777 (33537). Desde las 11.30 hrs. "Kramer vs Kramer" (14) \$ 80. (Dustin Hoffman) M. y M. 50%.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13 hrs. "El corcel negro" (Mickey Rooney) (men) \$ 80.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 12.30 hrs. "La jaula de las locas" (Ugo Tognazzi). (21) \$ 70.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "El show de Bugs Bunny y sus amigos" (men) \$ 80. L. M. y M. \$ 50.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "El show de Bugs Bunny y sus amigos" (men) \$ 80. L. M. y M. \$ 50.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "El show de Bugs Bunny y sus amigos" (men) \$ 80. L. M. y M. \$ 50.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "El show de Bugs Bunny y sus amigos" (men) \$ 80. L. M. y M. \$ 50.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "El show de Bugs Bunny y sus amigos" (men) \$ 80. L. M. y M. \$ 50.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "El show de Bugs Bunny y sus amigos" (men) \$ 80. L. M. y M. \$ 50.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "El show de Bugs Bunny y sus amigos" (men) \$ 80. L. M. y M. \$ 50.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "El show de Bugs Bunny y sus amigos" (men) \$ 80. L. M. y M. \$ 50.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082

Exitoso recital ofreció Jorge Cavada en el Goethe

Con una asistencia total de público se realizó ayer el recital de Jorge Cavada en el Instituto Goethe. Este espectáculo forma parte del ciclo "Raíces e influencias de la música chilena", organizado por el Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Vicerrectoría de Administración de la Universidad de Chile y el Instituto Chileno Alemán de Cultura.

Jorge Cavada, cantante y compositor de música popular internacional, cantó composiciones folklóricas internacionales de Violeta Parra, Nicanor Molinare, Pablo Neruda, Luis Bahamondes y Andrés Rivaeran que estuvo presente en la sala del Instituto.

El público entusiasmado aplaudió cada una de las canciones chilenas interpretadas por Jorge Cavada de una voz clara y melodiosa.

El artista fue acompañado musicalmente por un grupo orquestal del Departamento del Pequeño Derecho de Autor, el que fue dirigido por Eduardo Campos, que efectuó además los arreglos para los temas del recital, y por el guitarrista César Lucero.

Este ciclo comenzó el miércoles 2 de julio con "Música clásica contemporánea chilena" y continuó los miércoles siguientes con temas relativos a la música chilena. En cada etapa de

este ciclo, el autor y compositor Jaime Atria, ofrece una explicación didáctica acerca de los orígenes de nuestras raíces folklóricas.

EMOCIÓN

Finalizada la presentación de Jorge Cavada, el público le pidió que cantara dos canciones más a lo que el artista accedió gustoso.

Entre las felicitaciones de sus amigos, organizadores del ciclo y algunos asistentes, Cavada expresó emocionado: "Esta es la primera experiencia de este tipo que tengo en mi carrera y la

respuesta del público ha sido sensacional".

Por su parte, Homero Zamorano, director del Departamento del Pequeño Derecho de Autor, expresó que con esta iniciativa "estamos tratando de formar un público consumidor de música chilena, e incentivar a la juventud a que ame y haga este tipo de música. Queremos -señaló- que la música chilena la cante todo Chile".

Los ciclos son con entrada totalmente gratuita y se anuncia para el próximo miércoles 23 a las 19 horas un "Homenaje a O. Pérez Freire" a cargo del conjunto "Villa San Bernardo".

Termina temporada de zarzuela

Con la presencia de Federico Moreno Torroba, autor de "Luisa Fernanda", una de las obras cumbres del denominado "género chico" culminará el próximo domingo la temporada de zarzuelas que se había iniciado el 19 de junio en el Teatro Cariola.

Moreno Torroba arribará al país

hoy viernes, a las 20 horas, procedente de Montevideo.

El compositor, quien periódicamente realiza giras por Latinoamérica, estrenó recientemente en Madrid su ópera "El Poeta", con gran éxito de público y de crítica.

Para la última función están programados trozos de Luisa Fernan-

da y de "La Verbena de la Paloma" de Ricardo de la Vega y Tomás Bretón.

En esta oportunidad dirigirá dos de los temas centrales de la primera obra mencionada.

En el intermedio, además, se rendirá un homenaje a Faustino García,

recientemente fallecido, con la colocación de una placa en su memoria, en el foyer del Teatro Cariola.

A las 18.30 horas de ese mismo día, tanto la Sociedad de Amigos de la Zarzuela como la Sociedad de Autores Teatrales, SACH, ofrecerá una conferencia de prensa para presentar al maestro Moreno Torroba.

Teatro a precios populares

La compañía de teatro "El Tinglado", que en estos momentos está presentando la obra "Salvase quien pueda", ha decidido comenzar a realizar funciones a precios populares. Estas serán los días lunes y martes y tendrán un valor de \$ 100.

Esta iniciativa, según contó su productor, se debe a que desean incentivar la asistencia de público a la puesta en escena de obras chilenas.

Además, esta compañía presenta otra innovación, que son las funciones de trasnoche los días viernes y sábados, que tienen un valor de \$ 150 los viernes y \$ 200 sábados y domingos. La entrada para estudiantes es de \$ 75.

Breves de teatro

Jaime Fernández, director teatral formado en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, se transformó en importante y efectivo "Regisseur" de ópera en el Teatro Municipal. En la actualidad, desempeña este cargo en el Teatro Municipal de Bogotá, con una serie de contratos a Caracas, Quito y Lima. Jaime Fernández además, realiza una importante labor como director teatral de grupos profesionales, en Centroamérica.

CAFE CONCERT

Andrés Rojas Murphy actor de larga trayectoria en el teatro de Concepción y en la Universidad de Chile, se encuentra ultimando detalles para lanzar su propio grupo de Café Concert, el actor que es además conocido escritor y antólogo de cuentos y relatos breves de ciencia ficción, realiza así su tercer intento para tener su grupo de este género.

DIRECTORA

Paz Irarrázabal, actriz del Teatro de Cámara, se hizo cargo de sus nuevas actividades como directora del Teatro de la Universidad Católica (que presenta en la actualidad María Estuardo) y de la escuela de la misma entidad. La artista confirmó su decisión de no dejar de lado su labor como integrante de la compañía que presenta "José" en el Salón Filarmónico.

ALICIA IFIGENIA

La conocida actriz Alicia Quiroga, será parte de la producción de la tragedia clásica Ifigenia que dirige Boris Stoicheff para presentar durante un mes en el Salón Filarmónico del Municipal. Esta obra se dará durante el tiempo que el grupo Teatro de Cámara demore en montar su nuevo estreno para esta sala.

EQUIPO

Andrés Pérez, director, Javier Echeverría autor y un equipo de jóvenes actores presentan desde mañana a las 19.00 horas una obra nueva en el galpón de los Leones es "Oh siglo XX" obra que enjuicia y analiza desde el punto de vista juvenil, el legado que los adultos entregan a las generaciones en crecimiento.

Dúo "Los Dos" vuelve a la vida artística

El conjunto "Los Dos", integrado por Nelson Catalán y Roberto Andonaire, ganadores del Festival de Valdivia de 1972, se aprestan a estos momentos a iniciar una nueva etapa de la que fue hace pocos años una exitosa carrera. Por lo pronto grabarán el próximo mes un single que aseguran será todo un hit dentro de unos días. Podremos ver sus actuaciones en el programa "Carrusel" y "Estudio 26", donde interpretarán algunos de sus temas de más éxito.

Con nuevo repertorio, innovado, que incluye hermosos temas de corte internacional con mucha poesía y un estilo musical actual y vigente, prometen convertirse en el conjunto del momento.

"En cuanto a los temas nuevos que

mostraríamos al público queremos destacar que musicalmente usaremos acordes contemporáneos. Pensamos que en los últimos años la gente ha aprendido a valorar que la percusión tiene alma dentro de la canción, que un momento suave de un determinado tema va apoyado por la música", dice Nelson Catalán, uno de los integrantes del conjunto, agregando que esto les aporta novedad a sus canciones.

EL ACORDEÓN SERÁ UN EXITO

El conjunto chileno-peruano "Los Dos" revelaron a nuestro diario que sus discos nuevos, tales como "El acordeón" y otros, que grabarán en estos días, procuran llenar un vacío

musical que existe hoy en nuestro país en la música popular.

"Creemos que nuestras canciones serán un aporte, hemos madurado como persona y como artistas y estamos seguros que los temas nuevos gustarán a todo público", asegura Roberto Andonaire, el integrante peruano del conjunto.

"El hecho de poseer hoy producción propia nos permite poder escoger con más cuidado nuestra música y el hecho de no sentirnos atados a un sello constituye algo muy positivo en el aspecto artístico de nuestra labor", agregan, para finalizar, ambos integrantes del conjunto "Los Dos" que desean fervientemente abrirse a un nuevo camino en la televisión y en el mundo del disco.

EL ACORDEÓN SERÁ UN EXITO

El conjunto chileno-peruano "Los Dos" revelaron a nuestro diario que sus discos nuevos, tales como "El acordeón" y otros, que grabarán en estos días, procuran llenar un vacío

musical que existe hoy en nuestro país en la música popular.

"Creemos que nuestras canciones serán un aporte, hemos madurado como persona y como artistas y estamos seguros que los temas nuevos gustarán a todo público", asegura Roberto Andonaire, el integrante peruano del conjunto.

"El hecho de poseer hoy producción propia nos permite poder escoger con más cuidado nuestra música y el hecho de no sentirnos atados a un sello constituye algo muy positivo en el aspecto artístico de nuestra labor", agregan, para finalizar, ambos integrantes del conjunto "Los Dos" que desean fervientemente abrirse a un nuevo camino en la televisión y en el mundo del disco.

Para Sábat, el cine brasileño es sorprendente y de giros imprevistos. "Así como pueden hacer un rascacielos al lado de una favela, pueden hacer una 'Doña Flor y O' Cangaceiro' que permanecerán en el tiempo, y también otras producciones que solamente buscan el público comercialmente, como las que hasta hoy se han visto en los cines de Rio", refiriéndose al gran impacto del cine porno.

Por otro lado, se dan el lujo de



Jorge Cavada interpretó temas folklóricos internacionales de Violeta Parra, Pablo Neruda, Nicanor Molinare y Luis Bahamondes.

"La Gioconda" presentará la temporada lírica 80

La Temporada Lírica 1980 programada por la Corporación Cultural del Teatro Municipal, parte el 29 de julio próximo con la ópera "La Gioconda" de Amilcare Ponchielli, la que se presentará en cuatro funciones de abono.

El rol principal lo hará la soprano canadiense Clarise Carson. Ella encarnará a la cantante vagabunda que vive en la Venecia del siglo XVII, juntito a su madre ciega.

La voz de Clarise Carson se verá complementada por la de Ermanno Mauro, brillante figura de la ópera mundial. En su amplio repertorio incluye lo más importante de Verdi, Bellini, Donizetti, la escuela gala. Es figura habitual de compañías como La Ópera Estatal de Viena de Stras-



Roberto Donaire y Nelson Catalán, "Los Dos".

Dúo "Los Dos" vuelve a la vida artística

El conjunto "Los Dos", integrado por Nelson Catalán y Roberto Andonaire, ganadores del Festival de Valdivia de 1972, se aprestan a estos momentos a iniciar una nueva etapa de la que fue hace pocos años una exitosa carrera. Por lo pronto grabarán el próximo mes un single que aseguran será todo un hit dentro de unos días. Podremos ver sus actuaciones en el programa "Carrusel" y "Estudio 26", donde interpretarán algunos de sus temas de más éxito.

Con nuevo repertorio, innovado, que incluye hermosos temas de corte internacional con mucha poesía y un estilo musical actual y vigente, prometen convertirse en el conjunto del momento.

"En cuanto a los temas nuevos que

mostraríamos al público queremos destacar que musicalmente usaremos acordes contemporáneos. Pensamos que en los últimos años la gente ha aprendido a valorar que la percusión tiene alma dentro de la canción, que un momento suave de un determinado tema va apoyado por la música", dice Nelson Catalán, uno de los integrantes del conjunto, agregando que esto les aporta novedad a sus canciones.

EL ACORDEÓN SERÁ UN EXITO

El conjunto chileno-peruano "Los Dos" revelaron a nuestro diario que sus discos nuevos, tales como "El acordeón" y otros, que grabarán en estos días, procuran llenar un vacío

musical que existe hoy en nuestro país en la música popular.

"Creemos que nuestras canciones serán un aporte, hemos madurado como persona y como artistas y estamos seguros que los temas nuevos gustarán a todo público", asegura Roberto Andonaire, el integrante peruano del conjunto.

"El hecho de poseer hoy producción propia nos permite poder escoger con más cuidado nuestra música y el hecho de no sentirnos atados a un sello constituye algo muy positivo en el aspecto artístico de nuestra labor", agregan, para finalizar, ambos integrantes del conjunto "Los Dos" que desean fervientemente abrirse a un nuevo camino en la televisión y en el mundo del disco.

EL ACORDEÓN SERÁ UN EXITO

El conjunto chileno-peruano "Los Dos" revelaron a nuestro diario que sus discos nuevos, tales como "El acordeón" y otros, que grabarán en estos días, procuran llenar un vacío



BELLA SOLISTA. Hoy viernes, a las 19 horas, en el Teatro Astor tendrá lugar el sexto concierto de la Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile. En esta oportunidad actuará como solista la destacada violinista letona radicada en Chile, Ruta Kroumovitch (en la foto), quien junto a su esposo Alvaro Gómez son los conciertos de la Sinfónica. En esta oportunidad la Sinfónica, bajo la dirección del maestro Steuart Bedford, interpretará el siguiente programa: Suite del Ballet "Cascanuecas" de Tchaikovsky; Concierto N° 2, Op. 63 para violín y orquesta de Prokofiev, y Sinfonia N° 9 Op. 70, de Shostakovich.

proxima película: "Tiro al aire", que en el lunfardo argentino se concibe como un tipo irresponsable, vividor, alocado, personaje principal de esta telenovela.

Al igual que Sergio Renán, Sábat recibe a "La Nación" en su mesa de trabajo: una moviola de compagnon, un estuche de óptica del cine. Su primer cortometraje le brinda el premio del Fondo Nacional de las Artes Argentinas. Luego obtiene premios del Festival de Necochea, Carlos Vivar y viaja a Europa para trabajar en la TV italiana. Durante muchos años realiza trabajos especiales para esa red televisiva. En 1971 filma su primer largometraje que le entregará otro premio en el

Uruguay. Una declaración honesta y sencilla de Mario Sábat, 35 años, casado, director de cine, argentino. Pinta, lee, scrive mucho más de lo que el tiempo le permite. Tiene una clara idea muy especial frente al problema del cine en Argentina y en general, espera poder obtener nuevos triunfos con su

proxima película: "Tiro al aire", que en el lunfardo argentino se concibe como un tipo irresponsable, vividor, alocado, personaje principal de esta telenovela.

Al igual que Sergio Renán, Sábat recibe a "La Nación" en su mesa de trabajo: una moviola de compagnon, un estuche de óptica del cine. Su primer cortometraje le brinda el premio del Fondo Nacional de las Artes Argentinas. Luego obtiene premios del Festival de Necochea, Carlos Vivar y viaja a Europa para trabajar en la TV italiana. Durante muchos años realiza trabajos especiales para esa red televisiva. En 1971 filma su primer largometraje que le entregará otro premio en el

Uruguay. Una declaración honesta y sencilla de Mario Sábat, 35 años, casado, director de cine, argentino. Pinta, lee, scrive mucho más de lo que el tiempo le permite. Tiene una clara idea muy especial frente al problema del cine en Argentina y en general, espera poder obtener nuevos triunfos con su

La controvertida Amanda Lear a TV 7

Amanda Lear, la controvertida "reina-disco" de la canción europea, llegará a Chile el próximo 28 de julio para actuar en "Vamos a Ver" y "El Festival de la Una", ambos programas de TV Nacional.

Primitivamente, hubo conversaciones con Canal 13, pero esta corporación se desistió de contratarla. Según su representante en Chile, esto se debió a que existe una polémica bastante publicitada sobre un posible cambio de sexo de la cantante, ya que algunas publicaciones han señalado que antes habría sido hombre, lo cual, al parecer, estaba muy alejado de la realidad.

La atractiva y sensual cantante de la voz profunda ha confesado en Europa que todo el escándalo surgió debido a una declaración que ella

misma hiciera con el fin de conseguir publicidad y saltar a la fama, pero nunca imaginó que el asunto alcanzara tales proporciones.

"Soy mujer y puedo demostrarlo con fotografías o con lo que sea necesario", ha declarado echando por tierra los rumores que circulaban de que ella incluso se había practicado una operación de cambio de sexo.

El juez, André Dai, de un Tribunal de París, quien resolvió la causa no consideró necesario las pruebas fotográficas y dio la razón a la cantante, procediendo en contra de la publicación que la injurió.

MUSA DE DALÍ

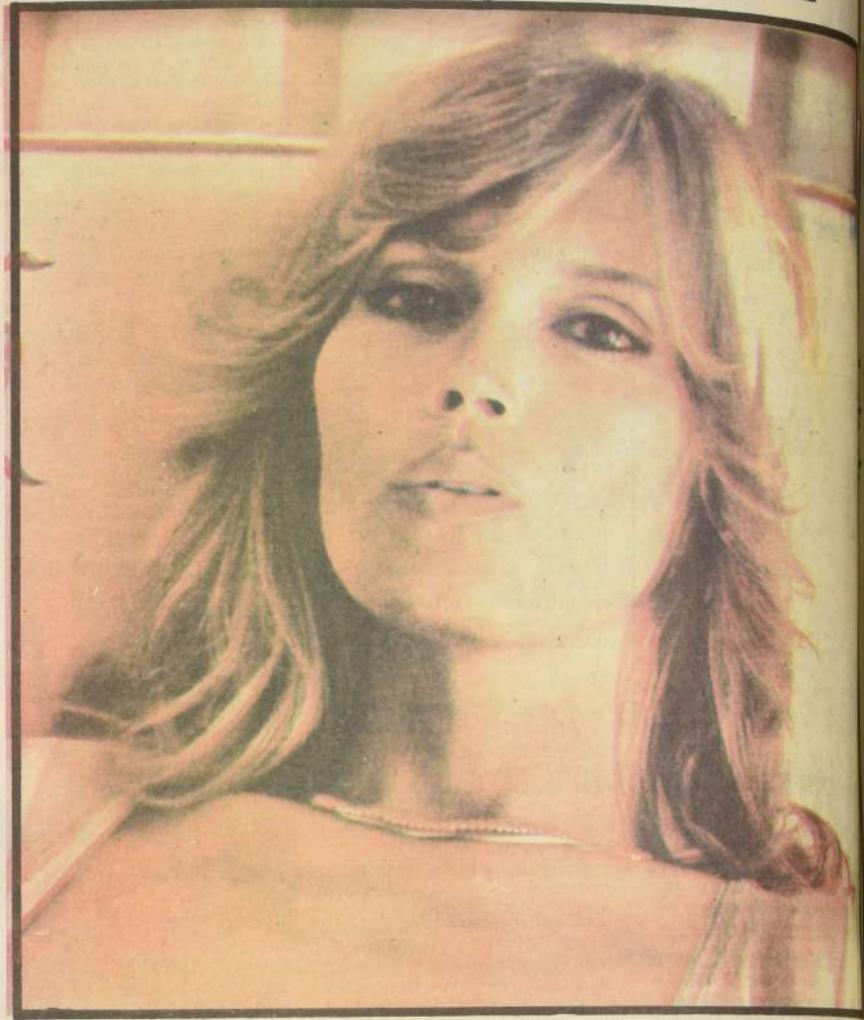
Por encima de todas las controversias y comentarios, Amanda Lear, la

creadora de temas tan populares como "Blood and Honey", "The Queen of Chinatown", ha cotizado numerosos éxitos en Europa, y se le considera una de las cantantes que ha vendido más discos en los últimos años en el viejo continente.

Esto, unido a la amistad que le manifiesta el pintor Salvador Dalí, quien la considera su inspiración, y el hecho de verse por fin proclamada como "mujer", la han colocado en un sitio óptimo en su carrera de cantante y "show-woman".

Incluso se ha filtrado en círculos allegados a la actriz que Dalí la nombraría su heredera, noticia que ella tomó con gran serenidad.

Dentro de muy poco podremos conocerla muy de cerca y ahondar en su polémica personalidad.



Amanda Lear, quien posó desnuda para "Play Boy", con el fin de probar que es mujer, vendrá a Chile para actuar en "Vamos a Ver" y "El Festival de la Una".

Entrevista "post mortem" a Coke



Jorge Délano, Coke, aparecerá "vivo en imagen y palabra" en el programa "De Profundis", mañana, en Canal 5.

VALPARAISO.— Jorge Délano, Coke, Premio Nacional de Periodismo, creador de "Topaze", revista considerada en su época "Barómetro de la política nacional", aparecerá vivo en imagen y palabra, en el "De Profundis", que presentará mañana a las 19.45 horas, la telered UCV, Canal 4-5.

Se trata de una entrevista realizada —por Rodolfo Garcés Guzmán, creador del programa, que es original y no tiene precedentes en la Televisión mundial— para ser emitida solo después de la muerte de los protagonistas. Como requisito, el autor exigió que sus entrevistados "de alguna manera hubieran ingresado a la historia nacional". Figuran en la serie, que ya alcanza alrededor de sesenta versiones, ex Presidentes de la República, premios nacionales de Literatura, periodismo, ciencias y artes, deportistas famosos y demás hombres públicos con trayectoria interesante. Sólo seis de los muchos participantes han dejado de existir, Arturo Olavarría Bravo, Ernesto Barros Jarpa, Arturo Pacheco

Altamirano, Juan Guzmán Cruchaga, Julio Barrenechea Pino y Jorge Délano, Coke. Los cinco primeros ya aparecieron, con sus verdades "Post Mortem", en las pantallas de UCV Televisión.

La entrevista "De Profundis" a Jorge Délano Frederick, fue realizada el 9 de julio de 1975 y hasta la fecha, estuvo celosamente guardada en el museo de documentos históricos de la Universidad Católica de Valparaíso.

Coke habla de la creación de Topaze, la libertad de prensa y cómo escribió una de sus obras bajo la influencia de la cocaína. Cuenta su primer amor y cómo nació el llamado Cristo de Dalí, mirado desde arriba y que hizo mucho antes que el espectacular español, su hipocondria que siempre encontraba salud, mientras morían sus vecinos, por cierto, la parasitología y también su aventura pionera y notable en el cine. Además enjuicia el arte abstracto y se burla de la existencia con mucha gracia.

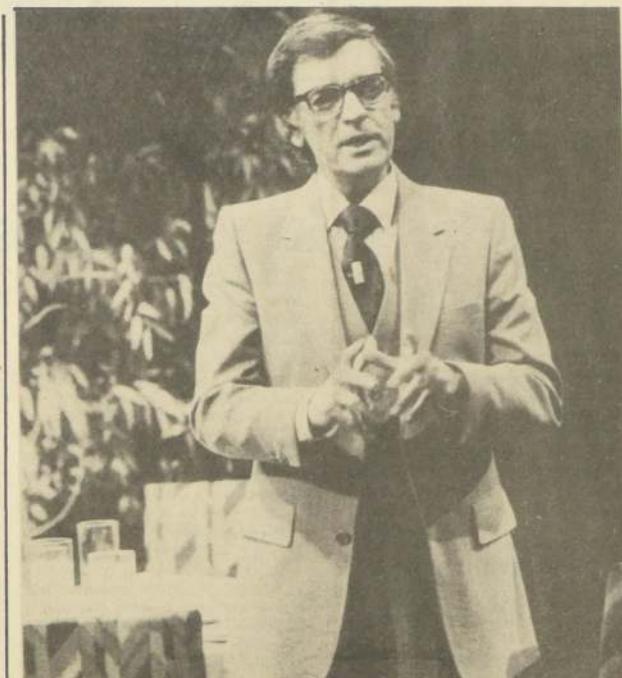
teleprogramas

CANAL 5

- 17.31 *VALLE DE LOS DINOSAURIOS. Aventuras. Hoy: "LA MEDICINA LEGAL".
17.55 *ASES DE PELIGRO. Dib animados. Hoy: "LIBRE DE CULPA".
18.20 *ARCHIVO POP.
18.50 *LOS TROTAMUNDOS. Aventuras de Bob y Pierre.
19.15 *CRIMEN Y CASTIGO. Versión para la televisión de la famosa obra de Fedor M. Dostoevsky.
20.00 *CONTACTO EN HOLLYWOOD. Misceláneo con María José del Rey. Hoy nos contactamos con nuestros corresponsales en la capital del cine.
20.10 *DEPORTEVISION. Las distintas actividades deportivas, tanto del sector profesional como del amateur.
20.30 *CERO UNO. Actualidad científica, tecnológica, deportiva y artística de la República Federal Alemana.
21.00 *BIOGRAFIAS. Hoy "DAG HAMMARSKJOLD".
21.15 *EVANGELIZANDO.
21.25 *RING SIDE. Grandes peleas por alcanzar los títulos máximos en todas las categorías de boxeadores. Verdaderos espectáculos para los conocedores aficionados y neófitos del boxeo. Comentarios de Maximo Clavería. Hoy RAFAEL HERRERA v/s VENICE BOROKOSOR. Campeonato mundial peso gallo a 15 rounds.
22.15 *MUSICALES LATINOS. Toda la alegría de la música latina en un show vivaz y diferente presentando grandes artistas cultores de la música moderna. Hoy: Onda salsa con Roly Ray y su orquesta. Estela Raval.
23.10 *REFLEXIONES.

- 12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA: Programa musical y humorístico.
14.00 *EDICION UNO. Noticias.
14.10 *CAROLINA. Teleserie venezolana.
15.00 *UN MINUTO EN LA MODA.
15.05 *PACTO DE AMOR: Teleserie.
16.00 *LA HECHIZADA.
17.00 *TOM Y JERRY.
17.30 *HONDO. Un cowboy que lucha por conservar la ley en el Lejano Oeste.
18.00 *TARDES DE CINE. Hoy: "Huracán", con Larry Hagman y Martin Milner. El huracán "Hilda" se acerca a las costas de los Estados Unidos sembrando la destrucción y la muerte. Pero el verdadero drama lo vive un matrimonio que, a bordo de una pequeña embarcación, se encuentra en el centro mismo del huracán.
20.00 *EL CHAVO.
20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.25 *TV TIEMPO. Con Ruth Kupfer.
21.30 *VAMOS A VER. Programa musical y humorístico.
00.30 *EDICION DOS. Noticias.
00.40 *CINE NOCTURNO. "HISTORIAS DE FANTASMAS", suspense, con: Sebastián Cabo y Bárbara Parkins.

- 07.00 *TELONCE AL DESPERTAR. Noticias, gimnasia, espectáculos, cocina, una canción al cierre.
11.00 *CARTA DE AJUSTE.
11.30 *BOCHINCHEROS. Programa infantil.
12.15 *CUANTO VALE EL SHOW? Conducción de Ricardo Calderón.
13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Entrevistas. Hoy DELIA NUÑEZ, Alcaldesa de Pte. Alto.
13.30 *MODAS.
13.35 *SEPTIMO ARTE EN COLORES. Hoy: "BRIGADA ESPECIAL", policial, con Robert Stack, Shelley Novack, Leslie Charleson y Sheree North; director: WALTER



Raúl Matas presenta a sus estelares de este viernes en "Vamos a Ver": Tommy Sands, Marthina y Carolina Prieto.

CANAL 7

- 10.00 *MATINAL INFANTIL. Con: EL GATO FELIX EL HOMBRE ARANA. CEPILLIN. ANIMALS.
11.30 *YA SOMOS AMIGOS.

- GRAUMAN. En una gran ciudad americana una psicópata perpetra una serie de asesinatos. Todas las víctimas son monjas. El Alcalde de la ciudad crea un grupo de expertos policías y...
15.00 *YO SOY ESPIA. Hoy: LOS HONORABLES ASESINOS".
16.00 *MARBEL SUPER HEROES. Programa infantil.
16.25 *LOS BOCHINCHEROS.
16.35 *ESPER, Ciencia ficción.
17.05 *LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
17.35 *EL REGRESO DE ULTRAMAN. Dibujos animados.
18.05 *LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
18.20 *METEORO, Ciencia ficción.
18.50 *BOCHINCHEROS. Programa infantil.
19.00 *MUSICA LIBRE 80. Musical.

- 19.30 *HUMILLADOS Y OFENIDOS.
20.15 *CABALGATA DEPORTIVA. Hoy: ZATOPEK SE IMPONE EN LA PRUEBA DE FONDO EN FINLANDIA.
20.25 *TELONCE NOTICIAS.
21.15 *EL TIEMPO.
21.20 *FAMILY, Comedia.
22.15 *FUTBOL ALEMÁN.
23.15 *NOTICIAS.
23.30 *EL SHOW DE LA MEDIANOCHE.
00.00 *CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "LAS BRUJAS", comedia, con Silvana Mangano, Annie Girardot y Alberto Sordi.
11.00 *PLAZA SESAMO. Programa infantil.
11.30 *DIBUJOS ANIMADOS

CANAL 13

CANAL 5

Concepción

- 13.03 *CARRUSEL. Con animación de Juan la Mora.
14.00 *ANDREA CELESTE. Teleserie argentina.
14.58 *PECADO CAPITAL. Teleserie brasileña.
15.50 *SACAPUNTA. Programa infantil.
16.35 *BUGGS BUNNY AND FRIENDS. Dibujos animados.
17.04 *CLAVE 240-R. Serie de aventuras y rescates.
17.59 *CINE EN SU CASA. "VUELO A MARTE".
19.15 *ESTUDIO 26. Programa misceláneo.
20.25 *LOS TELEVIENTES. Invitan a los peques a dormir en el teatro.
20.30 *TELECINCO. Programa informativo.
21.20 *TEL TIEMPO B. GIONAL.
21.28 *LA PELICULA DE VIERNES. "GOLDEY Y EL BOXEADOR".
23.14 *CINE DE MEDIANOCHE. Hoy: "TERROR EN LA NIEBLA".

LE INSINUAMOS

"VAMOS A VER" A LAS 21.30 horas en Canal 7. Las estrellas invitadas de hoy son: Tommy Sands, Marthina y Carolina Prieto. Junto a ellos Fernando Larrain, Pepe Tapia, Anita Klesky, Alejandro Cohen, Coca Guazzini, Gonzalo Robles, y "Salgado". Conduce Raúl Matas, y en la orquesta Horacio Saavedra.

"EL HOMBRE POR FUERA". A las 21.30 en Canal 13, un filme de suspense y espionaje, con las actuaciones de Van Heflin y Peter Vaughn.

La acción comienza con la desención de un importante hombre ruso lleva a un agente de la CIA a interesarse en un caso, pero no sospecha que se verá envuelto en una serie de intrincadas aventuras de robo y espionaje.

"HISTORIAS DE FANTASMAS".

A las 00.30 horas en Canal 7, la película de suspense, con las actuaciones de Sebastián Cabo y Bárbara Parkins.

Se trata de una casa ubicada en la parte alta de la colina, en la que se atrában colgados a asesinos, un fantasma de una joven ejecutada en ese lugar. Su macabra presencia siembra el pánico entre los habitantes.

"UN CASO DE ASESINATO". A las 00.30 horas en Canal 13, el filme de suspense policial a las 21.30, en Canal 13, con las actuaciones de Elizabeth Montgomery y O. J. Simpson.

Todo sucede en torno a un detective casado que otrora fue un boy. Es transferido a la ciudad de Nueva York, en donde comienza a destacarse gracias a la ayuda de una eficiente colega matrimonial. más tarde le acarreará un co...

**César
Antonio
Santis**

**tele
Show**
La Nación



"Hacer el papel de Dolly es para mí un desafío y un estímulo, pero lograré una buena interpretación de él", manifiesta segura Silvia Piñeiro.

TELEPROGRAMAS

Miércoles 23

CANAL 5

- 17.15 CARTA DE AJUSTE
- 17.30 IDENTIFICACION
- 17.31* AVENTURAS DE CHAN. Misteriosa comedia con el encanto del legionario oriente y el popular Charlie Chan juntos a sus hijos.
- 17.55* DEFENSORES INTERPLANETARIOS. Aventuras futuristas
- 18.20* ARCHIVO POP Conduce Sergio Pirincho Cárcamo. Producción Fernando Briceno Palma.
- 18.50* STAR MAIDEN
- 19.15* CRIMEN Y CASTIGO
- 20.00* CONTACTO EN HOLLYWOOD
- 20.10* DEPORTEVISION
- 20.30 HACIA EL MANANA. Magazine científico con los últimos adelantos técnicos, médicos para beneficio del hombre.
- 20.45* SORTEO ALBUM
- 21.00 "EL CUERPO HUMANO"...
- 21.25* JANE EYRE.
- 22.15* EL GRECO
- 22.45* REFLEXIONES.
- 22.50 IDENTIFICACION Y CIERRE

CANAL 7

- 09.45* CARTA MUSICAL
- 10.00* MATINAL
- 11.30* YA SOMOS AMIGOS
- 12.30* EL FESTIVAL DE LA UNA
- 14.00* EDICION UNO
- 14.10* CAROLINA
- 15.05* PACTO DE AMOR
- 16.00* LA HECHIZADA
- 17.00* LOONEY TUNES. Dibujos animados
- 17.30* AREA 12
- 18.00* TARDÉS DE CINE
- 20.00* EL CHAPULIN COLORADO
- 20.25* HACIA BUENAS NOCHES A DESCANSAR
- 20.30* SESENTA MINUTOS
- 21.25* TV TIEMPO
- 21.30* LOS ANGELES DE CHARLIE
- 22.30* SUCESOS. Programa periodístico
- 23.30* LOS MISTERIOS DE CAPRA
- 00.00* EDICION DOS Síntesis informativa
- 00.10* LOS ARCHIVOS DE ROCKFORD
- 01.10* ALTA TEMPERATURA

CANAL 10

- 06.45 CARTA DE AJUSTE
- 07.00* TELEONCE AL DESPERTAR
- 08.40* CIERRE
- 11.00* CARTA DE AJUSTE
- 11.35* BOCHINCHEROS
- 12.15* CUANTO VALE EL SHOW?
- 13.00* EL CAFE ES CON PEPE GUIXE
- 13.30* SEPTIMO ARTE EN COLORES
- 15.00* YO SOY ESPIA
- 16.00* MARBEL SUPER HEROE
- 16.25* BOCHINCHEROS
- 16.35* ESPER
- 17.05* BOCHINCHEROS
- 17.35* EL REGRESO DE ULTRAMAN
- 18.05* BOCHINCHEROS
- 18.20* METEORO
- 18.50* CLAVE 240-R, serie de aventuras
- 19.00* MUSICA LIBRE 80
- 19.30* HUMILLADOS Y OFENDIDOS
- 20.15* CABALGATA DEPORTIVA
- 20.25* TELEONCE NOTICIAS
- 21.15* EL TIEMPO
- 21.20* BOXEO DE GALA
- 21.30* NOTICIAS
- 23.30* SHOW DE LA MEDIANOCHE
- 00.00* CINE DE TRASNOCHE
- 23.15* CINE DE MEDIANOCHE

CANAL 13

- 10.30* CARTA DE AJUSTE
- 11.00* PLAZA SESAMO, programa infantil
- 11.30* SACAPUNTA, programa infantil
- 12.30* CARRUSEL
- 13.15* ALMORZANDO EN EL 13.
- 14.00* ANDREA CELESTE, telenovela argentina
- 14.10* CAROLINA
- 15.00* PECADO CAPITAL, telenovela brasiliense
- 16.00* SACAPUNTA, programa infantil
- 16.40* CLAVE 240-R, serie de aventuras
- 17.30* CINE EN SU CASA
- 19.15* ESTUDIO 26, programa misceláneo
- 20.30* TELEONCE, noticias
- 21.15* EVANGELIZANDO
- 21.25* EN LAS FRONTERAS DE LO POSIBLE. Hoy: "Alerta del Minatorio".
- 22.15* ESPECIALES MUSICALES. Hoy: "B.B. King"
- 23.05* REFLEXIONES

Señala la actriz: "Me gustaría ver

- Se encuentra afinando los últimos detalles de su participación en la comedia musical "Hello Dolly" que se estrena próximamente en el Teatro Opera.
- "Dolly se parece mucho a mí", dice Silvia Piñeiro.

POR NURY CONSTENLA.

Muy inquieta y sumida en su trabajo, encontramos a Silvia Piñeiro. La actriz, junto al elenco que dirige Miguel Frank, ensayaba, como todos los días, para el estreno de la comedia musical "Hello Dolly".

— ¿Le preocupa mucho el debut de esta obra, Silvia?

— Cualquier obra es importante para mí y las musicales más todavía porque aquí se unen tres cosas: canto, baile, actuación y las tres hay que hacerlas bien. Esta es la novena comedia que realizó, pero siempre hay algo nuevo que aprender.

— ¿Qué significa para usted interpretar un personaje como el de Dolly Levy?

— El desafío, el estimulo, la dulce angustia de empezar a meterme en la piel de un nuevo personaje. La responsabilidad es grande, sobre todo, con quienes integran "Productores Asociados", por los esfuerzos que ellos re-

alizan para producir esta obra. Soy una actriz con 30 años de trabajo sobre los escenarios chilenos, y aun hoy siento la capacidad de emocionarme, de sentirme muy novata frente a un nuevo papel.

"HELLO DOLLY"

— ¿Cómo es Dolly?

— Se parece mucho a mí, con la diferencia de que ella es comerciante y yo soy incapaz de vender algo. Es muy encantadora, humana y hace constantes obras de bien. Ella trabaja en una tienda desde que enviuda de su marido y se dedica a casamentera. Es capaz de convertir a una timida muchacha en una vampiresa, a una destenida dama en una mujer atractiva, etc. El milagro lo consigue ofreciendo las prendas de su tienda: sostenes con relleno, calcetines ortopédicos y de cuanto hay.

Audrey Hepburn y Ben Gazzara protagonizan un romance otoñal

- La estrella se ha enamorado de su compañero de filmación en su retorno a la pantalla con la película "They all laughed".

A pesar de los rigores otoñales - los años no pasan en vano, delgadísima como siempre, la famosa actriz Audrey Hepburn ha vuelto al cine, luego de un retiro voluntario de varios años y, además, se ha vuelto a enamorar. Y el que ha encendido su corazón, apagado tras largos años de matrimonio compartido con el médico romano Andrea Dotti, es nada menos que Ben Gazzara, su actual compañero de filmación en la cinta en rodaje "They all laughed" (todos rieron).

Dirigida por Peter Bogdanovich, esta comedia romántica marca el retorno de la estrella al mundo del espectáculo y al mundillo de los chismes, tan propios de la mentalidad hollywoodense.

Perdido el retorno se lo merece. A pesar de sus cincuenta y dos años - representa bastante menos - ¿quién podría olvidar a la tierna joven en "La princesa que quería vivir", junto a Gregory Peck? ¿O la grosera, y a la vez encantadora vendedora de flores que se transforma en una espléndida dama en "My fair



El amor ha surgido entre Audrey Hepburn y Ben Gazzara. Ambos se han enamorado durante el rodaje de la película "They All Laughed".

TELEPROGRAMAS

Martes 22

CANAL 5

- 17.15 CARTA DE AJUSTE. "Música orquestada".
- 17.30 IDENTIFICACION.
- 17.31* FANTASMA REVOLUTOSO.
- 17.55* HON KONG FUEY.
- 18.20* ARCHIVO POP.
- 18.50* SUPER AGENTE 86.
- 19.15* CRIMEN Y CASTIGO.
- 20.00* CONTACTO EN HOLLYWOOD.
- "Contacto en Hollywood" nos lleva cada día a los estudios de filmación. La Paramount Universal quien abre sus puertas y nos permite interiorizarnos de todo el quehacer diario de Hollywood.
- 20.10* DEPORTEVISION. Las distintas actividades deportivas, tanto del sector profesional como amateur.
- 20.30* OBRAS MAESTRAS.
- 21.15* EVANGELIZANDO
- 21.25* EN LAS FRONTERAS DE LO POSIBLE. Hoy: "Alerta del Minatorio".
- 22.15* HEIDI
- 23.15* ESPECIALES MUSICALES. Hoy: "B.B. King"
- 23.05* REFLEXIONES.

CANAL 7

- 09.45* CARTA MUSICAL.
- 10.00* MATINAL.
- 11.30* YA SOMOS AMIGOS.
- 12.30* EL FESTIVAL DE LA UNA.
- 14.00* EDICION UNO
- 14.00* YA SOMOS AMIGOS.
- 14.10* CAROLINA.
- 15.05* PACTO DE AMOR.
- 16.00* LA HECHIZADA.
- 17.00* BATMAN
- 17.30* DANIEL BOONE
- 18.00* TARDÉS DE CINE.
- 20.00* MARRIE MELODIES.
- 20.25* MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.30* SESENTA MINUTOS.
- 21.25* TV TIEMPO.
- 21.30* EL HOMBRE INCREIBLE.
- 22.30* DALLAS.
- 23.30* EDICION DOS. Síntesis informativa.
- 23.40* JERICÓ.
- 00.40* EDICION ESPECIAL.

CANAL 10

- 10.30* CARTA DE AJUSTE.
- 11.00 PLAZA SESAMO, programa infantil.
- 11.30* DIBUJOS ANIMADOS.
- 11.50* SACAPUNTAS, programa infantil.
- 12.30* CARRUSEL.
- 13.15* ALMORZANDO EN EL 13.
- 14.00* ANDREA CELESTE, telenovela argentina.
- 15.00* PECADO CAPITAL, telenovela brasiliense.
- 16.00* SACAPUNTAS
- 16.40* CLAVE 240 R.
- 17.35* EL REGRESO DE ULTRAMAN.
- 18.05* BOCHINCHEROS.
- 18.20* METEORO.
- 18.50* BOCHINCHEROS.
- 19.00* MUSICA LIBRE 80.
- 19.30* HUMILLADOS Y OFENDIDOS.
- 20.15* CABALGATA DEPORTIVA.
- 20.25* TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15* EL TIEMPO.
- 21.20* EL REGRESO DEL SANTO.
- 22.15* SALVAGE 1.
- 23.30* TELETRECE, noticias.
- 21.25* APLAUSO, desde el Casino de Viña del Mar.
- 23.30* F.B.I. EN ACCION
- 00.30* SONIDO DE MIAMI.

Lady", compartiendo los roles principales con Rex Harrison?

Fueron innumerables sus filmes, siempre de gran categoría y junto a grandes astros: "Cómo ganar un millón y después vivir felices", con Peter O'Toole; "Dos en el camino", junto a Alberto Finney; "Espera en la oscuridad" y tantas cintas más en compañía de Gary Cooper y otros inolvidables actores.

Volviendo al romance que viene sosteniendo hace dos años con Ben Gazzara, éste se produjo cuando en la fecha indicada rodaba el filme "Bloodine", que no constituyó mayor éxito para ninguno de los dos, no obstante descubrieron que estaban hechos el uno para el otro. Según sus amigos, ella se enamoró inmediatamente de Gazzara. Éste no tardó en corresponder tales sentimientos. Desde entonces son inseparables y se les ve continuamente juntos como dos adolescentes.

Antes de casarse con Andrea Dotti, Audrey había contraído nupcias con el veterano actor Mel Ferrer, con el cual tuvo un hijo, Sean, hoy de veinte años. Con Dotti trajo al mundo a Luca, de nueve años.

Hoy, pasado el medio siglo de edad es imposible tener más hijos, pero a juzgar por la seriedad de la relación de la pareja es muy probable que suenen las campanas de la iglesia.

William Geisse: Hombre de teatro por familia

Es muy joven, solamente tiene 24 años, pero ya es productor de teatro y tiene múltiples objetivos por conseguir. Es William Geisse, quien tiene a su cargo la producción de la obra "Silves Queen Pueda", la cual se presenta con éxito en la Sala Ictus.

"Empecé a trabajar en teatro por una necesidad de comunicarme. Siempre sentí deseo de ver concretadas mis ideas, de confeccionarlas y llevarlas a cabo. Así es como llegué al teatro. Quise ser actor, pero no me resultó, quería algo más, deseaba interpretar sin actuar y creí que por familia, lo artístico me llamaba la atención", señala William.

Enseguida agrega: "Lograr mis objetivos no me costó. Pasé por todas las labores de un hombre de teatro. Primero trabajé con Nojsvander, luego con Bélgica Castro, Baldrich, Ana González y muchos otros que me ayudaron a aprender este oficio".

LA PUBLICIDAD

William comparte su afición teatral con la publicidad. "La verdad es que trabajo en teatro porque me realiza, pero vivo de lo que me da la publicidad. He efectuado muchos trabajos en este campo y creo que me ha ido bastante bien. Jesús Panero, cineasta

argentino, ganó premio con uno de mis trabajos".

Entre sus labores más importantes William Geisse destaca la realización del traje que Marianne Muller, ex Miss Chile 1978, llevó a México al concurso "Miss Universo". También hizo el vestuario para el filme "La asombrosa vida de Fenelón Guajardo, el Charles Bronson Chileno". Además fue invitado a ver los Prete-a-Porter en París, donde estuvo un año.

PRODUCTOR

A la consulta de que si es necesario estudiar para ser productor, William respondió: "En el fondo sí. Es la suma de conocimientos lo que permite visualizar lo que pide un director. En algunos países se estudia, pero en el nuestro no. Aquí, aparte de lo anterior, hay que tener contactos y mucho desplante".

En cuanto a sus proyectos manifestó que continuará con la producción de "Silves Queen Pueda" y que al mismo tiempo prepara un nuevo programa de televisión del cual no quiso adelantar detalles y otra obra para la Compañía "Tinglado".

Siembra, su mayor deseo es poder viajar, ver lo que hay más allá de nuestra cordillera o el mar Rojo y tener un Centro de Arte".



William Geisse realizando el traje pascuense que Marianne Muller, Miss Chile 1978, llevó al concurso "Miss Universo".

TELEPROGRAMAS

Lunes 21

CANAL 5

- 17.15 CARTA DE AJUSTE: "Música orquestada".
- 17.30 *IDENTIFICACION
- 17.31 KORG, Korg y su familia cavernícola viven en un mundo lleno de peligros y aventuras
- 17.55 FRANKENSTEIN JR. Un simpático robot monstruo de 30 pies de altura, capaz de pensar y hablar
- 18.20 ARCHIVO POE. Noticiero pop el acon-
tecer noticioso... musical con Chuck Mangione
- 18.50 SUEGRAS
- 19.15 *CRIMEN Y CASTIGO. Basado en la famosa obra literaria de Fedor M. Dostoevsky.
- 20.00 *CONTACTO EN HOLLYWOOD.
- 20.10 *DEPORTEVISION. Noticiero deportivo con una reseña diaria de la actualidad futbolística.
- 20.30 SINTESIS. El patrimonio cultural se define una "herencia" en constante devenir.
- 21.00 *BIOLOGIA MARINA.
- 21.25 SUPER CINE.
- 23.00 *REFLEXIONES.

CANAL 7

- 09.45 *CARTA MUSICAL
- 10.00 *MATINAL
- 11.30 *YA SOMOS AMIGOS
- 12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA
- 14.00 *EDICION UNO, Noticias
- 14.10 *CAROLINA Teleserie venezolana
- 15.05 *CEMA CHILE
- 15.10 *PACTO DE AMOR. Teleserie me-
xicana
- 16.00 *LA HECHIZADA
- 17.00 *LOS PICAPIEDRAS
- 17.30 *LA MUJER BIONICA
- 18.00 *TARDES DE CINE
- 20.00 *EL CHAPULIN COLORADO
- 20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DES-
CANSAR
- 20.30 *SESENTA MINUTOS, Noticias
- 21.25 *TV TIEMPO
- 21.30 *EL GRAN BAILE
- 23.30 *EDICION DOS. Síntesis informativa
- 23.45 *KOJAK
- 00.45 *EL SHOW DE DICK VAN DIKE

CANAL 11

- 06.45 *CARTA DE AJUSTE
- 07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR
- 08.40 *CIERRE
- 11.00 *CARTA DE AJUSTE
- 11.30 *LOS BOCHINCHEROS
- 12.15 *CUANTO VALE EL SHOW?
- 13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE
- 13.35 *SEPTIMO ARTE EN COLORES
- 15.00 *YO SOY ESPIA
- 16.00 *MARVEL SUPER HEROES
- 16.25 *LOS BOCHINCHEROS
- 16.35 *ESPER
- 17.05 *LOS BOCHINCHEROS
- 17.35 *EL REGRESO DE ULTRAMAN
- 18.05 *LOS BOCHINCHEROS
- 18.20 *METEORO
- 18.50 *LOS BOCHINCHEROS
- 19.00 *MUSICA LIBRE 80'
- 19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS
- 20.15 *CABALCATA DEPORTIVA
- 20.25 *TELEONCE NOTICIAS
- 21.15 *EL TIEMPO
- 21.20 *LUNES ESTELARES
- 23.15 *NOTICIAS
- 23.30 *EL SHOW DE LA MEDIANOCHE
- 00.00 *CINE DE TRASNOCHE

CANAL 13

- 10.30 *CARTA DE AJUSTE
- 11.00 *PLAZA SESAMO, programa infantil
- 11.30 *DIBUJOS ANIMADOS.
- 11.50 *SACAPUNTA, programa infantil
- 12.30 *CARRUSEL

surgir a otra Silvia Piñeiro"

—¿Cómo va a interpretar este rol?

—El personaje me gusta y creo que lograre una buena identificación con él, aunque no total porque ella es una mujer muy materializada, que realiza su trabajo por dinero, pero que tiene una bella evolución cuando descubre que en este juego suyo de acumular dólares se ha olvidado del amor, de la vida y del cuidado de su propia persona. Estoy bien preparada para interpretar este papel.

—¿En qué pie de su carrera se encuentra?

—Una nunca deja de aprender. En cuanto a lo que yo he realizado, ahora estoy manteniéndome y creo que este último peldano el más difícil porque cuando uno llega a una cima, ya no queda más que hacer. Solamente hay que mantenerse, pero hacerlo donde yo he llegado en mi carrera es muy difícil.

—¿Cómo enfrenta la competencia con los valores jóvenes?

—Si los jóvenes tienen talento hay que darles apoyo, pero hasta el momento he visto pocos. No me han salido muchos al paso. Ojalá salga gente con talento. Me encantaría ver surgir a una nueva Silvia Piñeiro.

—¿Cuáles son sus proyectos futuros?

—Por el momento seguir con los ensayos y la preparación de mi rol en "Hello Dolly" ya que hay que afinar detalles de vestuario, coreografía, peinados en esta obra que es un gran montaje, con mucho despliegue de coro, ballet y voces.

—¿En qué radica lo novedoso de "Hello Dolly"?

—En que es una pieza muy conocida, pero no hay comparaciones con la película ya que este montaje es absolutamente distinto al filme.



Parte del ensayo de "Hello Dolly" que debutará entre fines de julio y principios de agosto en el teatro Opera.

TELEPROGRAMAS

Jueves 24

CANAL 5

- 17.15 CARTA DE AJUSTE
- 17.30 IDENTIFICACION
- 17.31 SHAZZAM
- 17.55 SUPER VELOZ BUGGY BUGGY.
- 18.20 *ARCHIVO POP
- 18.50 *ESPECIALES PARA LA JUVENTUD. Cuatro partes diferentes de EE.UU. son vistas por cuatro jóvenes
- 19.15 *CRIMEN Y CASTIGO.
- 20.00 *CONTACTO EN HOLLYWOOD.
- 20.10 *DEPORTEVISION
- 20.30 *VISION. Roger Torrey, famoso naturalista, está coleccinando una guía de pinturas con pájaros del este y oeste norteamericanos.
- 21.00 *VENTANA AL MUNDO.
- 21.25 *LA BUSQUEDA DEL NILO.
- 22.15 *DESFASANDO EL PELIGRO. Programa deportivo que muestra a los competidores de hoy y a los fabricantes de autos de carreras.
- 22.45 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

- 09.45 *CARTA MUSICAL.
- 10.00 *MATINAL.
- 11.30 *YA SOMOS AMIGOS.
- 12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA.
- 14.00 *EDICION UNO.
- 14.10 *CAROLINA.
- 15.00 *UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.05 *PACTO DE AMOR. Teleserie mexicana
- 16.00 *LA HECHIZADA. Comedia.
- 17.00 *LA PEQUESA LULU.
- 17.30 *PROYECTO UFO.
- 18.00 *TARDES DE CINE.
- 20.00 *DON QUIJOTE DE LA MANCHA.
- 20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DES-
CANSAR.
- 20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 *TV TIEMPO.
- 21.30 *EL DESTINO DEL "ANDREA DORIA".
- 22.30 *LA NOCHE Y LOS RECUERDOS.
- 22.30 *HISTORIA POLICIAL.
- 23.15 *NOTICIAS.
- 23.30 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 11

- 06.45 *CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR.
- 08.00 *CIERRE.
- 11.00 *CARTA DE AJUSTE.
- 12.15 *CUANTO VALE EL SHOW?
- 13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
- 13.30 *SEPTIMO ARTE EN COLORES.
- 15.00 *YO SOY ESPIA.
- 16.00 *MARVEL SUPER HEROES.
- 16.25 *BOCHINCHEROS.
- 16.35 *ESPER.
- 17.05 *BOCHINCHEROS
- 17.35 *EL REGRESO DE ULTRAMAN.
- 18.05 *BOCHINCHEROS.
- 18.20 *METEORO.
- 18.50 *BOCHINCHEROS.
- 19.00 *MUSICA LIBRE 80'
- 19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS.
- 20.15 *CABALCATA DEPORTIVA.
- 21.20 *LA NOCHE Y LOS RECUERDOS.
- 22.30 *HISTORIA POLICIAL.
- 23.15 *NOTICIAS.
- 23.30 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 13

- 10.30 *CARTA DE AJUSTE.
- 11.00 *PLAZA SESAMO, programa infantil
- 11.30 *DIBUJOS ANIMADOS.
- 11.50 *SACAPUNTA, programa infantil
- 12.30 *CARRUSEL.
- 13.15 *ALMORZANDO EN EL 13.
- 14.00 *ANDREA CELESTE, teleserie argentina.
- 15.00 *PECADO CAPITAL, teleserie brasileña.
- 16.00 *SACAPUNTA.
- 16.40 *CLAVE 240-R.
- 17.30 *CINE EN SU CASA, "Melody".
- 19.15 *ESTUDIO 26, programa misceláneo.
- 20.25 *LOS TELEVICENTES.
- 20.30 *TELETRECE.
- 21.25 *FRANJA CULTURAL.
- 22.30 *LA ISLA DE LA FANTASIA, serie de aventuras.
- 23.00 *CINE DE ANTANO.

EL CLAN INFANTIL

La aventura de hacer televisión

El Clan Infantil de Sábados Gigantes tiene una fisonomía propia. Los niños actores son los gestores del atractivo que cada semana muestran en las pantallas de Canal 13. Pero para llegar a esta madurez escénica, los pequeños deben someterse a una dura disciplina, que les exige estar bien en el colegio, en su casa y en el Canal.

"El participar en las diferentes operetas que tiene el Clan Infantil, significa para los pequeños un premio a todos los esfuerzos que realizan en la semana. Debe tener excelentes notas en el colegio, responder a cada una de las exigencias que se le formulan en el hogar, y en el Canal, conservar una disciplina y responsabilidad de acuerdo al nivel de profesionalidad con que se trabaja", comenta Pamela García, coordinadora del programa infantil.

Explica a continuación, que si alguno de los pequeños no cumple con este nivel de exigencias, es suspendido por el tiempo que sea necesario. Si reincide, se le retira del elenco en forma definitiva para así conservar una permanente línea de trabajo. "Cuando alguno de los pequeños cae en la enfermedad de la "suficiencia", le indicamos que esa actitud no le sirve para nada, porque la televisión es un trabajo tan exigente, que sentirse estrella por aparecer en las pantallas es un error. Con el Clan Infantil buscamos niños auténticos, que no se sientan privilegiados y que busquen una forma para canalizar sus inquietudes artísticas", agrega.

TRABAJO EN LA SEMANA

Los 35 niños que participan en el Clan Infantil de Sábados Gigantes, comienzan su trabajo el día martes. Junto a Pedro Flores, productor general del espacio: Leo García, Nelson Zoze, libretistas, y Pamela García, aprenden las canciones. Luego que las dominan, se trasladan hasta los estudios de grabación, que posee la estación televisiva y graban la voz.



EL CLAN INFANTIL de Sábados Gigantes es un espacio dedicado a canalizar las inquietudes artísticas de los menores y la oportunidad de demostrar que los pequeños pueden asumir responsabilidades de mayores

ESPONTANEIDAD: LO FUNDAMENTAL

El día miércoles lo dedican a la expresión corporal y el jueves se hace un ensayo general, donde se superan los últimos detalles del montaje. En cada una de las sesiones, la iniciativa personal juega un papel preponderante. Los niños deben asimilar sus personajes rápidamente y extraer de él, los principales matices que reflejan en su interpretación.

"Para esto recurrimos a los sentimientos infantiles de cada una de nosotras. Nos preguntamos cómo reaccionaría yo si fuera tal persona. Con la respuesta damos a conocer nuestro personaje", señala Julia María Gómez, una de las figuras de mayor permanencia en el Clan Infantil.

Conversar con los niños del programa infantil es una tarea difícil y grata. Conversan al mismo tiempo y se entienden sin dificultades. Quieren en un minuto decir mil cosas. Contar todo lo que les gusta estar en el programa, y narrar lo que dicen sus amigos y compañeros de curso.

Margarita Milo, de 10 años, comenta que le preguntan a diario qué hizo para ingresar, cuáles son los requisitos que un niño debe tener para pertenecer y un centenar de cosas más. Cristián González parece ser el más reservado de todos. Habla bajo, pero saca una potente voz cuando quiere poner orden entre las bulliciosas niñas. "Mire Tío

—me dijo—, aquí somos todos amigos, pero sin disciplina hacemos muy poco. Así que disculpe si grito, pero debemos guardar orden". Esto señaló el pequeño Cristián antes de sacar una potente voz que hizo retumbar el silencio en la sala.

Enseguida agregó: "Sí bien es hermoso trabajar en la tele, significa para nosotros una gran responsabilidad. Debemos ser puntuales en los ensayos. Tener capacidad de improvisación y mucha autenticidad para desempeñar nuestros roles. Esto nos requiere la mayor parte de nuestro tiempo libre pero nos sentimos felices aunque no nos queda algún huequito para visitar a nuestros amigos".

Luis Calderón es otro de los pequeños que otorga una tónica distinta a la conversación. Comenta que él ganó su puesto dentro del Clan Infantil por insistencia. "Vine, pero me rechazaron. Así que pedí autorización para ver los ensayos y me lo permitieron. De este modo estuve varios meses mirando como trabajaban, hasta que un día se cansaron de verme sentado y me invitaron a participar. Desde ese día a esta parte, he hecho muchos papeles y todos me han gustado", comentó el pequeño Luis.

Para Julia María Gómez, lo más importante de todo es aprender a trabajar con la conciencia de hacer cosas buenas. "Muchas veces, por el trabajo que significa la televisión, los niños no se pueden encargar de nosotros, así que responsablemente nos guiamos por la pauta que nos dan y hacemos los ensayos solos. Esto es lindo, porque saben que pueden confiar que harémos las cosas como corresponde", señala.

De este modo, uno de los integrantes se siente parte de un grupo humano que cada sábado entrega una sana alegría que se transforma en una escuela para canalizar inquietudes artísticas.

A Estados Unidos viajó el tío Memo

Recorriendo diversos países latinoamericanos y Estados Unidos se encuentran el Tío Memo y La Tía Pucherito, los animadores del programa "Los Bochincheros". Antes de su partida manifestaron a "Tele Show" que "el viaje tiene por objeto tomar contacto con otros programas infantiles y a interiorizarse un poco de lo que se está haciendo afuera en esta materia. Es nuestro segundo viaje del año".

Y añadieron: "aparte de traer cosas nuevas para el programa vamos a ver como está caminando el espacio afuera, en la cadena hispana de los Estados Unidos, en Puerto Rico y Costa Rica, donde se está exhibiendo. Después del viaje estructuraremos en definitiva lo que será la segunda temporada de los Bochincheros".

INFANCIA CORTA

Domingo Sandoval confiesa que tuvo una infancia muy corta, por ello "siempre me han gustado los niños". En relación a su vida familiar señala: "No creo ser la persona apropiada para definirme como padre, pero, pienso que soy ese papá ideal que todos tenemos interiormente. Soy un enamorado de mi hija —la llama Titi y tiene dos años y medio— y chicho, ya me reconoce cuando aparezco en la

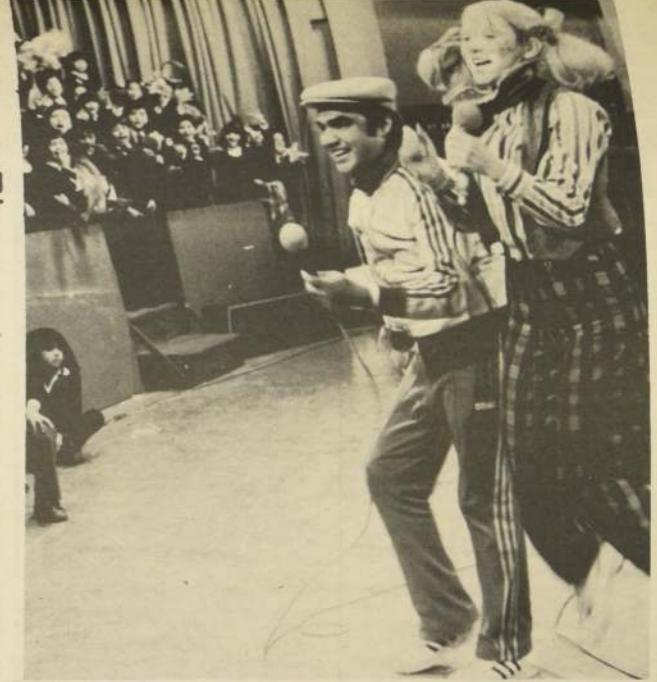
TELEPROGRAMAS

tele. Creo sentir las mismas cosas que todos los padres sienten por sus hijos. Mi hija es la más linda, la más inteligente, la más despierta, etc, etc."

PROYECTOS FUTUROS

Optimista y cordial —con una facilidad de palabras muy característica— señala: "Yo nunca había estado más tranquilo y seguro de lo que estoy haciendo. El año pasado tuve muchas vacilaciones y pensé hacer un programa para adultos, virar en noventa grados. Sin embargo, este año hemos subido mucho el nivel de producción y eso nos ha permitido entrar en un mundo infinito de posibilidades para que el niño se desarrolle y tenga realmente un momento entretenido a través de la televisión. De manera que pienso seguir con el programa hasta que las velas no arden".

De proyectos futuros en cuanto al programa, por ahora, no señala ninguno en concreto, "puesto que sería entrar un poco en teorías. Prefiero conversarlo cuando estén totalmente concretos. Trataremos, eso sí, de reforzar cada día el espacio con algo novedoso y didáctico. Por ejemplo, este último



Los Tios Bochincheros de gira en busca de nuevas ideas e inspeccionando su programa en el exterior.

en forma muy entretenida, ya que estimula a los niños y les brinda conocimientos".

Domingo 20

CANAL 5

- 12.45 CARTA DE AJUSTE: "Música orquestada"
- 13.00 "IDENTIFICACION.
- 13.01 "MISA, EL CUERPO Y LA SANGRE.
- 13.30 "LOS DIAZ FELICES. Hermosa historia de la familia Díaz, que vivió a fines del siglo pasado y principios de éste.
- 14.00 "VIAJE AL FONDO DEL MAR.
- 15.00 "BONANZA
- 16.00 "I CINE DOBLE ACCION.
- 17.35 "II CINE DOBLE ACCION.
- 19.30 "FABULOSO MUNDO DEL DEPORTE.
- 20.25 "SHOW DE GOLES.
- 21.20 "SUPER CINE
- 23.00 "REFLEXIONES. Con Monseñor René Piñonvi.

CANAL 7

- 08.45 "CARTA DE AJUSTE.
- 09.00 "MATINAL.
- 09.45 "CLUB P.T.L.
- 10.45 "REX HUMBARD.
- 11.45 "SISTEMA DE INFORMACION EDUCACIONAL.
- 12.00 "MUNDO INDOMITO. Programa documental.
- 12.30 "FLASH GORDON.
- 13.30 "SCOOBY DOO.
- 14.30 "SARGENTO PRESTON.
- 15.00 "EL SHOW DE PEPITO TV.
- 18.15 "LOS ANOS FELICES.
- 19.00 "JAPENING CON J.A.
- 20.25 "MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSTAR.
- 20.30 "SESENTA MINUTOS.
- 21.25 "TV TIEMPO.
- 21.30 "BEST SELLER.
- 23.30 "CINE NOCTURNO.

CANAL 13

- 09.00 "CARTA DE AJUSTE.
- 09.30 "TELEDUC.
- 11.00 "SERVICIO RELIGIOSO, la Santa Misa.
- 11.30 "ABRAMOS LAS PUERTAS A CRISTO
- 12.30 "LA VIDA Y AVENTURAS DEL LEGENDARIO ADAMS.
- 13.10 "MAYA.
- 14.05 "PERDIDOS EN EL ESPACIO.
- 15.00 "AVENTURAS JUVENILES.
- 15.50 "FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.50 "DISNEYLANDIA.
- 18.40 "CINE EN SU CASA
- 20.25 "LOS TELEVICENTES.
- 20.30 "TELETRECE.
- 21.25 "LOS GRANDES EVENTOS.
- 23.00 "DOMINGO EN LA NOCHE, cine.
- 00.30 "ATLETAS AMERICANOS 1980.

Osvaldo Carrasco: "SOY CANTAUTOR EXPRESIVO"

Nadie es profeta en su tierra. El éxito lo obtuvo en diversos países de Latinoamérica; sin embargo, por un tiempo estuve alejado de toda presentación en televisión y grabaciones. El joven cantautor Osvaldo Carrasco reinició sus actuaciones y en breve producirá sus propios discos.

En dos oportunidades participó en el Festival de Viña, pero "debido a que no tuve una adecuada promoción falló mi clasificación. Por mi parte me había preparado en conciencia". Retornar al escenario de la Quinta por ahora no está en sus planes y de ser posible manifestó que lo haría en calidad de artista del show. "Esto permite llegar con mayor facilidad al público, sin nerviosismo, y demostrar realmente la capacidad". Y añade: "Debo reconocer que Viña fue una experiencia linda y positiva porque me permitió

darme a conocer a todo tipo de público".

PERMANENTE CREADOR

Se inició en 1972 y en corto tiempo se proyectó como una de las figuras más promisorias de la canción juvenil. Giras por varios países latinoamericanos cosechando fama y editando sus discos en Argentina, el menudo y expresivo cantante manifiesta que "retorné con más fuerza y optimismo porque el público me ha demostrado siempre su apoyo y necesito responder con ello a través de mis canciones".

Entre sus gustos destaca la lectura, el diálogo franco, escribir sus propias vivencias y los deportes como el fútbol,



Osvaldo Carrasco: "Mi carrera en Chile ha sido lenta, pero muy sólida".

presivo; mis temas reflejan mis experiencias y situaciones a las que se ven enfrentadas las personas".

ROMÁNTICO Y DEPORTISTA

Toca piano y guitarra, además posee estudios acabados en el Conservatorio Nacional de Música. "Antes de comenzar como cantante profesional dediqué la mayor parte del tiempo a prepararme como artista". Hoy, el romántico intérprete retorna con optimismo a actuar en televisión y a mostrar sus nuevas creaciones porque "después de esta fugaz retirada siento la necesidad de proyectarme en forma más sólida en mi país". Y agrega riendo: "el que nace chicharra muere cantando".

Entre sus gustos destaca la lectura, el diálogo franco, escribir sus propias vivencias y los deportes como el fútbol,

TELEPROGRAMAS

Sábado 19

CANAL 5

CANAL 7

CANAL 10

CANAL 13

13.45 *CARTA DE AJUSTE: "Música orquestada"
14.00 *IDENTIFICACION

14.01 *LOS PROBLEMAS DE PAPA, Harry Boyle es el protagonista de las más divertidas situaciones que logra crear.
14.30 *MISTERIO A LA ORDEN

15.30 *I CINE TRIPLE ACCION
17.05 *II CINE TRIPLE ACCION
18.40 *III CINE TRIPLE ACCION

20.25 *DEPORTEVISION
21.25 *SUPER CINE

23.10 *REFLEXIONES, Con Monseñor René Pienovi

10.30 *CARTA MUSICAL
11.00 *MATINE Series infantiles
13.00 *EL HOMBRE NUCLEAR
14.30 *HOLA HOLA, estudiantil
16.30 *EL OSO YOGUI
18.45 *EL SHOW DEL CUMPLEAÑOS FELIZ

19.00 *EL CRUCERO DEL AMOR
19.50 *TRONCAL NEGRO
20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR
20.30 *SESENTA MINUTOS

21.25 *TV TIEMPO
21.30 *SUPER PREMIERE UNIVERSAL
23.00 *W. K. R.P.
23.30 *TAXI
00.00 *300 MILLONES

10.45 *CARTA DE AJUSTE
11.00 *MUSICA SERIA
12.00 *FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS
15.00 *FIEBRE DE SABADO

16.00 *TARDES DE COMEDIAS
17.40 *SUPER CINE DOBLE
20.25 *TELEONCE NOTICIAS, conducción de Juan Guillermo Vivado y Mónica Cerda.

21.30 *IMPACTOS DE LA TELEVISION
00.00 *TIERRA DERECHA, conduce Nelson Bustos.

09.00 *CARTA DE AJUSTE
09.30 *TELEDUC

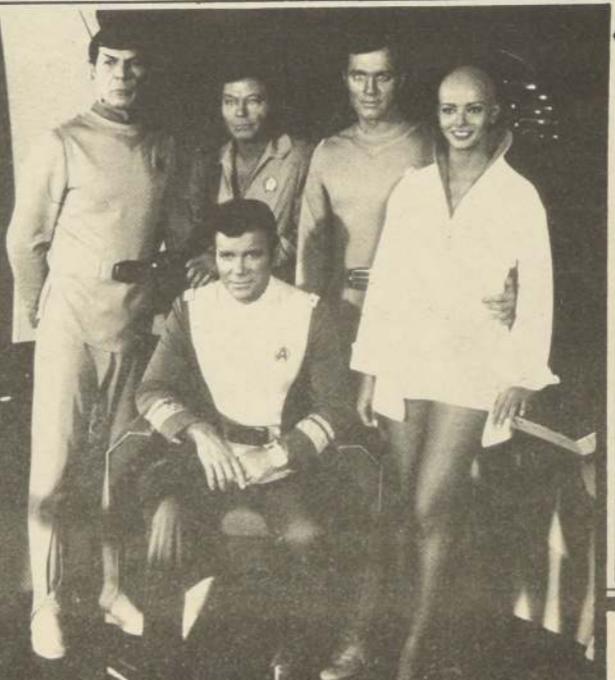
11.00 *DETRES DE LA ESCENA
11.30 *CITA CON LA HISTORIA
12.00 *MUSEO SIN PAREDES
13.00 *GRAND PRIX, dibujos animados

13.30 *DEPORTES ESPECTACULARES
14.00 *SABADOS GIGANTES, con la animación de Don Francisco

20.25 *LOS TELEVICENTES
20.30 *TELETELCE, noticias
21.25 *NOCHE DE GIGANTES, con la animación de don Francisco

Bustos.

Viaje al infinito con "STAR TREK"



PERSIS KHAMBATTA, la belleza hindú junto a los tripulantes de la nave "Enterprise" en la película "Star Trek. Viaje a las Estrellas"

□ En el filme, estrenado esta semana en Chile, sobresale Persis Khambatta, actriz hindú, que protagoniza a una misteriosa y calva mujer del espacio

E l reciente estreno en Santiago de la película "Star Trek, viaje a las Estrellas", provocó un esperado interés del espectador por conocer algo más de sus principales protagonistas.

A cada una de estas estrellas le precedía una popularidad que se acentó con la exhibición en nuestro país, de la serie de televisión basada en el mismo argumento de la película.

La figura singular de Persis Khambatta sorprendió a quienes presenciaron el filme, que encontraron en ella a un personaje multifacético capaz de interpretar distintas personalidades.

Los efectos especiales como este, donde el "Enterprise" penetra en la nave-muñeca uno de los mayores valores del filme

De una mujer, un tanto enamorada del Oficial Científico de la nave, se transforma en un frío robot al ser dominada su mente, por el poderoso encanto necesario de eliminar. Estas dos facetas opuestas de su actuación en la película "Star Trek" constituyen el atractivo especial que se ha tejido en torno a ella. Algunos la imaginan la mujer espacial; otros la belleza perfecta que por su magnetismo personal, cautiva la atención de los espectadores que presencian la cinta. Pero la verdad, es que es un poco de ambas cosas.

SU INICIO

Persis Khambatta, la belleza de tez morena que fue elegida Miss India, llegó a ser estrella de cine al ganar con honores el título de "Mejor Actriz" en su país natal. De ahí hasta el reconocimiento internacional, no fue una espera demasiado larga.

Cuando comprendió que en India su carrera filmica llegaba a la cuspide, tomó la decisión de viajar al mundo occidental con el fin de iniciar una nueva carrera. Con poco dinero llegó a Londres, cuya tarjeta de presentación era su calidad artística y belleza personal. Un año tardó en darse a conocer y a los pocos meses, iniciaba una rápida carrera filmica.

Pero para alcanzar el éxito debió viajar a Hollywood, donde los Estudios de la Metro Goldwyn Mayer le brindaron la consagración final.

En "Star Trek, Viaje a las Estrellas" encuentra el rol perfecto para su personalidad. Una mezcla de sentimientos, pasión y misterio, semi-fusionados con recuerdos de un pasado que parecía no existir. Este punto, que desconcierda y da luces al espectador, conforma el carisma que la estrella hindú vierte en el personaje de Ila.

SU ACTUACION

Dentro de la película Persis Khambatta va tejiendo un enigma en torno a su personalidad. Su origen cósmico al provenir del planeta Delta 4, lo sube confundir con el gusto norteamericano que prefiere una mujer andar y siempre presente en el argumento de la cinta. Si voz para señalar el peligro que enfrenta la Nave "Enterprise", es un continuo replicar de campanas que golpean el rostro de un capitán cegado por la ambición de recuperar el mando.

Luego, su presencia fría al encarnar un robot, tiene momentos de emotividad al recordar hechos de su vida anterior. Y, finalmente, cuando el argumento de la trama deja caer su contenido filosófico, el carisma de Ila emerge revitalizante, al fusionarse los cuerpos que permiten la desaparición del peligro que amenaza a la tierra.

Persis Khambatta a través de su trabajo cinematográfico, supo reunir todos los ingredientes de una buena actuación. Estar siempre presente con una prestancia que invita a seguir cada uno de sus pasos.

LONI ANDERSON: la revelación sexi de la TV norteamericana

■ La actriz ha conseguido gran popularidad con la serie "WKRP", de reciente estreno en Canal 7.
■ Actualmente está rodando un filme donde se cuenta la vida de Jayne Mansfield, a quien se parece físicamente

Rubia, platinada, joven y hermosa, se ha transformado en la revelación del mundo artístico en Estados Unidos. Su nombre es Loni Anderson, y su figura y amplia sonrisa hacen recordar a la sín par, Farrah Fawcett, quien fue la indiscutible actriz de primer orden de la televisión norteamericana de los últimos años. Para los chilenos el nombre Loni Anderson no nos dice mucho, pero pronto también ganará numerosos admiradores en nuestro país. Debutó en las pantallas de Televisión Nacional hace dos sábados con la comedia y serie "WKRP" como protagonista de Jennifer, una atractiva secretaria de una estación de radio norteamericana, la "WKRP" de Cincinnati.

Loni Anderson tiene motivos para sentirse satisfecha y feliz con su carrera. Actualmente ha atraído la atención del mundo artístico norteamericano. Su imagen aparece en posters y revistas. La prensa le ha dedicado numerosos artículos ante la exigencia de sus admiradores. Para muchos, Loni con su atractiva sonrisa y espléndida figura se transformará en la sucesora de Farrah Fawcett en la pantalla chica.

MI ESPOSO ME CONSIDERA UNA BOMBA SEXY

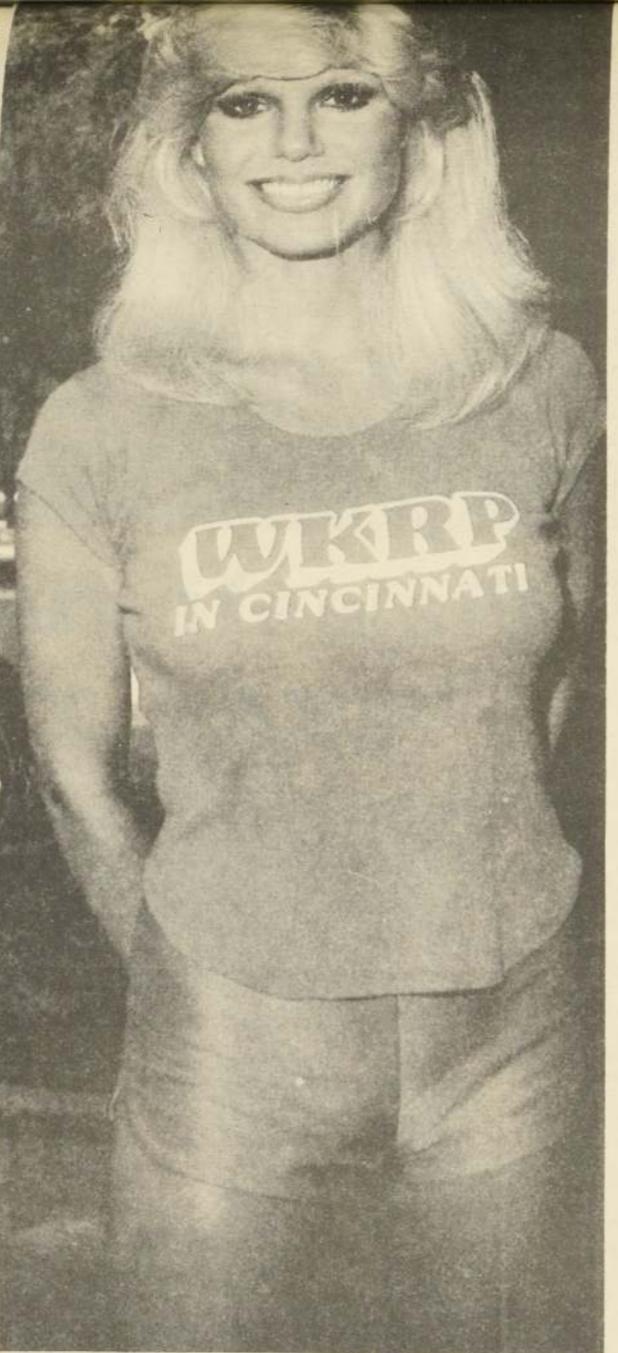
Loni Anderson y Ross, su esposo, constituyen un matrimonio ejemplar, aunque el éxito de Loni ha sido difícil para todos, lo han superado juntos, luchando por mantener una vida familiar normal y feliz.

"Siempre que puedo, procuro acercarme a mi familia, cocinar, estar en casa como cualquier mujer corriente y me olvido un poco de que de alguna manera soy un símbolo sexual", dice Loni, con mucha modestia.

Pero quien ha resultado su principal admirador es su esposo, quien ha manifestado enfáticamente: "Loni siempre ha sido sexy, aun antes de su aparición en la serie "WKRP", es parte de su personalidad, es algo natural en ella, lo que yo apruebo, por supuesto".

Ellas por su parte revela: "Me agrada ser admirada, pero mi máxima aspiración es poder conciliar mi carrera de actriz y mi rol favorito que es mi papel de esposa y madre".

Las últimas informaciones acerca de la atractiva estrella, Loni Anderson, son que la NBC está realizando un filme sobre la vida de la rutilante actriz de cine, Jayne Mansfield, tragicamente fallecida, y que ha elegido como protagonista a Loni Anderson, quien espera con este papel iniciar una brillante carrera en el cine.



Loni Anderson, atractiva protagonista de la serie "WKRP" que se transmite los sábados a través de las pantallas de TV Nacional.

LOS PERSONAJES DE ARMANDO NAVARRETE

Armando Navarrete posee una animación característica dentro del ambiente nacional. Para conducir su programa "Sacapuntas" se vale de diferentes personajes que conforman algunas de las atracciones del bloque infantil. Personifica al Tata, un abuelito bonachón que quiere mucho a los niños y que disfruta con su compañía. Luego encarna a Gogie, un niño revoltoso y juguetón, y al melévolos Kukufato, que se roba los juguetes y que no quiere ver a ningún pequeño reir.

"Cada uno de mis personajes tiene una finalidad didáctica. Tal como imprimimos la bondad con este abuelito tanto egocéntrico y admirador de las niñas bonitas, mostramos la parte negativa de Kukufato. Esto le permite a los niños saber lo que es bueno y malo, ya que aválamos valores como la generosidad, nobleza, amabilidad, cortesía y otras tantas actitudes que nuestros pequeños deben aprender", explica Armando Navarrete.

NO PODRÍA ANIMAR DE OTRO MODO

Comenta el entrevistado que no podría conducir "Sacapuntas" sin valerse de sus personajes, porque éstos tienen una gran aceptación dentro del televiendiente infantil y su poder de comunicación supera al animador habi-



KUKUFATO es el hombre malo que no quiere a los pequeños y se roba los premios. Por esas cosas, los niños no lo quieren y hasta una paliza recibió Armando Navarrete por su culpa.

tual. "Si deseamos decir que debemos querernos y respetarnos porque somos personas, lo mejor para esto es llamar al Tata y representar la escena. Esto lo captan más fácilmente, porque el pequeño aprende más por las imágenes que por las palabras", agrega.

Explica a continuación que la finalidad de "Sacapuntas" no es educar, sino entretenir, pero ésta se hace dentro de una norma que debe existir. "No podemos convertirnos en la segunda escuela del menor, porque no somos educadores, pero como amigos les ayudamos a que crezcan de acuerdo a ricos valores", comenta el animador.

PERSONAJES MULTIFACÉTICOS

Cada uno de los personajes que encarna Armando Navarrete tiene una característica propia, que lo hace atractivo. El Tata es un tanto olvidadizo, queriendo y ante todo chocho por los muchos nietos que tiene. Gogie es un muchacho travieso que en la escuela hace cientos de desórdenes con la finalidad de hacer reir y deleitar su paso por el colegio. Kukufato es un ser negativo. No le gusta que los pequeños se rían, que se deleiten. Por eso les roba los juguetes, pide que no les den golosinas y pelea para que nadie se divierta en "Sacapuntas".

"Representarlos es una gran experiencia para mí, porque los niños reaccionan de diferentes modos. Se entretienen, gozan y hasta se enojan. Puedo contar que una vez personificando al malvado Kukufato, los pequeños presentes en el estudio se vinieron encima. Me pegaron puntapiés, puñetazos, cachetadas y todo lo que puede decirse me gritaron, mientras yo permanecía en el suelo quejándome. Los productores y el personal técnico que laboran en el programa debieron hacer grandes esfuerzos para que no me siguieran pegando", comentó el animador.

Señala Navarrete que los moretones, los insultos y las palabras no importan, porque lo fundamental es que el programa "Sacapuntas" tiene una gran respuesta dentro del público infantil. "Queremos con este bloque televisivo llevarle un rato de espaciamiento a los menores, para que junto con acompañarles, seamos los amigos que le indican el camino correcto a seguir", finalizó diciendo Armando Navarrete.



GOGIE es un revoltoso escolar que le gusta bromear con su torpeza. Es el personaje simpático que siempre tratará de hacer reir.



EL TATA es un personaje amigo de los niños que gusta de entregarles regalos, aunque muchas veces se excede en la cantidad.

El tercer ojo

DE VIAJE

Según se rumorea, la animadora de "El Show del Cumpleaños Feliz", Gabriela Velasco, partiría en un tour infantil, sino por razones estrictamente personales y con un marcado acento turístico.

Por esta misma razón, suponemos que el espacio que ella conduce en Televisión Nacional, se quedaría por corto tiempo sin conductora y los niños celebrarán sus onomásticos solamente con el Conejito Tevé, quien comparte tal misión con Gabriela. Se ha visto al simpático muñeco muy seguido por utilería buscando un serrucho ¿para qué será?

DE GUSTOS REFINADOS

Para algunos las lociones no tienen mayor importancia, y por esta razón es que cualquier colonia sirve. Sin embargo, para algunos, entre ellos Manolo Galván, quien recién estuvo en Chile,



Raquel Argandoña

tiene la delicada misión de conjugarse con la persona que los usa y servir como "distintivo".

Una de sus predilectas es "Aguas Salvajes", perteneciente a una conocida marca francesa, la que usa habitualmente, aunque en algunas oportunidades la cambia por otra que también tiene los requisitos necesarios que van con la personalidad del artista. Las damas que se encontraban cerca de Manolo, reconocieron que el perfume era un tanto afrodisíaco y que iba bien con la forma de ser del cantante, que se caracteriza por tener una voz, según una conocida animadora, "que descompagina las hormonas".

PREOCUPADO

A parte de sus labores como relacionados público de Televisión Nacional y de participar en algunos eventos como jurado, Augusto Gordon también se preocupa de la presentación personal de secretarias y demás funcionarias que desde hace poco usan uniforme dentro del Canal. Por esta razón, en días pasados debió concurrir a una conocida fábrica de zapatos a buscar las botas de algunas de ellas. Cuando un Relacionador Público se preocupa más se nota.

CANAL O PARVULARIO?

Los días de grabación del programa "Los Bochincheros" - martes y miércoles - el Canal de la Universidad de Chile se ve invadido de niños, como es lógico. Los vehículos y todo el personal de Teleonce tiene que andar muy atento y con "las antenas bien dirigidas". Las autoridades del Canal es-

tán pensando seriamente en instalar semáforos y contratar parvularias para socorrer a los profesores y algunos papás que acompañan a los peques.

PUBLICIDAD INDIRECTA

Felices están los productores del programa "525 Líneas" de Teleonce, porque con las recientes "confesiones amorosas" de una animadora, dicen que el programa cada día adquiere mayor sintonía. Uno de los "genios" en estrategias publicitarias decla muy entusiasmado que, la mejor forma de levantar un programa, será de ahora en adelante invitar a personajes del ambiente televisivo nacional, osados y sin inhibiciones, para que cuenten algunos "pecadillos" a los televidentes. Agregó que pese a mi insistencia, no pudo vender "la pomada", que consistía en repetir la entrevista entre Raquel y Vivado jadémás de invitar nuevamente a la animadora para decirle otras cuantas cosas a Juan Guillermo. Una pena, habían arrasado con el "rating".

EL MEJOR REGIMEN

Diez kilos ha bajado Malucha Pinto, la intérprete de la obra "Sálvese Quien Pueda", que se presenta en la sala La Comedia alternando con la Compañía Ictus. La joven actriz debe realizar toda una hazaña diaria en el curso de la puesta en escena de esta obra que muestra la relación hombre-mujer a través de una pareja. Malucha debe ejecutar tal cantidad de acrobacias, carreras y luchas que ésta ha sido su mejor manera de adelgazar.

JUAN ANTONIO LABRA

Serios problemas tuvo el equipo productor de "Aplauso", para reunir a



Don Francisco



Juan Antonio Labra



DIRECCION: Luciano Vásquez M.
EDITOR: Juan Luis Castillo R.
DIRECTORA DE ARTE: Susana González
COLABORAN: Nury Constenla
Jimena Gattas
Jaime Patricio Ramírez
Luis Alberto Molina
Jorge Tapia V.
JEFE DE DIAGRAMACION: Jaime Clavería H.
FOTOGRAFOS: Pool del diario "La Nación".



Gabriela Velasco

Juan Antonio Labra con Andrea Tessa en la primera edición del programa. El conocido cantante en el último tiempo se ha dedicado seriamente a su actividad de comerciante, por lo que ha dejado de cantar y ha olvidado su falso.

Cuando le formularon la invitación de participar, éste puso algunos inconvenientes, por lo cual se debió apelar a los sentimientos de nobleza, a los que no pudo decir no. Esto lo obligó a ensayar una y otra vez, hasta dominar el Último Concierto de Amor...entre Andrea Tessa y él.

NOCHE DE GIGANTES

Los invitados a las Noches de Gigantes, que presenta Mario Kreutzberger, Don Francisco, están muy escasos. El equipo productor ha debido enviar una y otra vez a distintos personajes con el fin de contactarlos, pero éstos no aparecen en la cantidad suficiente. Incluso, en las últimas semanas el propio animador viajó a los Estados Unidos para invitar a varios. Si los consiguió... nunca se supo.

ESTUDIO 26

Si las críticas que se le formulan a la televisión por traer artistas extranjeros, parecen justas, los comentarios que ha despertado "Estudio 26" en torno a ser un programa demasiado nacional, llaman la atención. En los últimos días a través de llamados telefónicos y cartas, los televidentes protestan porque son siempre los mismos artistas los que aparecen en este espacio magazínico. Esto provocó una seria reflexión en torno a la conveniencia de tener más cantantes de los países vecinos.

NADIUSKA: La "Reina del destape" español

- En Chile la vimos recién como "Zorrilla Martínez"
- Se querellan contra ella por no pagar unas valiosas joyas que adquirió

Nadiuska, la bomba sexy internacional del cine y la televisión, conocida en Chile especialmente por su filme erótico "Zorrilla Martínez", se ha visto envuelta recientemente en una querella por estafa al no querer pagar unas joyas que compró. Pero según Nadiuska, la que se querellará será ella:

—Hay una señora —dice— que a toda costa quiere hacerse publicidad alegando que diversas estrellas le deben dinero. Por lo menos en mi caso, eso no es cierto y he presentado una demanda, tal como lo han hecho distintas personas, entre ellas Lola Flores. En todo caso, es un tema del que no quiero hablar. Las diligencias están en manos de mi abogado y no me manifestaré si no hasta que me llamen a declarar.

LA AUTÉNTICA BOMBA DEL DESTAPE ESPAÑOL

Nadiuska, indiscutible "sex symbol", tanto en España, en donde está afincada, como en el resto del mundo, ha intervenido en cincuenta películas, cosechando treinta y tres premios. Entre ellos a la "estrella más popular", "mejor actriz española", "Lady Godiva" y "Ciudad del Tura".

La mayoría de los papeles que ha interpretado han sido bastantes audaces.

Los títulos de las películas en que ha actuado hablan por sí solas: "Pervisión", "Zorrilla Martínez", "Señora doctora", "La amante perfecta", "Último deseo", etc. Dichos filmes, entre parentesis, absolutamente para mayores de 21 años, han contribuido a que en España la cataloguen como "la auténtica bomba del destape español". Las frases para avisos y programas de sus películas lo dicen todo: "Vea el ondulante cuerpo de Nadiuska"; "Vea a una mujer ardiente, audaz"; "Zorrilla era demasiada mujer para dos hombres"; "El superlativo de mujer es... Nadiuska"; "Una muchacha tan ardiente que podía matar con un beso" y muchas más. Todas provocando impresionantes records de taquilla.

UNA MUJER INTELIGENTE

Nadiuska nació en Tel Aviv, en 1952, de madre polaca y padre ruso. Su verdadero nombre es Roswitha Honzcar. Y no todo ha sido destape y erotismo en su vida, por el contrario, es una chica inteligentísima. Antes de empezar su carrera cinematográfica estudió ballet clásico en Inglaterra y Alemania, país éste, donde, además, se diplomó en maquillaje, peluquería y decoración.

(EUROPOOL PRESS)



Nadiuska, nació en Tel Aviv, de madre polaca y padre ruso, pero ha hecho su carrera cinematográfica en España.

Hospital El Garrote

La dirección de este centro de "desintoxicación" tiene el agrado de comunicar que el tratamiento a garrotazos limpio aplicado oportunamente a varias figuras de la televisión ha tenido excelentes resultados, pudiéndose dar de alta a un significativo porcentaje de contaminados con la temible "enfermedad de la facha", también conocida como "alergicus periodisticus".

Ya fue retirado por sus familiares, en calidad de enfermo convaleciente, don Sergio Risember, quien se encuentra recuperado de su contagio. El Sr. Risember se lo irá de alta sonriente, saludable y con muy buena voluntad tenía un minuto para todos. Sin embargo, ya que a veces las apariencias engañan, se le recomendaron algunas precauciones para evitar una recaída.

Y

o

ra

re

ca

da

ACIERTE CON
Polla
Chilena de Beneficencia

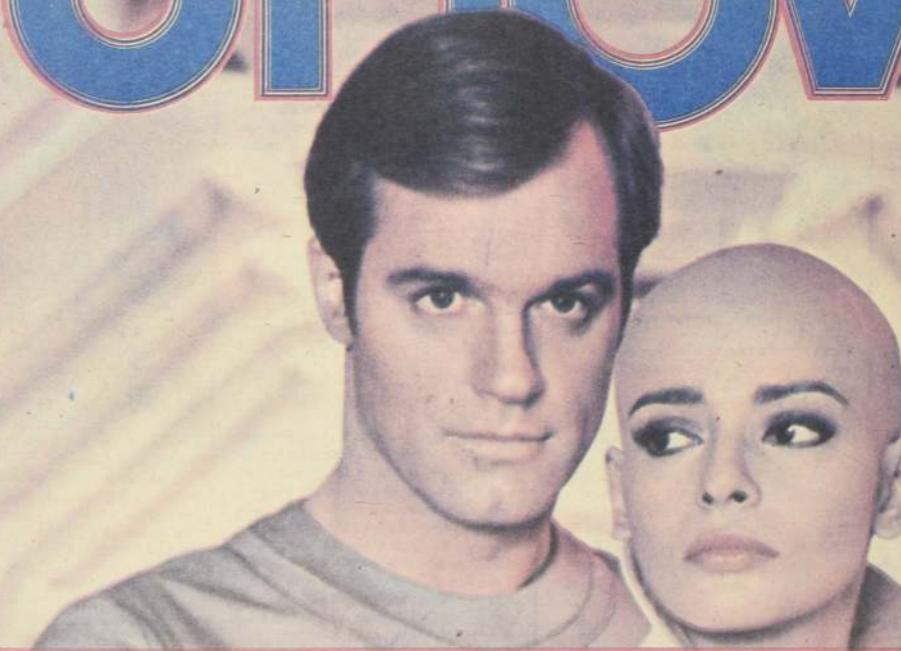
15 MILLONES
5 MILLONES

16 PREMIOS DE 250 MIL
VIGESIMO \$75 ENTEROS \$1.500
SORTEO 20 DE JULIO



Polla

tele
show



STAR TREK **De la TV al Cine**

Los personajes de Armando Navarrete
Loni Anderson: la nueva "bomba sexy"
Super poster de César Antonio Santis